

فصلنامه علمی

# معرفت ادیان

سال دهم، شماره چهارم، پیاپی ۴، پاییز ۱۳۹۸



مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی

این فصلنامه، براساس نامه مورخ ۱۳۹۲/۹/۲۰ به شماره ۵۲۸۰۱۸ کمیسیون نشریات علمی کشور (وزارت علوم، تحقیقات و فناوری)، از شماره ۸ (پاییز ۹۰) حائز رتبه «علمی - پژوهشی» گردید.

## مدیر مسئول و جانشین سردبیر

سیداکبر حسینی قلعه‌بهمن

## سردبیر

محمدعلی شمالی

## مدیر اجرایی و صفحه‌آرا

رضا صفری

## ناظر چاپ

حمید خانی

## چاپ

زمزم

سامانه ارسال و پیگیری مقالات

Nashriyat.ir/SendArticle

اعضای هیئت تحریریه

## سوسن آل رسول

استاد دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج

## علی ارشد ریاحی

استاد دانشگاه اصفهان

## سیداکبر حسینی قلعه‌بهمن

دانشیار مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی

## احمدحسین شریفی

استاد مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی

## محمدعلی شمالی

دانشیار مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی

## ابوالفضل محمودی

دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات تهران

## علی مصباح

دانشیار مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی

## حسن نقی‌زاده

استاد دانشکده الهیات فردوسی مشهد

نشانی: قم، بلوار امین، بلوار جمهوری اسلامی، مؤسسه آموزشی و پژوهشی

امام خمینی - طبقه چهارم، اداره کل نشریات تخصصی

دورنگار:

(۰۲۵)۳۲۹۳۴۴۸۳

دربافت و ارسال پیامک: ۱۰۰۰۲۵۲۲۱۱۳۴۷۳

صندوق پستی: ۳۷۱۶۵-۱۸۶

www.iki.ac.ir & www.nashriyat.ir

نمایه در:

sid.ir & isc.gov.ir & magiran.com & noormags.ir

**معرفت ادیان** فصل نامه‌ای علمی در زمینه مطالعات ادیانی است. قلمرو مسائل این نشریه، مطالعات ادیانی است که حوزه‌های گوناگونی زیر را شامل می‌شود:

۱. تاریخ ادیان؛ بررسی ماهیت، ظهور، رشد و بالندگی، تطورات و حتی گاه افول ادیان و ارائه نظریات و تحلیل‌های علمی در این زمینه‌ها؛
۲. جغرافیای تاریخی ادیان؛ نگاه محققانه به محدوده جغرافیایی ادیان در طول تاریخ و قبض و بسط آنها در نواحی مختلف عالم؛
۳. منابع حجت در ادیان؛ بررسی تحلیلی و نقد متون مقدس ادیان و اینکه هر دینی آموزه‌ها، آداب و رسوم، اخلاق و حتی شعائر خود را از چه منابعی بهدست می‌آورد؛
۴. اعتقادات؛ بررسی، تحلیل و نقد آموزه‌های اعتقادی ادیان در سه شاخه مبدأشناسی یا نگاه به حقیقت غایی، جهان‌شناسی (و در درون آن انسان‌شناسی) و فرجام‌شناسی (فردی و جهانی)؛
۵. شعائر، احکام و اخلاقیات؛ بررسی تحلیلی و نظریه‌پردازی در ریشه شعائر دینی، تبیین ملاکات احکام عملی و نیز تبیین نظام اخلاقی، بهویژه هدف اخلاقی بودن و یا ملاک اخلاقی بودن اعمال؛
۶. مطالعات تطبیقی در عرصه‌های پنج گانه فوق و ارائه نظریات تحلیلی در این عرصه.

ضمن استقبال از دستاوردهای تفکرات و تأملات دین پژوهی، پیشنهادها و انتقادهای شما را در مسیر کمال و بالندگی نشریه پذیراییم. خواهشمندیم مقالات خود را از طریق وبگاه نشریه: <http://nashriyat.ir/SendArticle> ارسال فرمایید.

اشتراک: قیمت هر شماره مجله، ۱۶۵,۰۰۰ ریال، و اشتراک چهار شماره آن در یک سال، ۶۰,۰۰۰ ریال است. در صورت تمایل، وجه اشتراک را به حساب سیبا ۱۰۵۹۷۳۰۰۱۰۰۰ با بانک ملی، واریز، اصل فیش بانکی یا تصویر آن را همراه با برگ اشتراک به دفتر مجله ارسال نمایید.

## راهنمای تهیه و تنظیم مقالات

### الف) شرایط عمومی

۱. مقالات ارسالی باید برخوردار از صبغه تحقیقی - تحلیلی، ساختار منطقی، انسجام محتوایی، و مستند و مستدل بوده و با قلمی روان و رسا به زبان فارسی نگارش یافته باشد.
۲. مقالات خود را در محیط WORD با پسوند Doc از طریق وبگاه نشریه به <http://nashriyat.ir/SendArticle> ارسال نمایید.
۳. حجم مقالات حداقل در ۲۵ صفحه (۳۰۰ کلمه‌ای) تنظیم شود. از ارسال مقالات دنباله‌دار جدا خودداری شود.
۴. مشخصات کامل نویسنده شامل: نام و نام خانوادگی، مرتبه علمی / تحصیلات، نشانی کامل پستی، نشانی صندوق الکترونیک، شماره تلفن تماس، شماره دورنگار، مؤسسه علمی وابسته، همراه مقاله ارسال شود.
۵. مقالات ارسالی باید قبلاً در نشریات داخلی و یا خارجی و یا به عنوان بخشی از یک کتاب چاپ شده باشد. و نیز همزمان برای چاپ به سایر مجلات علمی ارسال نشده باشد.
۶. از ارسال مقالات ترجیم شده خودداری شود. نقد مقالات علمی و یا آثار و کتاب‌های منتشر شده، که حاوی موضوعات بدیع یا نکات علمی ویژه، که با مقتضیات و نیاز جامعه علمی تناسب داشته باشد، امکان چاپ دارد. البته، چاپ مقالات پژوهشی و تأثیلی بر این‌گونه مقالات اولویت خواهد داشت.

### ب) نحوه تنظیم مقالات

۷. مقالات ارسالی باید از ساختار علمی برخوردار باشد: یعنی دارای عنوان مشخصات نویسنده، چکیده، کلیدواژه‌ها، مقدمه، بدن اصلی، نتیجه و فهرست منابع باشد.
۸. چکیده: چکیده فارسی مقاله (در صورت امکان به همراه چکیده انگلیسی) حداقل ۱۵۰ کلمه تنظیم گردد و به اختصار شامل: بیان مسئله، هدف پژوهش، روش و چگونگی پژوهش و اجمالی از یافته‌های مهم پژوهش باشد. در چکیده از طرح فهرست مباحث یا مرور بر آن‌ها، ذکر ادله، ارجاع به مأخذ و بیان شعاری خودداری گردد.
۹. کلیدواژه‌ها: شامل حداقل ۷ واژه کلیدی مرتبط با محتوا که ایفاکننده نقش نهایه موضوعی مقاله باشد.
۱۰. مقدمه: در مقدمه مقاله، مسئله تعریف، به پیشینه پژوهش اشاره، خسروت و اهمیت پژوهش طرح، جنبه نوآوری بحث، سوالات اصلی و فرعی، تصویر اجمالی ساختار کلی مقاله براساس سوالات اصلی و فرعی مطرح و مفاهیم و اصطلاحات اساسی مقاله تعریف گردد.
۱۱. بدن اصلی: در ساماندهی بدنۀ اصلی مقاله، یکی از شرایط زیر لازم است:
  - الف - ارائه کننده نظریه و یافته جدید علمی؛
  - ب - ارائه کننده تقریر و تبیین جدید از یک نظریه؛
  - ج - ارائه کننده استدلال جدید برای یک نظریه؛
  - د - ارائه نقد جامع علمی یک نظریه.

۱۲. نتیجه‌گیری: نتیجه بیانگر یافته‌های تفصیلی تحقیق است که به صورت گزاره‌های خبری موجز بیان می‌گردد. از ذکر بیان مسئله، جمع‌بندی، مباحث مقدماتی، بیان ساختار مباحث، ادله، مستدات، ذکر مثال یا مطلب استطرادی در این قسمت خودداری شود.
۱۳. فهرست منابع: اطلاعات کتاب‌شناسنامه کامل منابع و مأخذ تحقیق (اعم از فارسی، عربی و لاتین) در انتهای مقاله براساس شیوه زیر آورده می‌شود:

- نام خانوادگی و نام نویسنده، سال نشر، نام کتاب، ترجمه یا تحقیق، نوبت چاپ، محل نشر، ناشر.
- نام خانوادگی و نام نویسنده، سال نشر، «عنوان مقاله»، نام نشریه، شماره نشریه، صفحات ابتداء و انتهای مقاله.
۱۴. آدرس دهی باید بین متنی باشد: (نام نویسنده، سال نشر، شماره جلد، شماره صفحه).

### ج) یادآوری

۱. حق رد یا قبول و نیز ویرایش مقالات برای مجله محفوظ است.
۲. مجله حداقل پس از چهار ماه از دریافت مقاله، نتیجه پذیرش یا عدم پذیرش را به نویسنده اطلاع خواهد داد.
۳. حق چاپ مقاله پس از پذیرش برای مجله محفوظ و امکان نقل مطالب در جای دیگر با ذکر نشانی نشریه بالامانع است.
۴. مطالب مقالات مبین آراء نویسنده‌گان ان‌هاست و مسئولیت آن نیز بر عهده ان‌هاست.
۵. مقالات دریافتی، نرم‌افزارها، ... در صورت تأیید یا عدم تأیید بازگردانه نمی‌شود



## فهرست مطالب

---

قریب الوقوع بودن حکومت خدا در کتاب مقدس و قرآن / ۷

کلی سمیه پناهی / جعفر نکونام

رابطه حکومت جهانی و انتظار بر مبنای قرآن و روایات و عهد جدید / ۲۱

فاطمه خداجویان

معناشناسی «بور» در قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی / ۳۷

محمود مکوند

تحلیلی بر ظرفیت تأثیرگذاری کشفیات نجع حمادی بر تاریخ و الهیات مسیحی / ۵۳

کلی محمد رضا اسدی / سیدعلی حسنی

بررسی مراسم و آداب سوگواری زرتشتیان در ایران باستان / ۷۱

کلی تهمینه رئیسالسادات / مسعود دادبخش

راه حلی مؤمنانه برای زیست در دنیای مدرن: تحلیلی بر گفت و گوی ادیان / ۹۱

کلی محمد حقانی فضل / مهراب صادق نیا

۱۲۲ / Abstract

محمد جواد آقابابایی



## قریب الوقوع بودن حکومت خدا در کتاب مقدس و قرآن

s.panahe@gmail.com

سمیه پناهی / دانشجوی دکتری تفسیر تطبیقی، دانشگاه قم

جعفر نکونام / دانشیار دانشگاه قم

دریافت: ۱۳۹۸/۰۲/۱۵ - پذیرش: ۱۳۹۸/۰۷/۰۶

### چکیده

از جمله موضوعات مشترک و محوری قرآن و عهدهای، حکومت خداست؛ به این معنا که در آخرالزمان حکومت بر جهان به طور مطلق از آن خدا خواهد بود و در آن، نیکوکاران و بدکاران جزای عمل خود را خواهند دید. موضوع مقاله حاضر، قریب الوقوع بودن حکومت خداست و اینکه مراد از آن چیست؟ در این مقاله ضمن گزارش عبارات قرآن و کتاب مقدس، نظریاتی که در تفسیر چنین تعبیری به دست داده شده‌اند، بررسی و نقد می‌شوند. درباره تعبیر «قریب الوقوع بودن حکومت خدا»، شش نظریه یا احتمال در طول تاریخ مطرح شده است: نخست اینکه این خبر حقیقی است و زمان دقیقی نیز دارد. نظریه دوم این بوده که هرچند این خبر حقیقی است، اما نمی‌توان برای تحقق آن، زمان مشخص کرد. در نظریه سوم هم بر حقیقی بودن این خبر تأکید می‌شود؛ اما اظهار می‌گردید که به دلیل عدم آمادگی لازم در مردم، زمان برپایی حکومت خدا پیوسته به تأخیر می‌افتد. نظریه چهارم نیز بر حقیقی بودن آن خبر مبتنی است؛ متنهای برخلاف سه نظر نخست، آن را روحانی می‌شمارند. در نظریه پنجم، خبر قریب الوقوع بودن حکومت خدا فقط تحریضی برای اخلاقی زیستن دانسته شده است. در نظریه ششم، برپایی حکومت خدا آرزواندیشانه به شمار آمده است. از این میان، دو مین نظریه، مشهورترین و مقبول‌ترین دیدگاه در نظر پیروان ادیان ابراهیمی است. روش تحقیق در پژوهش حاضر، تطبیقی و تاریخی است؛ یعنی مضامین مربوط به قریب الوقوع بودن حکومت خدا در عهد قدیم و عهد جدید و نیز قرآن، به ترتیب تاریخی بررسی و مقایسه می‌شود. رویکرد این پژوهش پدیدارشناسانه است.

کلیدواژه‌ها: حکومت خدا، ملکوت خدا، ساعه، قیامت.

## بیان مسئله

برپایی حکومت خدا در آینده نزدیک، آموزه‌ای است که در کتاب‌های آسمانی هر سه دین ابراهیمی، یعنی یهودیت و نصرانیت و اسلام آمده است. در آنها بیان شده است که در آینده نزدیک، تحولات سهمگینی در عالم رخ خواهد داد و این عالم به کلی تخریب و عالمی نو خلق خواهد شد و آن گاه خداوند به طور مطلق بر جهان حکومت می‌کند و خدا در آن روز بین افراد صالح و طالح داوری خواهد کرد و به آنان جزای مناسب خواهد داد؛ صالحان به جایگاه پرنعمتی به نام بهشت درخواهند آمد و طالحان به منزلگاه پرنتقمتی به نام دوزخ سوق داده خواهند شد.

وعده قریب الوقوع بودن حکومت خدا که پیوسته در تمامی ادیان ابراهیمی مطرح بوده، موضوع این نوشتار است و در آن بررسی می‌شود که منظور از نزدیکی حکومت خدا در این ادیان چیست؟ و مخاطبان این آموزه، در همان زمانی که برای اولین بار آن را شنیدند، چه تصوری از آن پیدا کردند؟ آیا تصور می‌کردند، بسا بمیرند و در این حیات دنیوی‌شان توانند برپایی حکومت خدا را درک کنند؟ یا چنان می‌اندیشیدند که آن را در ایام عمر خود درک خواهند کرد؟

در این مقاله، نخست آموزه قریب الوقوع بودن حکومت، به ترتیب تاریخی در کتب عهد قدیم و جدید و قرآن بررسی و گزارش می‌شود؛ سپس نظریات و احتمال‌های مختلفی که در پاسخ به سؤال یادشده مطرح یا قابل طرح است، بررسی می‌گردد.

## ۱. پیشینه

در زمینه قریب الوقوع بودن ملکوت خدا و قیامت، مفسران عهدین و قرآن ذیل آیاتی دال بر نزدیکی قیامت و ملکوت خدا نظریاتی مطرح کرده‌اند. همچنین در مسیحیت ذیل مباحث فرجام‌شناسی، و در اسلام ذیل بحث معاد به طور خمنی نظریاتی اظهار شده است؛ اما تاکنون پژوهش مستقلی درباره آن صورت پذیرفته و نیز روش بررسی تاریخی و تطبیقی در آنها مفقود است و پاره‌ای از احتمالات جدید هم در آنها مشاهده نمی‌شود.

ابن موضعه، در میان یهودیان و مسیحیان پیش‌تر و پیش‌تر مورد بحث واقع شده است؛ اما چنین پیشینه‌ای در میان مسلمانان قابل توجه نیست. مقوله قریب الوقوع بودن حکومت خدا یا آخرالزمان در یهود، معنای دنیوی دارد و در تورات چنان سخن گفته می‌شد که این رویداد در همان زمان قاتلان به آن اتفاق می‌افتد؛ اما این مقوله وقتی وارد دوره مسیحی می‌شود، به تدریج معنای دنیوی‌اش رنگ می‌بازد و معنای اخروی و روحانی به خود می‌گیرد. سرآغاز این تغییر معنا، در سخنان پُرس و یوحنًا به‌وضوح دیده می‌شود. سبب چنین تغییر معنایی این بود که مسیحیان ملاحظه می‌کردند و عده حکومت خدا محقق نمی‌شود و در نتیجه به علمای مسیحی اعتراض می‌کردند که چرا خلف عده شده است و آنان هم نمی‌توانستند ایشان را به رغم گذشت یک یا چند نسل از زمان و عده برپایی حکومت خدا و عدم تحقق آن، به شکیابی دعوت کنند و تتحقق آن را به آینده‌ای نامعلوم احواله دهند؛ چون مسیحیان به آنان می‌گفتند، گذشتگان اظهار می‌داشتند که برپایی حکومت خدا نزدیک است و چنان سخن

می‌گفتند که در ایام حیات ظاهری خودشان حکومت خدا برپا می‌شود؛ پس چرا با اینکه یک یا چند نسل بعد از آنان هم به دنیا آمده و مرده‌اند، هنوز حکومت خدا برپا نشده است. علمای مسیحی مثل پوس و یوحنا هم از دادن پاسخ قانون کننده به آنان درمی‌مانندند؛ از این‌رو، ناگزیر شدن که بگویند حکومت خدا امری دنیوی و مادی نیست؛ بلکه امری است اخروی و روحانی. اما این پاسخ‌ها برای پژوهشگران سده‌های اخیر قانون کننده نبود و توجیه‌گرایانه می‌نمود (حاج ابراهیمی و عدلی، ۱۳۹۶، ص. ۹۴).

به‌هرحال، آنچه این پژوهش‌های قبلی متمایز می‌سازد، بررسی تطبیقی میان مندرجات عهده‌ین و قرآن کریم در زمینهٔ قریب‌الواقع بودن قیامت و نظریاتی است که مفسران قرآن و کتاب مقدس درباره آن به دست داده‌اند. این پژوهش با رویکرد پدیدارشناسانه انجام شده و فقط به گزارش تاریخی تطبیقی نظریات مربوط به قریب‌الواقع بودن قیامت و حکومت خدا پرداخته است و البته بر این تأکید دارد که نظریهٔ مشهور از طرفداران بیش‌تری برخوردار است و آن اینکه قیامت و حکومت خدا به حساب خدا قریب‌الواقع است، نه به حساب بشری.

## ۲. توصیف قریب‌الواقع بودن حکومت خدا در عهده‌ین و قرآن

بررسی تطبیقی - تاریخی مفهوم قریب‌الواقع بودن حکومت خدا در عهد قدیم و عهد جدید و قرآن می‌تواند واقعیت امر را آشکارتر سازد که چرا و با چه تصوری از این امر سخن رفته، اما اکنون بعد از سپری شدن سده‌ها و بلکه هزاره‌ها، هنوز تحقق نیافته است.

### ۱-۱. توصیف قریب‌الواقع بودن حکومت خدا در عهد قدیم

اگر کتب عهد قدیم را به ترتیب تاریخی بررسی کنیم، در اسفار خمسه عبارتی که به پادشاهی خدا یا حکومت خدا اشاره داشته باشد، نمی‌یابیم. در دورهٔ مشایخ، یعنی ابراهیم و اسحاق و یعقوب و حتی بعد از آن، یعنی در عهد موسی و یوشیع و حتی عصر داوران و پادشاهان نیز ردپایی رoshn از وجود چنین آموزه‌ای نزد اسرائیلیان یافت نمی‌شود. مطالب عهد عتیق بیش از هر چیز به سرنوشت قوم یهود و جهانی که در آن زندگی می‌کند، می‌پردازد و چنان می‌نماید که آموزه‌های آخرالزمان و در رأس آن حکومت و پادشاهی خدا، در دوره‌های بعدی شکل گرفته‌اند.

میزان تأکید بر قریب‌الواقع بودن حکومت یا ملکوت خدا در میان یهودیان، در دوره‌های مختلف متفاوت است: دربارهٔ جزئیات این آموزه‌ها در دوران پیش از اسارت یهود در عهد قدیم، چندان مطلبی دیده نمی‌شود؛ اما در دوران پس از اسارت، مطالب بیشتری ملاحظه می‌شود؛ لذا اقتضا دارد بررسی موضوع قریب‌الواقع بودن حکومت خدا در عهد قدیم، در این دو دوره بهطور جداگانه بررسی شود:

بررسی‌ها نشان می‌دهد، آموزه‌های بشارت آمدن حکومت خدا و قریب‌الواقع بودن آن، به پیشگویی‌های عamos و هوش پیش از سرنگونی پادشاهی شمالي اسرائیل (۷۲۲ق.م) باز می‌گردد. عamos برای اولین بار از «روز خدا» و انتقام الهی از بنی اسرائیل سخن می‌گوید (عamos ۵: ۹؛ ۱۸؛ ۸-۱۱) و هوش برای انحطاط دینی و اخلاقی قوم اسرائیل کیفر و مجازات سنگینی را از سوی خدا برای آنان پیش‌بینی می‌کند (هوش ۶: ۱-۲).

در نیمة دوم قرن هشتم قبل از میلاد، دو پیامبر دیگر به نام‌های اشعا و میکاه در یهودیه پیشگویی‌های فرجام‌شناسانه‌ای نظیر عاموس و هوشع مطرح کردند. این گونه پیشگویی‌ها را سه پیامبر دیگر، یعنی صفنيا، ناحوم و ارمیا در قرن هفتم ق.م. ادامه دادند. البته ذکر این نکته لازم است که کتاب‌هایی عهد عتیق ظاهراً در دوره پس از اسارت بابلی (قرن ۶ و ۵ ق.م) مکتوب شده است و پیش از آن، مضامین آنها سینه به سینه و شفاهی از نسلی به نسل بعد انتقال می‌یافتد. تقریباً همهٔ محققان پذیرفتند که مفهوم ظهور پادشاهی در آینده، از اوخر قرن ششم ق.م. بود که به ادبیات یهودی راه یافت. پیش از آن تنها به سرنوشت و کیفر حتمی و گریزنای پذیر بر بنی اسرائیل اشاره می‌شد؛ از این‌رو حدس زده می‌شود، بیشتر بخش‌هایی که در کتاب عاموس، هوشع، اشعا و میکاه به ظهور پادشاهی مسیحی اشاره می‌کند، بعدها به این کتب افزوده شده است. در این کتب که به دوران پیش از اسارت تعلق دارند، «روز خدا» پایان جهان شمرده نمی‌شود و سخنی از رستاخیز آخرالزمانی و پاداش و کیفر اخروی به میان نمی‌آید؛ بلکه اظهار می‌شود، قهر و غضب الهی و «روز خدا» در همین جهان است و عاصیان بنی اسرائیل و دشمنان آن قوم را در بر می‌گیرد» (مجتبایی، ۱۳۷۴، ج ۱، ص ۱۳۷).

در دوران اسارت و سده‌های پس از آن، اندیشه‌های آخرالزمانی یهودی نظیر حکومت خدا تحول چشمگیری حاصل نمود. این تحول را می‌توان در نوشتته‌های حرقيال، اشعيای دوم (اشعیا ۱: ۴۰، ۵۵: ۱)، اشعيای سوم (اشعیا ۱: ۵۶ تا ۶۶، ۲۴)، حجی، زکریا، ملاکی، یوئیل، زکریای دوم (زکریا ۹: ۱ تا ۲۱) و همچنین در مکاشفة اشعيای (اشعیا ۱: ۲۷ تا ۲۴) و کتاب دانيال ملاحظه نمود (عدلی، ۱۳۸۹، ص ۶۶).

در مکاشفة اشعيای (اشعیا ۱: ۲۷ تا ۲۴) از انهدام جهان در آخرالزمان و رستاخیز سخن رفته است. از سبک نگارش و زبان این متن چنین برداشت می‌شود که زمان نگارش آن نزدیک به زمان نگارش کتاب دانيال (۳ یا ۲ ق.م) بوده است. اشعيای می‌گوید: «ولوَّه كنيد؛ زيرا که روز يهُوه نزديك است؛ مثل هلاكتى از جانب قادر مطلق می‌آيد» (اشعیا ۱۳: ۶ و همان، ۲۲). همین مضمون در بخش‌های دیگر کتاب عهد قدیم آمده است (ر.ک: اشعیا ۵: ۱؛ ۵: ۶ و ۵: ۱؛ حرقيال ۷: ۱ و ۱۲-۱ و ۳۰-۳؛ یوئیل ۱: ۱۵؛ عوبدیایی نبی ۱: ۷؛ صفنيا ۱: ۱۴؛ دانيال ۱۲: ۱-۳).

این بیانات نشان می‌دهد، انبیا و مکاشفه‌گرها زمان خودشان را همان زمان آمدن ملکوت خدا تلقی می‌کردند و حتی سعی در انطباق وقایع زمان خود با پیشگویی‌های قبلی داشتند. انبیای بنی اسرائیل بی‌صبرانه منتظر آمدن ملکوت خدا در همان ایام عمر خود بودند. همهٔ اینها شاهدی است بر اینکه آنان نزدیک بودن زمان آمدن روز خدا را به همان مفهوم عرفی متنا می‌کردند؛ یعنی آخرالزمان و حکومت خدا را در همان ایام عمر خود تصور می‌نمودند. شایستهٔ ذکر است که برخی از انبیا این نزدیکی روز خدا و حکومت او را با مقیاس روزها و هفته‌ها و سال‌ها تعیین می‌کردند؛ اما البته وقتی حکومت خدا در زمان تعیین شده تحقیق نمی‌یافتد، مجبور به تعییر زمان می‌شدند یا برای تأخیر آن، تفسیرهای مختلفی بیان می‌کردند و در آخر نیز زمان آن را نامعلوم اعلام کردند و گفتند: تهها خداست که از آن آگاه است. چنین رویکردی در سختان حضرت عیسی<sup>۱</sup> و پیروان ایشان بیشتر نمود می‌یابد و روند نکاملی این آموزه را در گذر تاریخ نشان می‌دهد.

یک نمونه از تعیین زمان دقیق روز خدا و حکومت او را در کتاب دانیال ملاحظه می‌کنیم، در این کتاب آمده است: «از هنگام متوقف شدن قربانی دائمی و نصب نمودن رجاست ویرانی، ۱۲۹۰ روز خواهد شد خوش به حال آنکه انتظار کشد و به ۱۳۳۵ روز برسد» (دانیال ۱۲: ۱۱-۱۲). در اینجا دو عدد متفاوت در کتاب هم ذکر شده است. به نظر می‌رسد، سبب ذکر این دو عدد آن است که در ابتداء عدد اول، زمان حکومت خدا تعیین شده بود؛ اما وقتی تحقق نیافت، زمان دوم به متن اضافه شده است.

بنابراین، یهودیان با یقین تمام وقوع این تحول بزرگ را بسیار نزدیک می‌دیدند و با بی‌صبری حتی روز و ساعت آن را پیش‌بینی و تعیین می‌کردند؛ ولی هنگامی که پیش‌بینی‌ها یکی پس از دیگری بی‌نتیجه می‌ماند و از شدت آزارها و شکنجه‌های حاکمان بابلی یا رومی به آنان چیزی کاسته نمی‌شده، ربی‌ها و علمای یهود هرگونه پیش‌بینی را در این باب مذموم و ناصواب شمردند و گفتند که زمان زوال حکومت‌های ظلم و جور و بازگشت حکومت «داودی»، از اسرار الهی است و هیچ‌کس بر آن آگاهی ندارد (مجتبایی، ۱۳۷۴، ج ۱، ص ۱۴۰).

## ۲-۲. توصیف قریب الوقوع بودن حکومت خدا در عهد جدید

در عهد جدید بیش از عهد قدیم از قریب الوقوع بودن حکومت خدا سخن رفته است. موضوعی که عیسیٰ بیش از هر چیز درباره آن سخن می‌گفت و خدمات خود را در پرتو آن می‌دید، نزدیک شدن حکومت خدا بود. از او ۶۱ گفته مختلف درباره حکومت خدا در سه انجیل نخست وجود دارد که اینک پاره‌ای از آنها ذکر می‌گردد:

(الف) عیسیٰ پایان جهان را بسیار نزدیک می‌دید و مردمان را به «توبه» و بازگشت به سوی خدا دعوت می‌کرد و می‌گفت که تنها کسانی بخشنوده و رستگار خواهند بود که پیش از رسیدن آن روز، خود را از گناه شسته و شایسته برخورداری از رحمت الهی کرده باشند (متی، ۳: ۶، ۶: ۷). در انجیل متی آمده است: «توبه کنید؛ زیرا ملکوت آسمان نزدیک است» (متی ۳: ۳؛ ۴: ۳؛ ۱۰: ۱۷؛ ۷: ۷؛ ر.ک: همان ۹: ۳۵ و مرقس ۱: ۱۴-۱۵).

(ب) در پاره‌ای از مضامین، اساساً اظهار می‌شود که حکومت و ملکوت خدا آمده و محقق شده است. عیسیٰ در جواب شاگردان خود که از آمدن الیاس سوال کرده بودند، گفت: «الیته الیاس می‌آید و تمام چیزها را اصلاح می‌کند؛ لیکن به شما می‌گوییم که الحال الیاس آمده است و او را نشناختند؛ بلکه آنچه خواستند، با وی کردن... آن گاه شاگردان درباره یحیای تعمیددهنده بدیشان سخن می‌گفت» (متی، ۱۱: ۱۷؛ ۱۳: ۱۷؛ مرقس، ۱۳-۱۱: ۹؛ مرقس، ۲۱-۲۰: ۱۷؛ متی، ۹: ۹-۱۳؛ لوقا، ۱۶: ۱۶؛ متی، ۱۱: ۱۳؛ اشیعاء نبی ۵: ۳۵-۶: ۱۷). متنی ۶-۱۱.

(ج) در سنت عیسوی چنین آمده است که عیسیٰ ناینایان را بینا می‌کرد؛ افليجان را شفا می‌داد و مردگان را زنده می‌نمود. خود او این وقایع خارق العاده را از عالیم آخرالزمان و نزدیکی ملکوت خدا می‌دانست. شاگردان یحییٰ به عیسیٰ گفتند: «یحیای تعمیددهنده ما را نزد تو فرستاد. او پرسید: آیا تو آن آینده هستی یا منتظر

دیگری باشیم؟»... عیسی در جواب ایشان گفت: «بروید و یحیی را از آنچه دیده و شنیده‌اید، خبر دهید...» (لوقا ۲۰: ۲۲-۲۰ و ر.ک: لوقا ۱۰: ۹-۱۲) یا «ملکوت خدا نزدیک شده است» (لوقا ۲۱: ۲۸-۳۳ و ر.ک: متی ۱۰: ۳۲-۳۴؛ مرقس ۱۳: ۲۸-۳۴).

این تعابیر شاهدی است بر اینکه عیسی خود را شخصیتی آخرالزمانی یا همان انسان موعود می‌دانست که یحیی از آن سخن می‌گفت. از این تعابیر دانسته می‌شود که عیسی به رستاخیز در آینده نزدیک اعتقاد داشته و خود را مقارن آن می‌دید.

د) تطبیق دردها و محنت‌های آخرالزمانی به خود توسط حضرت عیسی یا تطبیق برخی از عالیم نزدیکی آمدن حکومت خدا به همان عصر - که در آثار فرجام‌شناختی یهودیت وجود دارد و در آن زمان در دسترس همه بود - از دیگر شواهدی است که نشان می‌دهد، عیسی آخرالزمان و حکومت خدا را در زمان خود معرفی می‌کرد. در متون کهن یهودی، تولد جهان آرمانی به همراه درد و رنج به تصویر کشیده شده است. ربی‌ها از «درد ناشی از تولد مسیح‌ها» سخن می‌گفتند. مصیبت‌هایی که در باب ۱۳ مرقس مطرح شده است، در بسیاری از متون یهودی به چشم می‌خورد. هنگامی که عیسی درباره آینده سخن می‌گفت، به دردهای پیش از حکومت خدا اشاره می‌کرد و او مصائب خود را تحقق این دردها و محنت‌های آخرالزمانی می‌دانست. او بنی اسرائیل را به گوسفندانی تشییه می‌کرد که در میان گرگ‌ها گرفتار شده‌اند (لوقا ۱۰: ۹؛ ر.ک: لوقا ۲۰: ۵۸؛ لوقا ۲۱: ۲۰-۲۱؛ متی ۱۰: ۳۴-۳۶). این مضمون، در ادبیات یهودی ریشه دارد (ر.ک: میکاه ۷: ۶). این عبارات نشان می‌دهند که از نظر عیسی زمان وقوع بلایای آخرالزمانی رسیده یا نزدیک شده بود (عدلی، ۱۳۸۹، ص ۱۳۰-۱۳۲).

در همان زمان حضرت عیسی پایان جهان امری قریب‌الواقع دانسته می‌شد و هر لحظه انتظار آن می‌رفت که صور به صدا درآید و قیامت آغاز شود؛ اما ملاحظه می‌شود که بعد از رفتن عیسی این آینده نزدیک به آینده‌ای دورتر، یعنی به بعد از رجعت و به زمانی دیگر موكول شد. با اینکه در کلام عیسی آمده بود: «هرآینه به شما می‌گوییم، بعضی از ایستادگان در اینجا می‌باشند که تا ملکوت خدا را - که به قوت می‌آید - نبینند، ذاته موت را نخواهند چشید» (مرقس، ۹: ۱؛ متی، ۱۶: ۲۷-۲۸؛ لوقا، ۹: ۲۷-۲۸)، این حاکی از وقوع ملکوت خدا در آن ایام بوده است؛ اما در عین حال، از رجعت عیسی در آینده‌ای بسیار دور، یعنی پس از ظهور مسیح‌ای دروغین و قوی جنگ‌ها و قحطی‌ها و حوادث دیگر سخن می‌رود (متی، ۲۴: ۳-۲۴) و در مواردی دیگر به آینده‌ای نامعلوم، که هیچ‌کس جز خداوند (پدر) از آن آگاه نیست، موكول می‌شود (مرقس، ۱۳: ۳۲؛ متی، ۲۴: ۳۶-۳۷؛ پطرس رسول، ۹: ۳). این تأخیر را نشانه رحمت الهی برمی‌شمرد و از این رو تأکید می‌کرد که این تأخیر نباید موجب شک و تردید شود؛ زیرا خداوند به بندگان خود مهلت داده است تا توبه کنند و از گناه پاک شوند؛ یا برای امیدبخشی به مردم در خصوص آمدن ملکوت خدا می‌گفت: «یک روز نزد یهوه چون هزار سال است و هزار سال چون یک روز». کنایه از اینکه نباید قریب‌الواقع بودن ملکوت خدا را طبق محاسبه بشر دانست.

ه) تقسیم تاریخ به دوره‌های مختلف به صورت غیرمستقیم گویای آخرازمان بودن عصر حضرت عیسیٰ و قریب‌الواقعی حکومت خدا در این عصر است. سنت عیسوی این باور را که زمان حاضر از امنیت بی‌سابقه‌ای برخوردار است، رواج می‌داد. در انجلیل لوقا آمده است: «هنجامی که ابری بینید که از مغرب پدید آید، بی‌تأمل می‌گویند، باران می‌آید و چنین می‌شود... ای ریاکاران! می‌توانید صورت زمین و آسمان را تمیز دهید؛ پس چگونه این زمان را نمی‌شناسید؟» (لوقا ۱۲:۵۴-۵۶). وی در اینجا از اینکه پایان جهان نزدیک است و مردم به آن اهمیت نمی‌دهند، شکایت می‌کند (متی ۱۱:۱۶-۱۲).

چنان‌که ملاحظه می‌شود، در همه این سخنان حضرت عیسیٰ مثل انبیای قبلی بنی‌اسرائیل، آمدن ملکوت خدا نزدیک معرفی می‌شود و نشانه‌ها و ویژگی‌های آن نیز شبیه سخنان انبیای قبلی است و آن حضرت حتی سخن خود را نیز به آنها ارجاع می‌دهد.

حوالیون حضرت عیسیٰ نیز همین دیدگاه را ادامه دادند و از همین طریق سعی در امیدبخشی به مردم در بازگشت دوباره عیسیٰ داشتند. یعقوب می‌گوید: «آمدن خداوند نزدیک است... داور بر در ایستاده است» (یعقوب ۹:۸ و ر.ک: اول پطرس ۴:۷). حتی در جواب افرادی که به دلیل تأخیر آمدن عیسیٰ این بشارت را مسخره می‌کردند، این‌گونه می‌گوید: «و نخست این را می‌دانید که در ایام آخر، مستهزئین با استهززا ظاهر خواهند شد که بر وفق شهوت خود رفتار نموده، خواهند گفت:

کجاست وعده آمدن او؟ زیرا از زمانی که پدران به خواب رفتهند، هر چیز به همین‌طوری که از ابتدای آفرینش بود، باقی است... لکن ای حبیبان! این یک چیز از شما مخفی نماند که یکروز نزد یهوه چون هزار سال است و هزار سال چون یکروز، یهوه در وعده خود تأخیر نماید؛ چنان‌که بعضی تأخیر می‌پنداشد؛ بلکه بر شما تحمل می‌نماید؛ چون نمی‌خواهد که کسی هلاک گردد؛ بلکه همه به توبه گرایند» (دوم پطرس ۳:۳-۱۰).

نظایر این مضامین، در مواضع دیگر عهد جدید آمده است (ر.ک: مکافه ۱:۱۱؛ ۲۲:۱۰؛ ۲۳:۱۱؛ ۲۰:۱۱؛ ۲۱:۱۲؛ ۲۰:۱۱؛ اول تسلالویکیان ۴:۱۵؛ رساله دوم به قرتیان، ۵:۱۷؛ ۶:۲۶؛ دوم قرتیان ۵:۱۷؛ اول قرتیان ۱۰:۱۱).

پنهان نماند که تعالیم عیسیٰ درباره پادشاهی خدا عمدتاً به امیدهای مربوط به خروج از اسارت بنی‌اسرائیل مبتنی است که در کتاب/شعیا وعده داده شده است (شعیا ۱:۱۳-۱۴ و ۴۰:۶۵-۴۰). بنابراین می‌توان خاستگاه عبارات «پادشاهی خدا»، «خبر خوش»، «صلح و سلامتی مسیحیانی» و «نجات» را در امید به رهایی از اسارت بنی‌اسرائیل جست‌وجو کرد. نمونه باز از متن کتاب مقدس - که شمار قابل توجهی از این عبارات کلیدی را در خود جمع دارد - اشعیا ۱۰:۱۷-۱۷ است.

## ۲-۳. توصیف قریب‌الواقع بودن حکومت خدا در قرآن

در قرآن نیز از قریب‌الواقع بودن حکومت خدا تعابیر متعدد و مختلفی به چشم می‌خورد که اینک برخی از مهم‌ترین آنها ذکر و بررسی می‌شود:

الف) قرآن قیامت را روز نزدیک (یوم الازفة) (مؤمن: ۵۱) خوانده است. در یکجا آمده است: «وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ» (مؤمن: ۱۸) و در جای دیگر آمده است: «أَرِفْتِ الْأَزْفَةَ» (نجم: ۵۷). در این آیات، خطاب به پیامبر ﷺ اظهار شده است که مشرکان قریش را از روز نزدیک بترسان و نیز اشاره شده است که مشرکان قریش از چنین خبری در شکفت بودند و حتی آن را مسخره می‌کردند.

ب) در قرآن خطاب به پیامبر ﷺ آمده است که به مشرکان قریش بگو، قرآن شما را از عذابی شدید که پیش رویتان است، می‌ترساند: «إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ يَمِنَ يَدِيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ» (سبأ: ۴۶). در شأن نزول آیه آمده است که حضرت محمد ﷺ در بامدادی در همان سال‌های نخست دعوت خود، بر فراز کوه صفا رفت و فریاد «واصباحاه» برآورد؛ حاکی از اینکه هم‌اکنون دشمنان به ما شبیخون زده‌اند و لذا برخیزید و در مقام دفاع از خود برآیید؛ و چون قریش نزد او گرد آمدند، حضرت این آیه را قرائت فرمود (ر.ک: طبری، جامع‌البيان، ذیل آیه). چنین رویکردی به‌وضوح برای مخاطبان قرآن این‌گونه القا می‌کرد که قیامت در همان ایام عمر مخاطبان قرآن، یعنی قریش، واقع می‌شود.

ج) در قرآن تصریح گردیده که حسابرسی مشرکان قریش نزدیک شده است. در یکجا آمده است: «أَقْتَرَبَ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَ الْقَمَرُ» (قمر: ۱) و در جای دیگر: «أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ» (ابیاء: ۱) و در آیه‌ای دیگر: «وَأَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ» (کهف: ۹۷).

در خصوص آیه قمر، حتی برخی قائل‌اند که انشقاق قمر در همان زمان پیامبر ﷺ اتفاق افتاد. در هرحال، در این آیات اظهار شده است که مشرکان قریش از چنین حادثه‌ای در غفلت‌اند و خود را برای آن مهیا نمی‌کنند. چنین تعابیری به‌وضوح به مشرکان قریش چنین القا می‌کرد که روز قیامت در ایام عمر آنان اتفاق می‌افتد؛ از همین‌رو پیوسته از حضرت محمد ﷺ می‌پرسیدند که پس آن کی واقع می‌شود؛ نظیر: «يَسِّلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّيْ لَا يُجَلِّيْهَا لِعُقْتِهَا إِلَّا هُوَ» (اعراف: ۱۸۷).

د) طبق آیات قرآن تنها سخنی که حضرت محمد ﷺ در پاسخ به چنین سوالی می‌فرموده، این بود که من نمی‌دانم کی اتفاق می‌افتد؛ فقط می‌دانم که زمان آن نزدیک است. گاهی نیز اظهار می‌داشت که من نمی‌دانم نزدیک است یا دور؛ اما بهطور قطع اتفاق می‌افتد؛ چنان‌که آمده است: «وَإِنْ أَدْرِي أَ قَرِيبٌ أَمْ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ» (ابیاء: ۱۰۹).

ه) در جای دیگری از قرآن آمده است که مشرکان قریش قیامت را دور می‌بینند؛ اما ما آن را نزدیک می‌بینیم و سبب این اختلاف دید، در تفاوت نوع نگاه آنان با نگاه خدا و فرشتگان دانسته شده است: «إِنَّهُمْ يَرَوْهُهُ بَعِيدًا وَ نَرَاهُ قَرِيبًا» (معارج: ۷-۶).

در این آیات در پاسخ به سوال یکی از مشرکان قریش که از حضرت محمد ﷺ پرسیده بود: «وَاقِعَةُ قیامت کی اتفاق می‌افتد؟» آمده است که ای پیامبر ﷺ! صبر کن. ظاهراً عبارت «فی يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةً» (معارج: ۴)

در مقام بیان این معناست که زمان موعود با زمانی که میان افراد بشر شناخته شده است، تفاوت دارد؛ بنابراین وقتی گفته می‌شود قیامت نزدیک است، به حساب افراد بشر نیست؛ بلکه به حساب خدا و فرشتگان است که یک روز نزد آنان معادل پنجاه هزار سالی است که افراد بشر شمارش می‌کنند. در جای دیگر به جای پنجاه هزار سال، رقم کمتری (هزار سال) ذکر شده است: «وَ إِنْ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَالْفِسْتَةِ مِمَّا تَعُدُّونَ» (حج: ۴۷).

این آیات دلالت دارند که ای بسا قیامت تا هزار یا پنجاه هزار سال بعد هم به تعویق بیفتند؛ اما اگر زمان وقوع یک واقعه این قدر استبعد دارد، جای این سؤال هست که چگونه به وسیله آن، کسانی بیمداده می‌شدند که عمرشان نسبت به زمان وقوع آن بسیار ناچیز است؛ چراکه عمر آنان از حدود صد سال تجاوز نمی‌کرد؛ و چگونه به آنان گفته می‌شد که ای مردم! بناسن مصیبی بر سر شما بیاید که البته ای بسا تا هزار یا پنجاه هزار سال دیگر هم اتفاق نیفتند. اگر زمان وقوع این واقعه این قدر نامعلوم است که بسا تا پنج هزار سال بعد هم به تعویق می‌افتد، اساساً چه وجهی دارد که گفته شود ای بسا وقوع آن قریب باشد و در ایام عمر شما اتفاق بیفتند؟

(ظاهرآ در پاسخ به این سؤال چنین گفته شده است که اگر هم در ایام عمر شما اتفاق نیفتند، بعد از مردن، دوباره زنده خواهید شد و این مصیبیت را تجربه خواهید کرد. در آیاتی از قرآن، چنین القا می‌شود که در هر حال، این واقعه در دنیا اتفاق می‌افتد و به همین دلیل کسانی که مرده‌اند، باید دوباره زنده شوند. در آیاتی از سوره یس (۴۹-۵۲) از یکسو از وقوع واقعه‌ای سخن گفته می‌شود که در آن مردگان زنده می‌شوند و اظهار شده است که آن را «مرسلون» و عده بودند (هذا ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُونَ) و این چنان القا می‌کند که «مرسلون» از وقوع این واقعه در زمان دوری که پیامبر آخرالزمان مبعوث می‌شود، خبر داده‌اند؛ اما از سوی دیگر، اظهار شده است که وقتی این واقعه رخ دهد، مشرکان قریش نمی‌توانند هیچ سفارشی به کسی بکنند یا نزد خویشان خود برگردند (فَلَا يَسْتَطِيُونَ تَوْصِيَةً وَ لَا إِلَى أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ). این عبارت چنین القا می‌کند که این واقعه در زمان قریش عصر حضرت محمد ﷺ اتفاق می‌افتد؛ نه اینکه آنان بمیرند و بعد مردگانشان در آینده‌ای دور زنده شوند. البته می‌توان میان این دو مضمون این گونه جمع کرد که سؤال قریش ناظر به نسل‌های قبل بوده است که مرده‌اند؛ نه خودشان که در قید حیات‌اند.

نظیر این آیات در جای دیگر هم آمده است (نمل: ۶۵-۷۲). این آیات حاکی است که مشرکان قریش به وقوع چنین واقعه‌ای شک داشتند و اظهار می‌داشتند که چنین وعده‌ای را به پدران ما هم داده بودند؛ اما این فقط نوشته‌های پشینیان است؛ یعنی از حد نوشته تجاوز نمی‌کند و وقوع نمی‌یابد. از همین‌رو، به حضرت محمد ﷺ می‌گفتند که اگر راست می‌گویی، بگو که زمان این واقعه چه وقت است. آن حضرت هم فقط می‌فرمود: بسا برخی از آنچه که به شما وعده داده شد، در زمان حیات شما برایتان اتفاق بیفتند. چنین پاسخی حاکی است که خود آن حضرت قطع نداشته است که آن واقعه در زمان خودش اتفاق می‌افتد. او به واقع می‌فرموده است که شاید در زمان شما اتفاق بیفتند و شاید هم در زمان شما اتفاق نیفتند و به آینده موکول شود؛ اما این آیات آشکار نمی‌کند که او چه آینده‌ای را در نظر داشته است.

همچنین آیاتی از سوره اسراء (۴۸-۵۲) از وقوع واقعه‌ای بعد از مرگ مشرکان مکه حکایت می‌کند؛ چون آنان اظهار می‌دارند که وقتی مردیم و استخوان‌های ما پوسيد، چطور ما زنده خواهیم شد. به طور طبیعی، چنین واقعه‌ای که بعد از پوسيد جسم مشرکان قریش بیفتند، باید در ایام عمر مشرکان قریش نباشد.

### ۳. بررسی نظریات در زمینه قریب‌الواقع بودن حکومت خدا

از مجموع بررسی‌هایی که در کتاب مقدس و قرآن صورت گرفت، می‌توان چند احتمال بیان کرد:

#### ۱- حقیقی بودن با زمان مشخص

در کتاب دانیال و جامعه قمران و در تلمود نیز که بازتابی از کتاب‌های بین‌العهده‌ی ایشان است، زمان دقیقی برای برپایی قیامت مشخص شده است. در آنها مدت عمر جهان از آغاز آفرینش شش هزار و گاهی هفت هزار سال دانسته شده است و نیز دورانی که زمان دنیا را از زمان عالم آخر جدا می‌کند و «ایام مسیحا» نامیده شده، گاهی چهل سال، گاهی هفتاد سال، گاهی ۳۶۵ (به تعداد روزهای سال) و گاهی چهارصد و گاهی هزار سال اعلام گردیده؛ اما پس از آنکه در زمان مشخص شده اتفاق نمی‌افتد، زمان دیگری مشخص می‌کردند. سبب اینکه سنت ربانی اصالت مکاشفات را تکذیب کرد، آن بود که به تدریج پس از تحقق نیافتند پیشگویی‌های مکاشفات، نوعی حس نالمیدی در جامعه یهودی رواج یافته بود (عدلی، ۱۳۸۹، ص ۶۹-۷۰).

این وضعیت در مسیحیت نیز – که ادامه یهودیت است – وجود دارد؛ اما در سخنان حضرت عیسیٰ درباره نزدیکی حکومت خدا بیشتر به طور مجمل سخن رفته است و در نهایت نیز کلیسا همین نظر را برمی‌گزیند.

#### ۲- حقیقی بودن با زمان نامشخص

گفتمان حاکم امروز ادیان ابراهیمی این است که خبر قریب‌الواقع بودن حکومت خدا حقیقی است؛ اما زمان آن مشخص نیست. در این گفتمان، سخن از این است که از «قرب و قوع» معنایی مراد است که در نزد خدا مطرح است و آن معنا با معنای عرفی تفاوت دارد؛ چنان که در قرآن آمده است: «إِنَّهُمْ يَرَوْهُ بَعِيدًا \* وَنَرَاهُ قَرِيبًا» (معارج: ۶-۷)؛ مشرکان قریش آن را بعید می‌دانند؛ اما ما آن را قریب می‌دانیم. در تفاسیر در زمینه معنای قریب‌الواقع بودن قیامت و حکومت خدا چند احتمال مطرح کرده‌اند؛ نظیر:

(الف) نزدیک بودن قیامت، به اعتبار حتمیت و ضروروت تحقیق و وقوع آن است؛ زیرا چنان‌که حضرت امیر فرمودند: «كُلُّ أَتٍ قَرِيبٌ دَانٌ»؛ هر آینده‌ای نزدیک است (صبحی صالح، بی‌تا، ص ۱۴۹؛ طوسی، بی‌تا، ج ۹، ص ۴۱؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۷، ص ۷۱).

(ب) با توجه به ازلیت جهان، هر مقدار زمان، حتی هزار قرن هم اندک محسوب می‌شود (طوسی، همان؛ طبرسی، همان).

ج) به اعتبار آن است که قیامت صغراً یعنی بزرخ یا مرگ، نزدیک است؛ چنان‌که از پیامبر اسلام نقل است که فرمود: «إِذَا ماتَ أَحَدُكُمْ فَقَدْ قَاتَمَ قِيَامَتَهِ»؛ هرگاه کسی از شما بمیرد، قیامتش برپا شده است (متقی هندی، ۱۴۱۵ق، ج ۱۵، ص ۵۴۸؛ فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج ۱، ص ۱۲۰).

### ۳-۳. حقیقی بودن با عارض شدن بدا

این احتمال هم قابل طرح است که گفته شود، وقوع قیامت و نزدیکی وقوع آن، خبری واقعی است که انبیاء الهی به مثابه منجیان الهی، از طریق وحی دریافت کرده و به مردم ابلاغ نموده بودند و منظورشان از قریب‌الواقع بودن آن این بوده است که در ایام عمر خود همان انبیاء حکومت خدا برپا شود؛ چون وقتی کسی به زبان عرفی خطاب به مردمی از قرب وقوع یک اتفاقی خبر می‌دهد، منظورش این است که آن واقعه (بازگشت مashiح یا مسیح و برقراری حکومت خدا) در ایام عمر خود آنان اتفاق خواهد افتاد، نه اینکه صدھا سال بگذرد و اتفاق نیفتد و معلوم نباشد که چه زمانی اتفاق خواهد افتاد؛ متنها به سبب اینکه برپایی حکومت خدا نیازمند کسب آمادگی مردم است، عدم آمادگی لازم مردم پیوسته باعث «بداء» و محو زمان اعلام شده و اثبات زمان دیگری و به تأخیر افتادن وقوع قیامت می‌شده است. خداوند واقع اولی را محو و دومی را اثبات می‌کند و او به هر دو حادثه آگاه است (المیزان، ۱۴۱۷ق، ج ۱۱، ص ۳۸۰ و ۳۸۱).

منشأ اندیشه بدا در اسلام برمی‌گردد به برخی آیات قرآن که امکان محو و اثبات در تمامی حوادث را براساس مشیت خداوند می‌داند؛ به ویژه آیه «لِكُلِّ أَجْلٍ كِتَابٌ \* يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَ يُثْبِتُ وَ عِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ» (رعد: ۳۸-۳۹). ر.ک: مکارم شیرازی، ۱۳۷۱، ج ۱۰، ص ۲۴۵ و ۲۴۷.

بر پایه اندیشه بدا، سرنوشت انسان‌ها بر اثر افعال اختیاری آنان تغییر می‌کند و به موجب آن، عملکرد آدمی زمینه بداء و تغییر مقدرات الهی است؛ چنان‌که ایمان اوردن قوم یونس، زمینه‌ای برای رفع عذاب موعد از آنها بود: «فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيبَةً أَمَّنْتَ فَتَّقَهُا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْنِيِّ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ مَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حَيْنٍ» (یونس: ۹۸) و یا فسق بنی اسرائیل زمینه به وجود آمدن بدا در وارد شدن به سرزمین مقدس شد: «قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَيَّةً تَيَّهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ» (مائده: ۲۶). ر.ک: مکارم شیرازی، ۱۳۷۱، ج ۱۰، ص ۲۴۸).

گرچه هیچ یک از مفسران، اندیشه بدا را بر زمان وقوع قیامت تطبیق نکرده‌اند، اما نظر به اینکه آن نیز حادثه‌ای است که به هلاکت و مجازات گناهکاران منجر می‌شود، بر آن هم قابل تطبیق دانسته می‌شود در قرآن ناظر به مشرکان قریش آمده است: «وَ مَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ» (انفال: ۳۳)؛ یعنی مادامی که آنان توبه و استغفار می‌کنند، خدا آنان را عذاب نمی‌کند. شبیه همین بیان در سخنان پطرس درباره برپایی حکومت خدا ملاحظه می‌شود. پطرس وقتی که مردم از تأخیر در آمدن حکومت خدا می‌پرسند، در جواب می‌گوید: «چنان‌که بعضی تأخیر می‌پندازند؛ بلکه بر شما تحمل می‌نمایند؛ چون نمی‌خواهد که کسی هلاک گردد؛ بلکه همه به توبه گرایند» (دوم پطرس ۷: ۳-۱۰)؛ یا پولس با اینکه آرزو دارد در زمان خودش پاروسیا یا حکومت خدا اتفاق بیفت، عقب افتادن آن را به نفع مردم و فرصتی برای جبران گناهان می‌داند (اول تسالونیکیان ۵: ۱-۳).

در اسلام، بدا درباره بربایی قیامت مطرح نگردیده، اما در خصوص ظهور منجی که مقارن بربایی قیامت شمرده شده، بذا مطرح گردیده است. این امر را برخی بدین صورت تبیین کرده‌اند که ظهور، امری اختیاری است و مردم در آن نقش دارند؛ از این‌رو، زمان آن را رفتار انسان‌ها تعیین می‌کند. بر اساس این نظریه، هرچه آمادگی برای ظهور زودتر حاصل شود، ظهور نزدیک‌تر اتفاق خواهد افتاد (مرتضوی، ۱۳۸۸، ص ۱۳۹).

### ۳-۴. حقیقی بودن اما روحانی

هم در میان مسیحیان و هم در میان مسلمانان، برخی بر این باورند که حکومت خدا روحانی است، نه جسمانی. برای مثال کارل یاسپرس می‌گوید: «اینکه عیسی بشارت آمدن ملکوت را می‌دهد، پیشگویی یک رویداد کیهانی است؛ اما نه در این جهان». او می‌گوید: «آنچه در آینده واقع خواهد شد، هم‌اکنون در این جهان جاری است و حاصل تمثیل دانه خردل در سخنان عیسی» همین است: «بار دیگر مثلی برای ایشان زده، گفت: ملکوت آسمان مثل دانه خردلی است که شخصی گرفته، در مزرعه خویش کاشت؛ و هرچند از سایر دانه‌ها کوچک‌تر است، ولی چون نمو کند، بزرگ‌ترین بقول است و درختی می‌شود؛ چنان که مرغان هوا آمد، در شاخه‌هایش آشیانه می‌گیرند» (متی ۱۳: ۳۱-۳۱). نیز او گفته است: «ملکوت خدا در میان شماست» (لوقا ۱۷: ۲۱).

برخی از آیه «وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ» (توبه: ۴۹) هم همین معنا را استفاده کرده‌اند که جهنم هم‌اکنون بر روح و نفس کافران محیط و حاکم است (ر.ک: طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ۹، ص ۳۰۶). با این تفسیر، قریب بودن حکومت خدا و قیامت به این معنا خواهد بود که حکومت خدا و قیامت و معاد هر کسی همراه خود است. هر کسی با نوع اعمالی که انجام می‌دهد، آثاری روحی در خود پدید می‌آورد و با آنها متألم یا متلذذ می‌گردد.

### ۳-۵. غیرحقیقی بودن و جنبه اخلاقی داشتن

از سخنان برخی چنان دانسته می‌شود که خبر قریب‌الواقع بودن حکومت خدا جنبه اخلاقی دارد، نه حقیقی؛ و هدف انبیا از این سخن، انذار مردم و تشویق برای اخلاقی زیستن بوده است. گروهی با استناد به کتاب مقدس، ملکوت خدا را امری باطنی می‌شمارند و می‌گویند: «ملکوت خدا در درون شماست». آنان به مردم توصیه می‌کنند:

با صمیم قلب به سوی خدا بازگردید. بدانید که اگر خود را وقف امور معنوی کنید، آن‌گاه ملکوت خدا را در درون خود خواهید یافت؛ زیرا ملکوت خدا آرامش و سروری است که در روح القدس است و اینها به بدکاران عطا نمی‌شود. اگر برای مسیح در قلب خود جای بازارشی آماده کرده باشید، او به سوی شما خواهد آمد. همه جمال و جلال حقیقی در باطن است و آنچاست که او خوش دارد خانه کند. وی غالباً به دیدار انسان‌های معنوی می‌رود» (کمپس، ۱۳۸۲، ص ۸۵).

برخی نیز می‌گویند: به جای سخن راندن از طبیعت خدا می‌بایست به لاهوت جدید - که مبتنی بر یک تجربه دینی شخصی مستقیم و بی‌واسطه است - اعتماد کرد. بنابراین، محال است خدا با مفاهیم و واژه‌ها شناخته شود و مسیح حقیقی کسی است که فرد را به تجربه آگاهی نسبت به خدا - که خود را در قالب بشری مسیح متحول شده نشان داده است - رهبری کند. بنابراین، ملکوتی که عیسی در انجیل بدان آگاهی می‌دهد، همان اتحاد با خداست که هر کس به اندازه درک خود از آن، تجربه‌اش خواهد کرد (آمسترونگ، ۱۹۹۶، ص ۲۲۹).

اکثر مفسران قرآنی در تفسیر قریب‌الواقع بودن قیامت، به کاربرد اخلاقی این آموزه اشاره کرده‌اند؛ اما همراه با واقعی دانستن این خبر، نه صرفاً ایجاد ترس یا اشتیاق در مردم یا امیدوار کردن آنها برای مثال، فخر رازی در تفسیر آیه «فُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا» (اسراء: ۵۱) می‌گوید: نزدیک خواندن قیامت، به صلاح مکلفین است؛ چراکه انگیزه آنها را در جبران گناهان و خلاصی از آن افزایش می‌دهد (فخر رازی، ۱۴۲۳ق، ج ۲۱، ص ۱۴۰).

### ۳- آرزواندیشانه بودن حکومت خدا

بدینانه ترین فرضیه مطرح این است که برپایی حکومت خدا یک برساخته قومی است که در میان بنی اسرائیل ریشه گرفت و آن از آرزوهای آنان تلقی می‌شد که روزی فرا برسد که از اسارت و تحت سلطه اقوام دیگر بودن رهایی یابند و خود به حکومت و آقایی نایل شوند و خدا بر آنان حکومت کند و آنان را غرق در نعمت نماید؛ اما چون این آرزو از خیال آنان برخاسته بود و صورتی تخیلی داشت، در همین حد خیال ماند و هرگز تحقق نیافت. منتها این آرزو در ذهن نسل‌های بعدی نیز باقی ماند. این اندیشه، نخست در عهد قدیم آمده بود؛ اما بعد به عهد جدید و سپس به قرآن هم راه یافت. طبق این فرضیه، مراد از قریب‌الواقع بودن حکومت خدا این بوده است که در همان ایام عمر قاتلان به آن اتفاق خواهد افتاد؛ چون آنرا می‌کردند وضعیتی که در همان ایام عمر دنیوی‌شان وجود داشته است، تغییر پیدا کند؛ نه اینکه آنان بمیرند و هرگز شاهد تغییر این وضعیت نباشند و به یک وضعیت بهتری متحول نشده باشد (در ک: گالووی، بی‌تا، ص ۶۸-۷۱).

مفسران قرآن این فرضیه را کاملاً رد کرده و دلالت آیات قرآن بر وقوع قیامت و قریب‌الواقع بودن آن را حقیقی دانسته‌اند.

### نتیجه‌گیری

بررسی پیشینه این فرضیات نشان می‌دهد که در ادیان ابراهیمی نخست، چنان از قرب وقوع قیامت یا حکومت خدا سخن گفته می‌شده که گویا در همان ایام عمر مخاطبان اتفاق خواهد افتاد و حتی احیاناً زمان معینی را هم برای وقوع آن تعیین می‌کردند؛ اما پس از آنکه با عدم وقوع آن مواجه می‌شدند، نظریات دیگری را مطرح می‌کردند که یکی از آنها این بود که عدم آمادگی مردم باعث شده است وقوع قیامت یا حکومت خدا به تأخیر بیفتند (نظریه بدا). سومین نظریه این بوده است که مراد از قرب وقوع، معنایی است که نزد خداست و روز نزد خدا برای هزار سال است. چهارمین نظریه این بوده است که اساساً قیامت و حکومت خدا جسمانی و دنیوی نیست؛ بلکه روحانی و اخروی است و آن هم‌اکنون هم واقع شده است. پنجمین نظریه این بوده است که خبر قرب وقوع قیامت و حکومت خدا فقط جنبه اخلاقی و برانگیزندگی دارد؛ نه اینکه لزوماً حاکی از وقوع واقعه‌ای باشد. ششمین نظریه این بوده است که چنین خبری هیچ واقعیتی جز آرزواندیشی ریشه‌گرفته در نحوه زیست اجتماعی بنی اسرائیل نداشته است. در میان این نظریات، مقبول ترین نظریه، برپایی قیامت و حکومت خدا به طور حقیقی و جسمانی در زمانی است که هیچ‌کس جز خدا نمی‌داند و قریب‌الواقع بودن آن نیز به حساب الهی است، نه بشری؛ بنابراین، چه بسا هزاران سال بعد اتفاق بیفتند.

## منابع

- نهج البلاعه، بی‌تا، صبحی صالح، قم، دار الهدیه.
- کتاب مقدس عهد قدیم و عهد جدید، ۱۳۸۳، ترجمه فاضل خان همدانی، ویلیام گلن هنری مرتن، ج دوم، تهران، اساطیر.
- ا. کمپس، توماس، ۱۳۸۲، آفتداد به مسیح زمینه‌ای برای گفت‌وگوی عرفانی اسلام و مسیحیت، ترجمه و تحقیق سعید عدالت‌زاده، تهران، طرح نو.
- ارمسترونگ، کارین، ۱۹۹۶م، الله والانسان، علی امتداد ۴۰۰۰ سنه من ابراهیم الخلیل حتی العصر الحاضر، ترجمه اجورا، دمشق، دارالحصد.
- حاج ابراهیمی، طاهره و محمدرضا عدلی، ۱۳۹۶ع، «آخر الزمان در کلام عیسای ناصری و بازتاب آن در انجیل‌ها»، پژوهشنامه ادیان، ش ۲، ص ۹۱-۱۲۶.
- طباطبائی، محمدحسین، ۱۴۱۷ق، المیزان فی تفسیر القرآن، قم، منشورات جامعه المدرسین فی الحوزة العلمیه.
- طبرسی، فضل بن حسن، ۱۳۷۲، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، تصحیح فضل الله یزدی طباطبائی، تهران، ناصر خسرو.
- طبری، محمد بن جریر، ۱۴۱۲ق، جامع البیان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار المعرفة.
- طوسی، محمد بن حسن، بی‌تا، التبیان فی تفسیر القرآن، تصحیح احمد حبیب عاملی، بیروت، دار إحياء التراث العربي.
- عدلی، محمدرضا، ۱۳۸۹، فرجام تئناسی مسیحی، قم، ادیان.
- فخر رازی، محمد بن عمر، ۱۴۲۳ق، تفسیر الکبیر، بیروت، دار الفکر.
- فیض کاشانی، محمد بن شاه مرتضی، ۱۴۱۵ق، تفسیر الصافی، مقدمه و تصحیح حسین اعلمی، تهران، مکتبة الصدر.
- گالووی، ان، بی‌تا، پان برگ: الهیات تاریخی، ترجمه مراد فرهادپور، تهران، طلوع آزادی، مؤسسه فرهنگی صراحت.
- متفی هندی، علاءالدین علی المتفی بن حسام الدین الهندی، ۱۴۱۹ق، کنز爾 العمال، بیروت، دار الكتب العلمیه.
- مجتبی‌ای، فتح‌الله، ۱۳۷۴، «آخر الزمان در دین یهود»، دائرة المعارف اسلامی، زیر نظر کاظم موسوی بجنوردی، تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی.
- مرتضوی، سید محمد، ۱۳۸۸، «ظهور حضرت مهدی ؑ در انتخاب ماست»، مشرق موعود، ش ۱۱، ص ۱۳۷-۱۵۴.
- مکارم شیرازی، ناصر و همکاران، ۱۳۷۱، تفسیر نمونه، تهران، دار الكتب الإسلامية.

## رابطه حکومت جهانی و انتظار بر مبنای قرآن و روایات و عهد جدید

khodajooyan135@yahoo.com

فاطمه خدادجوبایان / استادیار ادیان و عرفان، دانشگاه مذاهب اسلامی

دریافت: ۱۳۹۷/۱۱/۰۱ - پذیرش: ۱۳۹۸/۰۳/۲۵

### چکیده

از دیرباز، تحقق حکومت جهانی عاری از هرگونه ظلم و خشونت به همراه آینده ای روشن برای زندگی، از آرزوهای بشر بوده است. پیامبران و ادیان الهی بشارت داده‌اند که سرانجام، حکومت واحد جهانی مبتنی بر قسط و عدل شکل خواهد گرفت و این آینده به دست مصلح کل و منجی جهانی تحقق خواهد یافت. از این‌رو، پیامبران و اولیا برای تحقق حکومت الهی جهانی، انسان‌ها را به انتظار دعوت می‌کنند؛ انتظاری سازنده و پویا. در اسلام، حکومت جهانی توسط حضرت مهدی ع و در مسیحیت، ملکوت خداوند به واسطه حضرت مسیح ع تحقق می‌یابد. این حکومت ویژگی‌هایی دارد که آن را از دیگر حکومت‌ها متمایز می‌سازد؛ از جمله: خلافت پاکان و صالحان؛ برپایی احکام الهی؛ حکومت عدالت محور؛ رفاه اقتصادی؛ و... . مؤمنان به این دو دین، بر مبنای متون معتبر، خود را برای چنین روزی آماده و مهیا می‌کنند و در انتظار به سر می‌برند. در مقاله پیش‌رو، نگارنده بر آن است تا به روش توصیفی - تحلیلی به مقایسه چرازی انتظار برای حکومت جهانی در دو دین مسیحیت و اسلام پردازد؛ در اولی بر مبنای عهد جدید و در دومی بر مبنای آیات و روایات.

کلیدواژه‌ها: انتظار، حکومت، قرآن، کتاب مقدس، مسیح، مهدی.

## بیان مسئله

بعضی از ادیان الهی، مانند مسیحیت و اسلام، هر یک به نوبه خود دنبال تشکیل حکومت جهانی بوده‌اند. ایجاد جامعه و فرهنگ جهانی، از جمله اهداف و رسالت‌های این ادیان بوده است. جامعه‌ایده‌آل مورد نظر ادیان الهی جامعه‌ای است که در آن ارزش‌های الهی، معنویت، قوانین دینی و عدل و قسط حکمفرماست. در این جامعه، حکومتی برپا خواهد شد که از وعده‌های تخلف‌ناپذیر خداوند است. حکومت واحد جهانی دارای خصوصیاتی است که آن را از دیگر حکومت‌ها تمایز می‌سازد؛ حکومتی است که با ظهور منجی موعود و مصلح جهانی تحقق خواهد یافت؛ موعودی که همهٔ انبیا و اولیا در طول تاریخ ظهور او و برپایی حکومت الهی جهانی‌اش را به انتظار نشسته‌اند (آیتی، ۱۳۹۶، ص ۷-۳۸).

در اندیشهٔ اسلامی، حضرت مهدی ع و در اندیشهٔ مسیحیت، حضرت مسیح ع هر دو از سوی خداوند مأمور به تشکیل حکومت واحد جهانی‌اند. در واقع، تجربهٔ چندین قرن زندگی بشر نشان می‌دهد که برای تشکیل چنین حکومتی باید منتظر موعود آسمانی بود؛ چراکه بشر زمینی توانایی چنین امری را ندارد (قصص: ۵: نور؛ ۵: مکافسه یوحنا ۱: ۱-۱۹).

تشکیل حکومت جهانی با رهبری الهی، پاسخی به نگرانی بشر از آیندهٔ خود اوست. اسلام و مسیحیت، همچون دیگر ادیان الهی، آینده‌ای روشن برای زندگی انسان پیش‌بینی می‌کنند و امید به زندگی در چنین آینده‌ای، در قالب «انتظار» به زندگی آنان معنا و گرمی می‌بخشد (د.ک: اول پطرس، ۱۲-۱۳). یک انسان معتقد در ادیان الهی، آیندهٔ بشر را تحت حکومت «مصلح کل» می‌داند که برای نجات بشر قیام کرده، حکومتی تشکیل خواهد داد و همهٔ ملت‌ها را زیر پرچم واحدی جمع خواهد کرد؛ دیگر، اثری از اختلافات نژادی، قومی، ملیتی و... نخواهد بود؛ بلکه همهٔ تسليم فرمان خدا قرار خواهد گرفت. برای تحقق یافتن چنین حکومتی باید انتظار کشید. «انتظار» به معنای چشم به راه بودن است و منتظر کسی است که از وضع موجود راضی نیست و برای وضع بهتری می‌کوشد (طباطبایی، ۱۳۸۴، ص ۷۱۴).

ضرورت انتظار، زمانی پررنگ‌تر می‌شود که بشر با وجود بحران‌ها و نیازهای درونی و روحی، قادر به اصلاح وضع خود نخواهد بود. بشارت‌هایی که او را برای رسیدن به مدینهٔ فاضلهٔ مشთاق می‌کنند، امید او را برای رسیدن به آینده‌ای روشن و رهایی از بحران‌ها با آمدن مصلح نجات‌بخش افزون خواهد کرد. در حقیقت، انتظار حالتی نفسانی است که در برابر یأس و ناامیدی قرار دارد. این حالت روحی امیدبخش، موجب حرکت و آمادگی روحی و جسمی منتظر می‌گردد و هرچه که انتظار عمیق‌تر و جدی‌تر باشد، آمادگی و مهیا شدن انسان منتظر نیز بیشتر خواهد شد (موسوی اصفهانی، ۱۳۶۳، ج ۲، ص ۱۵۲).

## پیشینه تحقیق

درباره موضوع انتظار و حکومت جهانی مقالات زیادی بررسی شد. در هیچ یک از آنها، چه قدیم و چه جدید، درباره انتظار برای حکومت جهانی با این رویکرد که در مقاله استفاده شده، سخنی به میان نیامده است. کتبی مانند *الغیبیه* شیخ طوسی و نعمانی و کتاب *معجم الالهوت الكتابی* از لیون دوفر و مقالاتی مانند «فلسفه انتظار»، «جهان پس از ظهور منجی از منظر عهد جدید»، «دورنمایی از حکومت حضرت مهدی» و... هر کدام به گونه‌ای و روشی دیگر به مسئله انتظار یا حکومت جهانی پرداخته‌اند و این مقاله متفاوت از آنها درباره چرایی انتظار برای حکومت جهانی و ارتباط این دو بحث می‌کند.

### ۱. پیشینه انتظار برای حکومت جهانی

اصل مسئله انتظار برای حکومت جهانی، از جمله مسائل و اعتقادات مشترک بین همه مذاهب اسلامی است. با بررسی آیات مرتبط به آینده بشر بر روی زمین، به وعده‌های خداوند در قرآن برمی‌خوریم که نوید برپایی حکومتی را می‌دهد که از آن صالحان (نبیا: ۱۰۵) و مستضعفان (قصص: ۵) خواهد بود. در ادامه روایاتی ذکر خواهد شد که به تفصیل به چگونگی و ویژگی آن اشاره می‌کنند؛ همچنین از رهبری حضرت مهدی ع در آن حکومت یاد می‌کنند که احکام خداوند را بر روی زمین جاری خواهد کرد و انسان‌ها در انتظار ظهور او هستند. مسلمانان در نشانه‌های ظهور حضرت مهدی ع و رهبریت جهانی و ویژگی‌های انقلاب ایشان، تقریباً اتفاق نظر دارند. یکی از اختلافاتی که بین ایشان وجود دارد، این است که به اعتقاد شیعیان، حضرت مهدی ع امام دوازدهم، فرزند امام حسن عسکری ع است و در سال ۲۵۵ ق مولد شده و هم‌اکنون در غیبت کبری بهسر می‌برد (مجلسی، ۱۴۰۳ق، ج ۱، ص ۷۱)؛ اما بین اهل سنت مشهور است که امام متظر از خاندان رسول اکرم ص و ذریه امام حسن مجتبی ع است که برای احیای دین اسلام در نزدیکی قیامت مولد خواهد شد و ظهور خواهد کرد (ابی داود، ۱۴۰۹ق، ج ۲، ص ۵۱).

البته اندیشه انتظار بین شیعیان به عنوان یکی از مذاهب اسلامی، جایگاهی ویژه‌تر دارد. امامت یکی از اصول مذهب شیعه است و روایات متعددی حضرت مهدی ع را آخرین امام و منجی موعود معرفی می‌کند. شیعیان معتقد به انتظار برای یک امام موجود موعودند و نه کسی که هنوز به دنیا نیامده است. استاد جوادی آملی در این باره در کتاب خود چنین آورده است:

انتظار پیروان اهلیت عصمت و طهارت ع با انتظار دیگران تفاوتی عمیق دارد؛ چون فرقه ناجیه در انتظار طلوع شمس موجود مسثور است و دیگران متظر ستاره معدوم. به اعتقاد راسخ ما، مهدی موعود موجود است؛ اما در پندر دیگران، فقط موعود است و نه موجود. تفاوت معنای انتظار در دو طیف مزبور، همان فاصله عربیق میان موجود و معدوم است که نمی‌توان مرز آن را تحدید کرد (جوادی آملی، ۱۳۸۷، ص ۱۶۵).

در بین مسیحیان، انتظار موعود، شوری میان آنان ایجاد می‌کند که در سراسر تاریخشان می‌درخشید. یهودیان در بخشی از تاریخ خود، آزار و شکنجه‌ها را به این امید تحمل می‌کردند که روزی «مسیح» خواهد آمد و آنان را از رنج نجات خواهد داد و فرمانروایی جهان را برای آنان محقق خواهد ساخت. بنابراین، اندیشه «مسیح» ماهیتا یک اندیشه یهودی بود که بعدها در مسیحیت تأثیرگذار شد (گرینستون، ۱۳۸۷، ص ۱۹). البته لازم به ذکر است که این عقیده، پس از دوران تبعید یهودیان و آشنای آنان با ایرانیان و عقاید ایشان، به اندیشه یهود رسوخ کرد (اسمارت، ۱۳۹۴، ص ۳۸).

مسیحیت در بستری یهودی رشد کرد و مسیحیان همانند یهودیان به آداب و شریعت موسوی پاییند بودند و مانند آنان هر روز به معبد می‌رفتند. تنها چیزی که آنان را از بقیه یهودیان متمایز می‌ساخت، اعتقاد به حضرت عیسی ﷺ به عنوان مسیح موعود بود؛ همان شخصی که انبیای گذشته بنی اسرائیل در کتب خود بشارت ظهور او را داده بودند (ناس، ۱۳۷۲، ص ۱۱). مسیحیان اولیه بر اساس باورهای یهودی، معتقد بودند که فرزندی از نسل داود خواهد آمد و دوران طلایی و شکوه سلطنت پدرش را دوباره برای یهودیان به ارمغان خواهد آورد (ر.ک: اشیاعا ۱:۹-۱۱).

گرچه مسیحیت بر اساس اندیشه انتظار مسیحی یهود پدید آمد (توفیقی، ۱۳۸۴، ص ۲۰۰)، اما راه این دو دین از هم جدا شد. از نظر یهودیان، وعده‌های مسیحیانی در عیسی تحقق نیافت و با آمدن و مرگ او هیچ چیز تغییر نکرد. پس آنان متظر مسیح در آخرالزمان خواهند بود (ویور، ۱۳۸۱، ص ۷۹). برخلاف آنان، مسیحیان معتقدند که عیسی نظم عالم را بر هم زده و اتفاقات پیش از او بر وجود وی دلالت می‌کند. مسیحیان پیوسته در شور و اشتیاق بازگشت دوباره مسیح، دوران را گزارنده‌اند (ر.ک: اول تسالوونیکیان ۱: ۱۰).

جامعه مسیحیت در آغاز باور داشت که حضرت عیسی ﷺ بهزودی باز خواهد گشت و بی‌صبرانه متظر روز پیانی بود. این انتظار و شوق بازگشت مسیح، در بخش‌های قدیم‌تر عهد جدید، مانند رساله اول و دوم به تسالوونیکیان منعکس شده است؛ ولی رساله‌های متاخرتر، مانند رساله اول و دوم به تیموتائوس، رساله به تیطس و رساله‌های پطرس به تشکیل جامعه و زندگی مسیحی در این جهان پرداخته‌اند؛ سپس مسیحیان کتاب‌های مکاشفه تازه‌ای نوشته‌ند. همچنین برخی از کتاب‌های مکاشفه یهودیان را دست کاری کردند و با آرمان‌های مسیحیان هماهنگ ساختند؛ برای مثال، کتاب مکاشفه یوحنا در پایان عهد جدید، کتابی است دارای پیچیدگی‌ها و ابهامات و رمزهای فراوان، که آخرت‌شناسی مسیحیت را ایجاد کرد و برای مسیحیان اهمیت بسیار دارد (توفیقی، ۱۳۸۴، ص ۲۰۰).

## ۲. انتظار برای ظهور

در کلام معصومین ع انتظار، از برترین اعمال (ابن بابویه، ۱۳۸۰، ج ۲، باب ۵۵) به شمار می‌رود. برداشت صحیح و منطقی از انتظار، مثناً رشد و بالندگی جامعه به سمت کمال خواهد بود به همین دلیل، منتظر واقعی احساس مسئولیت کرده، به وظایف دینی و تکاپی شرعی خود عمل می‌کند و از این طریق، به قدر توان خود، زمینه ظهور را فراهم می‌سازد (جوادی آملی، ۱۳۸۷، ص ۱۷۴).

به نوعی دیگر می‌توان گفت که دوران انتظار، دوران امتحان و آزمایش است. بر اساس روایات، عملکرد مؤمنین در این دوران، آزموده شده، صحت و سقم اندیشه‌ها و اعتقادات و اعمال سنجیده می‌شود و تنها افرادی می‌مانند که ایمان خالص داشته باشند (مفید، بی‌تا، ج ۲، ص ۳۵۱). بنابراین، هر کسی که می‌خواهد در آزمون دوران انتظار سربلند بیرون بیاید، باید خود را برای برخورد با انواع کجری‌ها و گمراهی‌ها آماده سازد و با احساس مسئولیت و عمل به تکالیف دینی و حضور مؤثر در جامعه، مهیای جهاد شود.

در دین مسیحیت، بر اساس اندیشه مسیحی، عیسی مسیح سه روز پس از به صلیب کشیده شدن، از میان مردگان برخاست و به مدت چهل روز در میان یاران خود زندگی کرد و سپس به آسمان‌ها عروج نمود (ر.ک: اعمالان رسولان رسولان ۱:۱-۳).

پس از گذشت ایام، زمانی که وقت آن فرا برسد، مسیح دوباره به زمین باز خواهد گشت. «گفتند: ای مردان جلیلی! چرا ایستاده به سوی آسمان نگرانید؟ همین عیسی که از نزد شما به آسمان بالا برده شد، باز خواهد آمد؛ به همین طوری که او را به سوی آسمان روانه دیدید» (اعمال رسولان ۱:۱۱).

بازگشت دوباره عیسی مسیح، از مفاهیم کلیدی و پراهمیت کتاب مقدس است؛ تا آنجا که کتاب مقدس بیش از سیصد بار به این موضوع پرداخته و چندین باب را به آن اختصاص داده است (ر.ک: متی، باب ۲۴ و ۴۵؛ مرقس ۱۳: ۲۱). علاوه بر آن، در این مجموعه، رساله‌هایی مانند رساله اول و دوم پولس به تسالوونیکیان و مکاشفه یوحنای وجود دارد که صرفاً در همه باب‌های خود به تفسیر و تبیین همین آموزه پرداخته‌اند. بر این اساس، می‌توان رجعت مسیح را از مهم‌ترین تعالیم کتاب مقدس دانست (تیسن، بی‌تا، ص ۲۲۷).

## ۳. انواع انتظار

در مکاتب مختلف، انتظار ابعاد و لایه‌های متعددی دارد که به آنها اشاره می‌شود:

(الف) در مکاتب غیرشیعی، مفهوم انتظار فقط برای منجی آخرالزمان و تحولات مرتبط با آن زمان به کار می‌رود. در تعریف آنان، ظهور منجی در آینده‌ای مبهم تحقق خواهد یافت و همه مردم به انتظار می‌نشینند تا زمان موعود فرا برسد و منجی ظهور کند (ناس، ۱۳۷۲، ص ۲۸۳).

(ب) این مفهوم انتظار در بین مسلمانان، بیشتر به مذهب شیعه اختصاص دارد. در مذهب شیعه، علاوه بر انتظار برای منجی در آخرالزمان برای ایجاد تحولات، انتظار ملاقات و برقراری پیوند معنوی با منجی و امام عصر ع

در دوران کنونی و پیش از ظهور نیز مطرح است (نصیری، ۱۳۸۷، ص ۹۴)؛ به شکلی که شخص با تهذیب نفس، خود را آماده دیدار امام می‌کند؛ مانند بسیاری از علماء که توفیق زیارت امام زمان ع را پیدا کردند (قلمی، بی‌تا، ج ۲، ص ۴۵۳-۴۸۴؛ طوسی، ۱۳۸۶، ص ۴۵۰-۴۹۵).

(ج) یک بُعد از ابعاد دیگر انتظار، بعد جهانی و فراگیری آن است. عنایتی الهی که شامل همه آحاد بشر می‌گردد و مانع از آن می‌شود که انسان‌ها دست از آینده روش بردارند (طهری، ۱۳۸۷، ج ۲، ص ۴۰۶). با توجه به آنچه درباره حضور منجی در مذهب شیعه و ملاقات با اوی در دوران غیبت سخن به میان آمد، در تعالیم مسیحی به گونه‌ای دیگر با این قضیه روبهرو می‌شویم.

پس از مرگ عیسی در عهد جدید با گزارش‌های بسیاری از ظهورهای مکرر وی برای شاگردانش مواجه می‌شویم. او به آنها اجازه داد تا زخم‌هایش را لمس کنند و حتی با آنان به خوردن ماهی پرداخت تا تردیدهایشان را در خصوص رستاخیز مرتفع سازد (ر.ک: مکاشفه یوحنا ۲۱: ۱۲-۱۴).

شاگردان عیسی (از جمله پطرس) پس از مرگ و رستاخیز او، از اوی با عنوان مسیح خود یاد کردند (اعمال رسولان، ۲: ۳۶)؛ لقبی که عیسی قبل از مرگ، آنان را از بیانش نهی کرده بود (بیت فیشر، ۱۳۸۹، ص ۴۴۵). او انسانی با قدرت معجزه است؛ پسر خداست که باید درد گناه بشر را تحمل کند و بمیرد و رستاخیز نشانه قدرت او بر مرگ است. رستاخیز، عیسی را قادر ساخت که او را مسیح بدانند و قدرت او بر مرگ و تعالیم و معجزه‌های او باعث شد او را منجی بنامند (ویور، ۱۳۸۱، ص ۷۳-۷۶): «پس جمیع خاندان اسرائیل یقیناً بدانند که خدا همین عیسی را که شما مصلوب کردید، خداوند و مسیح ساخته است» (اعمال رسولان ۲: ۳۶).

در مراسم عشای ربانی نیز مسیحیان با عیسی مسیح ارتباط برقرار می‌کنند. بر اساس گزارش عهد جدید، عیسی در مراسم شام آخر، فان و شراب را به عنوان گوشت و خون خود به شاگردان داد تا آنها را بخورند و بنوشند. مسیحیان هنگامی که در این مراسم شرکت می‌کنند، باور دارند که مسیح با جسم خود نزد آنان حاضر می‌شود (توفیقی، ۱۳۸۴، ص ۱۸۷).

نوع دیگر ارتباط مسیح پس از مرگ و در دوران غیبت با بیاران و شاگردانش، از طریق روح القدس است. بر اساس روایت اعمال رسولان، در روز عید پنجاهه اتفاقی رخ داد:

و چون روز پنطیکاست رسید، به یک دل در یک جا بودند، که ناگاه اوایزی چون صدای وزیدن باد شدید از آسمان آمد و تمام آن خانه را که در آنجا نشسته بودند، پر ساخت و زبان‌های منقسم شده، مثل زبان‌های آتش بدبیشان ظاهر گشته، بر هر یک از ایشان قرار گرفت و همه از روح القدس پر گشته به زبان‌های مختلف – به نوعی که روح بدیشان قدرت تلفظ بخشید – سخن گفتند شروع کردند (اعمال رسولان ۲: ۱-۴).

نزد مسیحیان اولیه، هبوط روح القدس در روز عید پنجاهه به آنها اطمینان قلبی بخشید که همان نیروی غیبی که در عیسی مسیح، سور ایشان، مستور بود، در آنها ظاهر شده است (ناس، ۱۳۷۲، ص ۶۱۰). البته این کار (هبوط روح القدس)،

بر اساس اعتقاد مسیحیان، توسط خود عیسی مسیح صورت گرفته است و در واقع وی توسط روح القدس با پیروانش ارتباط برقرار می کند.

#### ۴. بازگشت مسیح

در عهد جدید، آیات بسیاری وجود دارد که به امر بازگشت مسیح می پردازد. در بعضی آیات، خود عیسی وعده بازگشت را می دهد (متی، ۲۴:۲۷-۲۴) و در بعضی دیگر، رسولان نوید بازگشت وی را می دهنده که وی ظهور خواهد کرد و ما را به رهایی خواهد رساند (ر.ک: عبرانیان ۹: ۲۸) و ما منتظر این ظهور آخر هستیم تا رها شویم؛ آن رهایی که با تحول ما کامل می شود (ر.ک: فیلیپیان ۳: ۲۰-۲۱).

لازم به ذکر است که در طی زمان، احساس انتظار مسیح و آمدن ملکوت خدا، برای مسیحیان اولیه رو به کاهش گذاشت و این انتظار مستمر پدیدار شد که مسیح در شکوه و جلال در آخرالزمان باز می گردد تا بر زندگان و مردگان داوری کند و خلقت جدید را تحقق بخشد. این عقیده به «رجعت ثانی» مسیح، تا امروز همچنان به عنوان یک اعتقاد راسخ باقی مانده است (پت فیشر، ۱۳۸۹، ص ۴۶۱). البته اینکه زمان بازگشت کی خواهد بود، کسی از آن اطلاعی ندارد (متی ۲۴: ۴۲) و عیسی به صورت ناگهانی و بدون اطلاع قبلی، به همراه فرشتگان ظهور خواهد کرد: «هنگامی که من با شکوه و جلال خود و همراه با تمام فرشتگانم بیایم، آن گاه بر تخت باشکوه خود خواهی نشست؛ سپس تمام قوم‌های روی زمین در مقابل من خواهند ایستاد و من ایشان را از هم جدا خواهم کرد» (متی ۳۱: ۲۵-۳۲).

البته مؤمنان – که قضیه بازگشت پیوسته با ایمان درونی‌شان گره خورده است – ناخودآگاه تمایل دارند تا بازگشت را قریب‌الوقوع بدانند (ر.ک: متی، ۲۴:۴۲؛ لیون، ۱۹۸۶، ص ۸۸۳).

نکته قابل ذکر این است که بازگشت مسیح پس از طی شدن دوران مصیبت محقق می شود (متی ۲۹:۲۴) و او به منظور برقراری ملکوت الهی باز می گردد. جهان در آستانه بازگشت، در وضعیت نابسامانی همچون جنگ و قحطی و زلزله به سر می برد؛ مؤمنان به مسیح مورد جفا قرار می گیرند (ر.ک: متی ۱۰: ۲۲-۲۳؛ متی ۲۴: ۲۲-۲۳؛ آموزه‌های نادرست رواج می‌یابند (ر.ک: مرقس ۲۱: ۲۲-۲۲) و به امور دینی بی‌توجهی می شود (ر.ک: لوقا ۱۷: ۲۶-۳۰؛ روایت انسانی رو به سردی می‌نهد (ر.ک: مرقس ۱۳: ۱۲) و به جای آن، بی‌اخلاقی حاکم می شود و جنگ‌های بزرگ رخ می دهد و امنیت انسان‌ها به مخاطره می‌افتد (ر.ک: مرقس ۱۳: ۱۵-۱۹).

پس از این اتفاقات، مسیح ظهور خواهد کرد؛ اما درباره ظهور او تعابیر متفاوتی وجود دارد. گاهی از حضور وی در آسمان سخن گفته می شود؛ مثل «تا خداوند را در هوا ملاقات کنیم» (ر.ک: اول تسالوونیکیان ۴: ۱۷) و گاهی از حضور او در زمین یاد شده است که عیسی به آسمان رفته و همان‌گونه که رفت، روزی نیز باز خواهد گشت (ر.ک: اعمال رسولان ۱: ۱۱).

در بازگشت آسمانی، که ناگهانی و بدون اطلاع قبلی صورت می‌گیرد، مسیح یاران خود را که در انتظار او به سر می‌برند، همراه خود می‌کند و به آسمان می‌پردازد.

زیرا این را به شما از کلام خدا می‌گوییم که ما که زنده و تا آمدن خداوند باقی باشیم، بر خواهد گان سبقت نخواهیم جست؛ زیرا خود خداوند با صدا و به او از رئیس فرشتگان و با صور خدا از آسمان نازل خواهد شد و مردگان در مسیح اول خواهند برباخت. آن گاه ما که زنده و باقی باشیم، با ایشان در ابرها ربوته خواهیم شد تا خداوند را در هوا استقبال کنیم و همچنین همیشه با خداوند خواهیم بود (اول تosalونیکیان ۱۵-۱۷).

در مرحله بعد، زمانی که عالم را مصیبتهای مختلف در برگرفته است، مسیح با لشکریان خود از آسمان فرود خواهد آمد و در جنگ نهایی با دشمن خود، پس از غلبه بر لشگر دشمنان، رهبران آنان گرفتار شده، به دریاچه آتش افکنده خواهند شد (ر.ک: مکافیه یوحنا ۱۹: ۲۱-۱).

پس از پیروزی مسیح در این نبرد، حکومت مسیح به مدت هزار سال برای اجرای عدالت در جهان آغاز خواهد شد و شیطان نیز در این مدت در بند خواهد بود (ر.ک: مکافیه یوحنا ۲۰: ۱-۳). پس از هزار سال قیامت برپا می‌شود و داوری نهایی صورت خواهد گرفت (ر.ک: مکافیه یوحنا ۲۰: ۷).

## ۵. تحقق حکومت جهانی

مفهوم انتظار، بنا بر آنچه گفته شد، امید به آینده را در زندگی مؤمنان پرنگ می‌کند؛ آیندهای که در آن همه اختلافات و امتیازات بشری، اعم از دینی، نژادی، جغرافیایی... از بین خواهد رفت و بر مبنای اعتقادات واحد، جامعه‌ای تشکیل خواهد شد که امتنی است واحد و دارای یک جهان بینی.

امام صادق ع در این باره می‌فرماید: «فضل! امام قائم ع از میان ملت‌ها و آینه‌ها اختلافات را بر می‌دارد و دینی را بر همه حاکم می‌گردد» (ابن بابویه، ۱۳۸۰، ج ۳، ص ۳۷۲).

از آنجا که تنها دین مورد تأیید خداوند دین اسلام است (آل عمران: ۱۹) حضرت مهدی ع با برپایی حکومت الهی خود، دین اسلام را بر همگان عرضه می‌کند و همه را به پیروی از اسلام و تعالیم نجات بخش آن فرا می‌خواند و این گونه مصدق آیه شریفه «لیظهره علی الدین کله» می‌گردد؛ زیرا او می‌آید تا همه دین را ارائه دهد و جریان هدایت را کامل سازد (صافی گلپایگانی، ۱۳۷۵، ص ۳۴).

حال برای رسیدن به چنین حکومتی که زمان اجرای همه احکام دین است و در واقع انقلابی جهانی و میراث قیام انبیا و اولیاست، مقدماتی لازم است و همه شیعیان باید خود را آماده سازند تا زمینه ظهور هرچه زودتر حضرت مهدی ع فراهم گردد. امام صادق ع می‌فرماید: «هر یک از شما موظف است خود را برای ظهور قائم ع هرچند با فراهم کردن تیری، آماده کند» ( مجلسی، ۱۴۰۳، ج ۵۲، ص ۳۶۶). برای این کار، اولین قدم اصلاح نفس است؛ زیرا انسان‌ها خود را برای ظهور کسی آماده می‌کنند که مصلح کل است و اگر در این راه به اصلاح اخلاق و رفتار خویش نپردازنده، شایستگی ورود در این حکومت را ندارند؛ چراکه حکومت از آن صالحان و نیکان است.

در این راستا، آنان باید خود را برای امتحان الهی آماده سازند تا عیار دین داری آنها محک بخورد (مفید، بی‌تا، ج، ۲، ص ۳۵۲)؛ گرچه این سنت الهی است که همه ایمان‌داران در همه زمان‌ها، مورد امتحان خداوند واقع شوند (عنکبوت: ۲).

### ۱-۵. ویژگی‌های حکومت جهانی حضرت مهدی ع

هر حکومت و دولتی برای خود ویژگی‌هایی دارد که آن را از بقیه متمایز می‌کند. از آنجا که حکومت امام زمان بهترین حکومت روی زمین از آغاز خواهد بود و انسان‌ها از آن با عنوان یک آرمان باد می‌کنند (اربلی، ۱۴۲۱ق، ج ۳، ص ۲۵۷) باید ویژگی‌هایی داشته باشد که همگان (با هر اندیشه و سلیقه) آرزوی زندگی در آن را داشته باشند. از آن جمله می‌توان به این ویژگی‌ها اشاره کرد:

#### ۱-۱-۵. خلافت صالحان و نیکان

در زمان حکومت امام زمان ع ابتدا آزمایش‌هایی بر مبنای ایمان و کردار انسان‌ها صورت می‌گیرد و آنانی که ایمان دارند؛ از گمراهن و بدکرداران جدا می‌شوند و تنها کسانی شایستگی حضور پیدا می‌کنند که ایمان خود را خالص کرده‌اند و بر اساس حق به انجام امور نیک و صالح می‌پردازنند. در نهایت، این صالحان و خوبان‌اند که در دوران ظهور، زمام امور را به دست خواهند گرفت:

وَلَذِكَيْتُنَا فِي الْأَرْبُورِ مِنْ بَعْدِ الْذِكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثِيَهَا عِبَادِ الْعَصَالِحُونَ؛ وَدَرْ حَقِيقَةً، دَرْ زَبُورَ پَسْ از تُورَاتِ نُوشَتِيهِمْ  
که زمین را بندگان شایسته ما به ارت خواهند برد (انجیا: ۱۰۵).

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ عَامَلُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَسْتَخْلِفُهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا أَسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيَمْكُنَ لَهُمْ  
دِينُهُمْ الَّذِي أَرْتَضَى لَهُمْ وَلَيَنْدَلَّهُمْ مَنْ بَعْدَ حُوْفَهُمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يَنْسِرُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ حَمَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الْفَاسِقُونَ؛ خداوند به کسانی از شما مردم که ایمان آورده و اعمال نیک انجام داده‌اند، وعده فرموده است که  
حکومت روی زمین را نصیب آنها خواهد فرمود؛ چنان که پیشینیان آنها را حکومت عطا فرمود و دین و آیینی را که  
برای آنها انتخاب فرموده، به قدرت الهی تثبیت می‌نماید و امنیت را جانشین خوف و نامنی خواهد فرمود(انجیا: ۵۵).

بر اساس آنچه در بعضی روایات و تفاسیر (درک: طبرسی، ۱۳۷۹، ج ۱۵۲؛ طوسی، ۱۳۸۶، ص ۳۴۱) نقل شده،  
ائمه مصصومین ع این آیه را درباره حضرت مهدی ع و یارانشان می‌دانند.

در این آیه، خداوند به کسانی که ایمان آورده‌اند و عمل صالح انجام می‌دهند، وعده داده است که آنها را در زمین خلافت می‌بخشد و دینشان را تثبیت می‌کند و امنیت را برایشان برقرار می‌سازید. در واقع، آیه به نحوه زندگی مؤمنان در زمان ظهور اشاره می‌کند (نعمانی، ۱۳۶۳، ص ۲۴۱). در آیه‌ای دیگر نیز به وارثین روی زمین اشاره می‌شود که پس از به استضعاف کشیدن آنها توسط دیگران، خداوند بر آنها منت می‌نهد و آنان را پیشوا قرار می‌دهد. همان کسانی که روزی زیردست بودند، به سروری و پیشوایی خواهند رسید: «وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَ عَلَى الْأَذِينَ أَسْتُضْعِفُو  
فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلُهُمْ أَلْوَاهِيْنَ؛ وَمَنْ خَوَاهِيمْ که بر مستضعفان روی زمین منت نهیم و آنها را پیشوا و  
وارث روی زمین قرار دهیم» (قصص: ۵).

## ۱-۵. برپایی احکام الهی

خداؤند در قرآن می‌فرماید: «الَّذِينَ إِنْ مَكَنُوهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَإِنَّمَا الْزَّكُوْهُ وَأَمْرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ؛ همان کسانی هستند که اگر آنها را در زمین استقرار دهیم، نماز را برپا می‌دارند و زکات می‌دهند و به معروف امر می‌کنند و از منکر باز می‌دارند؛ و سرانجام کارها با خداست» (حج: ۴۱).

در تفسیر نمویه، ذیل این آیه حدیثی از امام باقر<sup>ع</sup> روایت شده است که در توضیح آن به حضرت مهدی<sup>ع</sup> و پیروان وی اشاره می‌شود؛ سپس امام می‌فرماید:

خداؤند شرق و غرب زمین را در سیطره حکومت آنها قرار می‌دهد. آیینش را آشکار می‌سازد، و به وسیله مهدی<sup>ع</sup> و یارانش، بدعت و باطل را نابود می‌کند؛ آن گونه که تبهکاران حق را نابود کرده بودند؛ و چنان می‌شود که بر صفحه زمین اثری از ظلم دیده نمی‌شود؛ چراکه آنها امر به معروف و نهی از منکر می‌کنند (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴، ج ۱۶، ص ۱۲۱).

## ۱-۶. حکومت عدالت محور

بر اساس آنچه در روایات درباره خصوصیت حکومت امام زمان<sup>ع</sup> مشاهده می‌کنیم، بر هیچ ویژگی به اندازه عدالت تأکید نشده است. در واقع، مسلمانان منتظر موعودی هستند که از ویژگی‌های بارز او «یَمَلِّا اللَّهُ بِهِ الْأَرْضَ قَسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ جُورًا؛ زمین بِهِ وَاسْطَأْهُ ازْ قَسْطٍ وَ عَدْلٍ پَرِ شَوَّدَهُ، همان گونه که از ظلم و جور پر شده بود» (مجلسی، ۱۴۰۳، ج ۲۷، ص ۱۱۹) می‌باشد (ابی داود، ۱۴۰۹، ج ۲، ص ۵۰۹).

در حکومت عادلانه حضرت مهدی<sup>ع</sup> با ظالمان و مستکبران قاطعانه برخورد می‌شود و آنان از قدرت و حکومت کنار گذاشته می‌شوند و بر اساس آنچه قبلًا ذکر شد و خداوند و عده داده است، مستضعفین و ارشان عالم خواهند شد.

امام علی<sup>ع</sup> در نهج البلاغه می‌فرماید:

آگاه باشید! فردایی که از آن هیچ شناختی ندارید، زمامداری حاکمیت پیدا می‌کند که غیر از خادان حکومت‌های امروز است و کارگزاران حکومت‌ها را بر اعمال بدشان کیفر خواهد داد... او روش عادلانه در حکومت حق را به شما می‌نمایاند و کتاب خدا و سنت پیامبر را که تا آن روز متروک مانده‌اند، زنده می‌کند (نهج البلاغه، خ ۱۳۸، ص ۱۹۰).

## ۱-۷. رفاه اقتصادی

پس از ایجاد حکومت صالحان در عصر ظهور، اوضاع معیشتی انسان‌ها رو به بهبود می‌گذارد و مردم از لحاظ اقتصادی بی‌نیاز می‌شوند؛ به گونه‌ای که دیگر نیازمندی در دنیا پیدا نمی‌شود (ابن‌ماجه، ۲۰۰۴، ص ۴۱۱).

امام صادق<sup>ع</sup> می‌فرماید: «هنجام قیام قائم ما، زمین با نور خدایی بدرخشید... و شما به جستجوی فردی برآید که مال یا زکات بگیرد؛ ولی کسی را نمی‌باید که از شما قبول کند. مردمان همه به فضل الهی بی‌نیاز می‌شوند» (مجلسی، ۱۴۰۳، ج ۲۲، ص ۳۳۷). در آن زمان، برکات خداوند از آسمان بر آن‌ها نازل می‌شود و زمین گنج‌های خود را بر آنان مکشوف می‌سازد (همان، ج ۱، ص ۵۱، ص ۷۸).

احادیث بسیار دیگری در این زمینه موجود است که همه بر اصلاح اوضاع اقتصادی، رفع فقر و تنگستنی، بی نیازی مالی انسان‌ها و ایجاد رفاه اجتماعی دلالت دارد و این وعده خداوند است که اگر انسان‌ها اهل ایمان باشند و تقوای الهی را پیشه کنند، خداوند از آسمان و زمین رحمت و برکت خود را بر آنها فرو می‌ریزد: «وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءامَّوا وَأَتَّقَوْ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ كَذَّبُوا فَأَخَذَنَهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ؛ وَإِنَّ أَهْلَ شَهْرٍ هَا وَآبَادِيَّ هَا إِيمَانٌ مِّنْ أَوْرَدَنَدْ وَتَقَوْ پِيشَه مِيْ كَرَدَنَدْ، بَرَكَاتٍ آسمَانٍ وَزمِينٍ را بَرَ آنَها مِيْ گَشُودِيَّه؛ ولَىْ (آنَها حَقَّ) تَكَذِّيبَ كَرَدَنَدْ؛ مَا هُمْ آنَانَ را بَهْ كَيْفَرَ اعْمَالَشَانِ مجَازَاتَ كَرَدِيَّه» (اعراف: ۹۶).

علاوه بر موارد یاد شده، می‌توان ویژگی‌های دیگری هم برای چنین حکومتی برشمرد؛ از جمله: آبادانی و عمران روی زمین؛ تکامل علوم و عقول انسان‌ها؛ ایجاد امنیت در حکومت و بر روی زمین؛ رفع بدعت‌ها و تحریف‌های دین و... (مفید، بی‌تا، ج ۲، ص ۳۵۶-۳۵۹)؛ اما از آنجا که مجالی برای ارائه آنها نیست، به همین مقدار بسنده می‌شود.

## ۶. تحقق ملکوت خداوند

در مسیحیت – بر اساس آنچه قبلاً گفته شد – از بر جسته‌ترین آموزه‌های عهد جدید می‌توان به بازگشت مسیح اشاره کرد و مؤمنان برای این بازگشت باید خود را آماده سازند.

ترغیب و تشویق مسیح برای آمادگی، آثاری به دنبال دارد؛ از جمله: نجات بنی اسرائیل و امت‌ها از ظلم و ستم (ر.ک: رومیان ۱۶: ۲۵-۲۷)؛ آزادی از فساد و گناه و برکت دادن به انسان‌ها (ر.ک: متی ۲۵: ۳۵-۳۶؛ داوری بین همه امت‌ها و پاداش به نیکان (ر.ک: متی ۳۱-۳۵) و...

اما آنچه در این میان بیشتر به چشم می‌خورد، برقراری ملکوت خداوند است. ملکوت خداوند واژه‌ای است که در اناجیل همنوا به وفور از آن یاد می‌شود (ر.ک: متی، ۱۹: ۱۴-۲۲؛ مرقس، ۱۰: ۲۴-۲۵؛ لوقا، ۲۰) و در واقع هسته مرکزی تعلیم و آموزه‌های مسیح را تشکیل می‌دهد.

این وعده که با آمدن عیسیٰ محقق خواهد شد، روح امید را در زندگی بشر می‌دمد و زندگی هدفمندی به انسان می‌بخشد. در این زندگی، انسان با تحمل رنج‌ها و سختی‌ها و آزمایش‌های گوناگون، ایمانش را حفظ می‌کند و خود را برای ملکوت خداوند آماده می‌سازد: « بلکه به قدری که شریک زحمات مسیح هستید، خشنود شوید تا در هنگام ظهرور جلال وی، شادی و وجود نمایید» (اول پطرس ۴: ۱۲-۱۳).

در تفسیر عهد جدید، واژه ملکوت را این‌گونه تفسیر کرده‌اند:

ملکوت خدا یا ملکوت آسمان، اشاره به مکانی خاص نیست و مانند حکومت‌های دنیوی نیست. ملکوت خدا، ملکوتی روحانی است که خدا با اقتدار بر آن حکمانی می‌کند. به یک معنا، ملکوت خدا در همه جا هست؛ اما در عهد جدید، ملکوت خدا معمولاً به معنای « حکومت روحانی » است که در آن، فرشتگان و انسان‌ها خدا را پرستیده، از او اطاعت می‌کنند. بنابراین، به این معنا دنیا هنوز ملکوت خدا محسوب نمی‌شود؛ بلکه ملکوت شیطان است. با وجود این، به معنایی دیگر، عیسیٰ ملکوت خدا را بر زمین آورد و تمام کسانی که به عیسیٰ ایمان دارند، بالا فاصله از حکومت شیطان آزاد شده، وارد ملکوت خدا می‌شوند (هیل و تورسون، ۲۰۰۱، ص ۲۵).

## ۱-۶. شرایط ورود به ملکوت خداوند

برای ورود به ملکوت، شرایطی وجود دارد و هر کس که بخواهد، نمی‌تواند وارد آن شود، مگر آنکه دارای این شرایط باشد:

## ۱-۱-۶. پاکی و دوری از گناه

در انجیل مرقس از زبان حضرت عیسیٰ آمده است: «می‌گفت وقت تمام شد و ملکوت خدا نزدیک است؛ پس توبه کنید و به انجیل ایمان بیاورید» (مرقس ۱: ۱۵). «و اول همه با یکدیگر بهشدت محبت نمایید؛ زیرا که محبت، کثرت گناهان را می‌پوشاند» (اول پطرس ۴: ۸).

## ۱-۲-۶. تواضع مؤمنان

«پس هر که مثل این بچه کوچک خود را فروتن سازد، همان در ملکوت آسمان بزرگ‌تر است» (متی ۱۸: ۴).

## ۱-۳-۶. عدم دلبستگی به مظاهر زندگی دنیوی

«عیسی به شاگردان خود گفت: هرآینه به شما می‌گوییم که شخص دولتمند به ملکوت آسمان به دشواری داخل می‌شود» (متی ۱۹: ۲۳).

## ۱-۴-۶. چشم‌پوشی از شهوت و خوشگذرانی‌های گناه‌آلود

«ما را تأدیب می‌کند که بی‌دینی و شهوت دنیوی را ترک کرده، با خرداندیشی و دینداری در این جهان زیست کنیم و آن امید مبارک و تجلی جلال خدای عظیم و نجات‌دهنده خود ما عیسی مسیح را انتظار کشیم» (تیطس ۲: ۱۲-۱۳). در این صورت می‌توانند پس از بازگشت مسیح، در جلال و پادشاهی او شریک شوند و همراه با او سلطنت کنند.

«آنانی را که از قبل معین فرمود، ایشان را هم خواند؛ و آنانی را که خواند، ایشان را نیز عادل گردانید؛ و آنانی را که عادل گردانید، ایشان را نیز جلال داد» (رومیان ۳۰: ۱). به این ترتیب، حکومت و سلطنتی که توسط مسیح در آخرالزمان به پا خواهد شد، به همراهی کسانی است که از شکوه و جلال خداوند پس از بازگشت مسیح بهره می‌برند.

## ۱-۵-۶. ویژگی‌های ملکوت خداوند

اما ملکوت خداوند ویژگی‌هایی نیز دارد که بعضی از آنها ذکر می‌شود:

## ۱-۶-۶. حضور صالحان و نیکان

از آنجایی که ملکوت خداوند تنها جای نیکان و صالحان است، برای حضور در آن باید نیکوکاران از بدکاران جدا شوند و فقط افرادی می‌توانند آن را درک کنند که از خوبان باشند (ر.ک: متی ۱۳: ۴۶-۳۶).

عیسی مسیح معمولاً هنگامی که به ملکوت خداوند و ویژگی‌های آن و وقایعی که در آن اتفاق می‌افتد، می‌پردازد با زبان تمثیل سخن می‌گوید. برای نمونه، هنگام بیان ویژگی جزا دادن مطابق با اعمال انسان‌ها در ملکوت، از مثال پادشاهی استفاده می‌کند که تصمیم می‌گیرد تا حساب‌های خود را تصفیه کند (ر.ک: متی ۱۸: ۲۳-۳۵).

از دیگر مشخصه‌ها و ویژگی‌های ملکوت، برپایی عدالت در زمان تحقق آن است. عیسی مسیح هنگام سخن با شاگردانش در موقعه سرکوه می‌گوید: «خوشابه حال مانمیان؛ زیرا ایشان تسلی خواهند یافت. خوشابه حال حليمان؛ زیرا ایشان وارث زمین خواهند شد. خوشابه حال گرسنگان و تشنگان عدالت؛ زیرا ایشان سیر خواهند شد» (متی ۵: ۴-۵).

## ۲-۲-ع. برپایی عدالت

با تحقق وعده الهی و پیروزی مسیح و به پایان رسیدن دوران بدی و زشتی، عدالت بین مردم جاری خواهد شد (ر.ک: متی ۱۲: ۲۱-۲۱).

## ۲-۳-ع. نزول برکات

با برپایی عدالت، جنگ و دشمنی میان مردم از بین خواهد رفت و امنیت و آرامش جای آن را خواهد گرفت و رحمت و برکت بر نیکان فرو خواهد ریخت: «آن‌گاه پادشاه به اصحاب طرف راست گوید: بیایید ای برکت‌یافته‌گان از پدر من، و ملکوتی را که از ابتدای عالم برای شما آماده شده است، به میراث گیرید» (متی ۲۵: ۳۴).

## نتیجه‌گیری

اعتقاد به ظهور منجی و تشکیل حکومتی جهانی ریشه در باور اکثر مکاتب و مذاهب دارد. در این میان، دین اسلام - بهویژه مذهب شیعه - و دین مسیحیت، اهتمام ویژه‌ای به این امر داشته‌اند. انسان‌ها همواره به دنبال رشد و تعالی در زندگی خود هستند؛ اما این رشد حقیقی زمانی فراگیر خواهد شد که حکومتی الهی محقق شود و انسانی کامل به منصه ظهور برسد. در آیات قرآن و روایات معصومین و همچنین در آیات کتاب عهد جدید مطالب بسیاری درباره حکومت جهانی در آخرالزمان به چشم می‌خورد. حکومتی که همه تحت لوای یک رهبر جهانی تشکیل می‌شود و به مدد و باری او انسان‌ها می‌توانند آرزوهای دیرینه خود را جهت رسیدن به کمال به تحقق برسانند. مشکلات جهانی، نیازهای بشر، ارزش‌هایی که باید فراگیر شوند و آرمان‌هایی که انسان‌ها به دنبال آن هستند، همگی باعث می‌شوند تا انسان‌ها به ضرورت وجود و ظهور منجی اهتمام بیشتری داشته باشند و آگاهانه و عاشقانه به انتظار او و حکومت جهانی و الهی‌ای که رهبری آن فقط توسط او صورت می‌گیرد، بنشینند. حکومت وی ویژگی‌هایی دارد که سبب تمایز این حکومت می‌شود. شباهت بسیاری که در این زمینه بین دو دین اسلام و مسیحیت است، انکارناشدنی است. از جمله شباهت‌ها می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- ۱- قبل از ظهر حضرت مهدی ع بازگشت حضرت مسیح ع فساد و ظلم در عالم فرآگیر می‌شود و به دستان این دو بزرگوار است که عالم روی صلاح، آرامش و عدالت را خواهید دید.
- ۲- بشارت‌های در قرآن و احادیث و همچنین در عهد جدید، روح امید به زندگی و انتظار برای تحقق آرزوها را در دل‌ها زنده نگه می‌دارد. امید به تحقق حکومت جهانی، رسالت پیامبران بوده است و تحقق ملکوت خداوند بازگشت مسیح ع و پادشاهی آسمانی را به دنبال خواهد داشت. انسان‌ها با تحمل رنج‌های دوران انتظار، با حفظ ایمان خود، به دنبال تحقق وعده‌های خداوندند.
- ۳- در هر دو دین برای تشکیل حکومت جهانی، مؤمنان باید آمادگی لازم را به دست آورند. اولین و مهم‌ترین شکل آمادگی، اصلاح نفس و دوری از گناه است. مؤمنان در این راه دچار آزمایش‌های متعددی می‌شوند تا ایمان خود را اثبات کنند.
- ۴- در هر دو دین، حکومت نهایی مصلح جهانی دارای ویژگی‌های شبیه به هم هستند. از جمله:
- (الف) حکومت جهان از آن صالحان خواهد بود و نیکان و بدکاران از یکدیگر جدا می‌شوند و تنها آنانی که ایمان خود را خالص کرده‌اند، می‌توانند زمام امور را به دست گیرند.
  - (ب) بر اساس وعده‌های خداوند در دو دین، انسان‌ها منتظر برپایی عدالت توسط منجی آخرالزمان‌اند. در این دوران، زشتی و پلیدی از میان خواهد رفت.
  - (ج) در کتب مقدس هر دو دین، آیات و روایاتی وجود دارند که بشارت نزول برکات از زمین و آسمان می‌دهند. در این زمان، دیگر فقیری نخواهد بود و همه انسان‌ها از رفاه مادی و اقتصادی برخوردار خواهند شد.
- در این میان، تفاوتی هم وجود دارد و آن اینکه حضرت مهدی ع موعودی زنده است؛ اما حضرت مسیح ع پس از مرگ به سوی خدای پدر عروج نمود و در آخرالزمان دوباره به دنیا باز خواهد گشت.
- یافی نکته دیگری که در برگیرنده تفاوت و شباهت بین دو دین است ضروری به نظر می‌رسد، در اندیشه مسیحیان، بر مبنای کتاب مقدس در آخرالزمان شخص دیگری ظهر خواهد کرد که مسیح نیست. او قیام خواهد کرد و همراه با لشگرهای آسمانی به حق و عدل رفتار خواهد نمود. او شاه شاهان و سرور سروران خواهد بود (مکافهه یوحنا ۱۹: ۱۱-۱۶)؛ اوست که قوم‌های بی‌ایمان را سرکوب می‌کند. در فرهنگ اسلامی نیز بر مبنای روایات، حضرت مسیح ع نیز ظهر خواهد کرد و حضرت مهدی ع را یاوری خواهد نمود (جمعی از نویسندهان، ۱۴۲۸ق، ج ۲، ص ۴۲۸).

می‌توان از این دو اندیشه نتیجه گرفت که در امر ظهور، هر دو بزرگوار حضور دارند؛ یک نفر قیام می‌کند و با بی‌ایمان می‌جنگد و عدالت را برقرار خواهد ساخت و دیگری او را یاری خواهد کرد. در اسلام، حضرت مهدی ع قیام کننده و حضرت مسیح ع یاور او خواهد بود. البته نقش حضرت مسیح ع در فرآگیری اسلام بین مسیحیان نقشی کلیدی و مهم است؛ چرا که با اقتدای حضرت مسیح به امام زمان ع مسیحیان اگر مؤمن و

معتقد به وی باشد، به حضرت مهدی ع اقتدا کرده، مسلمان خواهند شد و این‌گونه با ایمان آوردن جمیعت بسیار زیاد مسیحیان، زمینه ایجاد حکومت جهانی فراهم خواهد شد.

از این‌رو، با توجه به برپایی حکومت جهانی توسط منجی آخرالزمانی و وعده‌هایی که بشر در ادوار مختلف تاریخی منتظر تحقق آنها بوده است، امر انتظار ضرورت بیشتری پیدا خواهد کرد؛ چرا که انتظار برای ظهور، در واقع همان انتظار برای برپایی حکومت جهانی الهی است. برای برپا شدن این حکومت، نیاز به پرورش و تربیت مردمی است که سازنده این حکومت خواهند بود. از مهم‌ترین مقدمات و شرایط سازنده این حکومت، انتظار است. در حقیقت، انتظار انسان‌ها را آماده ورود به حکومت جهانی می‌کند. البته این انتظار از نوع انتظار منفعل و بی‌خاصیت نیست؛ بلکه انتظاری پویا و فعل است؛ زیرا شرط ورود به چنین حکومتی این است که از انواع امتحانات و ابتلائات عبور کنند. از همین روست که وقتی حکومت جهانی برپا شود، بر اساس وعده‌های الهی پاکان و صالحان از آن بهره‌مند خواهند شد. همچنین امید به برپایی چنین حکومتی مؤمنان را به تلاش و ثبات قدم بیشتر ترغیب می‌کند. انتظار سازنده و پویا که مؤمنان را برای رسیدن به چنین روزی آماده و مهیا می‌کند، دل‌های آنان را مشتق‌تر می‌سازد. البته در این راه می‌توانند از الطاف حضرت مهدی ع و توفیق دیدار در دوران غیبت، و حضرت مسیح ع و ارتباط و توسل به وی بهره‌مند شوند. بنابراین هر کسی که می‌خواهد در آزمون دوران انتظار سربلند بیرون بیاید و در جریان ظهور نقشی داشته باشد، باید خود را برای برخورد با انواع کجری‌ها و گمراهی‌ها آماده سازد؛ دست از ازوا و گوشنهنی و تحمل وضع موجود بردارد و با احساس مسئولیت و عمل به تکالیف دینی و حضور مؤثر در جامعه، مهیای جهادی شود که با آن حق و اخلاص در عمل شکوفا گردد و با این کار زمینه تعجیل در ظهور را فراهم سازد.

## منابع

## کتاب مقدمات

- ابن بابویه، محمد بن علی، ۱۳۸۰، *كمال الدين و اتمام النعمه*، تصحیح علی اکبر غفاری، قم، جامعه مدرسین.
- ابن ماجه، محمد بن یزید، ۲۰۰۴، *سنن ابن ماجه*، بیروت، بیت الافکار الدولیه.
- ابی داود سجستانی، سلیمان بن اشعث، ۱۴۰۹ق، *سنن ابی داود*، بیروت، دارالجناح.
- اربلی، علی بن عیسی، ۱۴۲۱ق، *کشف الغمة فی معرفة الانتماء*، بیروت، دارالأضواه.
- اسمارت، نینیان، ۱۳۹۴، *تجربة دینی بشر*، ترجمه محمد مرتضی ایوبی و ابوالفضل محمودی، تهران، سمت.
- آیتی، نصرت‌الله، ۱۳۹۶، «جایگاه حکومت عدل جهانی در سیر تاریخی حرکت انبیاء»، *شرق موعود*، ش ۴۲، ص ۳۸۷-۳۸۶.
- پت فیشر، ماری، ۱۳۸۹، *دانش المعارف ادیان زنده جهان*، ترجمه مرتضی سلیمانی، تهران، علم.
- توفیقی، حسین، ۱۳۸۴، *آشنایی با ادبیان بزرگ*، قم، مؤسسه فرهنگی طه.
- تیسن، هنری، بی‌تا، *الهیات مسیحی*، ترجمه میکائیلیان، تهران، حیات ابدی.
- جمعی از نویسندها، ۱۴۲۸ق، *معجم احادیث الامام‌المهدی*، قم، مسجد جمکران.
- جوادی آملی، عبدالله، ۱۳۸۷، *امام مهدی*، موجود موعود، قم، اسراء.
- شریف رضی، ۱۳۷۹، *نهج البلاغه*، ترجمه محمد دشتی، قم، مشهور.
- صفی گلپایگانی، لطف‌الله، ۱۳۷۵، *نوید امن و امان*، قم، مؤسسه انتشارات حضرت مصوصه.
- طباطبائی، سید مصطفی، ۱۳۸۴، *فرهنگ نوین*، تهران، اسلامیه.
- طبرسی، فضل بن حسن، ۱۳۷۹، *مججم البيان فی تفسیر القرآن*، بیروت، داراحیاء التراث العربي.
- طوسی، محمد بن حسن، ۱۳۸۶، *الغیبة*، ترجمه مجتبی عزیزی، قم، مسجد جمکران.
- قمی، شیخ عباس، بی‌تا، *منتھی الاماں*، تهران، جاویدان.
- کلینی، محمد بن یعقوب، ۱۳۹۰، *اصول کافی*، ترجمه حسین استاد ولی، تهران، دارالتفقین.
- گرینستون، جولیوس، ۱۳۸۷، *انتظار مسیحی در آئین یهود*، ترجمه حسین توفیقی، قم، دانشگاه ادیان و مذاهب.
- لیون دوفر، ۱۹۸۶م، *معجم الالہوت الکتابی*، بیروت، دارالشرق.
- مجلسی، محمدباقر، ۱۴۰۳ق، *بحار الأنوار*، بیروت، مؤسسه الوفا.
- مطهری، مرتضی، ۱۳۸۷، *مجموعه آثار*، ج ۲۴، تهران، صدرای.
- مفید، محمد بن نعمان، بی‌تا، *الارشاد فی معرفة حجج الله علی العباد*، ترجمه سیده‌اشم رسولی، تهران، کتابفروشی اسلامیه.
- مکارم شیرازی، ناصر، و دیگران، ۱۳۷۶، *تفسیر نمونه*، تهران، دارالکتب الاسلامیه.
- موسوی اصفهانی، محمدتقی، ۱۳۶۳، *مکیال المکارم فی فوائد الدعاء للقائم*، قم، المطبعة العلمیه.
- ناس، جان بی، ۱۳۷۲، *تاریخ جامع ادیان*، ترجمه علی اصغر حکمت، تهران، آموزش انقلاب اسلامی.
- نصیری، علی، ۱۳۸۷، «نگاهی به پدیده انتظار و آثار حیات‌بخش آن»، *انتظار موعود*، ش ۲۴، ص ۸۵-۱۱۱.
- نعمانی، محمد بن ابراهیم، ۱۳۶۳، *الغیبة*، ترجمه جواد غفاری، تهران، کتابخانه صدوق.
- ویور، مری جو، ۱۳۸۱، درآمدی به مسیحیت، ترجمه حسن قبری، قم، مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.
- هیل، توماس و استیفان تورسون، ۲۰۰۱م، *تفسیر کاربردی عهد جدید*، ترجمه آرمان رشدی و فریز خندانی، بی‌جا.

## معناشناسی «بور» در قرآن و متون مقدس یهودی – مسیحی<sup>۱</sup>

mmakvand@khu.ac.ir

محمود مکوند / استادیار گروه علوم قرآن و حدیث، دانشگاه خوارزمی

دریافت: ۱۳۹۷/۱۱/۱۴ - پذیرش: ۱۳۹۸/۰۴/۱۰

### چکیده

واژه «بور» دو بار و ریشه آن (ب و ر) پنج بار در قرآن به کار رفته است. عموم مفسران و مترجمان قرآن، این واژه را به معنای هلاک شده، تباہ شده و فاسد دانسته‌اند. این مفاهیم به لحاظ کلامی و در باب مقوله جبر، مسئله‌سازند. از سوی دیگر، برخی قرآن پژوهان واژه را دخیل دانسته‌اند. بنابراین در مقاله حاضر، نخست واژه را در زبان‌های سامی و با تأکید بر زبان‌های عربی، سریانی ریشه‌یابی کرده‌ایم؛ سپس مبتنی بر این ریشه‌یابی به معنای واژه در قرآن و متون مقدس یهودی – مسیحی پرداخته و با ارائه گزارشی نسبتاً مبسوط از مفاهیم آن، نشان داده‌ایم که این واژه در متون یادشده، یک مفهوم حقیقی دارد که همانا زمین بایر یا ناکشته است و یک مفهوم استعاری دارد که عبارت است از ناآموخته، نادان یا پرورش نایافته. افون بر این، به نظریه استعاره‌های مفهومی اشاره کرده‌ایم و ارتباط مفاهیم حقیقی و استعاری واژه را توضیح داده و گفته‌ایم که در این استعاره مفهومی، سویه حاصلخیزی و باروری یا نقطه مقابل آن، سترون و بی حاصل بودن، برجسته می‌شود. در پایان، مبتنی بر تحلیل فوق، حضور توأم هر دو معنا را در متون پیش‌گفته، برخاسته از یک پدیده نظاممند زبانی دانسته‌ایم که قول به دخیل بودن واژه را رد می‌کند.

**کلیدواژه‌ها:** بور، مفردات قرآنی، زبان‌های سامی، استعاره مفهومی، متون مقدس یهودی مسیحی.

تفسران، لغویان و دانشمندان علوم قرآنی از دیرباز تا کنون در باب مفردات بسیار سخن گفته و انبوهی اوراق و سطور را به این امر اختصاص داده‌اند. البته این مسئله ویژه مطالعات قرآن نیست و در مطالعات کتاب مقدس نیز آثار و مکتوبات فراوان در حوزه مفردات تألیف شده است. اگر فهرستی از تألیفات این حوزه را پیش رو داشته باشیم، اهمیت و ضرورت پژوهش در باب واژگان متون مقدس به خوبی برای ما روشن خواهد شد. با این حال، آثار یاد شده خالی از نقص نیستند و دست کم فقدان یک نگاه تاریخی در آثار اسلامی و تمرکز صرف بر مفاهیم واژگان و ساخت واژه، فرآورده‌های زبان‌شناختی نادرستی را به بار آورده است. به عبارت دیگر، عموم پژوهش‌های مسلمانان، واژه را در زبان‌های همزاد عربی بررسی نمی‌کنند و همواره تلاش دارند معنای یک واژه و ساخت آن را در چارچوب زبان عربی و نظام معنایی قرآن توضیح دهند. ناگفته پیداست که این رویکرد چه آفات و توجیهات لغوی نادرستی را با خود به همراه خواهد آورد. بنابراین در این مقاله با نگاهی تاریخی - تطبیقی به معناشناسی واژه قرآنی «بُور» پرداخته‌ایم. ابتدا نظرگاه مفسران و مترجمان را درباره واژه توضیح داده و به مسئله کلامی ناشی از این نظرگاه اشاره کرده‌ایم؛ در ادامه، اقوال لغویان عرب را بازگو کرده و با مراجعت به فرهنگنامه‌های سامی، صورت و معنای واژه را در زبان‌های عبری، آرامی و سریانی بررسی نموده‌ایم؛ سپس به منظور ارائه گزارشی مبسوط از مفاهیم واژه، به کاربردهای آن در قرآن، متون مقدس یهودی - مسیحی و ادبیات کهن عرب پرداخته‌ایم. در پایان مبتنی بر بررسی‌های انجام‌شده و با توجه به نظریه «استعاره‌های مفهومی»، مفاهیم واژه را تحلیل کرده و از خاستگاه واژه سخن گفته‌ایم.

بنا بر آنچه گذشت، پژوهش حاضر به پرسش‌های زیر پاسخ خواهد گفت:

۱. مفاهیم مشترک واژه در قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی کدام‌اند؟ و چه ارتباطی میان این مفاهیم برقرار است؟

۲. معناشناسی «بُور» در قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی چه نقشی در فهم زبان قرآن دارد؟

۳. تفاسیر و ترجمه‌های قرآن تا چه حد توانسته‌اند مقصود و مفهوم دقیق واژه را دریابند و به خواننده فارسی‌زبان منتقل کنند؟

پاسخ به این پرسش، نه تنها پیوند تنگاتنگ میان متون مقدس و اهداف تعلیمی مشترک آنها را آشکار می‌کند، بلکه در فهم مسئله زبان متون مقدس بهطور عام و زبان قرآن به طور خاص سودمند است. چنان‌که می‌دانیم، مسئله زبان قرآن یکی از مباحث بنیادین در تفسیر است و رویکردهای متفاوت به آن، بر فرایند و فراورده تفسیری هر دو تأثیر خواهد گذاشت. افزون بر این، پژوهش حاضر امکان تزدیک شدن به فهم مخاطبان نخستین قرآن را در عصر نزول فراهم خواهد آورد.

## ۱. «بور» در تفاسیر و ترجمه‌های قرآنی

در بخش حاضر، کاربردهای قرآنی واژه «بور» و آرا و اقوال مفسران و مترجمان قرآن در این باب ارائه می‌شود. این گزارش، زمینهٔ ورود به بحث و ارزیابی اقوال پیشینیان را فراهم خواهد آورد.

واژه «بور» دو بار در قرآن به کار رفته است:

(۱) قالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أُولَيَاءِ وَ لَكِنْ مَتَعَنِّهِمْ وَ آبَاهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَ كَانُوا قَوْمًا بُورًا (فرقان: ۱۸).

(۲) بَلْ ظَنَّتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقِبَ الرَّسُولُ وَ الْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبْدًا وَ زَيْنَ ذِكْرَ فِي قُلُوبِكُمْ وَ ظَنَّتُمْ ظَنًّا السَّوْءَ وَ كُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا (فتح: ۱۲).

نگاهی به تفاسیر قدیم و جدید قرآن نشان می‌دهد که عموم آنها «بور» را به معنای هلاک شده، تباہ شده و فاسد دانسته و «قوم بور» را مردمانی فاسد تفسیر کرده‌اند که هیچ خیری در آنها نیست (برای نمونه ر.ک: طبرسی، ج ۷، ص ۲۵۸؛ زمخشri، ج ۴، ص ۳۳۷؛ طباطبائی، ج ۱۵، ص ۱۹۱). مترجمان قرآن نیز معادل‌هایی مشابه اقوال تفسیری برگزیده‌اند که در جدول‌های زیر ارائه شده است:

فرقان: ۱۸

معادل فارسی	تباه و هلاک شده، یا سزاوار هلاکت	شقی و تبه روزگار	نابود و نیست شده
نام اثر کهن	ترجمهٔ تفسیر طبری، سورآبادی، نسفی، ابوالفتوح	—	میبدی
نام اثر معاصر	آیتی، مکارم، فولادوند	الهی قمشه‌ای	انصاری

فتح: ۱۲

معادل فارسی	هلاک شده یا درخور و سزاوار هلاکت	نابود و نیست شده	نابکاران
نام اثر کهن	ترجمهٔ تفسیر طبری، سورآبادی، ابوالفتوح	میبدی	نسفی
نام اثر معاصر	الهی قمشه‌ای، آیتی، مکارم، فولادوند	انصاری	—

بررسی ترجمه‌های قرآن به زبان‌های اروپایی نیز خالی از فایده نیست و دست کم برای ما روش خواهد کرد که ایشان در فهم مفهوم واژه، مانند مترجمان مسلمان به اختلاف نظر گرفتار آمده‌اند: رئیس بلاشر برابر واژهٔ قرآنی «بور» معادل فرانسوی «Loi sans» را نهاده است که به معنای نافرمان و سرکش است؛ شورکی معادل فرانسوی «stérile» به معنای نازا و بی‌حاصل را پذیرفته است؛ رودی پارت واژه را به «verlorenes» به معنای تباہ شده یا هلاک شده ترجمه کرده است؛ ریچارد بیل معادل «worthless» به معنای بی‌ارزش بی‌فایده را برگزیده و آربری واژهٔ corrupt به معنای فاسد را برابر واژهٔ قرآنی «بور» نهاده است.

افزون بر این، لازم است اشاره شود که دو آیه یاد شده، به ویژه آیه اول، در مقوله جبر در کلام اسلامی مطرح می‌شود. فخر رازی (۱۴۲۰ق، ج ۲۴، ص ۴۴۴) ذیل آیه ۱۸ سوره فرقان می‌گوید:

و قد احتاج أصحابنا بهذه الآية في مسألة القضاء والقدر، ولا شك أن المراد منه و كانوا من الذين حكيم عليهم في الآخرة بالعذاب والهلاك، فالذى حكم الله عليه بعذاب الآخرة و علم ذلك وأثبته في اللوح المحفوظ وأطلع الملائكة عليه، لو صار مؤمنا لصار الخبر الصدق كذبا، و لصار العلم جهلا و لصارت الكتابة المثبتة في اللوح المحفوظ باطلة، و لصار اعتقاد الملائكة جهلا و كل ذلك محال و مستلزم المحال محال، فتصور الإيمان منه محال، ... فرجع حاصل الكلام إلى أنه تعالى فعل بالكافر ما صار معه بحيث لا يمكنه ترك الكفر، و حيثذا ظهر أن السعيد لا ينقلب سقiano، وأن الشقي لا ينقلب سعيدا.

اهل کلام در مسئله قضا و قدر به این آیه استناد کرده‌اند. بی‌تردید مقصود از «قوماً بُوراً» کسانی هستند که در آخرت عذاب و نابودی برایشان مقدار شده است و کسی که خداوند عذاب آخری برایش مقدر سازد و علم الهی به آن احاطه یابد و در لوح محفوظ آن را ثبت کند و نیز فرشتگان را بر آن آگاه سازد؛ اگر مسون شود آن گزارش راست دروغ گردد و آن دانایی به نادانی بدل گردد و نگاشته‌های لوح محفوظ تباہ گردند و آگاهی فرشتگان به نادانی پیوند خورد. پس چون همه این امور ناشدنی است، ملزمومات آنها نیز محال خواهد بود؛ بنابراین، مسون شدن چنین شخصی هم غیرممکن می‌شود. نتیجه سخن آنکه خداوند با کافر کاری می‌کند که نمی‌تواند کفر خود را رها کند و در این صورت است که شخص سعادتمند هرگز سیه‌روز نگردد و سیه‌روز هرگز جای خود را به سعادتمند ندهد.

ناگفته پیداست که چنین تفسیری از آیه، مشکلات کلامی فراوانی پیش روی ما می‌نمهد؛ چنان که این معنا از آیه با مفهوم آیه «إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَ لَكِنَّ النَّاسَ أَنفَسُهُمْ يَظْلِمُونَ» (یونس: ۴۴) و آیه «إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كَفُورًا» (انسان: ۳) و آیه «فَطَرَتِ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا» (روم: ۳۰) ناسازگار است.

با این همه نباید فراموش کرد که پاره‌ای از مفسران در تلاش برای حل مسئله جبر در آیه گفته‌اند: مقصود آیه اشاره به سرانجام مشرکان است که چیزی جز هلاکت و نابودی نیست و این خود نتیجه عمل ایشان است (طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۱۵، ص ۱۹۱؛ مکارم، ۱۳۷۳ج، ۱۵، ص ۴۳-۴۴)؛ اما به نظر می‌رسد، اساساً جبری در کار نیست و این مشکل تنها بر اثر بدفهمی معنای «بور» پیش آمده است. از این‌رو ناگزیریم با مراجعه به منابع موجوده به دنبال مفهوم دقیق واژه برآییم.

## ۲. «بور» در فرهنگنامه‌های عربی

واژه «بور» از ریشه «ب - و - ر» ساخته شده و در فرهنگ‌های عربی، معانی مختلفی برای آن ذکر گردیده است که به ترتیب ذیل ارائه می‌شوند:

(۱) خلیل (ج ۸، ص ۲۸۵)، «بور» را جمع بائز می‌داند که برای مذکور، مونث، مفرد، مثنی و جمع یکسان به کار می‌رود. مفهوم گمراهن هلاک شده - ضالون هلکی - معنای پیشنهادی او برای این واژه است؛

(۲) ابن ذرید (۱۹۸۷، ج ۱، ص ۳۳۰) واژه «بُور» را به معنای فاسد می‌داند و برای این مفهوم، بیت شعری از عبدالله بن زیعری را شاهد می‌آورد (نک: ادامه مقاله). برخی منابع مانند *مفردات راغب* (ص ۱۵۲) همین مفهوم را با مفهوم کساد در ریشه «ب - و - ر» ارتباط می‌دهد و آن را کسادی دانسته است که به فساد منتهی می‌شود.

(۳) از نگاه از هری (۲۰۰۱، ج ۱۵، ص ۱۹۱)، «بُور» مصدر است؛ گرچه او این احتمال را هم که «بُور» جمع باشد، مطرح می‌کند. از هری علاوه بر تکرار مفاهیم هالک و فاسد، مفهوم گمراه (ضال) را که «عين ذکر کرده بود، بیشتر توضیح می‌دهد: «رجل حائر باز، لایتجه لشیء ضال تائیه؛ شخص گمراه و سرگردان که روی به هیچ سوی نتواند نهاد».

او سپس دو مفهوم بعدی را اضافه می‌کند:

(۴) خالی از هر چیز؛ مثل عبارت «أصَبَحَتْ مِنَازِلَهُمْ بُورًا»؛

(۵) بطلان و بی‌حاصلی یک چیز، مثل اعمال کفار؛

(۶) ابن فارس (۱۹۷۹، ج ۱، ص ۳۱۶) «بُور» را به معنای زمین خشک و ناکشته می‌داند؛ بن منظور (۱۴۱۴، ج ۴، ص ۶۷) نیز واژه را به معنای زمین لمیزرع می‌داند و برای این معنا به عبارتی از نامه پیامبر ﷺ به اکبیدر، حاکم ڈومہ الجندل اشاره می‌کند: «و لکُمُ الْبُورُ وَ الْمَعَامِي وَ أَغْفَالُ الْأَرْضِ». ابن منظور واژه «البور» را در این عبارت که با واژه «الارض» همتشین شده است، به فتح و ضم باع، جمع بوار می‌داند که بر زمین لمیزروع و خراب دلالت دارد (نیز ر.ک: لین، ۱۸۶۳، ص ۲۷۴؛ عمر، ۲۰۰۵، ص ۶۸).

(۷) مصطفوی (۱۳۶۰، ج ۱، ص ۳۵۴) بر این باور است که ریشه «ب - و - ر» اساساً به مفهوم ضرر و زیانی چنان سخت است که نزدیک است به نیستی و نابودی بینجامد. از این‌رو، عبارت قرآنی «قُومًا بُورًا» اشاره به زیان کارانی دارد که در آستانه نابودی قرار گرفته‌اند.

### ۳. «بُور» در زبان‌های سامی

#### ۱- نگاه نخست

در نگاه نخست به منابع مربوط به زبان‌های سامی، علاوه بر مفاهیمی چون نابود شدن، خراب شدن و ناکشته و بایر ماندن - که در زبان عربی نیز وجود داشتند - با مفهوم جدیدی رویه‌رو می‌شوند که عبارت است از: ۸) نادان و بی‌فرهنگ (جفری، بی‌تا، ص ۱۴۸؛ مشکور، ج ۱، ۱۳۵۷، ص ۸۹-۸۸؛ زامیت، ۲۰۰۲، ص ۱۰۳).

چنان که دیدیم، این مفهوم در فرهنگ‌نامه‌های عربی ذکر نشده است و منابع سامی نیز در باب پیوند مفاهیم بایر، ناکشته، خراب و مانند آن با مفهوم نادان و بی‌فرهنگ توضیحی ارائه نمی‌دهند. همچنین برخی محققان مانند آرتور جفری (همان) به تلاش مفسران مسلمان برای توضیح ارتباط میان مفاهیم واژه قرآنی «بُور» با دیگر کاربردهای ریشه «ب - و - ر» در قرآن اشاره می‌کند. وی این توجیهات را از لحاظ زبان‌شناسی دشوار می‌داند و پس از ارائه

نمونه‌هایی از متون مقدس یهودی - مسیحی، نهایتاً واژه قرآنی «بور» را دخیل می‌پندارد. به نظر می‌رسد گزارش محققانی مانند جفری از جهاتی ناقص و نارس است و او همه شواهد و معانی واژه را به طور کامل ارائه نکرده است. بنابراین، در ادامه با ارائه گزارشی کامل از کاربردهای واژه در زبان‌های عربی، آرامی و سریانی نشان خواهیم داد که «بور» وام واژه نیست و میان مفاهیم ظاهرآ متفاوت آن پیوند محکمی برقرار است.

### ۳-۲. بررسی دوباره

در این بخش نمونه‌های متعدد کاربرد واژه در متون مقدس یهودی - مسیحی به زبان‌های عربی، آرامی و سریانی بررسی می‌شود و افزون براین، نمونه‌هایی از ادبیات کهن عرب ارائه می‌گردد. کاربردهای مختلف ریشه «ب-و-ر» و به صورت خاص واژه «بور» در این متون، از دو جهت سودمند است: نخست اینکه معنای دقیق واژه و پیوند میان مفاهیم مختلف آن را روشن می‌کند و دوم اینکه در ریشه‌یابی واژه به کار می‌آید.

### ۱-۲-۳. متون مقدس یهودی - مسیحی

به نظر می‌رسد در متون مقدس یهودی - مسیحی، قرآن کریم، اشعار جاھلی و محضرمین، واژه «بور» دارای دو معنای حقیقی و استعاری است و این دو مفهوم همواره به موازات هم به کار رفته‌اند. مفهوم حقیقی همانا زمین بایر یا ناکشته است و مفاهیم استعاری عبارت‌اند از: پرورش نایافته، ناموخته، نادان و بی‌حاصل. مفاهیم اخیر را از آن جهت استعاری نامیدیم که برخلاف مفاهیم حقیقی که ملموس و عینی‌اند، این مفاهیم انتزاعی و ناملموس‌اند و چنان‌که توضیح داده خواهد شد، بنا بر نظریه استعاره‌های مفهومی، مفاهیم استعاری از رهگذر مفاهیم حقیقی فهم می‌شوند. اینک ابتدا به توضیح کاربردهای واژه در معنای حقیقی خود در متون مقدس یهودی می‌پردازیم.

واژه بور (Bur) و ریشه ب-۱-۶ / B-W-R، در معنای بایر، ناکشته، لمبزرع، خالی از سکنه و مانند آن، بارها در متون مقدس یهودی به کار رفته است (جاسترو، ۱۹۰۳، ص ۱۴۸). در عبارتی از تلمود بابلی (باواکاما، ۸۱b:۱۶) که موضوع آن محل دفن جنازه است، واژه عربی بور در ترکیب شاه بور در معنای حقیقی خود (ناکشته و بایر) به عنوان صفت زمین به کار رفته و در تقابل با واژه نیر به معنای (زمین) زیر کشت یا مزروع قرار گرفته است.

در تلمود اورشلیمی (دمای، ۲۵b) این عبارت آمده است: **שלא תבור ארץ ישראל**: بدین منظور که (سرزمین) فلسطین بایر نباشد. در این مورد، ریشه ب-۱-۶ به صورت فعل **תבור** و به معنای بایر شدن یا نامزروع ماندن به کار رفته است. در ترجمه انکلوسوس (سفر پیدایش، ۱۹:۴۷) عبارت آرامی زیر آمده است: **אֲרֹעֵא לֹא תִבּוּר**؛ و زمین بایر نماند. در اینجا نیز فعل آرامی **תִבּוּר** در همین معنای اخیر به کار رفته است.

در ترجمه جاتanan (اشعیا، ۷:۲۴) این عبارت آمده است: **הַוְבָּיא יִבּוּר תְּהִי כֹּל אֶלְעָגָם**؛ زمین یکسره از خار و خس پوشیده خواهد شد. در این جمله، عبارت آرامی **הַוְבָּיא יִבּוּר** معادل عبارت عربی **نَّضْمِير إِلْعَاجِمَ** در

عهد عتیق است که مفهوم دقیق آن، خار و خس (زمین بایر) است (جاسترو، ۱۹۰۳، ص ۱۴۸). همنشینی ۷۶ با کلمه لعلّا به معنای زمین، نشان می‌دهد که واژه در معنای حقیقی خود به کار رفته است. اکنون به مفاهیم استعاری واژه در متنون مقدس یهودی می‌پردازیم. مفاهیم استعاری در این متنون عبارت‌اند از: بی‌فرهنگ، بی‌تریبیت، ناموخته، نادان، نااهل و وحشی (= به دور از تمدن) (همان).

در ادامه به عباراتی اشاره خواهد شد که واژه در آنها در مفهوم استعاری به کار رفته است. از آنجاکه مفاهیم استعاری اساساً انتزاعی و ناملموس‌اند، بنابراین اهمیت هر یک از این عبارات در فهم مدلول دقیق واژه، حیاتی است. در کتاب میثاناً (بیرکی آووت، ۲۵) این عبارت آمده است: **אֵין בָּוּר יִרְאָה חַטָּא**؛ (فرد) بی‌تریبیت/نادان، از گناه نمی‌هرسد.

روشن است که واژه **בָּוּר** در عبارت فوق با تعبیر ترسیدن از گناه (**יִרְאָה חַטָּא**) همنشین شده است و نمی‌تواند در معنای حقیقی خود به کار رفته باشد.

در تلمود بابلی (شاووعوت، b ۳۰:۱۳) این عبارت آمده است:

מןין לדין שלא ישת תלמיד בור לפניו תלמוד לו מר מדבר שקר תרחק

در این عبارت گفته می‌شود که اگر شاگرد ناموخته **תלמיד** بور یک قاضی در جریان محکمه دخالت کند، ممکن است قاضی در قضاؤتش دچار اشتباه شود. به نظر می‌رسد در این عبارت، واژه **בָּוּר** بر مفهوم عدم مهارت و ناموختگی شاگرد در قضاؤت دلالت دارد.

واژه آرامی **בָּוּרָא** (Burā) در ترگوم (امثال، ۳:۳۰)، بر همین مفهوم ناموخته بودن دلالت دارد. بررسی متن عبری آیات یداشده این معنا را تقویت می‌کند: «**בַּיּוֹם אֲנֹכִי מַעֲשֵׂה וְלֹא־בִּנְתָּה אָדָם לִי. וְלֹא־לְמַדְתִּי חַכְמָה וְדִעָתָה קָדוֹשִׁים אֲדֹעָ :** ۲. بی‌گمان من نادان‌ترین آدمیان و عاری از فهم شری. ۳. حکمت نیاموخته‌ام، و نه از شناخت آن قدوس برخوردارم».

واژه آرامی **בָּוּרָא** در متن ترگوم، معادل واژه عبری **בְּלֹא** در آیه دوم است. در آیات فوق که از قول آگور، پسر یاکه بیان می‌شود، مفهوم نادان بیشتر تبیین می‌شود و او در آیه سوم خود را حکمت‌نیاموخته می‌داند. واژه عبری **לְמַזְבִּחַ** از ریشه **ל - מ - ְבִּחַ**، به معنای آموختن، نشان می‌دهد که این نادانی یک امر ذاتی نیست.

واژه آرامی **בָּוּרָא** یکبار دیگر در ترگوم (امثال، ۱:۱۲) معادل واژه عبری **בְּלֹא** قرار گرفته است. رجوع به متن عبری آیه، در فهم مدلول واژه سودمند است: **אֲזִיב מַוְסֵּר אֲזִיב בְּלֹעַת וְשִׁנָּא תָּובְכָת בְּלֹא :** هر که تأدیب را دوست بدارد، دوستدار معرفت است؛ اما آن که از تبیین نفرت کند، وحشی است.

واژه عبری **לְמַזְבִּחַ** به معنای تربیت و تأدب و واژه **בְּלֹא** به معنای معرفت است. در آیه فوق، دوستدار تربیت و معرفت در تقابل با واژه **בְּלֹא** به کار رفته است. این تقابل نشان می‌دهد که مفهوم واژه بر امری ذاتی دلالت ندارد؛ زیرا تربیت و معرفت، اموری تعلیمی و اکتسابی‌اند.

با این همه، چنین نیست که در متن آرامی ترجمه، واژه **בָּזָר** همواره معادل واژه عبری **בָּזָל** نشسته باشد. برای مثال، در سفر امثال (۳: ۲۲) واژه آرامی **בָּזָר** (جمع **בָּזָרִים**) معادل واژه عبری **בְּתַיִם** (جمع **בְּתַיִם**) قرار گرفته است. متن عبری آیه بدین قرار است: **עַרְוֹם רָאָה בָּזָר וַיַּסֵּר [וְגַם] וְפִתִּים עַבְרֹו בְּגַעֲנֵשׁוּ**؛ عاقل خطر را می‌بیند و پنهان می‌شود؛ ساده‌لوح پیش می‌رود و توانش را می‌دهد.

واژه عبری **לְאַלְמָן** به معنای زیرک، هوشمند، عاقل و فرمیده است و تقابل آن با واژه عبری **בְּתַיִם**، مفهوم ساده‌لوح را برای واژه تقویت می‌کند. گویا فرد زیرک، شرایط را می‌سنجد و با دوراندیشی تصمیم می‌گیرد؛ اما فرد ساده‌لوح فاقد این مهارت است و خام رفتار می‌کند.

اکنون به کاربردهای واژه در متون مقدس مسیحی می‌پردازیم که در آنها نیز هر دو معنای حقیقی و استعاری برای واژه دیده می‌شود.

در تفسیر إفرایم سوری (۵۴.۳)، راهب سده چهارم میلادی، بر اسفار آفرینش و خروج، این عبارت سریانی آمده است: **אַלְמָן לְאַלְמָן מִתְלָאָה בְּגַתְּלָאָה** مج تله بختله؛ بدین منظور که زمین‌ها به خاطر فقدان کشاورزی بایر نماند.

در این عبارت، فعل **בְּחַתְּתָה** به معنای بایر شدن یا نامزروع ماندن است و با واژه **בְּגַתְּלָה** به معنای زمین، هم‌نشین شده است. بنابراین، بافت فوق نشان می‌دهد که واژه در معنای حقیقی خود به کار رفته است. در عبارت دیگری از همین متن (۱۲۶.۲)، فعل **בְּחַתְּתָה** باز هم در هم‌نشینی با واژه **בְּגַתְּלָה** بر مفهوم نبود کشاورز برای یک زمین (و در نتیجه بایر ماندن آن) دلالت دارد.

در دوم قرنتیان (۱۱: ۶) از قول پولس رسول چنین آمده است:

**בְּגַתְּלָה בְּגַתְּלָה מִתְלָבָדָה**؛ شاید سخنوری ماهر نباشم؛ اما در معرفت چیزی کم ندارم.

در این عبارت، واژه **בְּגַתְּלָה** (بورا) در توضیح واژه **מִתְלָבָדָה**؛ به معنای سخنوری یا شیوه‌ای گفتار به کار رفته است. پولس تصدیق می‌نمود در آداب سخنوری که در فرهنگ یونان از ارزش و جایگاه والای برخوردار بود، آموزش نیافرته بود (مک آرتور، ص ۷۲۶). بنابراین، روشن است که واژه **בְּגַתְּלָה** معنای ناآمoxته و بی‌مهارت دارد که مناسب‌ترین معادل برای واژه **Iδίωτης** در متن یونانی عهد جدید به نظر می‌رسد (لیدل و اسکات، ص ۶۹۳).

در مواضع یعقوب سروجی (۱: ۴۷۲)، شاعر و متأله مسیحی سده ششم میلادی، این عبارت آمده است:

**מִתְּכַתְּמָה חַלְמָה בְּחַפְּצָה יִחְנְקָה בְּקִيمָה**؛ قربانی‌ای که آنها به درگاه خدا تقدیم کرده بودند، برای تقدیم کنندگان باطل / بی‌حاصل شد.

در این عبارت، فعل **תָּה** به معنای باطل یا بی‌حاصل شدن است و با واژه **יִחְנְקָה** به معنای قربانی هم‌نشین شده است و به نظر می‌رسد واژه در مفهوم استعاری خود به کار رفته است.

یک نمونه دیریاب، اما جالب برای مفهوم اخیر، کاربرد واژه در آیه‌ای از کتاب زکریا (۱۵: ۱۱) است که در پیشیطتا، ترجمة سریانی کتاب مقدس، آمده است: **لَهُ مَكْتَبٌ لِّهُ حُكْمٌ**؛ دیگربار، وسائل شبانی ابله را برای خود برگیر.

در آیه فوق واژه **حُكْمٌ**، صفت واژه **حُكْمٌ** به معنای شبان واقع شده است و سیاق آیه نشان می‌دهد که مقصود از شبان، مفهوم حقیقی آن، یعنی شبان گله نیست؛ بلکه به رهبر قوم اشاره دارد:

«۱۶. زیرا اینک شبانی را در این سرزمین برمی‌انگیزم که در فکر آنان که هلاک می‌شوند، نخواهد بود و در پی برها نخواهد رفت؛ مجروحان را درمان نخواهد کرد و ایستادگان را نخواهد پرورد؛ بلکه گوشت فربهان را خواهد خورد و سُمهایشان را خواهد کند. ۱۷. وای بر شبان باطل که گله را رها می‌کند!»

در آیه ۱۵، واژه سریانی **حُكْمٌ** معادل واژه عبری **לְהָלִיל** به معنای احمق و ابله قرار گرفته است. ما دقیقاً نمی‌دانیم که چرا شبان یاد شده در این آیات با مفاهیمی مانند ابله و احمق وصف شده است؛ اما یک نکته می‌تواند برای ما جالب باشد؛ در آیه ۱۷ در توصیف دویاره آن شبان، از صفت باطل استفاده شده است و برابر واژه باطل در متن پیشیطتا باز هم همان واژه سریانی **حُكْمٌ** نهاده شده است. به عبارت دیگر، در آیات فوق، واژه سریانی **حُكْمٌ** یکبار معادل مفهوم ابله و یکبار معادل مفهوم باطل قرار گرفته است. مقصود از باطل در آیه ۱۷، مفهوم بی‌حاصلی یا سترون بودن است که واژه **لְהָלִיל** در متن عبری عهد عتیق بر آن دلالت دارد (ر.ک: گزینیوس، ۱۹۷۹، ص: ۵۱؛ اسمیت، ۱۹۰۳، ص: ۳۹).

### ۲-۳. ادبیات کهن عربی

در ادبیات کهن عربی، مشتمل بر اشعار جاهلی و مخصوصین نیز واژه در دو مفهوم حقیقی و استعاری به کار رفته است. علی بن زید، شاعر جاهلی واژه را در مفهوم حقیقی‌اش به کار برده است:

لَمْ يَقِنْ فِيهِ إِلَّا مَرَاوِحُ طَا  
يَاتٍ وَبَوْرٌ تَصَغِّرُ ثَعَالِبُهَا

(دیوان عدی بن زید، ۱۹۶۵، ص: ۴۷)

شاعر بر سرزمین‌های آباد و متمندین یمن افسوس می‌خورد که اینک جز بیابان‌های مسطح و زمین‌هایی با بر چیزی از آن باقی نمانده و به پناهگاه رویهان تبدیل شده است.

در بیتی از شاعر مخصوص، عبدالله بن زعری واژه «بور» در مفهوم استعاری به کار رفته است:

بِارَسَوْلِ الْمَلِيكِ إِنَّ لِسَانِي  
رَاتِقٌ مَا فَقَتْتُ إِذْ أَنَا بُورُ

(ابن زید، ۱۹۸۷، ج: ۱، ص: ۳۳۰)

ای فرستاده فرمانروای (جهان)! زبانم بند آمده است و گره از آن نتوانم گشود؛ زیرا من ناموختمام.

در این بیت، شاعر به ناتوانی خود در سخن گفتن اشاره دارد و شباهت معنایی قابل ملاحظه‌ای با کاربرد واژه سربانی صحنه در نامه دوم قدیس پولس به قرنتیان دیده می‌شود.

همچنین در بیت شعری از حسان بن ثابت، شاعر مخصوص، چنین آمده است:

يَهْدِي إِلَّا لِهُ سَبِيلَ الْمَعْشِرِ الْبُورِ  
لَا يَنْفَعُ الطُّولُ مِنْ نُوكِ القُلُوبِ، وَلَا

(بستانی، ۱۴۱۹ق، ج ۲، ص ۲۹)

درازی قامت برای بی‌خردان هیچ سودی ندارد و خداوند بهسوی مردمان بی‌فرهنگ / تربیت‌ناشده رهمنون نیست.

نمونه جالب دیگر، باز هم بیتی از حسان بن ثابت در وصف یهود بنی‌نضیر است:

هُمُّ أَوْتُوا الْكِتَابَ فَضَّلَّوْهُ فَهُمْ عُمَّىٌ عَنِ التَّوْرَةِ بَوْرُ

(قرطبي، ج ۱۹، ص ۷)

مردمانی که بدیشان کتاب (آسمانی) داده شد، اما آن را تباہ کردند؛ و اینان در بار تورات کور و نادان اند.

### ۳-۲-۳. معانی قرآنی

اکنون بنا بر آنچه گذشت، به کاربردهای قرآنی واژه «بور» نگاهی دوباره می‌اندازیم. مضمون آیه ۱۸ سوره فرقان پاسخ مستدلی است از سوی آلهه مشرکان در برابر یک پرسش. سؤال این است که آیا شما معبدان دروغین، بندگان مرا گمراه کردید یا اینکه خودشان بودند که گمراه شدند؟ «أَلَّا تَمْرُّ أَنْصَلْتُمْ عِبَادِي هُؤْلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلَّوا السَّبِيلَ» (فرقان: ۱۷). به عبارت دیگر، آیا گمراهی این گروه، ناخواسته و اجباری بود یا اختیاری و خودخواسته؟ مضمون آیه ۱۸ سوره فرقان به خوبی نشان می‌دهد که این آلهه به هیچ وجه انتساب گمراهی مشرکان به خود را نمی‌پذیرند و در تلاش اند تا با ارایه استدلال، گمراه شدن مشرکان را برخاسته از رفتاری بدانند که در شخصیت تربیت‌نایافته، ناآموخته و بی‌فرهنگ ایشان ریشه دارد. در تأیید این مفهوم استعاری می‌توان به پنج آیه بعدتر، آیه ۲۳ سوره فرقان، توجه کرد که در آن، اعمال مشرکان بی‌حاصل و باطل مانند غباری پراکنده معرفی شده است: «وَقَدِمْنَا إِلَيْ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَتَّشِورًا». حال اگر قرار باشد عبارت «قومًا بُورًا» را در این آیه، مردمانی بدانیم که از ابتدا مهر هلاکت و شقاوت بر پیشانی شان خورده است، از یک سو قائل به جبر شده‌ایم (چیزی که آیه می‌کوشد توهم آن را بزداید؛ و از سوی دیگر، استدلال آلهه در این آیه حشو و زاید به نظر می‌رسد. در آیه ۱۲ سوره فرقان نیز بحث مشابهی وجود دارد. این آیه به علت واقعی تخلف بازماندگان اعراب از شرکت در سفر تاریخی پیامبر ﷺ (از مدینه به مکه) اشاره دارد. در این مورد نیز واژه «بور» معنای تربیت نایافته و ناآموخته دارد و اگر همچون گذشته آن را هلاک شده یا تباشده معنا کنیم، همان مشکلات کلامی را پیش رو خواهیم داشت. جالب اینکه در همین سوره، سه آیه بعدتر، با این عبارت در وصف متخلفان اعراب مواجه می‌شویم: «بَلْ كَانُوا لَا يَقْهُمُونَ إِلَّا قَلِيلًا» (فتح: ۱۵).

در اینجا تعبیر نافهم، یادآور سخنان آگوئر پسر یا که در کتاب امثال (۲-۱: ۳۰) است. دیدیم که وی نیز خود را عاری از فهم بشری معرفی می‌کرد.

به نظر می‌رسد در آیه ۱۰ سوره فاطر (مَكْرُّ أُولِيَّكَ هُوَ يَبُورُ وَ نَيْزَ آيَةٍ ۲۹ همین سوره (يَرْجُونَ تِجَارَةً لَنْ تَبُورَ) فعل مضارع یَبُورُ / تَبُورَ بر مفهوم بی‌حاصل شدن یا سترون بودن دلالت دارد. افزون بر این، در آیه ۲۸ سوره ابراهیم از جهنم با تعبیر «دارُ الْبَوَارِ» یاد شده است. واژه «دار» به معنای سرزمین یا منزلگاه است؛ بنابراین، تعبیر «دارُ الْبَوَارِ» به معنای سرزمین ناکشته و بایر است. با این حال، چون این تعبیر اشاره به جهنم دارد و جهنم مفهومی انتزاعی و ناملموس است، بنابراین اینجا تأکید بر مفهوم استعاری سترون یا بی‌حاصل بودن جهنم است.

#### ۴. تحلیل معانی

پس از آشنایی با مفاهیم حقیقی و استعاری واژه در قرآن، متون مقدس یهودی - مسیحی و ادبیات کهن عرب، در این بخش به تبیین ارتباط این مفاهیم می‌پردازیم. برخلاف آنچه در نگاه نخست ممکن است به نظر آید، میان مفاهیم مختلف واژه پیوند محکمی برقرار است. چنان که توضیح داده خواهد شد، اینجا با یک استعاره مفهومی مواجهیم، در نظریه «استعاره‌های مفهومی» گفته می‌شود که ماهیت نظام مفهومی عادی ماء که اندیشه و عمل مان بر آن مبتنی است، اساساً استعاری است و مجموعه‌ای پیچیده از تطابق‌ها را میان حوزه‌های مختلف درگیر می‌کند. استعاره در این نظریه، یک فرایند فهم میان حوزه مبدأ و حوزه مقصد است. حوزه مبدأ، ملموس است و حوزه مقصد، انتزاعی است. حوزه‌های مبدأ، شیوه سخن گفتن و فهمیدن حوزه‌های ناملموس را فراهم می‌آورد. یک مثال شناخته شده، از فهم مشاجره بهمثابه جنگ است (یکاف و جانسون، ۱۳۹۷، ص ۹؛ کریستال، ۲۰۰۸، ص ۹؛ براؤن و میلر، ۲۰۱۳، ص ۹۵).

نظر به کاربردهای واژه در قرآن، متون مقدس یهودی - مسیحی و ادبیات کهن عرب، ما با این استعاره مفهومی مواجهیم؛ «آدمی زمین کشاورزی است».

این یک استعاره هستی‌شناختی است که در آن آدمی بر حسب زمین کشاورزی فهمیده می‌شود. ابتدا باید اشاره شود که برای این استعاره مفهومی نمونه‌هایی از قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی می‌توان ارائه کرد. برای نمونه، در آیه ۵۸ سوره اعراف چنین آمده است: «وَالْبَلْدُ الطَّيِّبُ يَحْرُجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَ الَّذِي خَبَّثَ لَا يَحْرُجُ إِلَّا نَكِيدَ». عموم مفسران ذیل آیه اشاره کرده‌اند که این عبارت مثلی است که در آن «بلد طیب» بر مؤمن و «بلد خبیث» بر کافر دلالت دارد (برای نمونه ر.ک: طبری، ۱۳۵۶، ج ۷، ص ۱۵۰؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۴، ص ۶۶؛ زمخشri، ۱۴۰۷ق، ج ۲، ص ۱۱۲؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۱۴، ص ۳۹۱؛ طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۸، ص ۱۶۱).

در عهد عتیق (کتاب هوشع، ۱۲-۱۳: ۱۰) این آیات را می‌خوانیم: «۱۲. برای خویشتن، پارسایی بکارید و محبت را درو کنید؛ زمین بایر خود را شیار دهید؛ زیرا زمان آن است که خداوند را بجویید تا باید و پارسایی بر شما بیارند. ۱۳. اما شما شرارت را کاشتید؛ ظلم را درو کردید و ثمرة دروغ را خوردید...». در انجیل متی(۱۳: ۱۸-۲۳) مثل بزرگ را می‌بینیم:

۱۸. پس شما معنا مثُل بزرگ را بشنوید. ۱۹. هنگامی که کسی کلام پادشاهی آسمان را می‌شنود، اما آن را در کنمی کند، آن شریر (شیطان) می‌آید و آنچه را در دل او کاشته شده، می‌رباید. این همان بذری است که در راه کاشته شد. ۲۰. و اما بذری که بر زمین سنگلاخ افتاد، کسی است که کلام را می‌شنود و بی‌درنگ آن را با شادی می‌پذیرد. ۲۱. اما چون در خود ریشه ندارد، تنها اندک زمانی دوام می‌آورد. وقتی به سبب کلام، سختی یا آزاری بروز می‌کند، در دم می‌افتد. ۲۲. بذری که در میان خارها کاشته شد، کسی است که کلام را می‌شنود؛ اما نگرانی‌های این دنیا و فریبندگی ثروت، آن را خفه می‌کند و بی‌ثمر می‌سازد. ۲۳. اما بذری که در زمین نیکو کاشته شد، کسی است که کلام را می‌شنود و آن را می‌فهمد و بارور شده، صد، سختی یا سی برابر ثمر می‌آورد.

بنا بر آنچه گذشت، اکنون می‌توان توضیح داد که استعاره «آدمی زمین کشاورزی است»، امکانی را فراهم می‌آورد که عموم مردم بتوانند یک پدیده کاملاً انتزاعی را دریابند، به عبارتی دیگر، چنین استعاره‌ای دست‌کم یک توصیف منسجم درباره اعمال، رفتار و باورهای انسان به دست می‌دهد و نگرش‌ها و کنش‌ها را درباره آدمی سامان می‌بخشد.

در استعاره فوق، حوزه مبدأ زمین کشاورزی، و حوزه مقصد آدمی است. اگر در این استعاره تأمل کنیم، از یک سو در می‌باییم که زمین کشاورزی در تجربه مخاطب، تصویری عینی و روشن‌تر دارد؛ اما آدمی، مجموعه‌ای مشتمل بر باورها و اعمال و رفتارها، مفهومی مبهم‌تر، پیچیده و ناملموس دارد. از سوی دیگر، تعداد ویژگی‌های مفهوم معرف (زمین کشاورزی) بیشتر از آنهایی است که به مفهوم تعریف شده (آدمی) منتقل می‌شود. به عبارت دیگر، در استعاره «آدمی زمین کشاورزی است»، تمرکز بر تمام جنبه‌ها و ویژگی‌های زمین کشاورزی، مانند مساحت، موقعیت جغرافیایی و جز آن نیست؛ بلکه عنصر مهمی که از زمین استفاده و بر جسته می‌شود، حاصلخیزی و باروری، یا نقطه مقابل آن، بی‌حاصلی و سترون بودن است (برای عبارت‌بندی تحلیل فوق ر.ک: لیکاف و جانسون، ۱۳۹۷، ص ۹، ۴۷، ۱۰۸، ۱۳۶، ۱۰۸).

به منظور ارائه جمع‌بندی نهایی از مفاهیم واژه «بُور» به سه معنا اشاره می‌شود: ۱. مفهوم حقیقی: زمین بایر یا ناکشته (uncultivated): ۲. مفهوم استعاری: پرورش نایافت، ناآموخته و بی‌فرهنگ (uncultured); ۳. سویه مورد تأکید: بی‌حاصلی و سترون بودن. شاید بتوان معنای سوم را نظیر وجهش به در تشییه یا استعاره در نظرگاه سنتی دانست و چنان که دیدیم، از هری در سده چهارم به مفهوم «بطلان و بی‌حاصلی یک چیز، مثل اعمال کفار» اشاره کرده بود؛ و در میان مترجمان، سورکی معادل فرانسوی «stérile» به معنای نازا و بی‌حاصل را برابر واژه نهاده بود. چه بسا تعبیر «لاخیر فیه» در برخی تفاسیر نیز اشاره‌ای به همین معنا باشد.

افزون بر این، استعاره مفهومی فوق نشان می‌دهد که با یک پدیده نظاممند زبانی مواجهیم که در توضیح جایگاه مفاهیم سه‌گانه واژه «بور» در زبان‌های سامی نامبرده تواناست. بنابراین، کاربست مشابه واژه در قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی، در همین پدیده نظاممند زبانی ریشه دارد و چنان‌که جفری پنداشته است، لازم نیست واژه را دخیل بدانیم یا بی‌پروا این اشتراکات را دلیلی بر رونویسی قرآن از متون پیشاور آنی بدانیم، روشن است که رونویسی، پدیده‌ای دل‌بخواهی است و تنها منتج به شباهت‌های موردنی و سطحی خواهد شد و توضیحی برای چنین پدیده‌های نظاممندی ندارد.

### نتیجه گیری

در پژوهش پیش‌رو، به معناشناسی واژه «بور» در قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی پرداختیم. توضیح دادیم که عووم لغیان، مفسران و مترجمان، واژه را به معنای هلاک شده، تباہشده، فاسد و مانند آن دانسته‌اند. همچنین نشان دادیم که اختلاف این مفاهیم، ناشی از فقدان یک نگاه تاریخی است و به لحاظ کلامی مسئله‌ساز است؛ از این‌رو، در این مقاله با نگاهی تاریخی - تطبیقی به معناشناسی واژه قرآنی «بور» پرداختیم و کاربردهای متعدد واژه را در قرآن، متون مقدس یهودی - مسیحی و ادبیات کهن عرب بررسی کردیم. در ادامه، مبتنی بر بررسی‌های انجام‌شده و با توجه به نظریه «استعاره‌های مفهومی» توضیح دادیم که اینجا با استعاره مفهومی «آدمی زمین کشاورزی است» مواجهیم. در پایان، به‌منظور ارائه جمع‌بندی نهایی از مفاهیم واژه، به سه معنا اشاره کردیم: ۱. مفهوم حقیقی؛ زمین بایر یا ناکشته؛ ۲. مفهوم استعاری؛ پرورش نایافته، ناآموخته و بی‌فرهنگ؛ ۳. سویه مورد تأکید؛ بی‌حاصلی و سترون بودن.

افزون بر این، مبتنی بر استعاره مفهومی یادشده نشان دادیم که با یک پدیده نظاممند زبانی مواجهیم که در توضیح جایگاه مفاهیم سه‌گانه واژه «بور» در زبان‌های سامی تواناست. بنابراین، کاربست مشابه واژه در قرآن و متون مقدس یهودی - مسیحی، در همین پدیده نظاممند زبانی ریشه دارد و چنان‌که جفری پنداشته است، لازم نیست واژه را دخیل بدانیم.

## منابع

## کتاب مقدس

- ابن درید، محمد بن حسن، ۱۹۸۷م، جمهرة اللغة، بیروت، دار العلم للملايين.
- ابن فارس، ابوالحسین احمد، ۱۹۷۹م، معجم مقاييس اللغة، تحقيق عبدالسلام محمد هارون، بیروت، دار الفکر.
- ابن منظور، محمد بن مکرم، ۱۴۱۴ق، لسان العرب، بیروت، دار صادر.
- ازھری، محمد بن احمد، ۲۰۰۱م، تهذیب اللغة، تحقيق محمد عوض مرعب، بیروت، دار إحياء التراث العربي.
- الھی قمشهائی، مهدی، ۱۳۸۰ق، ترجمه قرآن، قم، فاطمة الزهراء.
- انصاری، خوشابر مسعود، ۱۳۷۷ق، ترجمه قرآن، تهران، نشر و پژوهش فرزان روز.
- آیتی، عبدالمحمد، ۱۳۷۴ق، ترجمه قرآن، تهران، سروش.
- بسستانی، فؤاد افراهم، ۱۴۱۹ق، المجانی الحدیثة عن معجاني الاب شیخو، قم، انتشارات ذوى القریبی.
- جفری، آرتور، بیتا، واژه‌های دخیل در قرآن مجید، ترجمه فریدون بدراهی، تهران، توس.
- خلیل بن احمد فراہیدی، ۱۴۱۰ق، کتاب العین، قم، هجرت.
- دیوان عادی بن زید، ۱۹۶۵م، تحقيق محمد جبار المعیبد، بغداد، دار الجمھوریة.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد، ۱۴۱۲ق، المفردات فی غریب القرآن، دمشق - بیروت، دار العلم - الدار الشامیة.
- زمخشri محمود، ۱۴۰۷ق، الاكتشاف عن حقائق غواص التنزیل، بیروت، دار الكتاب العربی.
- سور آبادی، ابوبکر عتبیق بن محمد، ۱۳۸۰ق، تفسیر سور آبادی، تهران، فرهنگ نشر نو.
- طباطبایی، سید محمدحسین، ۱۴۱۷ق، المیزان فی تفسیر القرآن، قم، دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.
- طبرسی، فضل بن حسن، ۱۳۷۲ق، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، تهران، ناصر خسرو.
- طبری، محمد بن جریر، ۱۳۵۶ق، ترجمه تفسیر طبری، گروه مترجمان، تهران، توس.
- ، ۱۴۱۲ق، جامع البیان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار المعرفة.
- فخررازی، ابوعبدالله محمد بن عمر، ۱۴۲۰ق، مفاتیح الغیب، بیروت، دار احياء التراث العربی.
- فولادوند، مهدی، ۱۴۱۵ق، ترجمه قرآن، تهران، دار القرآن الکریم.
- قرطبی، محمد بن احمد، ۱۳۶۴ق، الجامع لأحكام القرآن، تهران، ناصر خسرو.
- لیکاف، جورج و مارک جانسون، ۱۳۹۷، استعاره‌هایی که با آنها زندگی می‌کنیم، ترجمه جهانشاه میرزا بیگی، تهران، آگه.
- مصطفوی، حسن، ۱۳۶۰، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- مکارم شیرازی، ناصر، ۱۳۷۴ق، تفسیر نمونه، تهران، دار الكتب الإسلامية.
- ، ۱۳۷۳ق، ترجمه قرآن، قم، دار القرآن الکریم.
- میبدی، رشیدالدین احمد بن ابی سعد، ۱۳۷۱، کشف الأسرار و عدة الأبرار، تهران، امیر کبیر.

نسفی، ابوحفص نجم الدین محمد، ۱۳۶۷، *تفسیر نسفی*، تهران، سروش.

- Arberry, A.j, 1996, *The Koran Interpreted: A Translation*, New York: Simon & Schuster.
- Bell, R, 1960, *The Qur'ān, Translated with a Critical Rearrangement of the Surahs*, Edinburgh: T. & T. Clark.
- Blachère, R, 1966, *Le Coran, traduit de l'arabe*, Paris: G. P. Maisonneuve & LaRose.
- Brown, Keith & Jim Miller, 2013, *The Cambridge Dictionary of Linguistics*, University Printing House, Cambridge.
- Chouraqui, A, 1990, *Le Coran, l'Appel*, Paris: Robert Laffont.
- Crystal, David, 2008, *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*, 6th Edition, Blackwell Publishing.
- Gesenius, H. W. F, 1979, *Gesenius' Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament Scriptures: Numerically Coded to Strong's Exhaustive Concordance*, with an English Index of More Than 12,000 Entries, Samuel Prideaux Tregelles(tr.), Baker Book House.
- Jastrow, Marcus, 1903, *A Dictionary of the Targumim*, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature, Germany: Leipzig : printed by W. Drugulin.
- Lane, E.W, 1863, *Arabic- English Lexicon*, London: Willams & Norgate.
- Liddell, H.G. & R.Scoot, 1901, *A Greek-English Lexicon*, Oxford.
- Omar, Abdul Mannān, 2005, *The Dictionary of the Holy Qur'ān* (Arabic Words - English Meanings, with Notes), Hockessin(Delaware, USA): Noor Foundation-International Inc.
- Payne Smith, Robert, 1903, *A Compendious Syriac Dictionary*, Oxford: Clarendon.
- Zammit, Martin R, 2002, *A comparative lexical study of Quranic Arabic*, Leiden: Brill.
- https://www.bible.com/bible/904: کتاب مقدس:
- May 18, 2017 www.gty.org: مک آرتور، جان، تفسیر کتاب مقدس،
- https://www.bible.com/fa/bible/118: هزاره نو:
- Online text of the Comprehensive Aramaic Lexicon: http://cal.huc.edu



## تحلیلی بر ظرفیت تأثیرگذاری کشفیات نجع حمادی بر تاریخ و الهیات مسیحی

reza.shaer@gmail.com

محمد رضا اسدی / دانشیروه دکتری ادیان و عرفان، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی\*

سیدعلی حسنی / دانشیار مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی\*

دریافت: ۱۳۹۷/۰۵/۲۳ - پذیرش: ۱۳۹۷/۱۰/۱۲

### چکیده

در سال ۱۹۴۵ م استادی کهن در منطقه نجع حمادی مصر کشف شد که قدمتی معادل سن آنجلیل عهد جدید یا حتی بیشتر از آن دارد. مقایسه این اسناد با کتاب مقدس مسیحیان و باورهای مسیحی امروز، ناسازگاری هایی بنیادین میان محتوای آنها را آشکار می سازد؛ ناسازگاری در مسائلی همچون هویت و الوهیت عیسی، صلیب و نجات، حجت و مرجعیت کلیسا، و نفی شریعت. پرسش این است که آیا این اسناد می توانند بر تاریخ و الهیات مسیحی تأثیر بگذارد؟ هدف این مقاله، واکاوی میزان اعتبار دینی و تاریخی کشفیات نجع حمادی برای تأثیرگذاری بر تاریخ و الهیات مسیحی است. این پژوهش که با روش توصیفی - تحلیلی انجام شده، نشان می دهد کشف این اسناد می تواند با ممکن ساختن دسترسی اطلاعاتی مستقیم و گستردگر به گنوسیان و مسیحیان متأثر از آنها، موجب آشنازی بیشتر با آنجلیل و باورهای گوناگون در صدر مسیحیت شود؛ اما وجود موانعی همچون تردید در اعتبار تاریخی این اسناد، اعلام های رسمی کلیسا و پذیرش اهل بدعت بودن گنوسیان، سبب می شود که نگرش متفاوت مکشوفات نجع حمادی تواند تأثیر مستقیم و فراغیری بر الهیات مسیحی داشته باشد؛ اگرچه تأثیرگذاری بلندمدت و غیرمستقیم آنها بر مسیحیت، دور از انتظار نیست.

**کلیدواژه‌ها:** نجع حمادی، برادران سمان، انجیل های اپوکریفا، انجیل توماس، انجیل حقیقت، انجیل فیلیپ، انجیل مصریان.

صورت فعلی مجموعه باورهای مسیحی، قالبی است که با گذشت زمان و در طول تاریخی پر فراز و نشیب شکل گرفته و درباره آن توافق شده است. بسیاری از آموزه‌های فعلی، یا در مسیحیت اولیه مورد توجه نبوده یا اساساً اعتقادات مسیحیان نخستین، برخلاف آنها بوده است. حتی باورهایی بنیادین، مانند الوهیت عیسی، تثلیث و کتاب‌های مقدس نیز نه از ابتداء بلکه بعدها در شوراهای و جوامع مسیحی بررسی و تصویب شده و به عنوان باور مسیحی جای خود را در مسیحیت باز کرده است. مسیحیان می‌کوشند منطبق بودن این آموزه‌ها با باورهای صدر مسیحیت و تعالیم عیسی را اثبات کنند. در این میان، بسیار مهم است که دانسته شود، ادعای مسیحیان در منطبق دانستن آموزه‌های فعلی مسیحیت با باورهای نخستین تا چه اندازه با واقعیت سازگار است. یکی از اتفاقاتی که این چالش را برای مسیحیت عمیق‌تر کرده، کشف اسنادی بسیار قدیمی در منطقه «نبع حمادی» است که در آموزه‌های مهمی با کتاب مقدس فعلی مسیحیان اختلافات جدی دارد. پرسش این است که آیا اسناد یاد شده، این ظرفیت را دارند که چالش‌های موجود در تاریخ و الهیات مسیحی را بیشتر کنند و بر آن تأثیر بگذارند؟ بسترها این تأثیر و موانع پیش روی آن در مسیحیت چه چیزهایی هستند؟ پیش از این، نوشه‌های زیادی درباره معرفی، اعتبار و بخش‌هایی از محتواهای این اسناد ارائه شده است؛ اما کار جدیدی که این مقاله در پی انجام آن است، بررسی اختلاف‌های الهیاتی، بسترها تأثیرگذاری و موانع عملی تأثیرگذاری این اسناد است تا از این طریق بتواند ظرفیت تأثیرگذاری این اسناد را بر تاریخ و الهیات مسیحی ارزیابی کند.

## ۱. کشف اسناد مسیحی در نبع حمادی

در سال ۱۹۴۵م اسنادی حاوی ۵۲ کتاب در سیزده جلد (جونز لیندسی، ۲۰۰۵، ج. ۹، ص ۶۳۹۵) توسط برادران سمان در منطقه نبع حمادی مصر علیا کشف شد که متونی به زبان قبطی بودند و اکنون بیش از هفتاد سال از کشف این اسناد می‌گذرد. این اسناد مربوط به قرون اولیه مسیحیت است و اگرچه برخی از این اسناد در سده‌های سوم و چهارم تدوین شده‌اند (سلیمانی، ۱۳۸۶، ص ۲۲۳)، اما اصل برخی از آنها به قرن اول و دوم می‌رسد (احمد عثمان، ۱۹۹۶، ص ۱۳۰). این کتاب‌ها شامل انجیل‌های اپوکریفایی (غیررسمی) همچون انجیل توماس، انجیل حقیقت، انجیل فیلیپ و انجیل مصیریان می‌شود و در کنار این انجیل، نوشه‌های دیگری نیز کشف شد که منسوب به حواریون است؛ مانند کتاب جیمز، مکافهه پولس و خطاب پطرس به فیلیپ. البته مکتوبات دیگری نیز در این اسناد به چشم می‌خورد که مسیحی نیست؛ از جمله بخش‌هایی از کتاب جمهوریت افلاطون، فلسفه عالم هستی، اشعار، تمرینات صوفی گرایانه، تکنیک‌های جنسی جادویی، مرکابایی یهودیت (عرباً اسرار آمیز)، نوشه‌هایی غیرقابل فهم و کمتر از پنج کتاب مکاشفات مستقل (نام کامل اسناد در؛ راینسون، ۱۹۸۴، ص ۱۳ و بتز، ۲۰۱۰، ج ۱، ص ۶۹۲ و ۶۹۳).

به سبب اهمیت این اسناد - که به اعتقاد برخی می‌تواند تاریخ مسیحیت را دگرگون کند (پور جوادی، ۱۳۶۴، ص ۳۲-۳۸) - سازمان یونسکو در سال ۱۹۶۱ انتشار همه آنها را با تشکیل کمیسیونی بین‌المللی در قاهره بهمنظور ناظارت بر کار انتشار این نسخه‌ها پیشنهاد کرد و به دنبال آن، در ابتدا کار عکس‌برداری از تمام این نسخه‌ها انجام گرفت؛ سپس این عکس‌ها در ده جلد، بین سال‌های ۱۹۷۲ تا ۱۹۷۷ منتشر شد (عثمان، ۱۹۹۶، ص ۱۳۵). مهم‌ترین نوشتۀ‌ای که در میان همه این اسناد وجود داشت، انجیل توماس بود. تفاوت آشکار این انجیل با دیگر انجیل معروف این بود که به جای داستان‌پردازی یا نقل قضایای تاریخی، از ۱۱۴ سخن منسوب به عیسی مسیح تشکیل می‌شد (همان، ص ۱۳۳ و ۱۳۴).

## ۲. ارتباط اسناد کشفشده با گنوسیان

بخشن عمده این اسناد، متعلق به گنوسی‌ها (Gnostics) و در بردارنده ابعاد مختلفی از زندگی و عقاید آنان است؛ اگرچه متونی غیرگنوسی نیز در میان آنها وجود دارد (بتر، ۲۰۱۰، ج ۸، ص ۶۹۲). گنوسیان افرادی تمایل به زهد بودند که تفکراتشان از اوایل قرن دوم میلادی رواج یافت. برخی ظهره این گروه را سال اول قبل از میلاد می‌دانند (احمد عبدالله، ۲۰۰۶، ص ۴۳). آنان از نظر اعتقادی، نجات را مبتنی بر معرفتی (گنوسیس) می‌دانستند که مؤلفه‌هایش سری و مخفی است (باماچی، ۱۹۷۱، ص ۲۹) و متعلق آن، ثبوتی است که از الوهیت تا همه ابعاد جهان هستی و وجود انسان کشیده می‌شود: دوگانگی نور و ظلمت یا روح و جسم (دان گیوز، ۲۰۰۶، ذیل عنوان از نظر عملی نیز آنان نوعی زندگی اشتراکی داشتند و با کناره گرفتن از دنیا، تلاش برای کسب Gnosticism) معرفت و انجام سنت‌های رمزی و باطنی، به دنبال رسیدن به اموری متعالی‌تر بودند (گریدی، ۱۳۷۷، ص ۵۵-۵۶).

گنوسیان از مکتب فلسفی نوافلسطونی در تبیین آرای خود استفاده می‌کردند و قائل به اصالت معرفت بودند، نه شرایع. عجیب آن است که هم از جانب مسیحیت و هم از جانب مکتب نوافلسطونی مطرود اعلام شدند (میرچا الیاده، ۱۳۷۳، ص ۷۵). شواهد نشان می‌دهد که این گروه چون می‌دانستند بهزودی توسط ارتشیان روم - که پس از گرویدن امپراتور کنستانتین به مسیحیت، به خدمت کلیسا درآمده بودند - مورد هجوم قرار خواهند گرفت، نوشته‌های خود را در منطقه نجع حمادی، در خمره‌هایی سفالین پنهان کردند تا به دولت رومی‌ها از بین نرود (پاگلز، ۱۹۸۲، ص ۳۶۷). قابل توجه است که در قرن چهارم میلادی، سربازان رومی با حمله به مصر، کتابخانه عظیم اسکندریه مصر را به بهانه وجود کتاب‌های معارض با آموزه‌های کلیسای روم نابود کردند.

## ۳. چهار انجیل مهم در کشفیات نجع حمادی

در میان اسناد کشفشده، چندین مجموعه وجود دارد که عنوان انجیل را دارد؛ اما بعضی از مندرجات آن‌ها با محتوای انجیل رسمی، یکسان و سازگار نیست (اکتمیر، ۱۹۸۵، ص ۵۷۹ کراس، ۱۹۹۷، ص ۱۱۲۹). مهم‌ترین انجیل موجود در این مجموعه عبارت است از: انجیل توماس، انجیل حقیقت، انجیل فیلیپ و انجیل مصریان.

## ۱-۲. انجیل توماس:

انجیل توماس (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۳۰) مجموعه‌ای از اقوال، امثال و نبوت‌های عیسی شامل ۱۱۴ سخن و عاری از هرگونه گزارش، داستان پردازی و توضیحات اضافی بوده و دارای زبانی سری و رازآلود و شیوه‌ای عرفانی است (داویس، ۱۹۸۳، ص ۲۱ و ۲۲). در ابتدای این انجیل آمده است: «اینها سخنانی سری است که عیسای زنده گفت و یهودا توماس همزاد نوشته» (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۸۹). توماس یکی از حواریون است و برخی از کلیساها او را برادر دوقلوی عیسی می‌دانند (سلیمانی، ۱۳۸۶، ص ۲۲۳). محققان تردیدی ندارند که این انجیل در سده اول یا اوایل قرن دوم نوشته شده است (والاتسیس، ۲۰۰۰، ص ۱۲-۲۱). این کتاب مشابه‌های فراوانی با انجیل همنوا (متی، مرقس، لوقا) دارد که سبب شد عده‌ای آن را منبع انجیل همنوا بدانند (دورس، ۱۹۶۰، ص ۳؛ معتمدی، ۱۳۸۳، ص ۲۵۹). البته عده‌ای نیز در این رابطه به نتیجه روشنی نرسیده‌اند (الفغانی، ۱۹۹۴، ج ۴، ص ۱۵؛ فرد لافان، ۲۰۰۳، ص ۱۱۴؛ ویلسون، ۱۹۹۱، ج ۱، ص ۲۳۲). برخی به دلیل اعتبار و اهمیت بالای این کتاب، آن را انجیل پنجم نامیده‌اند (کیستماکر، ۱۹۷۷، ص ۳). عقاید گنوسی بهروشنی در این انجیل قابل مشاهده است و گنوسی‌ها آن را کتاب مقدس خود می‌دانند. آنان معتقد بودند هر کس تفسیر کلاماش را بیابد، مرگ را نخواهد چشید (گریدی، ۱۳۷۷، ص ۸۲).

## ۲-۲. انجیل حقیقت:

انجیل حقیقت (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۳۷) یک انجیل گنوسی و احتمالاً متعلق به والتنینیان (پیروان والتنینوس از معلمان بزرگ گنوسی) است (کراس، ۱۹۹۷، ص ۵۸۱). بیرونیوس که در سال ۱۸۰ م کتابی در رد گنوسیان نوشته، از این انجیل نام برده است و به همین دلیل می‌توان فهمید که نگارش این انجیل حداقل در اواسط قرن دوم انجام شده است (معتمدی، ۱۳۸۳، ص ۲۵۸). این انجیل برخلاف انجیل‌های دیگر، به جای پرداختن به سرگذشت عیسی به تبیین بشارت و اخبار نیکو درباره عیسی به عنوان پسر ابدی و الهی و کلمه که «پدر» را آشکار می‌کند، می‌پردازد و خودشناسی را به مسیحیان تعلیم می‌دهد. گنوسیان با این تعالیم می‌فهمند که خود «پسران» این پدرند و اصلی الهی دارند. شناختی که آنان را از ظلمت خارج می‌کند و به پهجهت و کمال می‌رساند (همان، ۲۵۸). به دلیل عدم شباهت شکل و صورت این انجیل با انجیل دیگر، بیرونیوس و برخی دیگر، حتی نام‌گذاری آن به حقیقت را نادرست شمرده‌اند (چفری، ۱۹۷۹، ج ۱، ص ۱۸۷؛ ویلسون، ۱۹۹۱، ج ۱، ص ۳۵۸).

## ۳-۲. انجیل فیلیپ یا فیلیپس:

انجیل فیلیپ یا فیلیپس (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۵۱) که احتمالاً در نیمة دوم سده سوم نوشته شده، در واقع تعالیم شاخه والتنینیسی گنوسی‌هاست و بیشتر درباره شعائر و اخلاق سخن می‌گوید. تعالیم والتنینوس باطنی بود و اولین کتاب بیرونیوس، یعنی علیه بدعت‌ها در رد تفکرات او نوشته شده است (گریدی، مسیحیت و بدعت‌ها، ص ۶۵).

در این انجیل آمده است که عیسی همه کارها را در یک راز، یک تعمید، یک تدهین، یک عشا ربانی، یک نجات و حجله انجام داده است. این انجیل مشتمل بر ۱۲۷ بند است و دو نکته مهم در آن مشاهده می‌شود: یکی تأکید بر شعائر؛ دیگری مشابهت آن با قرآن در بیان بعضی از بخش‌های داستان خلقت آدم و حوا؛ مانند محااجه فرشتگان با خدا که در آیه ۳۰ سوره بقره آمده است؛ اما در عهده‌دین موجود نیست (راپینسون، ۱۹۸۴، ص ۱۴۲).

#### ۳-۴. انجیل مصریان:

نام دیگر انجیل مصریان (همان، ص ۱۹۵) کتاب مقدس روح بزرگ نادیدنی است. در این انجیل گنوسی، به تاریخ نجات و رستگاری پرداخته شده و در واقع کتابی اعتقادی است. در این کتاب که به شیط پسر آدم منسوب است، به رغم دیگر انجیل که شرح زندگانی عیسی هستند، از زندگی شیط، اصل و منشأ نسل پس از او، آمدن شیط به این دنیا در قالب عیسی محافظت قدرت‌های ملکوتی از نسل او و کار نجات‌بخشی او سخن گفته می‌شود. برخی اطلاق نام انجیل بر این کتاب را روا ندانسته‌اند (کراس، ۱۹۹۷، ص ۵۳۵؛ ویلسون، ۱۹۹۱، ج ۱، ص ۴۱۳). در این کتاب، این باور گنوسی‌ها توضیح داده شده است که چگونه از خدای پدر توصیف‌ناشدنی، سه قدرت پدر، مادر و پسر به ظهور می‌رسد و سلسله قوای پایین‌تر ناشی می‌شود (چفری، ۱۹۷۹، ج ۱، ص ۱۸۷).

#### ۴. اهمیت اسناد کشفشده در نجع حمادی

علاوه بر اهمیت زبان‌شناختی اسناد نجع حمادی در شناخت بهتر گویش قبطی و اهمیت جامعه‌شناختی آن برای شناخت بهتر گنوسیان، این اسناد نقش مهمی را نیز در شناخت سنت مسیحی قرون اولیه ایفا می‌کند (بتز، ۲۰۱۰، ج ۱، ص ۶۹۴). برخی از متون نجع حمادی، بهجای همسوی با کتاب‌های قانونی، به‌وضوح بر اپوکریفا و سودی پیکریفای یهودی مبتنی هستند. محتوای برخی از این اسناد نخستین، همان چیزهایی است که بعدها در مسیحیت بدعت نامیده شد (جونز لیندسی، ۲۰۰۵، ج ۹، ص ۶۹۴). چند انجیل بسیار کهن که در میان این اسناد به چشم می‌خورد، ممکن است از انجیل رسمی موجود نیز قدیمی‌تر باشند و در این میان، انجیل توماس از همه قدیمی‌تر است (معتمدی، ۱۳۸۳، ص ۲۵۱). دقت در انجیل نجع حمادی نشان می‌دهد تفاوت‌های عقیدتی زیادی میان آنها و باورهای مسیحیان امروز وجود دارد.

#### ۵. دستاوردهای اصل کشف نجع حمادی

فارغ از محتوای اسناد کشفشده، اصل این کشف، دستاوردهایی تاریخی و الهیاتی خواهد داشت که مهم‌ترین آنها بررسی خواهد شد. این کشف، نقش مهمی در روشن شدن بعضی از حقایق تاریخی ایفا می‌کند که عبارت است از: آشنایی بیشتر با انجیل و باورهای موجود در صدر مسیحیت؛ دسترسی مستقیم به تعالیم عیسی دسترسی

اطلاعاتی مستقیم و گسترده‌تر به گنوسیان و مسیحیان متأثر از آنان؛ و موارد دیگری که با در دست داشتن این اسناد می‌توان وارد بحث بیشتری درباره آنان شد.

#### ۱.۵. آشنایی بیشتر با انجیل و باورهای موجود در صدر مسیحیت

در قرون اولیه، انجیل نویسی در جامعه مسیحی امری متعارف و رایج بود و در آن فضای افراد متعددی دست به نوشتن انجیل زده‌اند؛ انجیل متعددی که بعدها موجب نگرانی کلیساًی حاکم شد؛ به‌گونه‌ای که در نهایت، کلیساً انتشار و مطالعه آنها را منوع اعلام کرد. عبارت آغازین انجیل لوقا نیز بیانگر تعداد انجیل در صدر مسیحیت است؛ آنچا که لوقا می‌گوید:

از آن جهت که بسیاری دست خود را دراز کردنده به‌سوی تألیف حکایت آن اموری که نزد ما به اتمام رسیده،  
چنانچه آنانی که از ابتدای نغارگان و خادمان کلام بودند به ما رسانیدند، من نیز مصلحت چنان دیدم که همه را من  
البدایه به تدقیق در بی رفتنه، به ترتیب به تو بنویسم، ای تیوفلس عزیز! تا صحت آن کلامی را که در آن تعلیم  
یافته‌ای، دریابی (لوقا ۱: ۱-۳).

اسناد نجع حمادی، دسترسی به انجیل متعددی را برای ما ممکن می‌سازد که می‌توان از طریق آنها آشنایی بیشتری با محتوای انجیل موجود در صدر مسیحیت پیدا کرد و این دستاورده، دست کم از نظر تاریخی می‌تواند بسیار بالارزش باشد. همچنین کشف این نسخه‌ها و مشاهده تفاوت‌های موجود در میان آنها و بعضی اختلافات‌شان با انجیل فعلی کتاب مقدس، نشان می‌دهد در مسیحیت اولیه نیز باورهای مختلفی وجود داشته و همه مسیحیان نخستین به عقایدی که امروزه مورد پذیرش کلیساًست، اعتقاد نداشتند. آنچه در اسناد نجع حمادی وجود دارد، بیشتر به باورهای مقابل کتاب مقدس شبیه است، تا به محتوای کتاب‌های موجود در کتاب مقدس (جونز لیندسى، ۲۰۰۵، ص ۶۳۹۸). محتوای برخی از این اسناد، همان چیزهایی است که بعدها در مسیحیت بعدت نامیده شد (همان، ج ۹، ص ۶۹۴). البته در عین حال که برخی از سخنان عیسی<sup>۱</sup> که در این اسناد ذکر شده است، به سخنان دیگر او شباهت ندارد و به‌وضوح متفاوت است، بسیاری از آنها نیز با سنت کلی سخنان عیسی<sup>۲</sup> موافق‌تر زیادی دارد (اسمیت، ۱۳۹۵، ص ۱۰۰).

#### ۱.۶. دسترسی مستقیم به تعالیم عیسی

شیوه انجیل رسمی، توصیف زندگی عیسی و رسالت‌های اوست و در ضمن آن، به تعالیم عیسی نیز آگاهی می‌دهد؛ اما برخلاف انجیل رسمی، برخی از انجیل موجود در اسناد نجع حمادی (به‌طور مشخص، انجیل توماس)، به شرح حیات عیسی و توصیف نبوت‌های او نمی‌پردازد؛ بلکه در آن، به صورت مستقیم و بدون نگاه توصیفی و ضمنی، کلمات و جمله‌های قصار عیسی آورده شده است. بی‌تردید، این شیوه، به شرط قبول اعتبار دینی یا دست کم تاریخی این انجیل، می‌تواند با میسر کردن دسترسی مستقیم به تعالیم مسیح، فهم بهتری از او و آموزه‌های مسیحیت اصیل را ممکن سازد.

### ۳-۵. دسترسی اطلاعاتی مستقیم و گستردگری به گنوسیان و مسیحیان متأثر از آنان

تا پیش از دستیابی به اسناد کشف شده در نجع حمادی، اطلاعات محققان از گنوسی‌ها محدود به مطالبی می‌شد که مسیحیان بدعت‌ستیز و نوافل‌اطوینان خندگنوسی درباره آنان می‌گفتند (عثمان، ۱۹۹۶، ص ۱۱۸) و بسیاری از این گزارش‌ها نیش‌دار و یک‌طرفه بود (اسمیت، ۱۳۹۵، ص ۱۰۰): اما اکنون این کشفیات می‌تواند اطلاعات معتبرتری درباره این گروه را در اختیار قرار دهد؛ زیرا این امکان را به ما می‌دهد که به طور مستقیم، زندگی و اندیشه‌آنها را مطالعه کنیم. کشف اطلاعات معتبر و خالص درباره گنوسیان، علاوه بر فایده مهم آن از نظر تاریخی، می‌تواند قضاویت و فهم بهتری را نیز درباره مسیحیان متأثر از آنان و عقاید و آثارشان ممکن سازد و از این طریق، نقش مهمی در شناخت سنت مسیحی قرون اولیه و مسیحیت امروز ایفا کند (بت، ۲۰۱۰، ج ۸، ص ۶۹۴).

### ۶. اختلاف‌های الهیاتی اسناد با مسیحیت فعلی

میان اسناد نجع حمادی و باورهای فعلی مسیحیت، اختلاف‌هایی وجود دارد که بر فرض اعتبار تاریخی یا دینی این اسناد و فقدان موانع، این ظرفیت را دارد که بر بخش‌های مختلفی از این آیین تأثیرگذار و بازنگری در ابعاد مختلف اعتقادی از قبله‌هیئت و الوهیت عیسی، صلیب و نجات، نفی شریعت، حجیت انحصاری کلیسا‌ی کاتولیک، و حجیت انحصاری انجیل رسمی را لازم آورد.

#### ۱-۶. هویت و الوهیت عیسی

مسیحیان قائل به الوهیت عیسی هستند. در انجیل توماس، از اسناد نجع حمادی نیز عیسی به‌گونه‌ای خود را توصیف می‌کند که فقط برای خدا می‌تواند معنا داشته باشد. در بخشی از این اسناد آمده است: «عیسی گفت: منم آن نور؛ فوق همه آنانم، منم که کُلُّم، از من کلّ برمی‌آید و جانب من همه امتداد می‌یابد. قطعه‌ای چوب را دو تکه کنید؛ من آنجاییم، سنگ را بردارید؛ مرا آنجا می‌یابید» (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۷۷). اما اینکه آیا عیسی در این اسناد مقام الوهیت دارد یا خیر، نیازمند تأمل در عباراتی که تا حدودی مبهم به نظر می‌رسد نیز هست. در جای دیگری از انجیل توماس آمده است: «عیسی گفت: چون کسی را می‌بینید که از زن زاده نشده است، چهره بر خاک نهید و او را بپرسی. آن کس پدرتان است» (همان، ص ۹۱). همچنین در جای دیگری از همین انجیل آمده است: «عیسی گفت: هر جا که سه الله باشند، آنها آلهه‌اند. هرجا که دو یا یک باشد، من با اویم» (همان، ص ۹۲). در جای دیگری نیز سه واژه پدر، پسر و روح القدس را در کنار هم قرار می‌دهد؛ آنجا که می‌گوید: «عیسی گفت: هر کس به پدر کفر گوید، آمرزیده شود؛ هر کس به پسر کفر گوید، آمرزیده شود؛ اما هر کس بر روح القدس کفر گوید، چه در زمین و چه در آسمان، آمرزیده نشود» (همان، ص ۹۴).

اما گذشته از این تغییر مبهم، این نکته شایان توجه است که مسیحیان مهم‌ترین دلیل پسر خدا بودن و در نهایت، خدا بودن عیسی را رستاخیز او پس از مرگ می‌دانند (مک گرات، ۱۳۹۳، ج ۲، ص ۵۳۳) و معتقدند برخاستن

عیسی از قبر به صورت جسمی و فیزیکی بوده است که هیچ موجودی غیر از خدا قادر به انجام آن نیست (پاکلز، ۱۹۸۲، ص ۲۵) پولس در رساله رومیان از عهد جدید با اشاره به این مطلب می‌گوید: «... درباره پسر خود که به حسب جسم از نسل داود متولد شد، و به حسب روح قدوسیت، پسر خدا به قوت معروف گردید از قیامت مردگان، یعنی خداوند ما عیسی مسیح...» (رومیان ۱: ۴).

در واقع، رستاخیز بر عدم شباهت مرگ عیسی با مرگ انسان‌های دیگر دلالت می‌کند و این معنا را می‌رساند که مرگ عیسی با مرگ دیگر انسان‌ها متفاوت بوده و عیسی پس از مرگ، با جسم خود زنده شده است؛ در حالی که انسان‌های دیگر، پس از مرگ چنین توانایی و قابلیتی ندارند تا آنکه قیامت بر پا شود. تنها در آن زمان است که معاد صورت می‌گیرد و همگان زنده می‌شوند (متی ۱۹: ۲۸-۲۹؛ یوحنا ۵: ۲۸-۲۹). البته دقیقت در فرازهایی از اسناد نجع حمادی، نشان می‌دهد ناسازگاری‌هایی میان آنها با این آموزه وجود دارد. در اسناد نجع حمادی به شباهت مرگ مسیح با مرگ انسان‌های دیگر تصریح شده است. در «مقالاتی در باب رستاخیز» از این اسناد آمده است: «مسیح هم مانند دیگران می‌میرد و آنچه که نمی‌میرد، روح مقدس اوست» (رایینسون، ۱۹۸۴، ص ۳۸). معنای این عبارت آن است که فقط روح عیسی مسیح زنده است، نه جسمش. این متن، دست کم می‌تواند رستاخیز جسمی عیسی را زیر سؤال ببرد.

## ۶-۲ صلیب و نجات

از مهم‌ترین مبانی نجات و رستگاری در مسیحیت، مسئله صلیب و رستاخیز مسیح است. تعبیر پولس از صلیب در عهد جدید (رومیان، ۳: ۲۵)، آغازی برای یک بحث گسترده الهیاتی درباره نجات است. پولس در این رساله می‌گوید: «خدا او را از قبل معین کرد تا کفاره باشد به واسطه ایمان به وسیله خون او» (همان). الهیانان مسیحی این بحث را چنین تبیین می‌کنند که مسیح واسطه‌ای است که باید خود را قربانی کند تا نجات را بدون شریعت - که راه قابل اعتمادی برای نجات نیست - تحقق بخشد (مک گرات، ۱۳۹۳، ج ۲، ص ۶۲۵). انسان به سبب گناه ذاتی اش تنها در صورتی به نجات می‌رسد که کفاره آن را بدهد. مسیح کفاره گناهان انسان است و انسان می‌تواند با ایمان به او به نجات دست یابد؛ اما این عنصر کلیدی در بحث نجات، در بعضی از اسناد نجع حمادی انکار شده است.

در این اسناد، برخلاف انجیل کتاب مقدس، اصلًاً به مسئله محکمة پتیوس پیلاتوس اشاره نشده است (احمد عبدالله، ۲۰۰۶، ص ۴۷) و مهم‌تر از آن، در برخی از این اسناد، به صراحت مسئله به صلیب رفتن مسیح نفی می‌شود. در یکی از نوشته‌های کشف شده در نجع حمادی به نام «مقاله دوم شیث کبیر»، این عبارت از زبان عیسی ذکر شده است: «شخص دیگری بود که صلیب را بر دوش خود کشید؛ شخص دیگری بود که تاجی از خار را بر سرش نهادند؛ و من در بالا خشنود بودم... و به جهالتشان می‌خندیدم. مرا به صلیب نکشیدند و شخص دیگری به صلیب رفت» (رایینسون، ۱۹۸۴، ص ۱۹۳).

همچنین در یکی دیگر از نوشه‌های این اسناد به نام «مکاشفه پطرس» آمده است که پطرس در عالم رؤیا کاهنی عصبانی را می‌بیند که به نظر می‌رسد می‌خواهد او و عیسی را به قصد کشت، سنگسار کنند. پطرس سپس این تصویر از مصلوب شدن حضرت عیسی را بیان می‌کند که عیسی در کنار او ایستاده و با او صحبت می‌کند. پطرس می‌پرسد: «فردی که خوشحال است و بر بالای درخت می‌خنده چه کسی است؟ و آیا فرد دیگری است که دست‌ها و پاهای اوی توسط آنها مورد حمله قرار می‌گیرد؟ عیسی پاسخ می‌دهد: آن کسی که تو او را بالای درخت می‌بینی و شاد و خندان می‌باشد، عیسای زنده و جاوید است؛ اما کسی که آنها ناخن‌های خود را در گوشت دست‌ها و پاهای او فرو می‌کنند، بدلي است تا باعث شرم‌ساری آنها شود و کسی است که شبیه او شده است؛ به او و به من نگاه کن!» (همان، ص ۱۹۹).

این گزارش مطابق با جریانی است که قرآن بر آن تصریح می‌کند و می‌گوید: «[آن] او (مسیح) را نکشتند و به صلیب نکشیدند؛ بلکه امر بر آنان مشتبه شده است» (نساء: ۱۵۷)؛ اما مسیحیان فعلی در برابر این سخن موضع می‌گیرند و آن را شدیداً انکار می‌کنند؛ زیرا بی‌تردید، این حقیقت برای کلیساها که محور آن نجات بدون شریعت از طریق ایمان به مسیح مصلوب است، بسیار تلخ و ناراحت‌کننده خواهد بود.

شواهد نشان می‌دهد صلیب در انجیل قبطی تنها یک علامت و رمز برای مسیحیت است و هیچ دلالتی بر شیوه مرگ مسیح ندارد. خواندن اسناد نجع حمادی و توجه به این نکته که برخی معتقدند، اساساً از قرن پنجم به بعد، وقتی در کنیسه‌ها تصویر عیسی بر صلیب چوبی کشیده شد، بحث مصلوب شدن مسیح و الهیات آن مطرح گردید (احمد عبدالله، ۲۰۰۶، ص ۴۸)، این پرسش‌ها را در مسیحیت باقی می‌گذارد که آیا به واقع مسیح به صلیب رفته است؟! آیا شخص دیگری به جای او مصلوب شده است؟! آیا مصلوب، جسد مسیح بوده است؟! آیا مسیح مرده است؟!

### ۳-۶. نفی شریعت

محور نفی شریعت در مسیحیت نیز کفاره شدن عیسی برای گناهان انسان با رنج کشیدن و بر صلیب رفتن اوست؛ اما همان‌گونه که ذکر شد، در انجیل نجع حمادی، این محور به‌نوعی انکار شده، گفته می‌شود کسی که بالای صلیب رفت، نه عیسی، بلکه شخص دیگری شبیه او بود. تردید در واقعیت صلیب، نفی شریعت را نیز با تردید مواجه می‌سازد. همچنین در جای دیگری از این اسناد بر لزوم رعایت شریعت تصریح شده است. در انجیل توماس آمده است: «اگر در دنیا روزه نگیرید، ملکوت را نخواهید یافت. اگر سبت را به عنوان سبت به جای نیاورید، پدر را نخواهید دید» (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۹۲). عیسی در این عبارت، رسیدن به ملکوت خدا را مشروط به انجام احکام سبت و گرفتن روزه کرده است. این تأکیدهای عیسی بر رعایت اجزای شریعت در حالی است که مسیحیان امروزه با انکار اصل شریعت، رعایت احکام سبت را لازم نمی‌دانند و گرفتن روزه را، اگرچه در مسیحیت رایج است، در شمار احکام

شرعی نمی‌آورند و معتقدند مسیحیان آزادند در هر زمان به طور فردی یا گروهی روزه بگیرند و البته روزه‌های مشخصی برای این اقدام اختیاری وجود دارد؛ مانند روزه ایام نست، روزه ایام امیر، روزه توبه، روزه تنبیهی و... (باغبانی، ۱۳۹۱، ص ۵۷۹).

#### ۴-۶. حجیت و مرجعیت کلیسا

از عبارتی که در ابتدای *انجیل توماس* از اسناد نجع حمادی آمده است، فهمیده می‌شود توماس از نظر مقام و سطح معرفت، بالاتر از حواریون دیگر حتی پطرس بوده است و عیسی تعالیمی را به توماس آموخت که حواریون دیگر ظرفیت شنیدن آنها را نداشتند. در این انجیل، که برخی برای آن اعتبار زیادی قائل شده و آن را انجیل پنجم نامیده‌اند (کیستماکر، ۱۹۷۷، ص ۳)، آمده است:

توماس او را گفت: استاد! دهانم را بارای آن نیست که بگویید تو به که مانی. عیسی گفت: من استادت نیستم؛ زیرا از چشمۀ حوشانی که تجویز کرده‌ام، نوشیده‌ای و مست شده‌ای. و او را گرفت و به کناری برد و او را سه چیز گفت. چون توماس نزد اصحاب بازگشت، از او پرسیدند: عیسی تو را چه گفته؟ توماس ایشان را گفت: اگر یکی از چیزها را که به من گفت به شما بگوییم، سنگ برمی‌گیرید و بر من می‌افکنید. آتشی از سنگ‌ها برtron می‌آید و شما را سربه‌سر می‌سوزاند (راپینسون، ۱۹۸۴، ص ۹۰).

این عبارت و همچنین عبارت «*اینها سخنانی سری* است که عیسای زنده گفت و یهودا توماس همزاد نوشت» (همان، ص ۸۹) که در ابتدای این کتاب آمده است، مقام بالای توماس را می‌رساند؛ زیرا عیسی از میان حواریون، تنها او را برای بیان اسرار برگزید.

در جای دیگری از *انجیل توماس*، عیسی شاگردانش را به یعقوب درستکار ارجاع می‌دهد، نه پطرس. در این انجیل آمده است: «شاگردان عیسی را گفتند: ما می‌دانیم که تو از ما جدا می‌شوی. چه کسی قرار است که راهبر ما شود؟ عیسی آنان را گفت: هر جا باشید، بر شماست که نزد یعقوب درستکار شوید که آفرینش آسمان و زمین از آن اوست» (همان، ص ۳۰).

این در حالی است که در انجیل متی که از انجیل رسمی کتاب مقدس است، به نقل از عیسی خطاب به پطرس آمده است: «و من نیز تو را می‌گوییم که تو بی پطرس و بر این صخره کلیسای خود را بنا می‌کنم و ابواب جهنم بر آن استیلا نخواهد یافت» (متی ۱۶:۱۸) و کلیسای کاتولیک بر همین اساس سلسلۀ اسقفان را از پطرس شروع و به آخرين پاپ متصل می‌کند و به تعبیر دیگر، محور حجیت و مرجعیت کلیسا، این فراز از عهد جدید مبني بر برتری پطرس است (مک گرات، ۱۳۹۳، ص ۷۳۳) که بر اساس آن، یک خدا و یک اسقف ثابت می‌شود (پاگلز، ۱۹۸۲، ص ۲۸). آنچه که در اسناد نجع حمادی وجود دارد، دست‌کم با اعتقاد به حجیت انحصاری کلیسای پطرسی سازگاری ندارد و پای افراد دیگری را به میان می‌آورد.

## ۵. بازشناسی اهمیت و جایگاه انجیل غیررسمی در مسیحیت

شخصه بسیاری از انجیل‌های غیررسمی، مخالفت آنها با اندیشه‌های پولس و پیروان مسیحیت تاریخی است. روشن است که بر اساس مبانی مسیحیان نمی‌توان گفت که این امر می‌تواند انحصارگرایی مسیحیان در پذیرش انجیل موجود در کتاب مقدس فعلی را زیر سؤال ببرد، چراکه بر طبق باور مسیحیان، جامعه نخستین، در تشخیص هویت نوشه‌های مقدس، از تأیید روح القدس برخوردار بوده و معروفی فهرست قانونی کتاب مقدس، طبق سنت رسولی انجام شده است (توماس میشل، ۱۳۷۷، ص ۵۰): اما ملاحظه انجیل غیررسمی و مقایسه آنها با انجیل رسمی، به اندازه‌ای تأثیرگذار بوده که سبب شده است بعضی از محققان متاخر، سخنان غیررسمی را با مطالب رسمی در یک سطح قرار دهند (اسمیت، ۱۳۹۵، ص ۲۹). توجه به انجیل دیگر، نشان می‌دهد که دست کم می‌توان بر لزوم مراجعه به انجیل غیررسمی، به عنوان اسناد دست اول تاریخی تأکید کرد؛ بهویژه با توجه به این مطلب که بر اساس شواهد تاریخی، مسیحیت اولیه بدون ترجیح انجیل بر یکدیگر، به طور گسترده آنها را می‌خواندند (مک گرات، ۱۳۹۲، ص ۲۶۰) و انجیل قدیمی‌تری به دست آمده است که از نظر زمانی به عصر عیسی نزدیک‌تر بوده و از انجیل رسمی قدیمی ترند.

در واقع، اگرچه زمان تدوین کتاب‌های عهد جدید چندان روشن نیست، اما دانشمندان با استفاده از قراین موجود در آنها، تاریخ‌هایی را برای تدوینشان حدس می‌زنند که در این حدهای علمی، تاریخ تدوین انجیل به سده اول مسیحیت بازمی‌گردد (باغبانی، ۱۳۹۱، ص ۴۸۳). تا پیش از کشف اسناد نجع حمادی نیز گمان می‌رفت که انجیل موجود در کتاب مقدس، قدیمی‌ترین اسنادند و در این گمان به اطلاعات تاریخی استناد می‌شد؛ اما با کشف این اسناد، معلوم شد اطلاعات تاریخی مسیحیت چندان دقیق نبوده و انجیل قدیمی‌تری نیز وجود داشته است. بعضی از محققان می‌گویند: انجیل کشفشده در نجع حمادی مربوط به قرن اول آند (عثمان، ۱۹۹۶، ص ۱۳۰؛ احمد عبدالله، ۲۰۰۶، ص ۴۵) و حتی قدمت بیشتری نسبت به انجیل موجود در کتاب مقدس دارند (احمد عبدالله، ۲۰۰۶، ص ۴۴). محققان می‌گویند: انجیل کشفشده در نجع حمادی حداکثر در نیمة دوم سده چهارم به خاک سپرده شده‌اند (راینسون، ۱۹۸۴، ص ۱۹)؛ در حالی که به جز پایپرسی به اندازه چهار سانتی‌متر از انجیل یوحنا، هیچ نسخه‌ای از انجیل‌های رایج، به پیش از سده چهارم و پنجم تعلق ندارد (سی تی، ۲۰۰۲، ج ۲، ص ۱۴۲). این عده معتقدند که نفاوت سبک نوشتار انجیل نجع حمادی با انجیل عهد جدید و اینکه برای مثال، انجیل توماس، سخنان عیسی را بدون هیچ‌گونه اضافاتی آورده است و همچنین عدم اشاره به اتفاقات تاریخی در انجیل نجع حمادی، شاهدی بر قدمت بیشتر آنهاست (احمد عبدالله، ۲۰۰۶، ص ۴۶). پس اگرچه این انجیل، به علت نداشتن شخصه اعتبار انجیل رسمی، یعنی نوشه شدن تحت الهام روح القدس و حضور عیسی، در مسیحیت هرگز نمی‌تواند همسنگ مجموعه‌های موجود در کتاب مقدس تلقی شوند (کیستماکر، ۱۹۷۷، ص ۴)، اما قدمت تاریخی و کثرت معنادار این انجیل می‌تواند در توجه بیشتر به اسناد غیررسمی، اما تاریخی و قابل اعتماد مسیحی، تأثیرگذار باشد.

## عنوان موارد دیگر

علاوه بر فرازهای یاد شده، تعابیر دیگری در این اسناد به چشم می‌خورد که هر کدام از آنها می‌تواند در بحث‌های الهیاتی روز مسیحیت بررسی شود؛ مثلاً در زمینه الهیات جنگ، این تعابیر در اسناد نجع حمادی آمده است: «عیسی گفت: شاید مردم می‌پندارند که من صلح برای جهان آورده‌ام. نمی‌دانند که اختلاف است که آورده‌ام تا به زمین بددهم، آتش، شمشیر و جنگ» (راینسون، ۱۹۸۴، ص. ۹۱). همچنین در زمینه الهیات جنسیتی آمده است: «شمعون پطرس ایشان را گفت: مریم ما را ترک کند؛ از آنکه زنان سزاوار زندگانی نیستند. عیسی گفت: خود من راهش می‌نمایم تا نرینه‌اش سازم؛ آن‌گونه که او هم روحی زنده همچون شما نرینگان شود. از آنکه هر زنی که خود را نرینه سازد، به ملکوت آسمان وارد شود» (همان، ص. ۱۰۱). مشکل اصلی این تعابیر، ابهام فراوانی است که در آنها وجود دارد و سبب می‌شود معنای دوپهلویی از آنها به دست آید؛ اما شاید بتوان با تأمل و رفع ابهام، از آنها نیز در زمینه‌های خاصشان استفاده کرد.

## ۷. بسترهاي تأثیرگذاري اسناد بر مسيحيت

پاسخ به اين پرسش که آيا ناسازگاري‌هاي ذكرشده می‌توانند بر ابعاد مختلف مسيحيت تأثیر بگذارند يا خير، مستلزم توجه به بسترهاي موجود در مسيحيت برای تأثیرپذيری از اين اسناد و همچنین در نظر گرفتن مواضع جدي برای اين‌گونه تأثیرپذيری‌ها در مسيحيت است. دو مورد از مهم‌ترین بسترهاي تأثیرپذيری مسيحيت عبارت است از: انگاره تأثیرپذيری پولس از گنوسيان، و جريان نقد كتاب مقدس.

## ۱-۷. انگاره تأثیرپذيری پولس از گنوسيان

بعضی از محققان با اتكا بر دلایلی، از جمله شواهدی که در عهد جدید وجود دارد، نشان داده‌اند که افکار و اعتقادات پولس که امروزه بر جهان مسيحيت حاکم است، متأثر از آئین گنوسي و البته دیگر آئین‌های شرك‌آلد است. برخی او را يكی از چهره‌های مؤثر در توسعه گنوسيگری مسيحي نيز معرفی کرده‌اند (هادی‌نا، ۱۳۹۰، ص. ۲۰؛ آزادیان، ۱۳۸۹، ص. ۷۲ و ۷۳). گنوسي‌های مسيحي بيشترین احترام را برای پولس قائل‌اند و اصطلاح Paulists را که برگرفته از نام پولس رسول است، برای خود برگزیدند (فریک و جندی، ۲۰۰۱، ص. ۳۷). از نظر والتینوسی‌ها (يکی از فرقه‌های گنوسي)، پولس به طور حتم يك گنوسي به شمار می‌آيد (اسمیت، ۲۰۰۹، ص. ۱۸).

مرقیون معتقد بود که پولس به خوبی آئین گنوسي را می‌شناخت و افکارش درباره این موضوعات، همان چیزهایی است که گنوسيان مسيحي معتقد بودند. او با رد انجیل‌های موجود و پذیرش بخشی از انجیل لوقا و ده رساله از رساله‌های پولس که اساس تعالیم‌ش را شکل می‌داد، به ترویج گنوسي‌گری پرداخت (همان، ص. ۱۸۸؛ آزادیان، ۱۳۸۹، ص. ۷۲ و ۷۳). ويل دورانت درباره تأثیرپذيری پولس از آئین‌های دیگر و آميختن مسيحيت اصيل با عقاید شرك‌آلد آن آئین‌ها می‌نويسد:

پوس بر اثر بدینی و پیشمانی خودش و همچنین بر اثر دیدگاه دگرگون شده‌اش از مسیح، و شاید تحت تأثیر نظرات افلاطون و رواقی درباره ماده و جسم به عنوان آلات شر، و احتمالاً با یادآوری آداب و رسوم یهودیان و مشرکان در مورد قربانی کردن یک «بز طیقه» برای کفاره گناهان قوم، الهیاتی به وجود آورده که در سخنان مسیح، چیزی جز نکات مبهم از آن نمی‌توان یافت (دورانت، ۱۳۷۸، ج. ۳، ص. ۱۸۹).

البته بررسی این ادعا مجال وسیع‌تری را می‌طلبد؛ اما اگر این سخن صحیح باشد و به واقع پوس افکارش را از امثال گنوسیان وام گرفته باشد، مسیحیان چگونه می‌توانند هر سخن و سندی را به بهانه گنوسی بودن، کنار بگذارند؟ این پرسش قادر است دست کم در توجه به کشفیات نجع جمادی – که بیشتر آنها اسنادی گنوسی‌اند و به رغم قدمت و اهمیتشان، به بهانه گنوسی بودن مورد بی‌توجهی قرار می‌گیرند – راه‌گشا باشد.

## ۷-۲. جریان نقد کتاب مقدس

مسئله دیگری که می‌تواند شیوه مؤثرتری در توجه به کتاب‌ها و انجیل غیررسمی باشد، جریان نقد کتاب مقدس است. حاصل رویدادهای عصر روشنگری این بود که برخی مانند اراموس، توماس مور و جان کالت با رویکردها و اندیشه‌های اومانیستی خود به سراغ کتاب مقدس رفتند و اشتباهات مهمی را در ترجمه‌های کتاب مقدس آشکار ساختند که از قضا در مواردی موجب شکل‌گیری شاعیر مذهبی شده بود (ویور، ۱۳۸۱، ص ۲۵۴-۲۵۵). این اقدام، آغازی برای اشاعه نگرش تردیدآمیز به کتاب مقدس بود. پس از آن، متألهان مسیحی در این حوزه به فعالیتی گسترده پرداختند. عده‌ای از این متألهان، دست به نقد غیرمنتقدانه و ارائه تحلیل‌های علمی و در نهایت بازسازی متن کتاب مقدس زدند و برخی از الهی‌دانان نیز در این فضای متأثر از جریان روشنگری و روش‌های اومانیستی، رویکردی انتقادی به کتاب مقدس اتخاذ کردند. به تدریج عقیده «مصنوبیت کتاب مقدس از خطأ» در میان بخش‌های وسیعی از متفکران و جامعه عمومی مسیحی رنگ باخت و برخی از الهی‌دانان با نقد نسخ و نقد تاریخی – ادبی کتاب مقدس، شامل نقدهای سبک، منبع، تاریخ، سنت، شکل، ویرایش و ساختار (حسنی، ۱۳۹۷، ص ۱۱-۱۱۲)، یا به سراغ بازسازی نسخه‌ای کتاب مقدس رفتند یا پذیرفتند که این کتاب نه وحی بی‌نقص خدا (هوردن، ۱۳۶۸، ص ۶۸)، بلکه گواهی او بر بازتاب وحی در آئینه تجارب بشری است (باربور، ۱۳۶۲، ص ۱۳۰-۱۳۱).

در جنبه غیرانتقادی جریان نقد کتاب مقدس، اندیشمندان از طریق نسخه‌شناسی و با هدف دستیابی به متنی که به دست نوشته اولی نزدیک‌تر باشد، در صدد برآمدند متن اصلی کتاب مقدس را تا حد امکان بازسازی کنند (محمدیان، ۱۳۸۰، ص ۴۶). این کار با مقایسه دقیق نسخه‌های قدیمی، ترجمه‌ها و نقل قول آثار پدران کلیسا میسر می‌شد (حسنی، ۱۳۹۷، ص ۱۱۰). بنابراین، در صورتی که اثبات شود اسناد نجع حمادی مشتمل بر اقوال پدران کلیسا نیز هست، می‌تواند در چنین نقدی مورد توجه قرار گیرد.

دستاورد رویکرد انتقادی به کتاب مقدس نیز ایجاد تردید در هر مطلب کتاب مقدس است (هوردن، ص ۳۸-۳۹). در این فضای البته همواره مخالفانی نیز داشته است، تفاوت چندانی در رجوع به کتاب‌های مقدس رسمی و منابع غیررسمی وجود نخواهد داشت و همان‌گونه که شلایرماخر گفته است: «کتاب مقدس فقط الگویی است که مسیحیان در تلاش خود برای تشخیص اهمیت عملی عیسی مسیح برای هر وضعیت خاص تاریخی، باید از آن سرمشق بگیرند» (شلایرماخر، ص ۵۹۴-۹۳)، نه آنکه الهامی مادوای طبیعی و مصون از خطای باشد. منبع نبودن کتاب مقدس، خطایپذیری و امکان وجود اشتباه در آن و اینکه رجوع به آن صرفاً برای الگوپذیری و آشنایی بیشتر با مسیح و اندیشه‌های او باشد، راه را برای مراجعه به منابع دیگر نیز باز می‌کند و این اجازه را به مسیحیان می‌دهد که به جای تمرکز صرف بر کتاب مقدس، نگاهی نیز به کتاب‌های غیررسمی داشته باشند؛ بهویژه وقتی پیشینه تاریخی و قدمت این اسناد، ارزش آنها را بیش از پیش نمایان می‌سازد. این بستر با دارا بودن ظرفیت مناسب برای عرضه منابعی همچون اسناد نجع حمادی، می‌تواند عاملی برای تأثیرگذاری آنها در مسیحیت به شمار آید.

اسناد نجع حمادی می‌تواند در نقد منبع، نقد تاریخی و نقد سنت نیز کارایی داشته باشد. برای مثال، در نقد منبع که در آن تصور می‌شود نویسنده از برخی منابع کتبی برای نگارش کتاب خود استفاده کرده است، اسناد نجع حمادی به شرط تقدم زمانی بر نوشتنه‌های کتاب مقدس می‌تواند مورد توجه قرار گیرد. در نقد تاریخی که هدف آن اثبات تاریخی رویدادهایی از قبیل طوفان نوح، خروج از مصر، جنگ یوشع و... و نیز بررسی شخصیت‌های مهم تاریخی پادشاهی در کتاب مقدس است، این اسناد مفید خواهد بود. در نقد سنت هم که درباره تأثیرپذیری نویسنده‌گان کتاب مقدس از فضاهای فرهنگی و آیینی عصر خود یا گذشته آنان تحقیق می‌کند، اسناد نجع حمادی که دربردارنده نوشتنه‌های حاوی اندیشه‌های گنوسی است، می‌تواند بسیار مهم باشد.

## ۸. موانع عملی تأثیرگذاری اسناد بر مسیحیت

به رغم وجود بسترها تأثیرگذاری کشفیات نجع جمادی، در مسیحیت موانعی جدی در این مسیر وجود دارد که مهم‌ترین آنها عبارت است از: تردید در اعتبار تاریخی اسناد نجع حمادی، اعلام‌های رسمی کلیسا و پذیرش اهل بدعت بودن گنوسی‌ها از منظر مسیحیت.

### ۸.۱ تردید در اعتبار تاریخی اسناد نجع حمادی

اولین شرط برای انتظار تأثیرگذاری اسناد نجع حمادی بر مسیحیت این است که این اسناد از اعتبار کافی تاریخی برخوردار باشند. پیش از هر چیز، لازم است اثبات شود که این نوشتنه منسوب به قرون اولیه بوده و نویسنده‌گانی که برایشان ذکر می‌شود، واقعی باشد؛ اما برخی پژوهشگران در این نکات تردید یا آنها را انکار کرده‌اند و عده‌ای با تردید در این اسناد، احتمال می‌دهند که این کتاب‌ها نوشتنه‌های شهروندان عادی قرن‌های گذشته برای استفاده شخصی‌شان بوده است که بعدها مدفون گردیده و این نسبت‌های غیرواقعی به آنها داده شده است (دنزی لویس، ۲۰۱۴، ص ۳۹۹). این گروه، تعارض‌ها و اختلاف‌های موجود در داستان کشف این اسناد را شاهدی بر صحت

سخن خویش می‌دانند و معتقدند اینها فقط یک داستان سرایی بوده و واقعیتی ندارند (همان، ص ۴۰۰). قضاوت در این باره نیازمند پژوهش‌های عمیق و مستقل است؛ اما این تردید و عدم اطمینان کامل به استناد می‌تواند نوعی مانع بر سر راه تأثیرگذاری این اسناد بر مسیحیت باشد.

## ۸-۲ اعلام‌های رسمی کلیسا

در اوخر قرن دوم، کتب مقدس قانونی اعلام شد (اسمارت، ۱۳۸۳، ص ۱۰۹) و همهٔ اهل کلیسا توافق کردند که فقط مجموعهٔ موسوم به عهد جدید، سند معتبر و قانونی برای مسیحیان است. بر این اساس، هرگونه کتاب و رسالهٔ مخالف با آن، باطل است (همان، ص ۶۳۰-۶۳۱) و همهٔ مدارک مجمل و مشکوک، مانند انجیل‌های آپوکریفا، کنار گذاشته می‌شود. با در نظر گرفتن قانونی بودن انحصاری عهد جدید، جایی برای توجه به اسناد تاریخی دیگر - که حتی از نظر تاریخی، کهن‌تر از کتاب‌های موجود در عهد جدید باشند - نخواهد ماند و هرگز سندی به اعتبار و حجیت عهد جدید نخواهد رسید. دیگر نمی‌توان عهد جدید را با سند دیگری مقایسه کرد و اعتبار و صحبت‌ش را سنجید؛ بلکه پذیرش و مقبولیت همهٔ کتاب‌ها و اسناد تاریخی دیگر، در گرو مطابقت محتواشان با عهد جدید است. همچنین آموزه‌هایی چون الوهیت مسیح، تثلیث، صلیب و نجات با ایمان بدون نیاز به شریعت، حجیت و مرجعیت کلیسا و مواردی مانند آن، هر کدام در شورا یا شوراهایی مسیحی، به عنوان باورهای قانونی و رسمی مسیحیان به تصویب رسیده است. از این‌رو، هر سخن دیگری که با مصوبه‌های این شوراهای مغایرت داشته باشد، کنار گذاشته می‌شود و این قدرت را نخواهد داشت که در این آموزه‌های رسمی تأثیر بگذارد؛ هرچند سندی با قدمت تاریخی طولانی یا نوشتۀ افراد بزرگ مسیحیت اولیه باشد.

## ۸-۳ پذیرش اهل بدعت بودن گنوسی‌ها از منظر مسیحیت

همچنین برغم تأثیرپذیری مسیحیت از گنوسیان، جامعهٔ مسیحی راست‌کیش و آبایی کلیسا در مقطعی از تاریخ، با بدعت شمردن گنوسیگری (اسمارت، ۱۳۸۳، ص ۱۰۹)، رسمیت بخشیدن به عقاید ضدگنوسی، و غیرقانونی شمردن هرگونه باور غیر از آن، برای همیشه هرگونه راه را برای پذیرش عقاید این گروه بستند و خود نیز تلاش کردند که همهٔ عقاید و آثار آنان را از بین ببرند (گریدی، ۱۳۷۷، ص ۵۳). این‌توس، اسقف شهر لیون، در حدود سال ۱۸۵م، با انتشار کتابی به نام بر ضد بدعت (Against Heresies)، استدلال کرد که تنها عقیده و ایمانی صحیح است که مستند به کلام رسولان، یعنی انجیل و رساله‌های عهد جدید باشد. او از این طریق توانست تبیین محکمی برای ناموجه بودن مبادی گنوستیسیسم ارائه کند. همهٔ کلیساهاي غرب، بهویژه کلیساي روم، از اين نظريه استقبال کردند و در سال‌های بعد، اعتقادنامه هماهنگ با موضع این‌توس تحریر شد و چنان جایگاهی پیدا کرد که شخص مؤمن باید در هنگام تعیید یافتن، آن را تکرار می‌کرد (ناس، ۱۳۷۷، ص ۶۳۰). از هنگامی که عقاید گنوسیان از طرف کلیساي رسمي افکاری انحرافی و بدعت‌آمیز اعلام شد (الیاده، ۱۳۸۳، ص ۷۷-۷۸)، مبنای گنوسي، فارغ از اينکه آيا تأثیراتی بر مسیحیت اولیه داشته است یا خیر، دیگر مرجع معتبری برای الهیات به شمار نمی‌آيد. بر این اساس،

اگرچه به گفته برخی از محققان، افکار و اعتقادات پس درباره عیسی، شریعت موسی و نجات مسیحی - که امروزه بر جهان مسیحیت حاکم است - از آین گنوی تأثیر پذیرفته و به گفته مرقیون، پس به خوبی این آیین را می‌شناخت و افکارش درباره این موضوعات، همان چیزهایی است که گنویان مسیحی معتقد بودند (آزادیان، ۱۳۸۹، ص ۷۲ و ۷۳)، اما پس از اعلام بدعت بودن منابع گنوی، دیگر نمی‌توان آنها را اسنادی تلقی کرد که بتوانند تأثیری جدی بر الهیات و تاریخ مسیحیت بگذارند.

### نتیجه‌گیری

اگرچه مؤلفه‌های موجود در مجموعه باورهای مسیحی، در طول تاریخ تدوین یافته و با گذشت زمان، درباره آن توافق شده است، اما استحکام این توافق‌ها آنها را به معیارهای اصلی آموزه‌های مسیحی تبدیل کرده است. مصوبه‌های شوراهایی که با حضور آبای کلیسا و شخصیت‌های بزرگ دوران نزدیک به حیات مسیح شکل گرفته و به اعتقاد مسیحیان، تحت الهام الهی و روح القدس بوده است، اعم از باورها، متون و قوانین دینی، به قدری در جهان مسیحیت معتبر است که هیچ دلیل، سند یا متن دیگری نمی‌تواند با آنها مقابله کند. بر این اساس، در تعارض میان مصوبه‌های شوراهای رسمی و هر دلیل یا سند دیگر، بدون هیچ درنگی، جانب مصوبه‌های شورایی ترجیح داده می‌شود.

اسناد کشفشده در منطقه نبع حمادی که بیشتر آنها گنوی‌اند نیز از این قاعده مستثنی نیستند و بدرغم داشتن قدمت طولانی و ارزش تاریخی، قادر به تأثیرگذاری مستقیم بر تاریخ و الهیات مسیحی نخواهند بود. هرچند به ظاهر بسترها بی چون انگاره تأثیرپذیری پس از گنویان و جریان نقد کتاب مقدس می‌توانند زمینه مساعدی را برای توجه به این اسناد فراهم کنند، اما بتردید موافع بسیار مهم و مستحکمی چون اعلام‌های رسمی کلیسا و پذیرش اهل بدعت بودن گنویان، به کلی راه را بر تأثیرات فراگیر این اسناد می‌بنند.

بر این اساس، تنها انتظاری که می‌توان از این اسناد داشت، در اختیار گذاشتن اطلاعات تاریخی گستردگر و گاه مستقیم‌تر درباره شخص مسیح، مسیحیت اولیه، باورها و متون مورد استفاده آنان، جریان‌های فعلی در آن عصر و همچنین تأثیرات آنها بر شکل‌گیری مسیحیت کنونی برای تحلیل دقیق‌تر این آیین است. البته با فضاهای ایجادشده متأثر از جریان روشنگری و نقد کتاب مقدس، بعید نیست که ناسازگاری‌های موجود میان اسناد کشفشده در نبع حمادی با کتاب مقدس قانونی و اعتقادهای رسمی مسیحیت، بتوانند با گذشت زمان، تأثیراتی غیرمستقیم بر افکار مسیحیان و الهی‌دانان مسیحی بگذارد و آنان را به تأمل و دقت بیشتر در این مسائل وادرد. در آن صورت، این اسناد چنین ظرفیتی را خواهند داشت که نقادی‌های کتاب مقدس و برخی آموزه‌های مسیحی را - که بعضی از دانشمندان و الهی‌دانان مسیحی در دوران‌های مختلف انجام داده‌اند - به اوج خود برساند یا تقریرات دیگری از این نقادی‌ها را به وجود آورد. با این بیان، تأثیرات بلندمدت و غیرمستقیم این اسناد بر ابعادی از مسیحیت نیز دور از انتظار نخواهد بود.

## منابع

### کتاب مقدس

- احمد عبدالله، ابو اسلام، ۲۰۰۶، اسطوره مخطوطات نجع حمادی و قمران، قاهره، مرکز التویر الإسلامی.
- اسمارت، نینیان، ۱۳۸۳، تجربه دینی پنجه، ترجمه محمد رضا بای و ابوالفضل محمودی، تهران، سمت.
- اسمیت، اندره فیلیپ، ۱۳۹۵، سخنان گمشده حضرت عیسیٰ، ترجمه حسین توفیقی، قم، دانشگاه ادیان و مذاهب.
- الیاده، میرچا، ۱۳۷۳، آینین گنوی و مانوی، ترجمه ابوالقاسم اسماعیل پور، تهران، فکر روز.
- آزادیان، مصطفی، ۱۳۸۹، «شیوه کری در آینین گنوی و نقد آن»، معرفت ادیان، ش ۴، ص ۵۷-۸۲.
- باربور، ایان، ۱۳۶۲، علم و دین، ترجمه بهاء الدین خرمشاهی، تهران، نشر دانشگاهی.
- بور جوادی، نصرالله، ۱۳۶۴، «کشفی که تاریخ مسیحیت را دگرگون کرد»، نشر داشت، مرکز نشر دانشگاهی، ش ۲۸، ص ۳۲-۳۷.
- حسنی، سیدعلی، ۱۳۹۷، بررسی مکاتب جدید الهیات مسیحی، قم، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی.
- دورانی، ویل، ۱۳۷۸، تاریخ تمدن، ترجمه حمید عنایت، پرویز داریوش و علی اصغر سروش، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- رسول زاده، عباس و جواد باغبانی، ۱۳۹۱، شناخت مسیحیت، قم، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی.
- سلیمانی، عبدالرحیم، ۱۳۸۶، «انجیل غیررسمی»، هفت آسمان، ش ۳۴، ص ۲۰-۲۳۵.
- عثمان، احمد، ۱۹۹۶، مخطوطات البحر المیت، قاهره، دارالشروع.
- فغانی، بولس، ۱۹۹۴، المدخل إلى الكتاب المقدس، بیروت، منشورات المكتبة البواسیة.
- گریدی، جوان<sup>۱</sup>، ۱۳۷۷، مسیحیت و بدعتها، ترجمه عبدالرحیم سلیمانی، قم، مؤسسه فرهنگی طه.
- محمدیان، بهرام، ۱۳۸۰، دایرة المعارف کتاب مقدس، تهران، روز نو.
- معتمدی، منصور، ۱۳۷۸، «انجیل توماس به روایت کشفیات نجع حمادی»، هفت آسمان، ش ۳ و ۴، ص ۱۳۵-۱۵۱.
- ، ۱۳۸۳، «کشف انجیل‌های نجع حمادی و بازنگری در انجیل رسمی مسیحیت»، مطالعات اسلامی، ش ۶۵ و ۶۶، ص ۲۵۱-۲۶۴.
- مک گراث، آلیستر، ۱۳۹۳، درسنامه الهیات مسیحی، ترجمه محمد رضا بیات و دیگران، قم، دانشگاه ادیان و مذاهب.
- میشل، توماس، ۱۳۷۷، کلام مسیحی، ترجمه حسین توفیقی، قم، مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.
- ناس، جان بی، ۱۳۷۷، تاریخ جامع ادیان، ترجمه علی اصغر حکمت، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- ویور، مری جو، ۱۳۸۱، درآمدی به مسیحیت، ترجمه حسن قنبری، قم، مرکز مطالعات ادیان و مذاهب.
- هادی ن، محبوبه، ۱۳۹۰، ریشه‌های الهیات مسیحی در مکاتب گنوی و اقلاطونی میانه، قم، دانشگاه ادیان و مذاهب.
- هوردن، ولیام، ۱۳۶۸، راهنمای الهیات پروتستان، ترجمه طاطهوس میکانیلیان، تهران، علمی و فرهنگی.

Achtemerier, Paul L., 1985, *Harper's Bible Dictionary*, San Francisco: Harper.

Bets, Hans Dieter & others, 2010, *Religion Past & present* (RPP), Brill, Boston.

- Cross, F. L. (ed.), 1997, *The Oxford dictionary of the Christian Church*, Oxford University Press.
- Davies, Stevan L., 1983, *The Gospel of Thomas and Christian Wisdom*, New York, The Seabury Press, p.21-22.
- De Boer, Esther A., 2006, *The Gospel of Mary Listening to the Beloved Disciple*, Continuum.
- Denzey Lewis, Nicola, 2014, *Rethinking the Origins of the Nag Hammadi Codices*, Journal of Biblical Literature 133, no2, p399-419.
- Doresse, Jean, 1960, *The Secret Books of The Egyptin Gnostic*, New York, The Viking Press.
- Freke, Timothy & Gandy, Peter, 2001, *Jesus And The Lost Goddess*, New York, Harmony Books.
- Geaves, Ron, 2006, *Key Words in Religious Studies*, London-New York, The Continuum International publishing Group.
- Geoffrey W. Bromiley, 1991, *The International Standard Bible Encyclopedia*, vol. 1. William B. Eerdmans Publishing Company.
- Griffith, Sydney H, 2002, *Encyclopaedia of the Quran*, leiden.
- Kistemaker, Simon J., 1977, *The Canon of the New Testament*, in: Journal of the Evangelical Theological Society, 14, Chicago.
- Lapham, Fred, 2000, *An Introduction to the New Testament Apocrypha*, Tand T Clark Internation A Continuum imprint, london New York.
- Lindsay, Jones, 2005, *Encyclopedia of religion*, London, Thomson Gale.
- Pagels, Eline, 1982, *The Gnostic Gospels*, New York, Vintage Books.
- Robert, M. Grant, 1961, *The Mystery of Marriage in the Gospel of Philip*, Vigiliae Christianae, p129-140.
- Robinson, James M, 1984, *The Nag Hammadi Library in English*, Leiden, E.J. Brill.
- Schleirmacher, Friedrich, 1960, *The Christian Faith*, ed H.R.Mackntosh and others, Esinburgh.
- Smith, Andrew Phillip, 2009, *A Dictionary Of Gnosticism*, Chennai, Theosophical Publishing House.
- Valantasis, Richard, 2000, *The Gospel of Thomas*, New York, Rouledge.
- Wilson, R(ed), 1991, *New Testement Apocrypha*, James Clark & Co Westminster John Knox Press.
- Yamauchi, Edwin, 1971, *The Gnostics and history*,in: Journal of the Evangelical Theological Society, 14, Chicago.

## بررسی مراسم و آداب سوگواری زرتشیان در ایران باستان

ta.raeessadat@gmail.com

که تهمینه رئیس السادات / دکتری تاریخ ایران اسلامی، دانشگاه فردوسی مشهد

مسعود دادبخش / دکتری تاریخ ایران بعد از اسلام، دانشگاه خوارزمی

دریافت: ۱۳۹۷/۱۱/۱۱ - پذیرش: ۱۳۹۸/۰۳/۲۱

### چکیده

رسوم سوگواری از وجوده بارز حیات فرهنگی و اجتماعی جوامع مختلف در طول تاریخ بوده و از جمله آدابی است که همه جوامع با ادیان و فرهنگ‌های گوناگون به آن توجه دارند. در ایران نیز این رسم همواره در طول تاریخ تا به امروز، به مناسبت‌های مختلف و با اهمیت خاصی انجام می‌شده است که از جمله می‌توان به مراسم سوگواری زرتشیان در ایران باستان اشاره کرد. این نوشتار با روش توصیفی - تحلیلی مرسوم در تحقیقات تاریخی، و متکی بر داده‌های متون و منابع اصلی و پژوهش‌های انجام شده، به بررسی این سؤال می‌پردازد که آداب و رسوم سوگواری (شامل مراسم تطهیر، مراسم تدفین، پوشак و خوراک) در میان زرتشیان در ایران باستان چگونه بوده است؟

دستاوردهای پژوهش حاضر حاکی از آن است که برپایی مراسم سوگواری ساده و به دور از تجمل، خودداری از شیون و زاری بسیار، استفاده از خوراک و پوشак ساده و برگزاری مراسم سوم، از مهم‌ترین آموزه‌های دیانت زرتشتی در برپایی این مراسم بوده است.

**کلیدواژه‌ها:** زرتشیان، آداب سوگواری، مراسم تطهیر، مراسم تدفین، پوشاك سوگواري، خوراک سوگواري.

بررسی تاریخ اجتماعی مسئله‌ای است که همواره توجه جامعه‌شناسان، تاریخ‌نگاران و اندیشمندان هر جامعه‌ای را به خود جلب کرده و همپای تاریخ سیاسی جوامع اهمیت یافته است؛ اگرچه تغییرات اجتماعی به سرعت تحولات سیاسی رخ نمی‌نماید و مؤلفه‌های اجتماعی و فرهنگی پس از آنکه در بستر یک جامعه شکل گرفتند، دهه‌ها و بعضاً قرن‌ها تداوم می‌یابند. این مؤلفه‌ها، که افکار و اعمال و آداب و رسوم افراد یک جامعه را تشکیل می‌دهند، در حقیقت سند هویت و شناسنامه آن جامعه محسوب می‌شوند. آئین‌های سوگواری، از جمله این آداب و رسوم‌اند که با توجه به فضای فرهنگی - اجتماعی و مذهبی - اعتقادی از جامعه‌ای به جامعه دیگر تغییر می‌یابند و تفاوت دارند.

در میان زرتشتیان ایران باستان، آداب و مراسم سوگواری، تشریفات خاصی داشته و جزو مهم‌ترین وجوده اجتماعی آنان به شمار می‌رفته است. با وجود این، بررسی این آئین در میان زرتشتیان ایران باستان کمتر توجه محققین را به خود جلب کرده است و پژوهشگرانی مانند هاشم رضی، کریستن سن و خانم مری بویس در کتاب‌هایشان در کنار بررسی تاریخ سیاسی - فرهنگی زرتشیان در ایران باستان، به گوشه‌ای از این مراسم نیز اشاره داشته‌اند. حسین توفیقیان در مقاله‌ای با عنوان «پژوهشی در آئین‌های تدفین دوره ساسانی در سواحل خلیج فارس» صرفاً نوع تدفین و دخمه‌گذاری در دوران ساسانی را بررسی کرده است. مليحه کرباسیان در مقاله‌ای با عنوان «تداوی برخی آئین‌های کهن سوگواری در ایران امروز» به اختصار به مقایسه روزهای سوگواری در ایران باستان و ایران دوره اسلامی پرداخته است. نگارنده این مقاله نیز پیش از این در پژوهشی تحت عنوان «آئین سوگواری در دوره ساسانی و دو قرن اول هجری» به مقایسه تطبیقی آئین سوگواری بین این دو بازه زمانی پرداخته و در مقاله دیگر با نام «ریشه‌شناسی سه روز مراسم سوگواری در ایران قرون نخست هجری» مراسم سوم در ایران باستان، اسلام و ایران دوره اسلامی را بررسی کرده است. آن‌گونه که از بررسی‌های این پژوهش بر می‌آید، مراسم سوگواری در میان زرتشتیان ایران باستان با وجود تشریفات خاص خود، بسیار ساده و بی‌پیرایه انجام می‌شده است.

## ۱. تعریف مفاهیم

### ۱-۱. واژه سوگ

در ادبیات باستانی ایران، از دو ایزد سوگ نام برده شده است. یکی از آنان *saokā* اوستایی بوده که دارای سودبخشی و در ارتباط با سپهر است؛ و دیگری ایزد آسمانی، *soká* است که در زبان سنسکریت معنای درخشان می‌دهد (بهار، ۱۳۶۲، ص. ۸۰). در واقع، ایزد سوگ در ایران باستان، نگهبان خوشی، بالیدن، پرورش و نماد شادی بوده است (پورداوود، ۱۳۴۷، ص. ۵۹؛ عفیفی، ۱۳۸۳، ص. ۵۶۳). همچنین ایزد سوگ مینوی بود که با ایزد مهر همکاری داشته است و تمام نیکوبی‌های جهان ابتدا به ایزد سوگ، سپس به ماه و پس از آن به سپهر و دست آخر به جهانیان سپرده می‌شد (بهار، ۱۳۶۲، ص. ۱۴۸). چنان که مشخص است، در ایران باستان هیچ‌جا از واژه سوگ به معنای عزاداری استفاده نشده و این ایزد همواره با شادی و شادمانی همراه است (رضی، ۱۳۵۷، ص. ۱۳۷).

## ۱-۲. واژه پُرسه

ریشه این واژه از کلمه پُرسat و از مصدر پرس peres به معنای پرسیدن و سؤال کردن است (آذرگشتب، ۱۳۵۱، ص ۷۰). واژه پُرسه pors-e به معنای مجلس ختم و ترجیمی است که پس از سه روز عزاداری برگزار می‌شود (دهخدا، ۱۳۷۳، ذیل واژه؛ انوری، ۱۳۸۱، ذیل واژه) و شرکت‌کنندگان با صاحبان عزا همدردی می‌کنند و خود را شریک تألمات آنها می‌دانند (گلی زواره، ۱۳۸۴، ج ۱۱، ص ۲۵۶) و در واقع به عزای پرسی خانواده مصیبت‌دیده می‌روند. از همین رو معمولاً برای مجلس ختم و عزاداری زرتشتیان، از واژه پُرسه استفاده می‌شود (سروشیان، ۱۳۴۶، ص ۳۰). پُرسه مراسم طولانی بوده است که در بامداد روز چهارم پس از درگذشت فرد توسط نزدیکان و خویشاوندان متوفی انجام می‌شد و همه سوگواران، در این مراسم بخشی از اوستا یا گات‌ها را می‌خوانند. مراسم پرسه گاه در روز سی‌ام و مراسم سالگرد مُرده نیز برگزار می‌شده است (رضی، ۱۳۷۶، ج ۲، ص ۹۲۳)، در واقع، شاید بتوان گفت که بر اساس معنای این واژه، احوال‌پرسی و جویایی از احوال خانواده متوفی، هدف اصلی از برگزاری مراسم یاد شده بوده و تاکنون نیز ادامه یافته است.

## ۳. آداب و مراسم سوگواری در آیین زرتشتی

### ۱-۲. مراسم تطهیر

مراسم تطهیر، یکی از آداب و آیین‌های سوگواری در دین زرتشت است. بر طبق اعتقادات زرتشتی، مرگ از اعمال اهریمن است و هر جا که مرگ نمایان شود، اهریمن و نیروهایش نیز وجود خواهد داشت. از همین‌رو، زرتشتیان از نسو (مرده انسان و حیوان) دوری می‌کنند و اعتقاد دارند هر چیزی که با آن در تماس بوده است، تنها با شستشو شو و غسل پاک می‌شود (آذرگشتب، ۱۳۵۸، ص ۲۳۳ و ۲۷۰؛ هینزل، ۱۳۸۸، ص ۵۲). در واقع، نسو (Nasu) یا دروغ نسو (Druj nasu) که به آن «یو نسو» هم گفته می‌شود، مظاهر تباہی، فساد، پوسیدگی، ناخوشی و ناپاکی است که پس از مرگ فرد، در اطراف او به صورت یک روح به پرواز درمی‌آید (جکسون، ۱۹۶۵، ص ۱۰؛ کیلنژ، ۲۰۰۲، ص ۵۶۲). در اوستا اشاره شده است که اگر مردهای در خانه باشد، باید او را به سرعت از خانه خارج کرد و به خوشبکردن خانه با گیاه اوروسانی یا هر گیاه خوبشبوی دیگری پرداخت (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۴۵). همچنین برای پاک شدن خانه از وجود مرد، سه بار شستن بدن، سه بار شستن لباس، سه بار خواندن گات‌ها، ستایش کردن آتش و تقدیم نذرات سفارش شده است (همان، ص ۷۴۲ و ۷۹۵). چنان‌که مشخص می‌شود، اعتقاد به ناپاکی مرد و دوری گریدن از آن، در میان زرتشتیان بسیار مورد توجه بوده است؛ از همین‌رو، برای تطهیر مکان به مانند بسیاری از مراسم‌های مذهبی زرتشتی، از گیاهان مقدس استفاده می‌شده است.

پس از انجام مراسم تطهیر، ردا و کمربند تمیز به فرد متوفی پوشانده می‌شد. حاملان جسد با ناخن خود در اطراف جسد مرد محدودهای را ایجاد می‌کرند که نزدیکان برای خودداری از آلودگی نباید وارد آن می‌شوند. خود آنها بدلیل تماسی که با بدن مرد داشتند، تمیز و پاک نبودند و می‌بایست نه روز مراسم خاص تطهیر

به جا می‌آوردن و پس از آن می‌توانستند وارد جامعه شوند. همچنین پس از اینکه فردی می‌مرد، یک سگ برای انجام مراسم «سگکید» آورده می‌شود که این امر برای تأکید مرگ یا محافظت از مرده در برابر نیروهای شرّ بود (جکسون، ۱۹۶۵، ص ۱۰۱). سگ می‌باشد حتماً پوست و گوشت مرده را می‌دید و اگر مو و ناخن یا تصویر مرده را در آب می‌دید، نیروهای اهریمنی از مرده جدا نمی‌شدند (هینزل، ۱۳۸۸، ص ۱۲۹؛ مزادپور، ۱۳۸۳، ص ۲۹۳).

نکته جالب آنکه در ریگه ود / (کتاب مذهبی آریایی‌های هندو) نیز، یم (جم) یا خدای ارواح مردگان، دو سگ ابلق چهارچشم دارد که وظیفه آنها نگهبانی از خانه مرگ و راهنمایی ارواح مردگان است (ریگوادا، ماندالای دهم، سرووده، ۱۴۵۰، ص ۱۹۷-۱۹۸، ۱۳۷۲) که شاید رسماً سگدید در میان زرتشتیان، برگرفته از باورهای آریایی‌های باستانی بوده است. یم یا جم (Yama) خدای دنیای مردگان و پادشاه سرزمینی است که ارواح اشخاص دیندار و خیر به آنجا می‌روند. در افسانه‌های آیین هندو، یم نخستین کسی است که راه سرزمین مرگ را آموخت و آن را به دیگران نشان می‌دهد (جلالی نائینی، ۱۳۷۲، ص ۱۹۴).

بنا بر یک باور قدیمی، هرچه انسان در حیات خود فرد خوب‌تری باشد، جسدش ناپاک‌تر است؛ زیرا دیوان بیشتری برای از پا درآوردن جسد بدان هجوم می‌آورند. به همین دلیل، زرتشتیان برای روح درگذشتگان خود احترام بسیاری قائل بودند؛ اما جسد را جسمی متعفن و گندیده می‌دانستند که باید به سرعت از بین می‌رفت (بار و دیگران، ۱۳۸۶، ص ۱۷۲). از همین‌رو، اگر فردی نزدیک انسان مرده یا حتی سگ مرده می‌رفت، باید با گمیز (ادرار گاو‌نر) و آب، خود را تطهیر می‌کرد. زرتشتیان این عمل را با رسومی خاص، در سه نوبت انجام می‌دادند (رضی، ۱۳۷۶، ج ۲، ص ۱۰۲) و مکانی که برای انجام این عمل در نظر گرفته می‌شد، بَرَشْنُوْمَگَاه نام داشت (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۷۲) (ر.ک: تصویر ۱). گمیز، نه تنها برای مراسم تطهیر استفاده می‌شد، که به عنوان یکی از راههای درمان بیماری‌ها در دورهٔ باستان نیز مورد توجه بوده است (الگوود، ۱۳۵۲، ص ۳۷).

نکته جالب آنکه زنی که فرزند مرده به دنیا می‌آورد نیز چون با خود نسوان همان دیو مردار حمل کرده بود، ناپاک تلقی می‌شد و سه روز آب پاک و خالص نمی‌نوشید و خود را با گمیز شست و شو می‌داد و تطهیر می‌کرد (بویس، ۱۹۹۲، ص ۳۰۸). از نظر زرتشتیان، ادرار گاو و قوی‌ترین تمیز کننده و مهم‌ترین ضدغوفونی کننده روی زمین بوده است (همو، ۲۰۰۲، ص ۲۸۰). در اینکه چرا گمیز پاک کننده از نجاست و آلوگی معرفی شده است، احوالات چندانی در دسترس نیست؛ اما آن‌گونه که به نظر می‌رسد، این امر برگرفته از باور به نقدس گاو در میان آریایی‌های باستان باشد (بهزادی، ۱۳۶۸، ص ۸۵-۸۶؛ دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۱، ص ۱۵۰؛ بهار، ۱۳۶۲، ص ۱۵، ۱۰۰ و ۱۴۲؛ کزاری و فرقانی، ۱۳۸۶، ص ۹۰). فردوسی نیز در شاهنامه در داستان خسک، به فریدون اشاره می‌کند که دایه او گاوی پرمایه بوده است:

ز پیکر تنش همچو پیرایه بود

همان گاو پرمایه کم دایه بود

اشاره به انواع گاوها و فعالیتهای واپسنه به آن – که در اساطیر ایران و فرهنگ هند و آریایی موجود است – محققان را بر آن داشته است تا به گاوداری به عنوان اصلی‌ترین فعالیت آریاییان نخستین اشاره کنند و این امر در نزد ایشان اهمیت بیش از کشت غلات داشته است (بهار، ۱۳۶۲، ص ۳۸۶). در ایران باستان، به مانند امروزه در هند، گاو دارای تقdis بود؛ تا آن جا که زرتشت با قربانی کردن آن به مخالفت پرداخت (کریستن سن، ۱۳۷۹، ص ۳۴۹). حتی پژوهشگرانی چون نیبرگ گناه جمشید را در اوستا – که سبب از دست رفتن فرّ او شد – آموزش خوردن گاو به مردم دانسته است (نیبرگ، ۱۳۸۳، ص ۸۸).

## ۲- مراسم تدفین

زرتشتیان هنگامی که خبر درگذشت کسی را می‌شنیدند، دعای آشِم و هو (Ashem vochu) می‌خوانند (پوردادوود، ۱۳۸۰، ص ۵۴) که شاید بتوان از این منظر آن را به نماز میت در اسلام شبیه دانست. آشِم و هو نمازی کوتاه و در واقع دعایی است که سراسر نمازها و نیایش‌های زرتشتیان با آن احاطه شده است (بویس، ۱۹۷۹، ص ۳۸) و آن‌گونه که به نظر می‌رسد، این دعا برای روح فرد درگذشته و بخشوده شدن گناهان وی خوانده می‌شده است:

پرهیزگاری بهترین نعمت است و برکت برای کسی است که به سبب بهترین پرهیزگاری، پرهیزگار است. ای تو که اهورامزا هستی و ای تو آرمبی (فرشته موکل زمین) و ای تو آشا (فرشته موکل راستی) و ای تو بهمن (فرشته موکل جانوران) و ای تو خشتره (فرشته موکل دولت) عرض و پرستش ما را بشنوید و به ما در هر کاری رحم کنید. پادشاهی برای بزرگ‌ترین پادشاه، یعنی خدا، باد. او را قبول کنیم؛ او را پسند کنیم. برای فداییان کفر باید پیشوایان دین تو زحمت بکشند. آنان که دانسته خسد پرهیزگاری رفتار کنند، سراپا گناهکارند. کجاست آقای پرهیزگاری که آزادی و زندگی آن کفار را بتواند تباہ کند؟ (رضی، ۱۳۷۶، ج ۲، ص ۱۶؛ پوردادوود، ۱۳۸۰، ص ۵۵).

مطلوبی که از این متن بیشتر به ذهن متبار می‌شود، پرهیزگار بودن و دوری کردن از لغزش و گناه است. به نظر می‌رسد فردی که در زندگی خود پرهیزگاری پیشه کند، پس از مرگ سزاوار بهشت و جایگاه والا در نزد فرشتگان است.

زرتشتیان برای بیرون بردن جسد از خانه، برای مرد و زن تفاوت قائل بودند. جسد زن می‌بایست از شکافی که در دیوار خانه پدید آورده‌اند، بیرون برده می‌شد؛ اما اگر مرده مرد بود، از همان در اصلی خانه بیرون می‌برندند (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۴۷). اینکه چرا زنان از شکاف در بیرون برده می‌شدند، نمی‌توان نظر دقیقی برای آن ارائه کرد. البته جلیل دوستخواه در مطلبی بیان می‌کند که بنا بر یک عقیده سنتی در میان مردم آلمان، باید راه خروج مردگان و زندگان فرق کند و مردگان نباید از در اصلی خانه خارج شوند (همان، ص ۷۴۷، پاورقی). اما این گزارش مربوط به همه مردگان می‌شده و تفاوت بین زن و مرد را نشان نمی‌دهد.

یک فرد بهتهایی به حمل مرده و گذاشتن آن در دخمه (Dafma) نمی‌پرداخت (بویس، ۲۰۰۲، ص ۲۸۰)؛ زیرا اگر فرد تنها می‌بود، دیو نسو یا همان دیو مردار، از راه دهان و بینی وارد بدنش می‌شد و فرد را آلوده

و نجس می‌کرد (رایسلت، ۱۳۸۳، ص ۲۴۷ و ۲۷۴؛ دارمستر، ۱۳۴۲، ص ۹۰). دخمه جایی بلند و ساخته شده از سنگ و خاک بود که حیوانات و پرندگان مرده‌خوار در آنجا جمع می‌شدند (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۴۷). مرده‌کشان یا نسوکشان، مردان نیرومندی بودند (تعدادشان همواره زوج بود) که لباس ویژه حمل مرده (جامه دخمه) را به تن می‌کردند. آنها این لباس را به دور خود می‌بیچیدند تا از آلودگی‌ای که ممکن بود بر اثر تماس با جنازه حاصل گردد، جلوگیری شود و فقط صورت خود را باز می‌گذاشتند (اینسترانسیف، ۱۳۸۴، ص ۹۸).

### ۲-۳. انواع تدفین (دخمه‌گذاری - تدفین در خاک)

برخی اعتقاد دارند که آریایی‌های باستانی به سوزاندن جسد مرده مبادرت می‌ورزیدند و دخمه به معنای داغگاه و مشتق از واژه «دگ» به معنای سوزاندن است؛ هرچند نظر غالب بر آن است که به دلیل زندگی آریایی‌ها در مکانی سردسیر و یخنیان، آتش نزد آنان تقدس و احترام خاصی داشت و این احترام به آتش مانع از آن می‌شد که آن را با سوزاندن جسد آلوده کنند (رضایی، ۱۳۸۴، ص ۲۴۴-۲۴۲). افزون بر این، به دلیل سردی هوا و کوهستانی بودن سرزمین ایران وئچ، که حفر زمین بخشته را با لوازم و ابزار اولیه ناممکن می‌ساخت، از به آب انداختن جسد نیز پرهیز می‌کردند؛ از همین‌رو، آریایی‌ها جسد مردگان خود را در دخمه‌ها قرار می‌دادهند (آذرگشسب، ۱۳۵۸، ص ۲۱۶-۲۱۷).

با رسمیت یافتن دین زرتشت در ایران و از آنجا که این دین عناصر اربعه را مقدس می‌دانست، تدفین و سوزاندن اجساد گناه شمرده می‌شد (رضی، ۱۳۶۱، ج ۲، ص ۱۵۰) و مردم اموات خود را نخست بر بلندی‌ها یا درون برج‌هایی مخصوص در خارج از شهر می‌نهادند تا پرندگان و حیوانات گوشت آنها را بخورند؛ سپس استخوان‌ها را داخل استودان‌ها (استخوان‌دان) و در درون دخمه‌های سنگی (گور‌دخمه‌ها) قرار می‌دادند (معطوفی، ۱۳۸۷، ص ۱۲۰؛ توقيقیان و باستانی، ۱۳۹۵، ص ۱۸).

در این زمینه باید توجه داشت که مرده و جسد در میان زرتشتیان نجس شمرده می‌شده است؛ به همین دلیل آن را در دل خاک نمی‌گذاشتند و در معرض هوای آزاد قرار می‌دادند تا تباہی آن از میان برود (علوی، ۱۳۴۲، ق، ص ۳۵۱). خاک چون منبعی برای رشد و نمو گیاهان و گندم و در نهایت روزی و برکت انسان‌ها بود، نزد زرتشتیان حرمت خاصی داشت و دفن مرده در خاک باعث آلودگی آن می‌شده است. شواهد زیادی از آسیای میانه در دوره ساسانی نیز وجود دارد که نشان می‌دهد تدفین در زمین اغلب به صورت نهادن استخوان‌ها در جعبه یا ظرف انجام می‌شده است (بویس، ۱۳۸۶، ص ۱۲۰). نکته قابل توجه آنکه بوداییان باستان نیز علاوه بر سوزاندن یا در آب انداختن، گاه مردگان خود را در جنگل و در معرض حیوانات قرار می‌دادند (حبیبی، ۱۳۴۵، ص ۹).

چنان‌که اشاره شد، در آین زرتشت دفن مرده، سوزاندن یا در آب انداختن آن گناهی نابخودنی و همپای قتل انسان به شمار می‌آمد و مجازات آن تنها «مرگ ارزان» فرد بوده است (بهار، ۱۳۷۶، ص ۲۹۰؛ عفیفی، ۱۳۸۳، ص ۶۲۱).

مجازات‌هایی که برای مرگ ارزان در نظر می‌گرفتند، این بود که فرد را مجبور می‌کردند زهر بنوشد یا او را به چهار میخ می‌کشیدند یا به دار می‌آویختند؛ سنگسارش می‌کردند یا جز سر، بدن او را در خاک می‌کردند یا سرش را میان دو سنگ بزرگ می‌کوشتند (دورانت، ۱۳۳۷، ج ۱، ص ۵۳۳).

دخمه که زرتشتیان به زبان خودشان آن را «دادگاه» و پارسیان هندوستان آن را «ذخو» می‌نامیدند (بویس، ۱۹۹۶، ص ۳۲۵)، در گذشته‌های دور در دل کوهها و بلندی‌ها به طور طبیعی وجود داشته است؛ اما بعدها بر روی بلندی‌ها، یک چهاردیواری تعییه کردند و نام آن را نیز دخمه گذاشتند. دیوار اطراف دخمه عموماً از سنگ ساخته می‌شد و یک در کوچک آهنه برای ورود و خروج داشت. محیط دخمه در حدود صد متر مربع و سطح داخلی آن از دیوار به طرف مرکز، سراشیب بود و در وسط دخمه چاه عمیق و وسیعی حفر شده بود که زرتشتیان آن را «سراده» یا «استودان» می‌نامیدند که به معنای استخوان دان است (قدیانی، ۱۳۸۸، ص ۳۱۸؛ آذرگشسب، ۱۳۵۸، ص ۲۱۸). در این مطالب هم دیده می‌شود جسد متوفی در دخمه‌ای گذاشته می‌شد که بر بلندی بوده و از زمین فاصله داشته است و باز هم آن را به دل خاک نمی‌سپردن.

زرتشتیان باستان پاییند این رسم بوده و ترجیح می‌دادند که جنازه در معرض نور آفتاب قرار گیرد، نه اینکه به تاریکی زیر خاک برده شود. شاید بتوان گفت که هدف آنان از این کار این بود که خورشید روان رهاسده از بدن مرده را به بالا و به سوی آسمان ببرد (بویس، ۱۳۸۶، ص ۷۱) و از همین‌روست که هیچ‌گاه جنازه را در فاصله میان غروب و طلوع آفتاب به دخمه نمی‌بردند (همو، ۱۳۷۴، ص ۱۶۰).

استفاده از دخمه‌ها برای دفن اجساد به یک فرهنگ زرتشتی تبدیل شد (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۴۰)؛ هرچند چنین به نظر می‌رسد که در ابتدا کاربرد دخمه‌ها بیشتر در موقع خاص بوده است و آنها حالت گورهای دسته‌جمعی در موقع اضطراری را داشتند که به‌هنگام پیشامد بیماری‌ها و بهمنظور شیوع نیافتان بیماری، مردگان را بالای کوهها و بیرون از شهر می‌بردند تا مردمان دیگر آسیبی نبینند (مسرت، ۱۳۶۵، ص ۱). این رسم به تدریج در میان زرتشتیان رواج یافت و فرد زرتشتی سپردن جسد به پرنده‌گان و درندگان را برای خود امتیازی بزرگ تلقی می‌کرد؛ از این نظر که پس از مدتی، از جسد جز استخوان‌هایی باقی نماند و این استخوان‌ها اعم از فقیر و غنی در هم می‌آمیختند و هنگامی که در گودال برج قرار می‌گرفتند، با دیگر استخوان‌ها یکی می‌شدند (مولتون، ۱۳۸۴، ص ۱۸۹).

در کاوش‌های باستان‌شناسی در سمت شرقی - غربی معبد آناهیتا در کنگاور، تعدادی از این تابوت‌های سفالین عصر هخامنشی کشف شده است. آنان برای کودکان خردسال از تست و لگن و خمره‌های گلی استفاده می‌کردند (کامبخش فرد، ۱۳۷۴، ص ۲۲۶). افراد ثروتمند و متول می‌توانستند از تابوت‌های شخصی‌ای که خود سفارش می‌دادند، استفاده کنند. این تابوت‌ها عموماً از گل بودند و سرپوشی از تخته داشتند و روی تابوت نقشی از قوچ و گل وجود داشته است. از جمله نقوش دیگری که بر روی این تابوت‌ها بود، می‌توان به نقش چهره‌های انسانی

اشاره کرد که با دست و بسیار ناهموار ساخته شده‌اند. اجساد داخل این تابوت‌ها حالت خمیده دارند. بازوها، یا بر روی شکم خم شده یا به صورت ساده بر روی سینه روی هم قرار داده شده‌اند (قدیانی، ۱۳۸۸، ص ۲۵۲-۲۵۱ و ۲۸۱؛ چایچی امیرخیز و سعیدی هرسینی، ۱۳۸۱، ص ۱۵).

در زمینه خاک‌سپاری مردگان، می‌توان به شاهان هخامنشی نیز اشاره کرد، که عمل تدفین آنها برخلاف سنت رایج دخمه‌گذاری بوده است؛ هرچند جسد همچنان در نزد آنان ناپاک تلقی می‌شد و همین امر موجب می‌گردید که دور از دسترس نگه داشته شوند (بویس، ۱۳۸۶، ص ۸۶). آن‌گونه که به نظر می‌رسد، شاهان هخامنشی مومیایی می‌شند. در این روش، کالبد را می‌شکافتند و قسمت‌های نرم جسد را بیرون می‌آوردن؛ سپس با موم و انگبین و مُشك، بدن را مومیایی می‌کردند و درون صندوق‌هایی از سنگ قرار می‌دادند (شهبازی، ۱۳۷۵، ص ۳۹)؛ آن‌گاه در گورها و مقبره‌های صخره‌ای در نقش رستم و تخت جمشید مدفن می‌گردند (داندامایف، ۱۳۸۶، ص ۳۱۳)؛ که می‌توان آن را تقليدی از رسوم مصریان باستان دانست (رضایی، ۱۳۸۴، ص ۲۵۴؛ ویدن گرن، ۱۳۷۷، ص ۶۲).

بنا بر عقاید رایج در دوره باستانی، مردم به اندازه خوراک، به اسلحه برای مبارزه با دشمنان نیازمند بودند و اقوام به هنگام دفن مرده، این ابزارها را جزو ضروریات مردگان می‌دانستند و همراه وی مدفن می‌ساختند (قدیانی، ۱۳۸۸، ص ۱۴۸؛ محمودی بختیاری، ۱۳۵۸، ج ۱، ص ۹۳). در این میان، اگر مرد دارای شغل و پیشه خاصی بود، ابزار کارش را نیز کنار دستش قرار می‌دادند (رضی، ۱۳۸۲، ص ۵۰). پس از نبرد ایوس، مادر داریوش سوم نیز با اجازه/اسکندر تعدادی از خویشاوندان خویش را در خاک دفن کرد. گزئونون به صراحت می‌نویسد که آبراداتس سردار کوروش را که در جنگ با مصریان کشته شده بود، در خاک دفن کردند (معطوفی، ۱۳۸۷، ص ۱۲۱).

در زمینه عزاداری نیز آمده است که برای یکی از سرداران نامی ایران به نام ماسیس تیوس که در جنگ پلاته کشته شد، تمام قشون ایران عزاداری کردند و علامت عزا چینی بود که سپاهیان موهای سر و صورت و یال اسبان را چیدند (راوندی، ۱۳۵۶، ج ۱، ص ۵۲۳). آن‌گونه که به نظر می‌رسد، چیدن موی سر یا به نوعی کندن موها، یکی از رسوم سوگواری در ایران باستان بوده است. در تصاویری که از پنجیکنند تاجیکستان و توکقلعه ازبکستان به دست آمده و به سوگ سیاوش نسبت داده شده است، سوگواران آرایش و پوشش بسیار ساده‌ای دارند و مowie کنان به کندن موی خود می‌پردازند (فرامکین، ۱۳۷۲، ص ۱۲۳ و ۱۶۵).

البته در زمینه تدفین در دوره اشکانی، با تدفین‌های متعددی روبه‌رو هستیم؛ از جمله اینکه آنان در تدفین پادشاهان، همانند هخامنشیان، قرار دادن در تابوت - که اکثراً سفالی‌اند - را مد نظر داشته‌اند. این تابوت‌ها دارای سرپوش بوده‌اند و تصاویر و طرح‌هایی از گل و گیاه و گاه تصاویر آدمی، از جمله زن و سریاز و رقصه، روی آنها دیده می‌شود. بسیاری از این تابوت‌ها در منطقه همدان کشف شده است (کریمیان، ۱۳۴۵، ص ۳۶۹-۳۷؛ قدیانی، ۱۳۸۸، ص ۲۷۵). این ظروف سفالی که از آن به گور خمره هم تغییر می‌شود، به صورت خمره‌های بزرگ یا کوچک، با توجه به خردسال یا بزرگ‌سال بودن جسد استفاده می‌شوند. پس از آنکه مرده را درون آن قرار می‌دادند،

دهانه این خمره‌ها را با سنگ مسدود می‌کردند که این نوع تدفین در منطقه گرگان امروزی بسیار به چشم می‌خورد (چاچی امیرخیز، ۱۳۸۴، ص ۶۱؛ معطوفی، ۱۳۸۷، ص ۱۴۴).

البته همه این تابوت‌ها سفالی نبودند و گزارش‌هایی از تابوت‌های طلایی نیز به دست آمده است (ویدن گرن، ۱۳۷۷، ص ۶-۳۳۵). این تابوت‌ها که حالت وانی شکل یا به صورت کفش بودند، سفر راحت مرده برای رفتن به دنیای دیگر را معنا می‌کردند. همچنین تابوت‌هایی به‌شکل قایق هم دیده شده است که باز هم نمادی از مسافت آرام به دنیای دیگر، همچون سفر بر روی آب بی‌موج دریا محسوب می‌شد. موقعیت جغرافیایی این تابوت‌ها به صورت شمالی-جنوبی بوده است و مردگان به صورت طلاق‌باز، در حالی که دست‌ها چسبیده به پهلو هستند، نشان داده می‌شود (معطوفی، ۱۳۸۷، ص ۱۴۳).

مراسم تدفین پادشاه در دوره اشکانی، همراه با صدای شیبور و نوای موسیقی خاصی همراه بوده است و صفحی از دختران جوان که لباس سیاه بر تن داشتند، در اطراف محل دفن قرار می‌گرفتند و در این میان، چندین زن رسمی و غیررسمی و بردگان وابسته به شاه متوفی خودکشی می‌کردند (ویدن گرن، ۱۳۷۷، ص ۳۳۶).

در دوره ساسانی نیز رسم نهادن شاهان در تابوت وجود داشته است. به گفته ابن خلدون وقتی بزرگرد به مرو گریخت، توسط مردی کشته و جسدش به آب انداخته شد. مردم جسدش را از آب گرفتند و در تابوتی گذاشتند و در مقبره‌ای در اصطخر نهادند (ابن خلدون، ۱۲۶۳، ج ۱، ص ۵۷۵). درباره بهرام گور نیز گفته شده است که در هنگام شکار پای اسبیش به چاهی گیر کرد و درون آن افتاد و مُرد. مادرش چهل روز بر سر چاه نشسته و خواست تا او را از چاه بیرون بیاورند و در گور کنند (بلعمی، ۱۳۵۳، ج ۲، ص ۹۵). دخمه‌ها می‌توانست حالت خانوادگی نیز داشته باشد؛ چنان‌که جسد خسروپرویز را در داخل دخمه مخصوص سلطنتی قرار دادند (کریستن سن، ۱۳۷۹، ص ۱۸۱).

در شاهنامه فردوسی هم رسم دخمه‌گذاری برای پادشاهان بیان شده است. فردوسی در تدفین

فریلیون می‌گوید:

چه از زَ سَرَخْ وَ چه از لَزَورَدْ	به آیین شاهان یکی دخمه کرد
بِيَاوِيختَتَدْ از بِر عاج تاج	نهادند زیر اندرش تخت عاج
چنان چون بود رسم آیین و کیش	پَدَرُود کَرْدَنَش رَفَتَتَدْ پَیِش
شد آن ارجمند از جهان زارو خوار	در دخمه بستند برش شهریار
دو چشمش پر از آب و دو رخ زرد بود	منوچهر یک هفتَه بَارَدَ بَود
ازو شَهْر و بازارهَا سوگوار	یکی هفتَه بَارَ سوگ شد شهریار

از این ایات نکات دیگری مانند هفت روز عزاداری بر مردگان استفاده می‌شود که این رسم، علاوه بر ایران باستان، به سرزمین و آیین‌های بین‌النهرینی بازمی‌گردد. در اساطیر گیلگمش هم از هفت روز زاری و شیون بر مرده صحبت شده است؛ آنجا که گیلگمش برای عزای دوستش انکیدو می‌گردید:

اینک گام در راه سرنوشت مشترک و محظوم همه انسان‌ها گذاشته است

روز و شب در سوگ او اشک ریختم

نگذاشتم که او را زیر خاک دفن کنند

بدین منظور که مگر به صدای شیون و زاری من، دوستم از جایش بلند شود

بدین منظور که مگر به صدای شیون و زاری من، دوستم از جایش بلند شود

هفت روز و هفت شب تمام

تا آن لحظه‌ای که دیدم کرم‌ها از سوراخ بینی‌اش سرازیر شدند

(شالیان، ۱۳۸۷، ص ۶۸؛ مک‌کال، ۱۳۷۳، ص ۶۴؛ گری، ۱۳۷۸، ص ۷۷)

در بخش‌های دیگری از شاهنامه و درباره مرگ دارا این گونه آمده است:

به تاج کیان بر پراگند خاک

سکندر همه جامه‌ها کرد چاک

بدانسان که بد فره و دین اوی

یکی دخمه کردش به آیین اوی

یکی بر سرتاج مشکین نهاد

به دخمه درون، تخت زرین نهاد

بزرگان همه دیده‌ها پرز خون

سکندر پیاده به پیش اندرон

همی پوست گفتی برو بر بکفت

چنین تاسیتودان دارا برفت

(فردوسي، ۱۳۶۳، ج ۵ ص ۴۷؛ کوهی کرمانی، ۱۳۳۳، ص ۴۱)

در این ایات نیز از آیین‌های عزاداری، مانند لباس پاره کردن در سوگ عزیزان، استخوان مرده را در استودان قرار دادن و دخمه‌گذاری صحبت شده است. این نکته را باید افزود که رسم دخمه‌گذاری به شکل‌های گوناگون تا سال ۱۳۱۵ش و دوران حکومت رضاشاه ادامه پیدا کرد. در این دوران، با همت و تلاش‌های ارباب کیخسرو شاهرج رئیس انجمن زرتشیتیان تهران و نماینده زرتشیتیان در مجلس شورای ملی، این رسم به عنوان یک بدعت غلط که توسط مغهای دوران ماد رواج یافته بود، از بین رفت (صرفه، ۱۳۳۰، ص ۴-۷؛ مزادپور، ۱۳۸۷، ص ۵). ارباب کیخسرو شاهرج با کمک‌های علی‌اکبر داور، زمین‌های قصر فیروزه را که جزو املاک سلطنتی به شمار می‌آمد، خرید و این منطقه را به قبرستان زرتشیتیان تهران تبدیل نمود. وی پس از چندی توانست ارباب سروش سروشیان را

به انجام همین کار در کرمان راضی کند. به تدریج، زرتشتیان یزد و شهراهای دیگر ایران نیز از این رسم جدید پیروی کردند (شاهرخ، ۱۳۸۲، ص ۲۹-۳۲؛ صفائی، ۱۳۶۵، ص ۳۱۹-۳۲۰؛ رضی، ۱۳۶۵، ص ۱۷).

## ۲-۴. آداب پس از تدفین

در مراسم تدفین، زنان حق شرکت نداشتند. تشییع کنندگان نمی‌بایست از چهل قدم به دخمه نزدیک‌تر می‌شدند و فقط مرده‌کش‌ها می‌توانستند وارد آن شوند (رضایی، ۱۳۸۴، ص ۲۶۹). پس از اینکه مرد دفن می‌شد یا در دخمه قرار می‌گرفت، آن گاه زنان به شیون و زاری بر مرد می‌پرداختند (بویس، ۱۳۷۴، ص ۱۶۷).

چند روز بعد، پس از آنکه اطمینان حاصل می‌شد که گوشت و پوستی بر استخوان‌ها نیست، مرده‌کش‌ها به دخمه وارد می‌شدند و استخوان‌ها را داخل استودان می‌گذاشتند. در زمان ساسانیان، نسوسالاران یا همان مرده‌کش‌ها منفورترین طبقه اجتماع بودند که در خارج شهر منزل کرده و مردم با آنان معاشرت و مراوده‌ای نداشتند (رضایی، ۱۳۸۴، ص ۲۷۰). افرادی که به جسد مرد دست می‌زدند، تشریفات طولانی را باید به جا می‌آوردن. موبدي که رهبری آین دخمه‌گذاری بر عهده او بود دستور آوردن گمیز را می‌داد تا نسوكشان خود را با آن بشویند (دستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۴۷)؛ سپس به برگزاری آین برشُنوم می‌پرداختند. برشُنوم بزرگ‌ترین و کارآمدترین آین پاک کردن تن و جامه آلوده‌گان به مردار بود و چون اجرای آن چند شب طول می‌کشید، به آن برشُنوم نهشیه هم می‌گفتند (همان، ص ۹۴۶). در واقع مراسم تشییع جنازه‌ای که آین زرتشتی حفظ کرده، نشانگر وحشت و ترس شدیدی است که از دست زدن به جنازه به وجود آمده است (ویدن گرن، ۱۳۷۷، ص ۶۲).

روز سوم به «گاه ازیرین» (gāh-i\_uzirin) یعنی از نیمة عصر تا طلوع ستارگان نیز نام‌گذاری شده و در این روز آین اوئمنا (āmna) به جای آورده می‌شده است (مظاہری، ۱۳۷۳، ص ۲۳۷). زرتشتیان معتقد بودند که روح پس از جدا شدن از جسد، سه روز روی زمین می‌ماند و اتصال خود را با تن حفظ می‌کند. در این سه روز برای روح، مراسم و نیایش‌هایی که در پنج نوبت از شبانه‌روز انجام می‌گردید، توسط دو موبد اجرا می‌شد. در این سه روز، هر روز یکبار نیایش یَسنا به عمل می‌آمد و آن مراسم به ایزد سروش تقدیم می‌شد و این اعتقاد وجود داشت که ایزد سروش روان را در پناه خود می‌گیرد (بار و دیگران، ۱۳۸۶، ص ۱۶۴؛ رضایی، ۱۳۸۴، ص ۲۶۹؛ مولتون، ۱۳۸۴، ص ۲۰۰). از جمله دعاهایی که به ایزد سروش تقدیم می‌شد، دعای ازیرین، سروش هادخت (srōś\_hādoxt) و پتیت (patit) بود و به ذکر خیر فرد در گذشته می‌پرداختند (جمشیدجی، ۱۹۲۸، ص ۲۱). برگزاری این آین در صورتی که فرد فوت شده، زن بود، به عهده شوهر، و در صورتی که مرد بچه بود، به عهده پدر، و در صورتی که فرد درگذشته خدمتکار بود، بر عهده صاحب او قرار می‌گرفت. در هنگام برگزاری این مراسم، کسی حق ناله و زاری یا اشک ریختن نداشت و این کار گناه محسوب می‌شد (مظاہری، ۱۳۷۳، ص ۲۳۷).

بنا بر اعتقادات زرتشتی، در این سه شبانه‌روز، روان شخص نیکوکار دائم خوشحال و مسرور است و روح گناهکار همواره در ناراحتی و عذاب به سر می‌برد. بامداد روز چهارم، روان متوفی به پل چینواد می‌رسد و در اینجا به حساب کارهای نیک و بد او رسیدگی می‌شود (بهار، ۱۳۷۶، ص ۳۳۵؛ آذرگشسب، ۱۳۵۸، ص ۲۰۴؛ رضی، ۱۳۴۴، ص ۷۷). «در روز چهارم پس از وفات فرد، دختر زیبایی که خزینه‌دار نیک است، با توشه‌ای از کردار نیک به روان نیکوکار روی آورد. همچنین در روز چهارم پس از مرگ کسی، زن زشتی که خزینه‌دار کردار نکوهیده است، با توشه‌ای از کردار زشت به روان گناهکار روی نماید» (میرخرابی، ۱۳۶۷، ص ۳۵-۳۶؛ تفضلی، ۱۳۶۴، ص ۱۲). در بامداد روز چهارم نیز مراسمی انجام می‌گرفت (رضی، ۱۳۷۶، ج ۲، ص ۹۲۳؛ رک: فولادی و قاسمی، ۱۳۹۶، ص ۶۹). دعایی نیز به نام آفرینگان ذہمان، یعنی ستایش نیکی‌ها، در روزهای چهارم، دهم، سی‌ام و سرسال پس از وفات شخص خوانده می‌شده است. این دعا برای بازماندگان فرد فوت شده و طلب رستگاری برای پرسایان بوده است که برخی آن را دعای تندرستی هم نامیده‌اند (پورداوود، ۱۳۸۰، ص ۲۳۰).

در آین زرتشتی سوگواری مفصل و با تشریفات، گناهی بزرگ به شمار می‌آمد. زرتشتیان گریه بیش از حد را گناه می‌دانستند؛ زیرا این کار سلامتی عزاداران را به خطر می‌انداخت و در عین حال کمکی هم به شخص متوفی نمی‌کرد (هینلن، ۱۳۸۸، ص ۱۳۰ و ۶۱).

انجام تمام مرافقی که بیان شد، در آین زرتشتی بسیار مهم و ضروری بود و تخلّف از انجام برخی از این مرافق، مجازات سختی را در پی داشت. مجازات کسی که مردهای را می‌سوزاند، مرگ بود (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۶۲). مجازات کسی که مردار سگ یا انسان را دفن می‌کرد و تا نصف سال از خاک بیرون نمی‌آورد، پانصد ضربه تازیانه و اگر تا یک سال بیرون نمی‌آورد، هزار ضربه تازیانه بود (رضی، ۱۳۷۶، ج ۲، ص ۱۰۱۵).

زرتشتیان برای سوگواری مرده مدت زمانی هم داشتند که از آن به آپه‌مان تعییر می‌شد. در واقع، آپه‌مان مدت زمانی بود که خویشاوندان مرده باید به دور از دیگران و در تنها‌یی می‌گذراندند. شاید بتوان دلیل این دوری را این دانست که بستگان مرده به سبب خویشاوندی با مرده ناپاکاند و به همین دلیل آنان را از بخش‌های عادی خانه و از تماس با دیگران دور نگه می‌داشتند (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۹۵ و ۹۰۳؛ دارمستر، ۱۳۴۲، ص ۲۰۶).

در مرگ هر یک از اعضای خانواده (پدر، مادر، دختر و پسر) باید سی روز برای آنها عزاداری می‌کردند. برای پدربزرگ و مادربزرگ، نوه‌ها می‌بایست بیست روز در آپه‌مان بوده و برای آنان به عزاداری می‌پرداختند (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۹۶؛ رضی، ۱۳۷۶، ج ۳، ص ۲۰۰۱). البته امروزه زرتشتیان، دیگر دوره آپه‌مان ندارند و این مدت عزاداری که فرد به دور از دیگر اعضای خانواده مدتی را بگذرانند، کمی عجیب به نظر می‌رسد و به دلیل انجام ندادن در این دوران، با مراسم آن بیگانه‌اند (بسیروف، ۱۹۹۹، ص ۱۳) و فقط سه روز به سوگواری می‌پردازند و ناله و زاری و نوحه‌خوانی می‌کنند (مظاہری، ۱۳۷۳، ص ۲۳۸).

## ۲-۵. پوشش سوگواری

لباس در مراسم سوگواری یکی از مهمترین نشانه‌هایی است که در همهٔ ادیان و جوامع به آن اشاره شده است. برخی بر این عقیده‌اند که رنگ سیاه از نظر روانی نوعاً حزن‌آور، دلگیر و متناسب با عزا و ماتم است و به همین علت در نقاط مختلف جهان به نشانهٔ غم و اندوه در مرگ عزیزان استفاده می‌شود (ابوالحسنی، ۱۳۷۵، ص ۴۰). طبری می‌گوید: پوشیدن لباس سیاه در عزای سیاوش نخستین پوشش سیاه در عزا بوده است. او به این مسئله اشاره دارد که پس از کشته شدن سیاوش توسط فراسیاب، شادوس پسر گودرز از اندوه و ناراحتی لباس سیاه پوشید و او نخستین فردی بود که در عزا جامهٔ سیاه بر تن کرد (طبری، ۱۳۶۸، ج ۱، ص ۲۸۱؛ همان، ج ۲، ص ۴۲۵). البته این احتمال نیز وجود دارد که طبری بر اساس عرف جامعهٔ خود چنین نسبتی را به شادوس داده باشد.

زرتشتیان در مراسم تشییع جنازه، به‌مانند تمامی مراسم مذهبی و جشن‌ها، از پوشش و البسهٔ سفید رنگ استفاده می‌کردند، زیرا آن را نماد روحشی، پاکی و خلوص می‌دانستند (هینزل، ۱۳۸۸، ص ۳۰۶؛ معین، ۱۳۳۵، ج ۱، ص ۳۰۶)؛ اما فردوسی بارها از سوگواری و لباس سیاه و کبود عزاداران در اساطیر باستانی ایران یاد کرده است:

چو طوس و چو گودرز و گیو دلیر	چو شاپور و فرهاد و بهرام شیر
همه جامه کرده کبود و سیاه	همه خاک بر سر به جای کلاه
(فردوسی، ۱۳۶۳، ج ۲، ص ۲۱۷)	

در مرگ ایرج، اسیاب و وسائل جنگی را هم از این اندوه بی‌نصیب نمی‌گذارند و آنها را دریده یا وارونه می‌کنند و رنگ ماتم و عزا بر آنها می‌زنند:

دریده درفش و نگون کرده کوس	رخ نامداران شده آبنوس
تبیره سیه کرده روی پیل	پراگنده بر تازی اسپانش نیل

(فردوسی، ۱۳۶۳، ج ۱، ص ۸۱؛ امیریانی، ۱۳۸۷، ص ۱۱۶)

چهل روز سوگ پدر داشت راه	پوشید لشگر کبود و سیاه
(فردوسی، ۱۳۶۳، ج ۶، ص ۴۱)	

اسدی طوسی نیز در گرشاسبنامه به سیاه و کبود بودن رنگ لباس عزاداران اشاره کرده است:	ز دو دیده ابر از دورخ کرده رود
(اسدی طوسی، ۱۳۱۷، ص ۴۶۸)	بزرگان همه در سیاه و کبود

همین امر نشان از آن دارد که درباره پوشش مراسم عزاداری در میان ایرانیان باستان و اساطیر و داستان‌های باستانی ایران تفاوت زیادی وجود داشته است.

## ۲. خوراک سوگواری

خوراک و انواع آن مسئله مهمی است که توجه به آن در تمام مراسم زرتشتی، از جمله مراسم شادی و عزاداری مورد توجه بوده و این توجه تا به امروز نیز ادامه یافته است. در دیانت زرتشتی به این مسئله اشاره شده است که پس از انجام مرافقی درباره تطهیر و پاک کردن خانه و افراد آلوده (افرادی که از دست زدن به مرده آلوده و نجس شده‌اند)، زرتشتیان می‌توانند در آن خانه غذای گوشتی و شراب داشته باشند. البته این امر چهار روز پس از فوت شخص انجام می‌گیرد (دوستخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۷۱۵) و در سه روز اول، آنها از این غذاها منع شده‌اند و تنها می‌توانند از ماهی و سبزیجات استفاده کنند (مولتون، ۱۳۸۴، ص ۱۹۷؛ مظاہری، ۱۳۷۳، ص ۲۳۶). عصر روز سوم، چوب‌های خوشبویی می‌سوزانند و انواع میوه‌ها را بر سفره قرار می‌دهند. علاوه بر اینها، ظرف آب، نان گرم، تخم مرغ پخته و سیر آماده می‌گذارند (رضی، ۱۳۷۶، ج ۲، ص ۹۲۳). این غذاها همه بر ساده بودن هرچه بیشتر مراسم سوگواری اشاره دارند و چنان‌که اشاره شده، مراسم پر تشریفات بسیار نهی شده است. میوه‌ها و سبزیجات ساده‌ترین غذاهایی‌اند که در مراسم مورد توجه قرار گرفته‌اند.

بر طبق روایت پهلوی، اگر کسی در تابستان در خانه‌ای بمیرد، تا یک ماه، و اگر کسی در زمستان بمیرد، تا نه شب نباید وارد آن خانه شد و همچنین نباید غذای پخته‌شده استفاده کرد (میرفخرایی، ۱۳۶۷، ص ۲). در ایران باستان، مراسمی به نام درون‌یشن و وجود داشته است که در آن نانی را با کره می‌خورند: کره می‌تواند نماد جهان حیوانی باشد و مراسمی که با ذکر دعا برای خدایان آغاز می‌شد، در واقع تقدیم برای عطوفت خدایان بود. این خوراک توسط موبد تناول می‌شد. مراسم درون‌یشن که برای شکرگذاری اورمزد انجام می‌شده، در واقع یک مراسم سوگواری بود که تشریفات خاصی داشت (تفضلی، ۱۳۶۴، ص ۱۱۳).

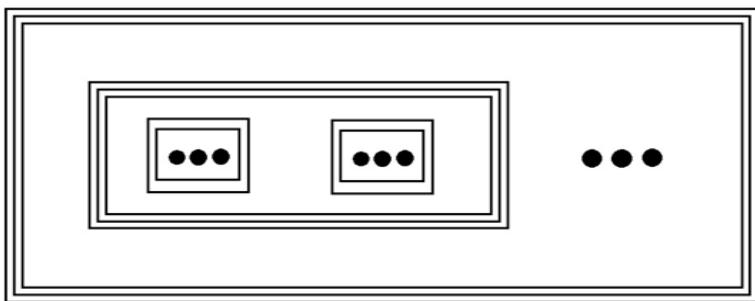
در آیین زرتشت، شیر گوسفند، گندم و خرما نیکوترین غذاهایی است که مورد توجه قرار گرفته‌اند؛ به شرطی که به آنها دعا خوانده شود (همان، ص ۳۱-۳۲). شاید بتوان گفت اشاره و توجهی که به گندم و نان شده است و اینکه در مراسم خاصی آرد یا نان را با کره یا در حقیقت با روغن مخلوط می‌کنند، از جهت عمومیت خوراک مردم فلات ایران بوده است؛ چنان‌که تاکنون در مراسم سوگواری، از مخلوط آرد با روغن، غذایی به نام حلوا می‌پزند و استفاده می‌کنند.

در دین زرتشتی، همچنین غذایی که در روز چهارم، دهم، سی‌ام و سالگرد شخص متوفی آماده می‌شده، میوه، شیرینی و غذای پخته‌شده و آماده شده‌ای بود که از طرف آشنايان به خانواده مصیت‌دیده فرسنده می‌شد (مظاہری، ۱۳۷۳، ص ۲۳۷). این کار به این دلیل بود که خانواده متوفی سوگوار بود و اطرافیان آنها

می‌بایست با آنها همدردی کرده؛ آنها را در برخی امورات زندگی همراهی می‌کردند. همچنین آئین‌های یادبودی نیز در روزهای دهم و سیام و سالگرد مرگ متوفی برگزار می‌شده است (آذرگشتب، ۱۳۵۸، ص ۲۲۴) که ویژگی‌های آنها دادن غذا شامل گوشت و میوه و لباس به فقرا و دعا برای شادی روان بود و در واقع برای مرده خیرات می‌کردند (مولتون، ۱۳۸۴، ص ۳۰۱؛ بویس، ۱۳۷۴، ص ۱۶۷؛ نورانی اردبیلی، ۱۳۸۶، ص ۲۱).

#### نتیجه

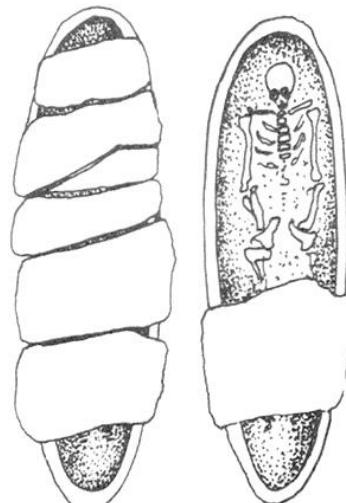
بررسی آئین‌های سوگواری، از آن جا که می‌تواند نشان‌دهنده فرهنگ و باورهای افراد یک جامعه باشد، بسیار مهم می‌نماید. در ایران نیز در دوران باستان این مراسم به عنوان یک آئین فرهنگی و اجتماعی مهم مورد توجه بوده است. مراسم تطهیر بسیار مهم بود و در واقع جسد فرد به عنوان یک شیء آلوده و ناپاک باید به سرعت از خانه خارج می‌شد و افرادی که به آن دست می‌زدند، خود را شست و شو می‌دادند. تدفین به صورت‌های مختلفی انجام می‌شده است و مردگان در داخل دخمه‌ها و استودان‌ها یا گورخمره‌ها و حتی به صورت مومیایی شده – چنان‌که در بین شاهان هخامنشی وجود داشت – مدفون می‌شدند. تمامی این مراسم همراه با دعاها و نیایش‌هایی بوده است. خوراک، بسیار ساده بود و در مدت معینی، خانواده‌ها اجازه نداشتند از گوشت و مواد غذایی بسیار استفاده کنند. همچنین برای فرد متوفی خیرات نیز انجام می‌دادند و روزهای مشخصی برای دوره عزاداری و سوگواری در نظر گرفته شده بود. اگرچه اشاره شده است که لباس سوگواران زرتشتی سفید بود، اما غردوسی، اسدی طوسی و طبری به رنگ‌های تیره اشاره می‌کنند که بیشتر می‌توان آن را برگرفته از فرهنگ زمانه خود آنها دانست. آن گونه که مشخص است، زرتشتیان ایران باستان تلاش داشتند تا مراسم سوگواری مردگان خود را با تمام قواعد و تشریفات پیچیده خود به سادگی برگزار کنند. برخی از این آداب و قواعد، مانند پرسه، امروزه همچنان ادامه دارد و نشانگر تداوم سنت‌ها و باورهای آئین زرتشتی در طول تاریخ است. با وجود این، بخش زیادی از این عادات در سده‌های گذشته و به تدریج متروک شده است و امروزه اثری از آنها در میان زرتشتیان معاصر دیده نمی‌شود.



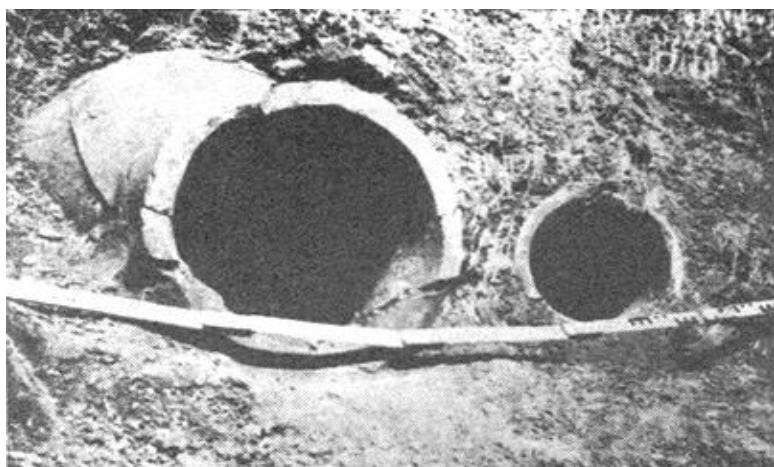
تصویر ۱) بَرْشُونَمَگَاه، محلی برای تطهیر فرد زرتشتی که در تماس با مرده ناپاک شده بود (دوسخواه، ۱۳۷۷، ج ۲، ص ۹۴۷)



تصویر ۲) نمونه‌ای از استودان‌های عصر هخامنشی (معطوفی، ۱۳۸۷، ج ۱، ص ۱۳۳)



تصویر ۳) نقش دو تابوت سفالی عصر اشکانی و چگونگی قرار دادن مرده در درون آنها (معطوفی، ۱۳۸۷، ج ۱، ص ۱۵۳)



تصویر ۴) گور خمره دوران اشکانی (معطوفی، ۱۳۸۷، ج ۱، ص ۱۵۰)



تصویر ۵) استودان‌های عصر ساسانی در نزدیکی نقش رستم (کریمان، ۱۳۴۵، ج ۱، ص ۳۶۸)

- ابن خلدون، ابوزید عبدالرحمن بن محمد، ۱۳۶۳، *العبر (تاریخ ابن خلدون)*، ترجمه عبدالرحمد آیتی، تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- ابوالحسنی، علی، ۱۳۷۵، *سیاھیوشی در سوگ ائمه نور، قم، مؤلف*.
- اسدی طوسی، ابونصر علی بن احمد، ۱۳۱۷، *گرشاسبنامه*، به اهتمام حبیب یغمایی، تهران، کتابفروشی و چاپخانه بروخیم.
- امیریانی، معصومه، ۱۳۸۷، *آینین سوگ و سوگواری در ادب فارسی*، مشهد، سخن گستره.
- انوری، حسن، ۱۳۸۱، *فرهنگ سخن، تهران، سخن*.
- اینانستانتسیف، کانستانتین، ۱۳۸۴، *تحقیقاتی درباره ساسانیان*، ترجمه کاظم کاظم‌زاده، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- آذرگشسب، اردشیر، ۱۳۵۱، *گات‌ها، سروده‌های زردشت*، بی‌جا، فروهر.
- ، ۱۳۵۸، *مراسم منبهی و آداب زرتشتیان*، تهران، فروهر.
- بار، کای و دیگران، ۱۳۸۶، *دیانت زرتشتی*، ترجمه فریدون وهمن، تهران، جامی.
- بلعمی، ابوعلی محمدبن محمد، ۱۳۵۳، *تاریخ بلعمی*، تصحیح محمدنقی بهار، به کوشش محمدپریون گتابادی، ج دوم، تهران، کتابفروشی زوار.
- بویس، مری، ۱۳۷۴، *تاریخ کیش زرتشت*، ترجمه همایون صنعتی‌زاده، تهران، توس.
- ، ۱۳۸۶، *زرتشتیان، باورها و آداب دینی آن‌ها*، ترجمه عسگر بهرامی، تهران، قfonos.
- بهار، مهرداد، ۱۳۶۲، *پژوهشی در اساطیر ایران*، تهران، توس.
- ، ۱۳۷۶، *از اسطوهره تا تاریخ*، تهران، چشممه.
- بهزادی، رقیه، ۱۳۶۸، *بندهشن هندی*، متنی به زبان پارسی میانه (پهلوی ساسانی)، تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- بورداود، ابراهیم، ۱۳۴۷، *بیست‌ها*، تهران، کتابخانه طهوری.
- ، *خرده‌وستا (از سلسله انتشارات انجمن زرتشتیان ایران بمیئی و انجمن ایران لیگ بمیئی)*، تهران، اساطیر.
- تفضلی، احمد، ۱۳۶۴، *مینوی خرد*، تهران، توس.
- توفیقیان، حسن و محروم باستانی، ۱۳۹۵، *پژوهشی در آئین‌های تدفین ساسانیان در سواحل خلیج فارس*، مطالعات باستان‌شناسی، ش ۲، ص ۳۴-۱۷.
- جلالی نائینی، محمدرضا، ۱۳۷۲، *گزیده سروده‌های ریگ و دا*، ج سوم، تهران، نقره.
- چایچی امیرخیز، احمد و محمدرضا سعیدی هرسینی، ۱۳۸۱، *تدفین تابوتی در ایران باستان*، تهران، سمیرا.
- ، *گورخمره‌های ایران*، تهران، سمیرا.
- حبیبی، عبدالحسین، ۱۳۴۵، *تاریخ افغانستان بعد از اسلام*، کابل، انجمن تاریخ افغانستان.
- دارمستر، جیمس، ۱۳۴۲، *مجموعه قوانین زرتشتی یا وندیداد*، ترجمه موسی جوان، تهران، بی‌نا.
- دانادمايف، محمد، ۱۳۸۶، *ایران در دوران نخستین پادشاهان هخامنشی*، ترجمه روحی ارباب، تهران، علمی فرهنگی.
- دورانت، ویلیام جیمز، ۱۳۳۷، *تاریخ تمدن*، ترجمه احمد آرام، تهران - نیویورک، مؤسسه انتشارات فرانکلین.

- دوسخواه، جلیل، ۱۳۷۷، اوستا، ج ۱ و ۲، تهران، مروارید.
- دهخدا، علی اکبر، ۱۳۷۳، *لغتنامه دهخدا*، تهران، دانشگاه تهران.
- راوندی، مرتضی، ۱۳۵۶، *تاریخ اجتماعی ایران*، تهران، امیر کبیر.
- رایسلت، هانس، ۱۳۸۳، *رهیافتی به گاهان زرتشت و متون نوآوستایی*، ترجمه جلیل دوسخواه، تهران، فقنوس.
- رضابی، مهدی، ۱۳۸۴، *آفرینش و مرگ در اساطیر*، تهران، اساطیر.
- رضی، هاشم، ۱۳۵۷، *گنجینه اوستا*، تهران، فروهر.
- ، ۱۳۶۵، «زندگی زرتشتیان در یک قرن اخیر: انجمن‌ها و سازمان‌ها»، *چیستا*، ش ۳۱، ص ۱۴-۱۹.
- ، ۱۳۷۶، *وندیداد*، ج ۲ و ۳، تهران، فکر روز.
- سروشیان، جمشید سروش، ۱۳۵۶، *فرهنگ بهدینان*، تهران، دانشگاه تهران.
- شاپیلیان، شرار، ۱۳۸۷، *گنجینه حمامه‌های جهان*، ترجمه علی اصغر سعیدی، تهران، چشم.
- شهرخ، کیخسرو، ۱۳۸۲، *حکایات ارباب کیخسرو شاهرخ*، به کوشش شاهرخ شاهرخ و راشنا رایتر، ترجمه غلامحسین میرزا صالح، تهران، مازیار.
- شهربازی، شاپور، ۱۳۷۵، *نقش رستم فارس*، تهران، بنداد.
- شهرزادی، رستم، ۱۳۷۷، *برگردان گات‌ها*، تهران، فردوسی.
- صرفه، رستم، ۱۳۳۰، «*وومین زنگ خطر*»، *هوخت*، ش ۴، ص ۷-۳.
- صفایی، ابراهیم، ۱۳۶۵، *رحمائسه کبیر در آینه حکایات*، تهران، انتشارات اداره کل نگارش وزارت فرهنگ و هنر.
- طبری، محمدبن جریر، ۱۳۶۸، *تاریخ طبری*، ج ۱ و ۲، ترجمه ابوالقاسم پاینده، تهران، اساطیر.
- عفیفی، رحیم، ۱۳۸۳، *اساطیر و فرهنگ ایران*، تهران، توسع.
- علوی، ابوالعالی محمدبن الحسین، ۱۳۴۲، *تاریخ کامل ادیان*، تهران، مؤسسه مطبوعاتی فراهانی.
- فرامکین، گرگوار، ۱۳۷۲، *باستان‌شناسی در آسیای مرکزی*، ترجمه صادق ملک شهپیرزادی، تهران، وزارت امور خارجه.
- فردوسی، ابوالقاسم، ۱۳۶۳، *شاهنامه فردوسی*، تصحیح ژول مول، ج ۱، ۲، ۵ و ۶، تهران، آموزش انقلاب اسلامی.
- فوولادی، محمد و رعناء قاسمی، ۱۳۹۶، «*مطالعه تطبیقی عالم پس از مرگ در دین اسلام و زردهست*»، *معرفت ادیان*، ش ۳۱، ص ۸۵-۸۰.
- قدیانی، عباس، ۱۳۸۸، *تدفین مردگان در ایران*، تهران، آرون.
- کامبیخش فرد، سیف‌الله، ۱۳۷۴، *عبد آنامه‌ها کنگاور*، سازمان میراث فرهنگی کشور.
- کریستن سن، آرتور، ۱۳۷۹، *ایران در زمان ساسانیان*، ترجمه رشید یاسمی، تهران، دنیای کتاب.
- کریمیان، حسین، ۱۳۴۵، *ری باستان*، تهران، انجمن آثار ملی.
- کرازی، میرجلال الدین و کبری فرقانی، ۱۳۸۶، «*توتم در داستان‌های شاهنامه*»، *متن پژوهی ادبی*، ش ۳۴، ص ۸۵-۱۱۳.
- کوهی کرمانی، حسین، ۱۳۳۳، *سوگواری‌های ادبی در ایران*، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- گری، جان، ۱۳۷۸، *شناخت اساطیر خاور نزدیک*، ترجمه باجلان فخری، تهران، اساطیر.
- گلی زواره، غلامرضا، ۱۳۸۴، «*عزادرای*»، *دانشنامه المعارف تنسیع*، ج ۱۱، تهران، سعید محبی.

- الگود، سیریل، ۱۳۵۲، تاریخ پژوهشکی ایران، ترجمه محسن جاویدان، تهران، اقبال.
- محمودی بختیاری، علیقلی، ۱۳۵۸، زمینه فرهنگ و تمدن ایران، تهران، مدرسه عالی بازرگانی.
- مزادپور، کتابیون، ۱۳۸۲، داغ گل سرخ، تهران، اساطیر.
- مزادپور، کتابیون، ۱۳۸۷، خبرنامه اجمان، تهران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ش ۵ ص ۴-۶
- مسرت، حسین، ۱۳۶۵، دخمه‌های زردشتیان بیزد، بیزد، سازمان ملی حفاظت آثار باستانی.
- مظاہری، علی اکبر، ۱۳۷۳، خانواده ایرانی در روزگار پیش از اسلام، ترجمه عبدالله توکل، تهران، قطره.
- معطوفی، اسدالله، ۱۳۸۷، سنگ مزارها و کتبه‌های تاریخی گرگان و استرآباد، تهران، حروفیه.
- معین، محمد، ۱۳۳۵، مزدیسنا و ادب پارسی، تهران، دانشگاه تهران.
- مک کال، هنریتا، ۱۳۷۳، اسطوره‌های بین‌النهرینی، ترجمه عباس مخبر، تهران، مرکز.
- مولتون، جیمز هوپ، ۱۳۸۴، گنجینه مقان، ترجمه تیمور قادری، تهران، امیرکبیر.
- میرخواری، مهشید، ۱۳۶۷، روایت پهلوی، تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- نورانی اردبیلی، مصطفی، ۱۳۸۶، بررسی عقاید و ادیان، قم، چاپخانه علمیه.
- نیبرگ، هنریک ساموئل، ۱۳۸۳، دین‌های ایران باستان، ترجمه سیف‌الدین نجم‌آبادی، کرمان، دانشگاه شهید باهنر.
- ویدن گرن، گنو، ۱۳۷۷، دین‌های ایران، ترجمه منوچهر فرهنگ، تهران، آکاها ان ایده.
- هیتلر، جان راسل، ۱۳۸۷، راهنمای ادیان زنده جهان، ترجمه عبدالرحیم گواهی، تهران، بوستان کتاب.
- یاحقی، محمد جعفر، ۱۳۶۹، فرهنگ اساطیر، تهران، سروش.

-Basirov, Oric, 1999," Zoroastrian funeral laws", [http://www.cais.com/CAIS/religious/Iranian/zarathushtian/orice.basirov/Zoroastrian\\_funerary\\_laws](http://www.cais.com/CAIS/religious/Iranian/zarathushtian/orice.basirov/Zoroastrian_funerary_laws).

Boyce, Mary, 1979, ZOROASTRIANS: their religious beliefs and practices, London, boston and henley, routledge and keganpaul.

\_\_\_\_\_, 1992, *Zoroastrianism*, N.P,Mazda publishers, New York.

\_\_\_\_\_, 1996, *A history of zoroastrianism*, vol.1,E.J.Brill, new York.

\_\_\_\_\_, 2002, "corpse" in *encyclopaedia of iranica*, edited by: ehsan yarshater, Vol. VI, New York, *Bibliotheca Persica Press*.

Jackson, Williams, 1965, *Zoroastrianism Studies*, New York, AMS prees INC.

Jamshedji modi, Jivanji, 1928," the funeral ceremonies" ,<http://www.avesta.org/ritual/funeral.htm>.

Kellens, Jean, 2002,"druj" in *encyclopaedia of iranica*, edited by: Ehsan Yarshater,Vol. VII, New York, *Bibliotheca Persica Press*.

## راه حلی مؤمنانه برای زیست در دنیای مدرن: تحلیلی بر گفت و گوی ادیان

mohamadhaghani@gmail.com

محمد حقانی فضل / دکتری مطالعات تطبیقی ادیان، دانشگاه ادیان و مذاهب

مهراب صادق نیا / استادیار گروه ادیان ابراهیمی، دانشگاه ادیان و مذاهب

دریافت: ۱۳۹۷/۰۱/۲۶ - پذیرش: ۱۳۹۷/۰۵/۰۵

### چکیده

در تاریخ روابط ادیان ابراهیمی، نمونه‌های فراوانی از تعاملات صلح‌آمیز و همراه با مسالمت‌جویی را می‌توان مشاهده کرد؛ اما بسیاری معتقدند گفت و گوی ادیان مسئله‌ای مدرن است و با نمونه‌هایی که در دنیای پیشامدرن اتفاق افتداده است، تفاوت بنیادین دارد. اینجا این پرسش مطرح می‌شود که چه چیزی گفت و گوی ادیان را از تعاملات صلح‌آمیز ادیان در گذشته جدا می‌کند و به آن هویتی تمایز می‌بخشد. مقاله حاضر برای پاسخ به این پرسش، به تحلیل مؤلفه‌های گفت و گوی ادیان پرداخته است. تحلیل این مؤلفه‌ها سه ویژگی را بر جسته می‌سازد: تسلط ارزش‌های مدرن؛ ارتقای جایگاه دیگری دینی؛ و داشتن رویکرد عمل‌گرایانه. عمل‌گرایی، گفت و گوی ادیان را به امری فرالهیاتی بدل کرده است که که می‌تواند با مبانی الهیاتی متنوع و متفاوت سازگار شود. ارتقای جایگاه دیگری دینی نیز خصوصیتی است که گفت و گوی ادیان را از تاریخچه تعامل‌های مسالمت‌آمیز ادیان جدا می‌کند. این دو ویژگی و دیگر ارزش‌های مدرنی که گفت و گوی ادیان را جهت‌دهی می‌کنند، همان وجه تمایزی‌اند که به گفت و گوی ادیان تشخّص می‌بخشند و آن را به راهی برای بازسازی تعاملات ادیان در دنیای مدرن تبدیل می‌کنند.

**کلیدواژه‌ها:** گفت و گوی ادیان، دین در دنیای مدرن، روابط اسلام و مسیحیت، نوسترا انا، کلمه سوا.

در میان دیدگاه‌های مختلفی که درباره تعامل بین ادیان وجود دارد، امروزه سکه حامیان گفت‌و‌گو رونق و مقبولیتی بسیار بیشتر دارد. با نگاهی گذرا به اخبار تعاملات رهبران و پیروان ادیان و نیز رصد همایش‌ها و کنفرانس‌های بین‌المللی، به راحتی می‌توان مشاهده کرد که منادیان گفت‌و‌گوی ادیان، پرچم‌دار تعامل شده‌اند. گرچه نگاهی به گروه‌های بنیادگرا در ادیان مختلف نشان می‌دهد که هنوز گروه‌ها و افرادی که چندان اعتقاد به هم‌زیستی و گفت‌و‌گوی با دیگر ادیان ندارند کم‌شمار نیستند و حتی شاید نتوان با قاطعیت ادعا کرد که حامیان گفت‌و‌گوی ادیان، از نظر تعداد از مخالفان گفت‌و‌گو پیش‌گرفته‌اند؛ با این حال، با قطعیت می‌توان مدعی شد که جریان حامی گفت‌و‌گوی ادیان، جریانی قوی و پیش‌رونده است و از سوی نهادهای دینی فراوانی حمایت می‌شود. در فضای ادیان ابراهیمی نیز اوضاع به همین شکل است و در بین دیدگاه‌های مختلف، غلبه از آن حامیان گفت‌و‌گوست.

اصطلاح «گفت‌و‌گوی ادیان» (Inter-religious Dialogue) به معنایی که امروزه از آن می‌فهمیم، در دهه ۶۰ تا اواسط دهه ۷۰ میلادی رواج یافت (شارپ، ۱۳۸۴، ص ۳۴-۳۵). بسیاری معتقدند گفت‌و‌گوی ادیان مسئله‌ای مدرن است و با نمونه‌هایی که در دنیا پیش‌امدron اتفاق افتاده، تفاوت بنیادین دارد (جز، ۲۰۱۰، ص ۵۹). از این‌رو، این پرسش مطرح می‌شود که چه چیزی گفت‌و‌گوی ادیان را از تعاملات صلح‌آمیز ادیان در گذشته جدا می‌کند و به آن هویتی تمایز می‌بخشد.

برای پاسخ به این پرسش ابتدا نشان خواهم داد که گفت‌و‌گوی ادیان به‌شکلی که امروزه رواج دارد، یک الگوی تعاملی و کنشی است، نه صرف گفت‌و‌گو بر سر مباحث الهیاتی. در بخش دوم مقاله، مفاهیم و مؤلفه‌های سازنده این الگو معرفی خواهند شد. با توجه به تمرکز این مقاله بر روی ادیان ابراهیمی، آنچه در اینجا گزارش می‌شود، مؤلفه‌هایی هستند که با استفاده از روش نظریه داده‌بنیاد، از پنج سند معتبر مسیحی، یهودی و اسلامی استخراج شده‌اند. این مؤلفه‌ها به صورت جدولی نظامی‌افته ارائه خواهند شد. در بخش سوم، با تحلیل این مؤلفه‌ها، به تفصیل به بررسی ویژگی‌هایی می‌پردازیم که موجب تمایز الگوی گفت‌و‌گوی ادیان از دیگر دیدگاه‌ها می‌شوند. این ویژگی‌ها نشان می‌دهند که چرا باید گفت‌و‌گوی ادیان را پدیده‌ای جدید بدانیم که با آنچه در طول تاریخ بین ادیان رخ داده است، تمایز دارد.

## ۱. گفت‌و‌گوی ادیان به‌متابه الگویی برای تعامل بین ادیان

گفت‌و‌گو (Dialogue) در لغت به معنای مکالمه یا گفت‌و‌شنود است. قطعاً چنین اتفاقی از زمان‌های بسیار قدیم و حتی از آغاز پیدایش ادیان بزرگ رخ داده است؛ اما آنچه امروزه به عنوان «گفت‌و‌گوی ادیان» در ادبیات و آثار دینی به کار می‌رود، به دیدگاه و الگوی خاص در زمینه تعامل ادیان اشاره دارد. الگوهای روابط بین ادیان به مسائلی از این دست پاسخ می‌دهند: دیگری دینی چه جایگاهی دارد و چگونه باید با او تعامل کرد؟ آیا باید با او مدارا کرد یا

رواداری امری نارواست؟ تا چه میزان می‌توان با او نشست و برخاست داشت؟ نحوه تعامل با اقلیت‌های دینی چگونه باید باشد؟ و مانند اینها.

شاید بتوان این الگوهای رفتاری را به الگوهای رفتاری رایج در تعاملات سیاسی بین ملت‌ها تشییه کرد. تعاملات سیاسی ملت‌ها همواره یکسان نیست و در دوره‌های مختلف و بسته به شرایط، از الگوهایی مانند هم‌بیمانی، دشمنی، جنگ، صلح و مانند اینها تعیت می‌کند. نحوه تعامل ادیان با یکدیگر نیز همواره یکسان نبوده و از الگوهای مختلفی پیروی کرده است. رایج‌ترین الگویی که در طول تاریخ و تا پیش از دوران معاصر وجود داشته است را می‌توان الگوی طرد و انکار نام گذشت. در این الگو، دیگری دینی طرد می‌شود و اینکه او نیز از حقی برابر با افراد خودی برخوردار باشد، انکار می‌شود. جنگ‌های فراوانی که در طول تاریخ با انگیزه‌های دینی بین پیروان ادیان و حتی بین فرقه‌های مختلف یک دین رخ داده است، ذیل همین الگوی رفتاری قرار می‌گیرد. الگوی دیگری نیز وجود دارد که می‌توان آن را الگوی پذیرش مطلق نامید. طرفداران این دیدگاه را در بین برخی از عرف و طبیعت‌های عرفانی و همچنین در بین برخی از طرفداران الهیات جهانی (universal theology) می‌توان یافت. در این الگوی رفتاری، فرقی بین خودی و دیگری دینی نیست و همه کاملاً برابرند و اختلافات نیز اموری ظاهری به شمار می‌آیند که باید در جهت بی‌اثر کردن آنها اقدام کرد. البته الگوهایی که در اینجا به آنها اشاره شد، صرفاً توصیفی کلی‌اند و می‌توان با دقت در جزئیات، الگوهای ریزتری را نیز مطرح کرد (برای نمونه‌ای از این الگوهای خردتر، ر.ک: رنارد، ۱۳۹۴، ص ۲۹-۴۵). هدف از این توصیفات کلی، اشاره به این مطلب بود که «گفت‌وگوی ادیان» نیز یکی از همین الگوهای رفتاری است.

یکی از راه‌هایی که ما را به فهم «گفت‌وگوی ادیان» نزدیک می‌کند توجه به زمینه‌های پیدایش و رونق آن است. از جمله باورها و آموزه‌هایی که به عنوان زمینه‌های فکری گفت‌وگوی ادیان مطرح شده‌اند، می‌توان به این موارد اشاره کرد: نوشه‌های اگزیستانسیالیستی، که می‌گفتند دیگری را نباید «او» بلکه باید «تو» دانست (شارپ، ۱۳۸۴، ص ۳۶)؛ دیدگاه‌هایی که تحقق یک جامعه دینی منسجم و یکپارچه را عملاً غیرممکن می‌دانند (گرشتبرگر، ۱۰۲۷، ص ۴)؛ عقاید بسیار مؤثری همچون شعار آزادی بیان و نیز به رسمیت شناختن تکثر در همه جنبه‌های زندگی (اشمیتز، ۱۳۸۰، ص ۲۵۶). اصولاً در دنیای جدید وقتی کسی حس کند که دیگری به هیچ وجه تمایلی به آموختن از او ندارد و احترامی برای فرهنگ و اندیشه او فائل نیست، او نیز متقابلاً تمایلی به شنیدن حرف آن دیگری نشان نمی‌دهد (مکدرمات، ۲۰۱۰، ص ۱۱)؛ تک‌صدایی و مونولوگ چنان محکوم شده است که بزرگ‌ترین چالش پیش روی کلیسا در قرن بیست و یکم را «رسوایی ویژه‌گرایی» (scandal of particularity) دانسته‌اند (همان، ص ۱۰-۱۱). این فضای فکری جوامع دینی را به سمتی سوق داده است که راهی بیاند تا فرد مؤمن در عین احترام به این امور، «از اقرار به اصالت ایمان خود دست نکشد و مرکزیت و محوریت ایمان در زندگی اش را انکار نکند» (ای.کی.دی، ۲۰۱۵، ص ۶).

در کنار این مسائل فکری، تلاش برای گریز از نزعات و خشونت‌هایی که بشر در قرن بیستم با آن مواجه بود (کاسپر، ۲۰۰۱)، تلاش برای اصلاح بدینی‌های بین ادیان (تاپلور، ۱۹۷۹، ص ۳۷۵)، گریز از «برخورد تمدن‌ها» (کاسپر، ۲۰۰۱)، بازگرداندن آرامش به مناطقی که به علت اختلاف مذهبی دچار مشکل شده‌اند (کاجیورا، ۲۰۱۲، ص ۱۷۱)، و نیز مسئله مهاجران، از مهم‌ترین زمینه‌های اجتماعی و عملی گفت‌و‌گویی ادیان معرفی شده‌اند (ر.ک: فن‌دام، ۲۰۱۷).

این زمینه‌ها به روشنی نشان می‌دهد که گفت‌و‌گویی بین ادیان را باید چیزی فراتر از مکالمه و گفت‌و‌شنود، هم‌سخنی یا برگزاری جلسات مکالمه بین نمایندگان ادیان دانست (کورنیل، ۲۰۱۳، ص ۲۰). در واقع، اصطلاح گفت‌و‌گویی ادیان برای توصیف ارتباطی بین ادیان به کار می‌رود که در آن، ادیان «به جای رقابت با یکدیگر بر سر قلمرو، پیروان یا دعاوی خود، مشی مصالحه‌جویانه‌تر و سازنده‌تری را با یکدیگر در پیش گرفته‌اند و در برنامه‌های اجتماعی درباره مسائل دینی مشترک، تبادل نظر و همکاری می‌کنند» (همان، ص ۱۱۸؛ همچنین ر.ک: دابلیو.سی.سی، ۲۰۱۶، ص ۷). این تعریف و دیگر تعاریفی که حامیان گفت‌و‌گویی ادیان از گفت‌و‌گو ارائه می‌دهند، نشان می‌دهد که گفت‌و‌گو الگویی رفتاری است که تمام ساحت‌های زندگی را دربرمی‌گیرد.

## ۲. مؤلفه‌های گفت‌و‌گویی ادیان

درباره مفاهیم اصلی و مؤلفه‌های سازنده گفت‌و‌گویی ادیان، دیدگاه‌های متعددی وجود دارد؛ اما بیشتر این نظریه‌ها و دیدگاه‌ها از منظری خاص به این مسئله نگریسته‌اند؛ به همین دلیل، نمی‌توان آنها را مبنایی برای پاسخ دادن به پرسش این مقاله قرار داد؛ زیرا با توجه به تکثر و تشتبه گروه‌ها و افراد فعال در عرصه گفت‌و‌گویی ادیان، رجوع به نوشه‌های یک عالم به خصوص یا آثار متعلق به یک جریان محدود، با خطر سوگیری مواجه است. برای حل این مسئله، باید مستقیماً به سراغ منابع و آثاری برویم که مقبولیتی عام در بین حامیان الگوی گفت‌و‌گو داشته باشند.

### ۱-۲. منابع شناخت مؤلفه‌ها

بررسی آثار موجود درباره گفت‌و‌گویی ادیان ما را به پنج سند می‌رساند که می‌توان آنها را شناخته‌شده‌ترین و مهم‌ترین اسناد مسیحی، اسلامی و یهودی در این زمینه دانست. این اسناد به ترتیب زمان صدور عبارت‌اند از: نوسترا اتابه، کلیسا کاتولیک، ۱۹۶۵؛ نوسترا اتابه (Nostra Aetate) که عبارتی لاتین به معنای «در زمان ما» است، عنوان بیانیه‌ای است درباره رابطه کلیسا با ادیان غیرمسیحی که در شورای دوم واتیکان تصویب شد. این شورا و بیانیه‌های آن را از مهم‌ترین وقایع کلیسایی و حتی دینی جهان در قرن بیستم دانسته‌اند (برای اهمیت این شورا و این بیانیه، بنگرید به: لامب، ۲۰۰۸؛ بورلی، ۲۰۱۷؛ فالکنبرگ، ۲۰۱۶). تأثیر عظیم این شورا ناشی از آن است که در واقع، شورای دوم واتیکان بازتاب تلاش کلیسا برای سازگاری با دنیای مدرن است (بورلی، ۲۰۱۷، ص ۲۳-۲۹). نوسترا اتابه نیز به تبع روح کلی شورا، نشان‌دهنده تغییری عمده در دنیای کاتولیک نسبت به

دیگر ادیان بود و باب تعامل و گفت‌و‌گویی با ادیان دیگر را گشود (کو亨، ۲۰۱۷، ص ۲۱). نوسترا آتابه در طول نیم قرنی که از صدور آن می‌گذرد، بسیار مورد توجه کاتولیک‌ها بوده است (برای نمونه ر.ک: سخنرانی پاپ فرانسیس، ۲۰۱۵).

دابر و امت، ربی‌ها و اندیشمندان یهودی، ۲۰۰۰م: در سپتامبر سال ۲۰۰۰م، بیانیه‌ای با نام «دابر و امت» (Dabru Emet) با هدف بهبود رابطه یهودیان با مسیحیان و مسیحیت منتشر شد که امضای بیش از دویست نفر از ربی‌ها و عالمان یهودی از گروه‌ها و فرقه‌ها و گرایش‌های مختلف یهودی را در پای خود داشت. این سند هیاهوی فراوانی پدید آورد و مورد توجه رسانه‌های جهان قرار گرفت و در مدت کوتاهی به چندین زبان ترجمه گردید و همایش‌ها و کنفرانس‌های متعددی درباره آن برگزار شد که در برخی از آنها چندین مجلد مقاله ارائه گشت (سندهم، ۲۰۱۷، ص ۱۶). میزان توجه به این سند تا حدی بوده است که آن را نقطه عطفی مهم در تحولات روابط یهودیان و مسیحیان دانسته‌اند (ر.ک: کسلر، ۲۰۰۲؛ روزن، ۲۰۰۱).

کلمه سواء، عالمان و مفتیان مسلمان، ۲۰۰۷م: یک سال بعد از سخنرانی پاپ بنديکت شانزدهم در سال ۲۰۰۶ که در آن وی جمله‌ای را نقل کرده بود که از نظر مسلمانان اهانت به اسلام و پیامبر بود (پاپ بنديکت شانزدهم، ۲۰۰۶)، بیش از یک‌صد عالم، روحانی و متفکر مسلمان نامه‌ای را با عنوان «کلمه سواء بیننا و بینکم» خطاب به سران تمام کلیساها ای جهان منتشر کردند و آنان را به صلح و همکاری دعوت نمودند. امضاکنندگان این نامه که اکنون به بیش از چهارصد نفر رسیده‌اند، از بین پیروان تمام فرقه‌ها و مکاتب اسلامی هستند. این نامه مورد توجه زیادی قرار گرفت (برای گزارشی از همایش‌ها و کنفرانس‌ها، پاسخ‌های مسیحیان، و نیز کتاب‌ها و مقالات ناظر به این نامه بنگرید به: مؤسسه آل‌البیت للفکر اسلامی، ۲۰۱۲، ص ۱۳-۱۴ و ۲۴؛ نویوگو، ۲۰۱۱، ص ۹۶-۹۷).

«کلمه سواء» را بعد از «نوسترا آتابه» مهم‌ترین اقدام در زمینه روابط مسلمانان و مسیحیان دانسته‌اند (همان، ص ۸).

ایمان مسیحی و تنوع ادیان؛ منظری پروتستانی، کلیسای انگلیسی آلمان، ۲۰۱۵م: کلیسای انگلیسی آلمان (Evangelische Kirche in Deutschland) در این سند تلاش می‌کند که پاسخ‌هایی عملیاتی و منسجم برای مواجهه با تکثر دینی موجود در دنیای مدرن ارائه دهد (ای.کی.دی، ۲۰۱۵، ص ۷). اهمیت این سند، هم از این جنبه است که دستورالعملی منسجم و مفصل ارائه می‌دهد (نزدیک به پنجاه صفحه) و هم از این زاویه که ناظر به زندگی روزمره و قوانین آلمان تدوین شده است و چون اهدافی عملیاتی دارد، به فهم ذهنیت طرفداران گفت‌و‌گویی ادیان کمک می‌کند.

خوانده شده به گفت‌و‌گو، شورای جهانی کلیساها، ۲۰۱۶م: شورای جهانی کلیساها (World Council of Churches) شورایی مشکل از ۳۴۹ کلیسای جهانی، منطقه‌ای و ملی و محلی (به جز کلیسای کاتولیک) است که تعداد پیروان فرقه‌هایی که عضو آن هستند به ۵۹۰ میلیون نفر در حدود ۱۵۰ کشور می‌رسد. این شورا در سال ۲۰۱۶ کتابچه‌ای را با عنوان «خوانده شده به گفت‌و‌گو: گفت‌و‌گوی بین دینی و درون‌مسیحی در مکالمه جهانی، یک راهنمای عملی»

منتشر کرد (دلبیو.سی.سی، ۲۰۱۶، ص ۳). از آنجاکه شورای جهانی کلیساها شامل گروه‌ها و فرقه‌های مسیحی متعددی است و بسیاری از کلیساها غیرکاتولیک در آن عضوند، می‌توان آن را نماینده نگاه فرقه‌های مسیحی به مسئله گفت‌وگوی ادیان دانست.

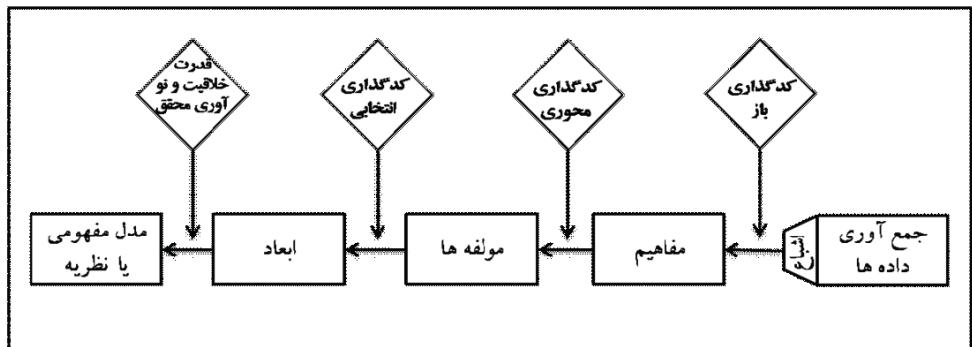
نخستین دلیل انتخاب این استاد آن است که می‌توان آنها را به گونه‌ای مقبول و موجه بیانگر نظرات حامیان گفت‌وگو در آن دین یا فرقه مذکور دانست. در مورد استاد مسیحی، بهویژه سند کلیسای کاتولیک، با توجه به ساختار این کلیساها و شوراهای این انتساب کاملاً روشن است. در مورد بیانیه‌های اسلامی و یهودی نیز امضاکنندگان این بیانیه‌ها متعلق به یک گروه خاص نیستند؛ بلکه عالمانی پرشمار از فرقه‌ها و گروه‌های مختلف آنها را امضا کرده‌اند؛ از این‌رو، این استاد کاملاً با هدف ما تاسب دارد و می‌توان آنها را به طرفداران گفت‌وگوی ادیان در جهان اسلام و یهودیت انتساب داد.

دلیل دیگر اینکه رسمی و جمعی بودن این استاد باعث می‌شود که از افتادن در دام نمونه‌های فرعی و افراطی برھیم. از آنجاکه این استاد از سوی نهادهای والامرتبه کلیسایی و بر اساس تصمیم جمعی اعضای بلندرتبه آن نهاد صادر شده‌اند، این استاد دیدگاهی را نمایندگی می‌کنند که مورد قبول همه حامیان گفت‌وگو در آن فرقه است؛ زیرا قطعاً دیدگاه‌های افراطی یا شاذ این امکان را نمی‌یابند که از سوی مقامات بلندرتبه کلیسایی و به عنوان نظر رسمی اعلام شوند. در بیانیه‌های اسلامی و یهودی نیز توافق افراد پرشمار از گروه‌ها و مکاتب مختلف این اطمینان را می‌دهد که آنچه در آن بیانیه مطرح شده است، حد وسط و مورد قبول قاطبه حامیان گفت‌وگوی ادیان در آن دین است.

دلیل دیگری که باعث می‌شود انتخاب این استاد برای تحلیل مؤلفه‌های گفت‌وگوی ادیان کاری علمی و مقبول باشد، آن است که کتاب‌ها و نوشته‌هایی که از گفت‌وگوی ادیان دفاع می‌کنند، به دفاتر از این استاد نام برده و به آنها اشاره کرده‌اند و در بیشتر موارد، سعی در شرح و بسط همان مفاهیم را دارند که در این استاد مطرح شده‌اند.

## ۲- استخراج مفاهیم و مؤلفه‌ها

برای کشف مفاهیم اصلی و مؤلفه‌های سازنده گفت‌وگوی ادیان، به بازخوانی این استاد پنج گانه با روش «نظریه داده‌بنیاد» (Grounded Theory) پرداختیم (برای مشاهده دو پژوهش که قصد دارند نشان دهند روش نظریه داده‌بنیاد، روشی کارآمد برای فهم و نظریه‌پردازی در امور دینی است، ر.ک: بهروزی لک و علی یاری، ۱۳۹۶؛ مهرابی و دیگران، ۱۳۹۰). این روش، مستقیماً به سراغ داده‌ها می‌رود و سعی می‌کند تا بر اساس «داده‌ها» نظریه‌ای ارائه کند (ساغروانی و دیگران، ۱۳۹۳، ص ۱۵۱-۱۵۲). در تصویر شماره ۱ روند رسیدن از داده‌ها به مفاهیم و مؤلفه‌ها به صورت کاملاً خلاصه ترسیم شده است.



تصویر شماره ۱. روند رسیدن از داده‌ها به مدل/نظریه در روش نظریه داده‌بینیاد

برای تدوین مقاله پیش رو نیز پنج سندِ یاد شده، سطربه سطر خوانده و به قطعات کوچک‌تر تقسیم شدند. این قطعات ممکن است یک کلمه، یک عبارت، یک جمله یا حتی یک بند از این اسناد باشند. بعد از تقسیم متن به قطعات کوچک، برای اشاره به محتوای هر قطعه، یک برچسب (کد) انتخاب شد. این کدها به‌نحوی انتخاب شده‌اند که گویای محتوای آن عبارت یا جمله مدنظر باشد؛ به‌گونه‌ای که هر فرد دیگری نیز با مشاهده آن کد، تا حدود زیادی به مفهوم آن قطعه رهنمون شود. نمونه‌ای از کدگذاری داده‌ها (عبارات و جملاتِ اسناد) برای رسیدن به مفاهیم در جدول شماره ۱ ارائه شده است.

جدول ۱) نمونه‌ای از کدگذاری باز بر اساس داده‌های پنج سند مذکور

مفهوم	منع	عبارت
<ul style="list-style-type: none"> <li>- منفی بودن جذب شدن در دین دیگری</li> <li>- لزوم حفظ شکل ستی عبادت</li> <li>- مخالفت با ازدواج بین دینی جهت حفظ هويت ديني</li> <li>- نفي التقاط</li> </ul>	دابر و امت	<p>ارتفاع رابطه، جذب فرهنگی و دینی که یهودیان به حق نگران آن هستند را تسریع نمی‌کند. این رابطه اشکال ستی عبادت یهودی را تغییر نخواهد داد؛ ازدواج بین دینی بین یهودیان و غیر یهودیان را افزایش نخواهد داد؛ یهودیان بیشتری را ترغیب نخواهد کرد که به مسیحیت بگرond و التقاطی باطل از یهودیت و مسیحیت ایجاد نخواهد کرد.</p>
- اعتقاد به خاص بودن دین خود	کلیساي انجليسي	<p>دينات مسيحي [حالت] ييگانه بودن دیگر را محترم می‌شمارد و در عین حال، به خاص بودن خودش نیز آگاه است.</p>

- لزوم اظهار دین خود - پرهیز از تحقیر دیگری	کلیسا انجیلی	کلیسا نمی‌تواند از اقرار به مسیح اجتناب کند، اما این اشتباه خواهد بود که فرض کنیم این به معنای کوچک شمردن دیگر ادیان است.
- مخالفت با دین همه‌شمول	شورای جهانی کلیساها	البته این مستنه نیز مهم است که به روشنی اعلام کنیم ایجاد یک دین همه‌شمول هدف مناسب و درستی برای گفت‌و‌گویی ادیان نیست.
- لزوم حفظ هویت دیگری	شورای جهانی	گفت‌و‌گو تمایز را از بین نمی‌برد؛ دیگری، دیگری باقی می‌ماند.

در ادامه، مفاهیمی را که در مرحله اول استخراج شده بودند، در کنار هم قرار دادیم تا موارد مشابه شناسایی شوند. سپس این موارد مشابه از طریق کدگذاری محوری ذیل یک مؤلفه قرار گرفتند (استراوس و کربن، ۱۳۹۱، ص ۱۴۶). نمونه‌هایی از فرایند رسیدن از مفاهیم به مؤلفه‌ها را در مجموعه جداول شماره ۲ مشاهده می‌کنید.

جدول (۲) نمونه کدگذاری محوری و مؤلفه‌های استخراج شده

مؤلفه	مفاهیم
۱۰۰ ۹۹ ۹۸ ۹۷ ۹۶	<p>ترویج دوستی، بخشی از وظیفه کلیسا برای ترویج عشق است</p> <p>ترویج صلح، تقلید از رسولان است</p> <p>لزوم زندگی صلح آمیز با تمام انسان‌ها</p> <p>زندگی صلح آمیز راهی برای رسیدن به فرزندی خدا</p> <p>صلح، بخشی از ملکوت خداست</p> <p>صلح آرزوی ادیان</p> <p>تحقیق صلح وظیفه همه</p> <p>صلح دینی، ضامن صلح بین ملت‌ها</p> <p>گسترده‌گی فاجعه در صورت عدم صلح</p> <p>در خطر بودن آینده جهان بدون صلح ادیان</p> <p>استفاده از ایمان جهت ترویج صلح</p> <p>رابطه ذاتی بین گفت‌و‌گویی ادیان و تعهد به صلح</p>

مؤلفه	مفاهیم
	منفی بودن جذب شدن در دین دیگری
	لزوم حفظ شکل سنتی عبادت
	مخالفت با ازدواج بین دینی جهت حفظ هویت خود
	نفی التقاط
	اعتقاد به خاص بودن دین خود
	لزوم اظهار دین خود
	مخالفت با دین همه‌شمول
	لزوم حفظ هویت دیگری
مؤلفه	مفاهیم
	تحمیل، ثمره‌ای نخواهد داشت
	لزوم احترام به وفاداری طرف مقابل به دین خودش
	گفت‌و‌گو مانع تبلیغ دین نیست
	عدم اصرار بر برداشتی خاص از یک متن مشترک
	دادن اجازه نقد به دیگران
	تقبیح استفاده عامدانه از گفت‌و‌گو به عنوان ابزار تغییر دین دیگری

ارائه تمام جدول‌های استخراج مفاهیم از داده‌ها (عبارات و قطعات اسناد مذکور) و جدول‌های استخراج مؤلفه‌ها از مفاهیم در یک مقاله ممکن نیست (برای مطالعه تفصیلی داده‌ها، مفاهیم و مؤلفه‌ها، ر.ک: حقانی فضل، ۱۳۹۷، ص ۴۶-۹۰؛ همچنین هر پنج سند به زبان انگلیسی در دسترس عموم قرار دارند)؛ از این‌رو به جدول‌هایی که در بالا اشاره شد، بسته می‌کنیم و به معرفی مؤلفه‌ها و ابعاد اصلی می‌پردازیم.

با بررسی اسناد و بیانیه‌های مربوط به گفت‌و‌گوی ادیان، به ۲۱ مؤلفه می‌رسیم که ذیل چهار دسته کلی‌تر (ابعاد اصلی) قرار دارند:

- مؤلفه‌های مربوط به صلح و خشونت;
- مؤلفه‌های مربوط به اشتراکات و اختلافات ادیان؛
- مؤلفه‌های مربوط به دیگری دینی؛
- مؤلفه‌های مربوط به اهداف و جنبه‌های عملی ادیان.

براین اساس می‌توان جدولی از ابعاد اصلی گفت‌و‌گوی ادیان و مؤلفه‌های هر بعد ترسیم کرد. البته این ۲۱ مؤلفه، همه در یک سطح نیستند و برخی از مؤلفه‌ها در واقع زیر مؤلفه‌اند و می‌توان آنها را ذیل مؤلفه‌ای دیگر قرار داد. در جدولی که این مؤلفه‌ها را نشان می‌دهند (جدول شماره ۳)، مؤلفه‌های فرعی‌تر با ستاره‌ای در ابتدای آنها مشخص شده‌اند.

## جدول (۳) مؤلفه‌های الگوی گفت و گوی ادیان

مؤلفه‌ها	ابعاد اصلی
لزوم گسترش صلح	مؤلفه‌های ناظر به خشونت و صلح
لزوم پرهیز از خشونت	
پاک کردن کینه‌ها و اختلافات گذشته	
تأکید بر مشترکات	
تأکید بر وجود اختلاف و به رسمیت شناختن اختلاف	مؤلفه‌های مربوط به اشتراکات و اختلافات
لزوم حفظ هویت خود	
آزادی دینی	
نفی تحمیل	
سپردن قضاوت به خدا	
کرامت و شان انسانی	
بهره‌مندی دیگری از حق / حجیت دین دیگری	
* همه‌شمول بودن طرح خدا	مؤلفه‌های مربوط به دیگری دینی
* حق جو بودن دیگری	
* بهره‌مندی دیگری از نجات	
لزوم تلاش برای فهم دیگری	
آموختن از دیگری	
وجود ارزش‌های فرادینی یا مشترک بین ادیان	مؤلفه‌های مربوط به اهداف جمعی و عملی
امکان همکاری ادیان	ادیان
* مشارکت در شناخت خداوند و گسترش شناخت حقیقت	
* تلاش برای ساختن جهان بهتر و حل معضلات بشر	
گفت و گو راهی اصلی برای رسیدن به اهداف و ارزش‌ها	

## ۳. ویژگی‌های الگوی گفت و گوی ادیان

تحلیل مؤلفه‌های یاد شده ما را قادر می‌سازد که ویژگی‌ها و ممیزهای الگوی گفت و گوی ادیان را بشناسیم؛ زیرا بررسی مؤلفه‌های هر بعد می‌تواند هسته مرکزی و ارزش اصلی حاکم بر آن بعد را نمایان کند (خنیفر و مسلمی، ۱۳۹۶، ص ۲۰۵).

از این‌رو، ابعاد چهارگانه و مؤلفه‌های زیرمجموعه آنها را مبنای تحلیل خود قرار می‌دهیم تا به ذهنیت حاکم بر فضای فکری گفت‌وگویی ادیان پی ببریم و ویژگی‌های اصلی آن را تشخیص دهیم. از این‌میان، سه ویژگی هستند که می‌توان گفت طرح‌واره الگوی گفت‌وگوی ادیان را شکل می‌دهند و همان ویژگی‌هایی هستند که باعث تمایز و تشخیص الگوی گفت‌وگوی ادیان می‌شوند.

### ۳-۱. تسلط ارزش‌های مدرن

با بررسی مؤلفه‌ها و مفاهیمی که در هر بعد وجود دارد، می‌توان به ارزش محوری آن بعد پی برد. در بُعد مربوط به صلح و خشونت، مؤلفه اصلی صلح است و دو مؤلفه دیگر، در واقع در خدمت آن هستند: خشونت نفی می‌شود تا صلح در امان باشد؛ کینه‌ها و اختلافات گذشته نیز از این‌روی به فراموشی سپرده می‌شوند که محمولی برای شروع نزاع و خشونت‌اند. بدین ترتیب، می‌توان گفت آنچه این سه مؤلفه را به هم پیوند می‌دهد، «ارزش صلح» است. با بررسی مفاهیم و ادبیات به کار رفته در این اسناد، می‌بینیم که خود صلح موضوعیت دارد؛ یعنی چنین نیست که صلح برای چیزی دیگری خواسته شده باشد؛ بلکه پیش‌فرض این نوشه‌ها این است که باید در صلح زندگی کنیم. در واقع، صلح بذاته مطلوب است. با در نظر گرفتن این نکته می‌توانیم بگوییم که ارزش محوری در بُعد اول، «ارزش ذاتی صلح» است.

در بخش مربوط به اشتراکات و اختلافات ادیان، مؤلفه‌ها حول دو محور شکل گرفته‌اند: «خودی» و «دیگری». تأکید بر مشترکات برای آن است که نشان دهد «دیگری» نیز پیوندهای وثیقی با ما دارد. این مشترکات می‌تواند بهانه‌ای باشد که «دیگری» را در کنار خود پیذیریم. تأکید بر اختلافات و نیز لزوم حفظ هویت بیان می‌کنند که گرچه دیگری با ما اشتراکات فراوانی دارد، اما همچنان‌ما، ما هستیم و دیگری، دیگری؛ یعنی مرزی وجود دارد که ما و دیگری را از هم جدا می‌کند. مؤلفه آزادی دینی برای این است که بیان کند، گرچه بین ما مرز وجود دارد، اما کارکرد این مرز آن نیست که دیگری را سرکوب کنیم؛ بلکه برای آن است که هویت خویش را تشخیص دهیم و از خاص بودن خود حفاظت کنیم. نتیجه ترکیب دو مؤلفه آزادی دینی و لزوم حفظ هویت خود این می‌شود که ادیان در گفت‌وگوی دینی عقاید خود را ابراز می‌کنند، اما تحمیل عقاید خود به دیگری را نفی می‌کنند. آزادی دینی مستلزم این است که بسیاری از افراد اشتباه کنند و راه خطای برگزینند؛ از این‌رو، انسان برای آنکه آزادی دینی را خدشیده دار نکند، دست از قضاویت می‌شوید و آن را به خدا می‌سپرد. تمام این مؤلفه‌ها در کنار هم نشان می‌دهند که در ذهنیت گفت‌وگویی، «خودی» و «دیگری» هر دو به رسمیت شناخته شده، در کنار هم فهمیده می‌شوند.

در بخش مربوط به دیگری دینی، همه مؤلفه‌ها در خدمت «ارتقای جایگاه دیگری» است. مؤلفه کرامت و شأن انسان‌ها این آموزه را بیان می‌کند که هر فردی (در اینجا دیگری دینی)، فارغ از عقیده و باورش، حتی اگر آن اعتقاد با باور ما ناسازگار باشد، از شأن و کرامت برخوردار است. مؤلفه‌های بهم پیوسته‌ای که بیان می‌کنند دیگری نیز در

طرح خدا قرار دارد و از حقیقت بهره‌مند است، این شأن و کرامت ذاتی را تقویت می‌کنند. دو مؤلفه آخر، در واقع نتیجهٔ مؤلفه‌های قبل هستند؛ به این بیان که وقتی دیگری دارای شأن است و از حق نیز بهره دارد، در این صورت باید او را همان گونه فهمید که خودش می‌خواهد و حتی از او آموخت. در واقع، پس از آنکه در بُعد دوم، دیگری در کنار خودی به رسمیت شناخته می‌شود، در بعد سوم، «ارتقای جایگاه دیگری» محوریت می‌یابد.

در بُعد چهارم بیان می‌شود که انسان‌ها هدفی دارند که بین همه آنها مشترک است؛ از این‌رو، این اهداف یا فرادینی اند یا اینکه بین همه ادیان مشترک‌اند. انسان‌ها نیز قرار است از طریق گفت‌و‌گو، برای رسیدن به این هدف تلاش کنند. نگاهی به ارزش‌های مطرح شده در این بخش نشان می‌دهد که هدف گفت‌و‌گویی دینی این است که «جهان را به جایی بهتر تبدیل کند». از این‌رو، محور بُعد چهارم «ساختن جهان بهتر» است.

بر این اساس، ارزش‌ها و محورهای اصلی گفت‌و‌گوی ادیان عبارت‌اند از؛ ارزش ذاتی صلح، خودی و دیگری در کنار هم، ارتقای جایگاه دیگری، و تلاش برای ساختن دنیایی بهتر (ر.ک: جدول شماره ۴). در اینجا می‌توان بسیاری از ارزش‌ها و آرزوهای دنیای مدرن را مشاهده کرد. در دین سنتی، انسان فقط به دنبال ساختن آخرت خویش است؛ اما اکنون حتی در گفت‌و‌گوی ادیان نیز می‌خواهد همین دنیا را بسازد. در دنیای سنتی، انسان خود را چندان کارهای نمی‌بیند و تمام مشیت‌ها در دست خداست؛ اما انسان مدرن خود را مؤثر در عالم می‌داند؛ به همین دلیل، در الگوی گفت‌و‌گوی ادیان، از گفت‌و‌شنود الهیاتی و تلاش برای فهم مسائل موارثی فراتر می‌رود و دست به کار ساختن جهانی بهتر می‌شود.

جدول ۴) ارزش‌های اصلی گفت‌و‌گوی ادیان

مؤلفه‌ها	ابعاد اصلی
	مؤلفه‌های ناظر به خشونت و صلح
لزوم گسترش صلح	
لزوم پرهیز از خشونت	ارزش ذاتی صلح
پاک‌کردن کینه‌ها و اختلافات گذشته	مؤلفه‌های مربوط به اشتراکات و اختلافات
تأکید بر مشترکات	
تأکید بر وجود اختلاف و به رسمیت شناختن اختلاف	مؤلفه‌های مربوط به اشتراکات و اختلافات
لزوم حفظ هویت خود	(خودی) و (دیگری) در کنار هم
آزادی دینی	
نفی تحمل	
اختصاص قضاؤت به خدا	

مُؤلفه‌های مربوط به دیگری دینی	
کرامت و شأن انسانی	
بهره‌مندی دیگری از حق / حجیت دین دیگری	ارتقای جایگاه «دیگری»
* همه‌شمول بودن طرح خدا	
* حق جو بودن دیگری	
* بهره‌مندی دیگری از نجات	
لزوم تلاش برای فهم دیگری	
آموختن از دیگری	مُؤلفه‌های مربوط به اهداف جمعی و عملی ادیان
وجود ارزش‌های فرادینی یا مشترک بین ادیان	
امکان همکاری ادیان	
* مشارکت در شناخت خداوند و گسترش شناخت حقیقت	تلاش برای ساختن جهانی بهتر
* تلاش برای ساختن جهان بهتر و حل معضلات بشر	
گفت‌و‌گو راهی اصلی برای رسیدن به اهداف و ارزش‌ها	

نگاهی به این چهار محور نشان می‌دهد که سه محور اول در خدمت محور چهارم‌اند؛ یعنی تلاش برای ساختن جهان بهتر، صلح، ارزش ذاتی دارد؛ زیرا انسان و حیات او اهمیت یافته است و انسان مدرن قصد دارد تا در صلح، زندگی اش را سازد. برای اینکه به این صلح برسد، لازم است تا خصوصت را کنار بگذارد و «دیگری» را به رسمیت بشناسد و دیگری را نیز در کنار خود پذیرد. رابطه خود و دیگری در جهان مدرن، نسبت‌به جهان ستی تغییر کرده است؛ «خودی» نمی‌تواند مانند جهان گذشته ادعای آقایی و سوری داشته باشد؛ از این‌رو، جایگاه دیگری را نیز ارتقا می‌دهد و برای او کرامت ذاتی قائل می‌شود و او را نیز بهره‌مند از حقیقت و نجات معرفی می‌کند و همه‌اینها در خدمت بعد چهارم‌اند؛ یعنی من و دیگری – که او نیز همچون من ارج و قرب دارد – با هم همکاری می‌کنیم تا جهان را به جایی بهتر برای زندگی تبدیل کنیم. به همین دلیل است که گفتمان گفت‌و‌گوی ادیان را گفتمان همزیستی نیز می‌خوانند؛ زیرا محور در آن، زیستن و زندگی است.

بر این اساس می‌توان مدعی شد که نظام ارزشی حاکم بر این اسناد، هم بازتاب ارزش‌های مدرن (جهانی شدن، جنبش‌های ضد جنگ، ارزش حفظ جان انسان در هر صورت، پذیرش تکر و...) است و هم پاسخی است به مسائل

و مشکلات جاری در دنیای مدرن (مشکلات و مسائل ناشی از نزاع‌ها، مسئله مهاجران در کشورهای غربی، تردیدهای انسان‌ها در اثر گسترش فناوری، مخاطرات زیست‌محیطی و...). در یک جمله می‌توان گفت: الگوی گفت‌و‌گوی ادیان، راحلی مؤمنانه برای حفظ فعالیت دینی در جهانی است که ارزش‌های آن با جهان سنتی تغییر یافته است.

### ۲-۳. ارتقای جایگاه دیگری دینی در عین پذیرش اختلاف

چنان‌که پیش‌تر نیز اشاره شد، دیدگاه‌های موجود درباره تعامل بین ادیان را می‌توان ذیل سه دسته کلی دسته‌بندی کرد: طرفداران جدل و طرد دیگری دینی؛ الگوی پذیرش مطلق؛ و الگوی گفت‌و‌گوی ادیان. این تقسیم‌بندی سه‌گانه بدان معنا نیست که خطی واضح و پرنگ بین الگوها وجود دارد و تمیز طرفداران گفت‌و‌گو از حامیان دو الگوی دیگر کاری ساده و امری روشن است؛ زیرا اولاً طرفداران گفت‌و‌گوی ادیان متعدد و گونه‌گون‌اند و ثانیاً شbahات‌های فراوانی بین سخنان و ادعاهای برخی گروه‌های طرفدار گفت‌و‌گو با دو گروه دیگر می‌بینیم. برای مثال، تأکید بر حفظ هويت ديني را، هم در بین طرفداران گفت‌و‌گو می‌بینیم و هم در بین کسانی که مخالف گفت‌و‌گویند؛ یا تأکید بر مشترکات را، هم در بین طرفداران گفت‌و‌گو می‌بینیم و هم در بین کسانی که اختلافات ادیان را صوري می‌دانند. در واقع، الگوی گفت‌و‌گو چتری بزرگ و دامن‌گستر است که طیف گستره‌های از نظریات و دیدگاه‌ها را شامل می‌شود. یک سر طیف دیدگاه‌هایی قرار دارند که شbahات‌های متعددی با الگوی طرد و انکار دارند و سر دیگر طیف دیدگاه‌هایی‌اند که به الگوی پذیرش مطلق شbahات دارند.

تحلیل مؤلفه‌های بیست‌ویک گانهٔ پیش‌گفته نشان می‌دهد که دو ویژگی در الگوی گفت‌و‌گو وجود دارد که باعث می‌شود بدرغم تنوع و گوناگونی مذکور، بتوان حامیان گفت‌و‌گو را از حامیان دو الگوی دیگر بازناخت. این دو ویژگی، پاسخی است که طرفداران گفت‌و‌گو به دو پرسش ذیل می‌دهند:

• آیا اختلاف بین ادیان، واقعی است یا خیر؟

• اگر اختلاف واقعی است، باید چه رویکردی به دیگری دینی داشته باشیم؟

چنان‌که در مؤلفه‌های مربوط به اشتراکات و اختلافات ادیان مشاهده کردیم، طرفداران گفت‌و‌گو بر واقعی بودن اختلاف بین ادیان تأکید داشتند و مدعی بودند که این اختلافات باید به رسمیت شناخته شود و باید برای پاک کردن آنها تلاش کرد. در واقع، دو مؤلفه به رسمیت شناختن اختلاف و لزوم حفظ هويت ديني، پاسخ گروه‌های طرفدار گفت‌و‌گو به پرسش اول است. این دو مؤلفه باعث می‌شود که طرفداران گفت‌و‌گو، از کسانی که به وحدت ادیان یا «یک الهیات برای همه» دعوت می‌کنند، تمایز بیابند. خود این اسناد، گاه به صراحت به این تمایز اشاره می‌کنند (ای.کی.دی، ۲۰۱۵، ص. ۱۸). تأکید بر وجود اختلاف بین ادیان و لزوم به رسمیت شناختن این اختلافات، نقطه تمایز الگوی گفت‌و‌گو از الگوی پذیرش مطلق است.

پاسخ طرفداران گفت و گو به پرسش دوم نیز وجه تمایز آنان از الگوی طرد و انکار است. مؤلفه‌های مربوط به دیگری دینی در الگوی گفت و گو، از آزادی دینی، نفی تحمیل عقاید، کرامت ذاتی دیگری و نفی تبعیض، حتی تبعیض‌های دینی، سخن می‌گویند. آن‌گونه که بیان شد، تمام این مؤلفه‌ها قصد دارند تا جایگاه دیگری را از لحاظ آزادی و کرامت، تا حد خودی ارتقا دهند. همین «ارتقای جایگاه دیگری» نقطه تمایز الگوی گفت و گو از الگوی طرد و انکار است. از این‌رو، طرفدار گفت و گوی ادیان، حتی اگر در نگاه الهیاتی اش بهشدت انحصارگرا باشد و دیگری را کاملاً باطل بداند، باز هم سطحی از آزادی و کرامت را برای دیگری در نظر می‌گیرد که بهروشنی با الگوی طرد و انکار تفاوت دارد.

همین مسئله باعث می‌شود که نتوان تعاملات مسلمانان با اهل کتاب را، گرچه اهل کتاب در حفظ دین خود مختار بودن، جزو گفت و گوی ادیان قرار داد؛ چراکه در بیشتر طول تاریخ و ذیل حکومتها و خلافتهاي مختلف اسلامی، اهل کتاب، گرچه با پرداخت جزیه از امنیت سرزمین اسلامی برخوردار بودند، اما از نظر دینی در جایگاهی پایین‌تر از مسلمانان برخوردار بودند و حکومتها، از نظر حقوقی نیز بین آنان و مسلمانان تبعیض‌هایی قائل می‌شدند.

در نتیجه، ما با طیفی از گروه‌ها و دیدگاه‌های متعدد مواجهیم که برخی از آنها از جهاتی شبیه به طردگارهایند (مثلًا در باب دستیابی به حقیقت انحصارگرایی) و برخی دیگر شباخت بسیاری به الگوی پذیرش مطلق دارند؛ اما دو ویژگی بالا طیف طرفداران گفت و گو را از دو گروه دیگر جدا می‌کند و به آن هویتی تمایز می‌بخشد. همچنین طیفی بودن این مسئله را بهروشنی تبیین می‌کند که چرا برخی مؤلفه‌ها در یک سند، پرنگتر از سند دیگرند یا برخی مؤلفه‌ها در برخی اسناد نیامده‌اند. برای مثال، درباره آموختن از دیگری، در سند نوسترا اتابه چیزی دیده نمی‌شود که همین امر منشأ انتقاداتی به این سند شده است (کوهن، ۲۰۱۷، ص ۶-۷)؛ اما علت این امر آن است که نوسترا اتابه رویکردی شمول گرایانه دارد و گرچه دیگری را به رسمیت می‌شناسد، اما چون خود را واجد کامل‌ترین حقیقت می‌داند، نیازی به آموختن از دیگری دینی احساس نمی‌کند.

### ۳-۲. ارجحیت عملگرایی بر الهیات

همان‌گونه که در تحلیل مؤلفه‌های گفت و گوی ادیان بیان شد، گفت و گوی ادیان که یک الگوی کنشی و رفتاری است، تحقق هم‌زیستی مسالمت‌آمیز و ساختن جهانی بهتر را هدف اصلی خود قرار داده است. این هدف عمل گرایانه باعث شده است که گفت و گوی ادیان موضوعاتِ فرادینی یا مشترک بین ادیان را مبنای کار خود قرار می‌دهد. این خصلتِ فرالهیاتی بودن، که ناشی از عملگرایی الگوی گفت و گوی ادیان است، موجب شده که این الگو بتواند خود را با دیدگاه‌های الهیاتی متعددی سازگار کند. از این‌رو، می‌بینیم همین اسناد پنج گانه نیز مبانی متفاوتی

درباره تکثر ادیان دارند. این نوع از نگاه شباهنچه‌انصارگرایانه دابرو امت، تا درجه‌بندی حقیقت در کلمه سواء، تا شمول گرایی در نوسترا انانه و تا حمایتِ خاص کلیساي انگلی از تکثر ادیان را شامل می‌شود.

در میان این اسناد، دابرو امت از ادبیاتی استفاده می‌کند که بسیار شبیه به دیدگاه انصارگرایی است؛ چراکه اولاً درباره بهره‌مندی مسیحیان از حق و رستگاری آنان سکوت کرده است؛ ثانیاً در مواردی هم که بر مشترکات تأکید می‌کند، خدای بنی‌اسرائیل را ملاک قرار می‌دهد: «گرچه پرستش مسیحی انتخابِ دینی مقبولی برای یهودیان نیست، اما ما به عنوان الهیدانان یهودی ابراز شادمانی می‌کنیم که به واسطه مسیحیت، صدها میلیون نفر وارد رابطه با خدای اسرائیل شده‌اند». آنجایی هم که از اشتراک در کتابِ دینی سخن می‌گوید، از این سخن می‌گوید که مسیحیان نیز در این کتاب عقاید بنی‌اسرائیل را می‌یابند.

پاسخ نویسنده‌گان دابرو امت در برابر اعتقاد از موضع الهیاتی آنان نیز مؤید همین برداشت است. برخی از منتقدان دابرو امت با اشاره به این عبارت که «یهودیان و مسیحیان یک خدا را می‌پرستند»، نقد کرده‌اند که چرا این سند به نحو صریحی نظر مسیحیان درباره مشارکت عیسی در الوهیت را رد نمی‌کند؛ درحالی که اعتقاد به الوهیت عیسی، دستور خدا بر پرهیز از شرک را نقض می‌کند. نویسنده‌گان دابرو امت در پاسخ به این اشکالات گفتند که این ناقدان اساساً ماهیت این بیانیه را اشتباه متوجه شده‌اند. دابرو امت یک سند عالمانه یا الهیاتی نیست؛ بلکه یک بیانیه سیاسی است که قصد دارد توجه‌ها را به یک گفت‌و‌گویی جدی جلب کند و حداقل‌های لازم برای این گفت‌و‌گو را ارائه دهد (سندل، ۲۰۱۷، ص۵). دابرو امت، با تأکید بر مشترکات و نیز احالة قضاوتو درباره اختلافات عقیدتی به آخرالزمان، خود را در گفتمان گفت‌و‌گو جا داده است و همان‌گونه که نویسنده‌گانش نیز گفته‌اند، حداقل‌های لازم برای گفت‌و‌گو را ارائه کرده است.

نامه «کلمه سواء» بر دیدگاه اسلامی درجه‌بندی دین بنا شده است؛ به این معنا که یهودیت و مسیحیت و اسلام، ریشه‌ای الهی دارند و با نسخ دین قبلی، دین بعدی – که کامل‌تر است – آمده است؛ در نتیجه، دین قبلی حتی اگر دیگر اعتبار خود را از دست داده باشد، باز هم نسخه‌قبلی «دین» است. تعبیر اهل کتاب نیز به همین مسئله اشاره دارد که منشأ عقاید یهودیان و مسیحیان کتاب‌هایی است که خدا – پیش‌تر و در مراحل قبل – برای انسان فرستاده است. از این روست که می‌بینیم نویسنده‌گان نامه «کلمه سواء» به کتاب مقدس مسیحیان استناد نموده و با آن به گونه‌ای برخورد کرده‌اند که گویی دارای اعتبار است و حتی اعلام می‌کنند، ما از مسیحیان می‌خواهیم که به کتاب خود بیشتر عمل کنند؛ اما از سوی دیگر، سعی کرده‌اند نحوه استفاده ایشان از کتاب مقدس با مبانی الهیاتی اسلامی نیز هماهنگ باشد؛ از این‌رو اصلاً از پویس و بوحنا نقل قول نکرده‌اند یا مثلاً وقتی از قرآن نقل قول می‌کنند، می‌گویند که خدا چنین گفت؛ اما در نقل قول از کتاب مقدس می‌گویند: عیسی چنین گفت یا اینکه این مطلب در کتاب مقدس نیز آمده است.

کلیسای کاتولیک در شورای واتیکان دو، در باب تکثر ادیان، موضعی شمول‌گرایانه برگزید. این نگاه در نوسترا آتابه نیز مشاهده می‌شود. از این‌رو می‌گوید: ادیان دیگر نیز «پرتوی از آن حقیقتی که تمام انسان‌ها را منور می‌کند را معکس می‌کنند» (Nostra Aetate).

طبق دیدگاه شمول‌گرایانه کلیسای کاتولیک، بهره‌دیگر ادیان از حقیقت، در واقع پرتوی از حقیقتی است که در مسیح متجلی شده است. بر همین مبنای کلیسای کاتولیک مسیحیت را در موقعیتی بسیار بالاتر قرار می‌دهد: «این درست است که پیروان دیگر ادیان می‌توانند فیض الهی را دریافت کنند، اما این نکته نیز مسلم است که آنان بهشت در مقایسه با کسانی که در کلیسا به کمال ابزار رستگاری دسترسی دارند، در موقعیتِ ضعیفتر و ناقص‌تری قرار دارند» (Dominus Iesus) و به همین دلیل است که کلیسای کاتولیک با اینکه بعد از شورای دوم واتیکان ادیان دیگر را نیز معتبر و محترم دانست، اما همچنان هم با پلورالیسم مخالفت می‌کند و هم خصلت تبیه‌یری خود را حفظ کرده است؛ چراکه معتقد است در مسیح بود که «خداآوند خود را به کامل‌ترین شکلش آشکار ساخت... این خودانکشافی خدا در مسیح، بنیادی‌ترین دلیلی است که توضیح می‌دهد که چرا کلیسا ذاتاً تبیه‌یری است. کلیسا کاری به جز اعلام انجیل - یعنی کامل‌ترین حقیقتی که خدا ما را قادر ساخته است که درباره خود او بدانیم - نمی‌تواند بکند» (پاپ ژان پل دوم، ۱۹۹۰).

از سوی دیگر، همین نگاه شمول‌گرایانه باعث شده است که کلیسای کاتولیک همچنان بر انحراف دیگر ادیان تأکید کند و درباره مناسک دیگر ادیان موضعی دوگانه داشته باشد: از سویی، برخی از آنها را مفید و سودمند می‌داند؛ زیرا فرد را برای پذیرش حق آماده می‌کنند؛ و از سوی دیگر، مدعی می‌شود که سطح این آعمال، تنها در همین حد است که دل را آماده کند «و نباید برای این مناسک منشائی الهی قائل شد یا آنها را دارای اثر نجات‌بخش ناشی از عمل مسیح (Dominus Iesus) (ex opere operato) دانست».

در میان این اسناد، سند کلیسای انجیلی سندی است که صریح‌تر از دیگر اسناد درباره تکثر ادیان و لزوم پذیرش آن حرف می‌زند و می‌گوید: این نگاه «مبتنی بر این بینش است که هیچ منظر و دیدگاه خنثایی وجود ندارد که از آن منظر بتوانیم تمام ادیان را با هم مقایسه کنیم» (ای.کی.دی، ۲۰۱۵، ص.۵). این سند در مبانی الهیاتی خود می‌گوید که خود خداوند این تکثر را مجاز دانسته است (همان، ص.۱۳). البته این سند نیز به رغم تأکید بسیار بر پذیرش تکثر ادیان، مؤلفه لزوم حفظ هویت خود را بیان می‌کند و با این دیدگاه نیز مخالف است که تفاوت‌ها را نادیده بگیریم و صرفاً بر نقطه مشترک ادیان تأکید کنیم (همان). در واقع، این سند با ترویج نوعی از کثرتگرایی، دیگری را معتبر می‌شمرد و با تأکید بر لزوم حفظ هویت مسیحی، بر خاص بودن خود تأکید می‌کند.

از آنجاکه گفت‌وگوی ادیان عملاً این ظرفیت را نشان داده است که بر دیدگاه‌های الهیاتی مختلفی بنا شود، نظریه‌پردازان امر گفت‌وگو گاه به این مسئله پرداخته‌اند که کدام مبانی الهیاتی برای گفت‌وگو بهتر است. برای مثال، در مقاله‌ای با عنوان «از (و نه فقط درباره) دیگر ادیان بیاموزیم»، پس از نقد مبانی شمول‌گرایانه نوسترا آتابه،

ادعا شده که بهتر است روابط ادیان را بر کثرت‌گرایی بنا کنیم؛ زیرا دیدگاه‌های کثرت‌گرایانه، ادیان جهان را از نظر بهره‌مندی از حقیقت و نجات، تقریباً برابر می‌بینند و این مسئله می‌تواند مواجهه صادقانه را ترغیب کند و دادوستدی ثمربخش بین پیروان ادیان پدید آورد (ر.ک: ثاتمانیل، ۲۰۱۷). در مقابل، کسانی نیز معتقدند بحث بر سر مبانی الهیاتی راهگشا نیست و برای رسیدن به هدف اصلی گفت‌و‌گوی ادیان باید راه حلی عمل‌گرایانه‌تر داشت. به همین دلیل، به جای بحث درباره اینکه کدام مبانی الهیاتی بهتر است، حداقوهایی را به عنوان لازمه گفت‌و‌گو مطرح کردند: «اذعان به اینکه درجه‌ای از حقیقت الهی در هر دین وجود دارد، همراه با آمادگی جهت آموختن از آن حقیقت، شرط لازم برای روابط ثمربخش بین ادیان است» (کوهن، ۲۰۱۷، ص ۱۱).

تنوع الهیاتی اسناد پنج‌گانه و نیز بحث‌های نظریه‌پردازان گفت‌و‌گو بر سر انتخاب مبانی الهیاتی یا اتخاذ مبانی عملگرایانه، نشان می‌دهد که الگوی گفت‌و‌گو در ذات خود موضعی فرالهیاتی دارد. این الگو در ذات خود کاملاً عملگرایانه است؛ چراکه قصد دارد راهی بیابد که ادیان مختلف در دنیای جدید امکان همکاری و بقا داشته باشند.

### نتیجه‌گیری

بسیاری از نظریه‌پردازان معتقدند که گفت‌و‌گوی ادیان به معنایی که امروزه رواج دارد، با تعاملات مسالمت‌آمیزی که در گذشته بین پیروان ادیان رخ می‌داده است، تفاوت بین‌دین دارد. برای تبیین این وجه تمایز، ابتدا بیان شد که آنچه امروزه به عنوان گفت‌و‌گوی ادیان رواج دارد، نه یک مکالمه الهیاتی، بلکه الگویی برای کنش و تعامل است. در ادامه، برای کشف خصوصیاتی که باعث می‌شود این الگو ماهیتی تمایز بیابد، به تحلیل مؤلفه‌های اصلی این الگو پرداختیم. نگاهی به مفاهیم و مؤلفه‌های سازنده این الگو نشان می‌دهد که چهار ارزش اصلی به الگوی گفت‌و‌گوی ادیان جهت می‌دهند که عبارت‌اند از: ارزش ذاتی صلح؛ من و دیگری در کنار هم؛ ارتقای جایگاه دیگری؛ و تلاش برای ساختن جهانی بهتر. همچنین بیان شد که در بین این چهار ارزش نیز ارزش چهارم محوریت دارد. مروری بر این مؤلفه‌ها و ارزش‌ها نشان‌دهنده روح مدرن الگوی گفت‌و‌گوست. همچنین بیان شد که عملگرایانه بودن هدف گفت‌و‌گوی ادیان - که ناشی از همین روح مدرن است - گفت‌و‌گوی ادیان را به امری فرالهیاتی بدل کرده است که می‌تواند با مبانی الهیاتی متفاوت و متنوعی سازگار شود. همچنین نشان دادیم که ارتقای جایگاه دیگری دینی باعث شده است که تقریباً هیچ یک از نمونه‌هایی که در تاریخ شاهد همزیستی مسالمت‌آمیز بین پیروان ادیان ابراهیمی هستیم، شباهتی به آنچه در گفت‌و‌گوی ادیان رخ می‌دهد، نداشته باشد. به همین دلیل است که نمی‌توان برخورد مسالمت‌جویانه مسلمانان با یهودیان و مسیحیان ذیل عنوان اهل کتاب را ذیل الگوی گفت‌و‌گوی ادیان قرار دارد؛ چراکه آن تعامل، ویژگی‌ها و مؤلفه‌های الگوی گفت‌و‌گو را ندارد. این ویژگی‌ها همان وجه تمایزی‌اند که گفت‌و‌گوی ادیان را تشخّص می‌بخشند و گفت‌و‌گوی ادیان را به الگویی برای تعامل و کنش تبدیل می‌کنند که با دربرگرفتن ارزش‌های مدرن و سازگار شدن با آنها، راهی پیش پایی پیروان ادیان می‌گشایند تا بتوانند حضورشان را در دنیای مدرن و مطابق با دنیای مدرن ادامه دهند.

## منابع

- استراوس، انسلم و جولیت کریین، ۱۳۹۱، *مبانی پژوهش کیفی*، ترجمه ابراهیم افشار، چ دوم، تهران، نشر نی.
- اشمیتز، ۱۳۸۰، «مبانی گفت و گو میان ادیان»، ترجمه محمد حبیبی مجند، نامه مغایر، ش ۲۵، ص ۲۷۳-۲۵۳.
- بهروزی لک، غلامرضا و حسن علی یاری، ۱۳۹۶، «کاربرد روش تحقیق نظریه داده بنیاد در استخراج نظریه از متون دینی»، *مطالعات معرفتی در دانشگاه اسلامی*، ش ۷۳، ص ۵۵-۶۵.
- حقانی فضل، محمد، ۱۳۹۷، بررسی تأثیر ماهیت گفت و گوی ادیان بر تفسیر متون مقدس، پایان نامه دکتری، چاپ نشده، دانشگاه ادیان و مذهب قم.
- خنیفر، حسین و ناهید مسلمی، ۱۳۹۶، *اصول و مبانی روش های پژوهش کیفی*، تهران، نگاه دانش.
- رنارد، جان، ۱۳۹۴، *اسلام و مسیحیت: بررسی تطبیقی اندیشه های کلامی*، ترجمه و تحقیق احمد نمایی، مشهد، بنیاد پژوهش های اسلامی.
- ساغروانی، سیما و دیگران، ۱۳۹۳، «تحمیل نظریه به داده ها یا ظهور نظریه از داده ها: نظریه پردازی در علوم انسانی با روش شناسی نظریه داده بنیاد»، *پژوهشنامه مبانی تعلیم و تربیت*، ش ۴، ص ۱۵۱-۱۷۰.
- شارپ، اریک، ۱۳۸۴، «گفت و گوی ادیان»، ترجمه غلامرضا اکرمی، *خبر ادیان*، ش ۱۷، ص ۳۳-۳۷.
- مهرابی، امیر حمزه و دیگران، ۱۳۹۰، «معرفی روش شناسی نظریه داده بنیاد برای تحقیقات اسلامی (ارائه یک نمونه)»، *مدیریت فرهنگ سازمانی*، ش ۲۳، ص ۵-۳۰.

A Common Word between Us and You (ACW Letter). Retrieved from:

<https://www.acommonword.com/the-acw-document/>

Borelli, John, 2017, "Nostra Aetate: Origin, History, and Vatican II Context", in: *The Future of Interreligious Dialogue: A Multi-Religious Conversation on Nostra Aetate*, Editors: Cohen, Charles L., Knitter, Paul F., Rosenhagen, Ulrich, Orbis Books.

Cohen, Charles L., 2017, "Introduction: Some Declarations on the Relation of the Non-Christian Religions to the Church", in: *The Future of Interreligious Dialogue: A Multi-Religious Conversation on Nostra Aetate*, Editors: Cohen, Charles L., Knitter, Paul F., Rosenhagen, Ulrich, Orbis Books.

Cornille, Catherine, 2013, "Conditions for Inter-Religious Dialogue", *The Wiley-Blackwell Companion to Inter-Religious Dialogue*, New York: John Wiley & Sons.

Dabru Emet: A Jewish Statement on Christians And Christianity. Retrieved form:  
[http://www.jcrelations.net/Dabru\\_Emet\\_-\\_A\\_Jewish\\_Statement\\_on\\_Christians\\_and\\_Christianity.2395.0.html](http://www.jcrelations.net/Dabru_Emet_-_A_Jewish_Statement_on_Christians_and_Christianity.2395.0.html)

Dominus Iesus: Declaration on the Unicity and Salvific Universality of Jesus Christ and the Church, 2000. Retrieved from: [http://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/cfaith/documents/rc\\_con\\_cfaith\\_doc\\_20000806\\_dominus-jesus\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20000806_dominus-jesus_en.html)

*Evangelische Kirche in Deutschland* (EKD), 2016, Christian Faith and Religious Diversity - a Protestant Perspective: A Foundational Text from the Council of the Evangelical Church in Germany.

Gerstenberger, Erhard, 2017, "Plurality of Theologies in Bible and Church Life", in: *Interreligious Relations: Biblical Perspectives*, Hallvard Hagelia and Markus Zehnder (eds.), Bloomsbury T&T Clark.

Hedges, Paul, 2010, *Controversies in Interreligious Dialogue and the Theology of Religions*, London: SCM Press.

Kajivora, Edward , 2012, "Interreligious Dialogue and Its Impact on Bible Translation in Sudan", *The Bible Translator*, Vol. 63 No. 3, p.69-178.

Kasper, Walter card., 2001, "The Jewish-Christian Dialogue: Foundations, Progress, Difficulties and Perspectives", *Lecture in Jerusalem*, p.19-23. Retrieved from [http://www.vatican.va/roman\\_curia/pontifical\\_councils/chrstuni/card-kasper-docs/rc\\_pc\\_chrstuni\\_doc\\_20011123\\_kasper-jews-christians\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/chrstuni/card-kasper-docs/rc_pc_chrstuni_doc_20011123_kasper-jews-christians_en.html)

Kessler, Edward, 2002, "Understanding Christianity Today - Jewish Perspectives: Dabru Emet: A Jewish Statement on Christianity", *Reviews in Religion and Theology* 9, no. 5, p479-87.

Lamb, Matthew L. and Matthew Levering (eds.), 2008, *Vatican II: Renewal within Tradition*, Oxford University Press.

McDermott, Gerald R., 2010, *Can Evangelicals Learn from World Religions?*: Jesus, Revelation & Religious Traditions, InterVarsity Press.

Mu'assasat Āl al-Bayt lil-Fikr al-Islāmī, 2012, *A Common Word Between Us and You*: 5-year Anniversary Edition, Royal Aal Al-Bayt Institute for Islamic Thought.

Nnabugwu, Joseph, 2011, *Analyzing A Common Word Between Us Muslims and You Christians: A Critical Discourse Analysis*, Xlibris Corporation.

Nostra Aetate, 1965, *Declaration on the Relation of the Church to Non-Christian Religions*, Proclaimed by His Holiness Pope Paul VI.

Pope Benedict XVI, 2006, "Faith, Reason and the University: Memories and Reflections", *Meeting with the Representatives of Science*, Aula Magna of the University of Regensburg, Tuesday.

Pope Francis, 2015, "Interreligious General Audience; on the Occasion of the 50th Anniversary of the Promulgation of the Conciliar Declaration 'Nostra Aetate,'".

Pope John Paul II, *Redemptoris missio* (Latin: The Mission of the Redeemer): On the permanent validity of the Church's missionary mandate, 7 December 1990. Retrieved from: [http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/en/encyclicals/documents/hf\\_jp-ii\\_enc\\_07121990\\_redemptoris-missio.html](http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/en/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_07121990_redemptoris-missio.html)

Rosen, David, 2001, "Dabru Emet": Its Significance for the Jewish-Christian Dialogue", An address given at the 20th anniversary celebration of the Dutch Council of Christians and Jews (OJEC) at Tilburg, The Netherlands. Retreived from: <http://www.jcrelations.net/Dabru+Emet:+Its+Significance+for+the+Jewish-Christian+Dialogue.1504.0.html?id=980>

Sandmel, Rabbi David Fox, 2017, "Who Do You Say That I Am? Jewish Responses to *Nostra Aetate* and Post-Holocaust Christianity", in: *The Future of Interreligious Dialogue: A Multi-Religious Conversation on Nostra Aetate*, Editors: Cohen, Charles L., Knitter, Paul F., Rosenhagen, Ulrich, Orbis Books.

Taylor, John v., 1979, "The Theological Basis of Interfaith Dialogue", *International Review of Mission*, Vol.68, No.272, P.373-384.

Thatamanil, John J., 2017, "Learning from (and Not Just about) Our Religious Neighbors: Comparative Theology and the Future of *Nostra Aetate*", in: *The Future of Interreligious Dialogue: A Multi-Religious Conversation on Nostra Aetate*, Editors: Cohen, Charles L., Knitter, Paul F., Rosenhagen, Ulrich, Orbis Books.

Valkenberg, Pim, 2016, "Nostra Aetate: Historcial Contingency and Theological Significance", in: **Pim Valkenberg**, Anthony Cirelli (eds.), *Nostra Aetate*, CUA Press.

Van Dam, Cornelis, 2017, "Interreligious Relations and the Challenge of Multiculturalism: Some Biblical Principles", in: *Interreligious Relations: Biblical Perspectives*, Hallvard Hagelia and Markus Zehnder (eds.), Bloomsbury T&T Clark.

World Council of Churches (WCC), 2016, *Called to Dialogue*; Interreligious and Intra-Christian Dialogue in Ecumenical Conversation, A Practical Guide, WCC Publications.



## نمایه الفبایی مقالات و پدیدآورندگان سال دهم (شماره ۳۷ - ۴۰)

### الف - نمایه مقالات

«آزادی در روح القدس» از نگاه مسیحیت پنهانیکارستی؛ آموزه‌ای اصیل یا ابزاری تبیه‌سیری؟، یاسر ابوزاده گتابی، محمدحسین طاهری‌اکردی، ش ۳۸، ص ۴۱-۶۰

بازتاب روایت‌های کتاب مقدس در قرآن از دیدگاه آنجلیکا نویبورت: واکاوی به صورت مطالعه موردی داستان حضرت موسی<sup>علیه السلام</sup>، سیدحامد علیزاده موسوی، مهراب صادق‌نیا، محمدمجود اسکندرلو، ش ۳۸، ص ۲۵-۳۹

بازخوانی انجیل یوحنا بر مبنای مدل ولیام لد سشنز: ایمان به مثابه ارتباط شخصی، میلاد اعظمی مرام، مجتبی زروانی، ش ۳۸، ص ۸۱-۹۴

بررسی اخلاق عرفانی سلبی از نگاه مولوی و لانوتیه، سوسن رفیعی‌راد، محمدعلی یوسفی، رضا اسدپور، ش ۳۹، ص ۶۳-۸۲

بررسی انتقادی نسبت سعادت‌گرایی و استادپدیری در اندیشه کریستنا مورتی، محمدحسین کیانی، ش ۳۹، ص ۱۰-۱۱۲

بررسی اوضاع مذهبی و باورهای اعتقادی پادشاهان عصر میانی ساسانی (پیروز اول، قباد اول و خسرو اول) بر اساس نوشتۀ‌های پروکوپیوس مورخ رومی، ابراهیم رایگانی، ش ۳۷، ص ۱۰۱-۱۱۶

بررسی بخشی از گزارش هرودوت در خصوص آداب و رسوم ایرانیان با آینین زرتشتی‌گری، هانیه پاکباز، مهشید میرفخرایی، محسن ابوالقاسمی، ش ۳۷، ص ۸۵-۱۰۰

بررسی تطبیقی داستان طالوت در «قرآن» و «عهد عتیق»، دل آرا نعمتی پیرعلی، ش ۳۷، ص ۷-۲۴

بررسی تطبیقی طوفان بزرگ و ویژگی و عملکرد منجیان نخستین در ایران و میان‌رودان، حمید کلوبانی پویا، طیبه خواجه، ش ۳۸، ص ۹۵-۱۱۲

بررسی تطبیقی لوگوس در مسیحیت و کلمه در قرآن، علیرضا فرهنگ قهفرخی، سعید بینای مطلق، ش ۳۹، ص ۷-۲۴

بررسی مراسم و آداب سوگواری زرتشتیان در ایران باستان، تهمینه رئیس‌السادات، مسعود دادبخش، ش ۴۰، ص ۷۱-۹۰

بررسی مقایسه‌ای بیش‌گویی امامیه و مسیحیت صهیونیسم، درباره عصر ظهور؛ تحقق حکومت جهانی عدل و صلح، حسن دین‌پناه، ش ۳۷، ص ۲۵-۴۳

تحلیلی بر ظرفیت تأثیرگذاری کشفیات نجع حمادی بر تاریخ والهیات مسیحی، محمدرضا اسدی، سیدعلی حسنی، ش ۴۰، ص ۵۳-۷۰

- ثنویت قدرت در بن‌ماهیه‌های تئلیث «اوستا»، محمدابراهیم مالمیر، سحر یوسفی، ش، ۳۷، ص ۶۵-۸۳
- جربان‌شناسی انتقادی حقوق بشر با تحلیل مفهوم پایه از کرامت انسان مبتنی بر اسلام و مسیحیت، محمدرضا برته، محمدجواد ارسطو، ش، ۳۹، ص ۲۵-۴۳
- رابطه حکومت جهانی و انتظار بر مبنای قرآن و روایات و عهد جدید، فاطمه خداجویان، ش، ۴۰، ص ۲۱-۳۶
- راه حلی مؤمنانه برای زیست در دنیای مدرن: تحلیلی بر گفتوگوی ادیان، محمد حقانی فضل، مهراب صادق‌نیا، ش، ۴۰، ص ۹۱-۱۱۱
- قریب الوقوع بودن حکومت خدا در کتاب مقدس و قرآن، سمیه پناهی، جعفر نکونام، ش، ۴۰، ص ۷-۲۰
- کمال نهایی ایمان مسیحی و ره‌آوردن، اسماعیل علی‌خانی، ش، ۳۹، ص ۸۳-۱۰۰
- معناشناسی «بور» در قرآن و متون مقدس یهودی-مسیحی، محمود مکوند، ش، ۴۰، ص ۳۷-۵۱
- مقایسه «انسان اخلاقی مظلوب» در اسلام و تائویسم با تأکید بر «نهج‌البلاغه» و «تائو ته چینگ»، حسین رهنمایی، ش، ۳۷، ص ۴۵-۶۴
- مقایسه نظام اخلاقی «اسلام» و «تائو»، حسن کرمی محمدآبادی، حسین رهنمایی، ش، ۳۹، ص ۴۵-۶۲
- مؤلفه‌های حقیقت دعا از نظر شیعه و کاتولیک؛ وجود شباهت و اختلاف، مهاجر مهدوی‌راه، سیدعلی حسni، ش، ۳۸، ص ۷-۲۴
- نقش عمل در «شریعت ایمان» با تأکید بر رساله‌های شبانی بولس، محمدرضا اسدی، ش، ۳۸، ص ۶۱-۷۹

## ب - نمایه پدیدآورندگان

- ابوزاده گتابی، یاسر، محمدحسین طاهری آکردی، آزادی در روح القدس از نگاه مسیحیت پنهانیکارستی؛ آموزه‌ای اصیل یا ابزاری تبیه‌بری؟، ش، ۳۸، ص ۴۱-۶۰
- اسدی، محمدرضا، سیدعلی حسni، تحلیلی بر ظرفیت تأثیرگذاری کشفیات نجع حمادی بر تاریخ والهیات مسیحی، ش، ۴۰، ص ۵۳-۷۰
- اسدی، محمدرضا، نقش عمل در «شریعت ایمان» با تأکید بر رساله‌های شبانی بولس، ش، ۳۸، ص ۶۱-۷۹
- اعظمی مرام، میلاند، مجتبی زروانی، بازخوانی انجیل بونتا بر مبنای مدل ویلیام لد سشنز؛ ایمان به متابه ارتباط شخصی، ش، ۳۸، ص ۸۱-۹۴
- برته، محمدرضا، محمدجواد ارسطو، جربان‌شناسی انتقادی حقوق بشر با تحلیل مفهوم پایه از کرامت انسان مبتنی بر اسلام و مسیحیت، ش، ۳۹، ص ۲۵-۴۳
- پاک باز، هانیه، مهشید میرفخرایی، محسن ابوالقاسمی، برسی بخشی از تغذیه هرودوت در خصوص آداب و رسوم ایرانیان با آیین زرتشتی‌گری، ش، ۳۷، ص ۸۵-۱۰۰
- پناهی، سمیه، جعفر نکونام، قریب الوقوع بودن حکومت خدا در کتاب مقدس و قرآن، ش، ۴۰، ص ۷-۲۰
- حقانی فضل، محمد، مهراب صادق‌نیا، راه حلی مؤمنانه برای زیست در دنیای مدرن: تحلیلی بر گفتوگوی ادیان، ش، ۴۰، ص ۹۱-۱۱۱
- خداجویان، فاطمه، رابطه حکومت جهانی و انتظار بر مبنای قرآن و روایات و عهد جدید، ش، ۴۰، ص ۲۱-۳۶

دین پناه، حسن، بررسی مقایسه‌ای بین گویی امامیه و مسیحیت صهیونیسم درباره عصر ظهور؛ تحقیق حکومت جهانی عدل و صلح، ش، ۳۷، ص ۲۵-۴۳

رایگانی، ابراهیم، بررسی اوضاع منهجی و باورهای اعتقادی پادشاهان عصر میانی ساسانی (پیروز اول، قباد اول و خسرو اول) بر اساس نوشته‌های پروکوپیوس مورخ رومی، ش، ۳۷، ص ۱۰۱-۱۱۶

رفیعی راد، سوسن، محمدعلی یوسفی، رضا اسدپور، بررسی اخلاق عرفانی سلیمانی از نگاه مولوی و لانتوسی، ش، ۳۹، ص ۶۳-۸۲

رهنمایی، حسین، مقایسه «انسان اخلاقی مطلوب» در اسلام و تائویسم با تأکید بر «نهج البالغه» و «تائو ته چینگ»، ش، ۳۷، ص ۴۵-۶۴

رئیس السادات، تهمیمه، مسعود دادبخش، بررسی مراسم و آداب سوگواری زرتشتیان در ایران باستان، ش، ۴۰، ص ۷۱-۹۰

علی خانی، اسماعیل، کمال نهایی ایمان مسیحی و رهاردن، ش، ۳۹، ص ۸۳-۱۰۰

علیزاده موسوی، سیدحامد، مهراب صادق نیا، محمدمجود اسکندرلو، بازتاب روایت‌های کتاب مقدس در قرآن از دیدگاه آنجلیکا نوبورت: واکاوی به صورت مطالعه موردی داستان حضرت موسی، ش، ۳۸، ص ۲۵-۳۹

فرهنگ قهقهی، علیرضا، سعید بینای مطلق، بررسی تطبیقی لوگوس در مسیحیت و کلمه در قرآن، ش، ۳۹، ص ۷-۲۴

کاویانی پویا، حمید، طبیه خواجه، بررسی تطبیقی طوفان بزرگ و ویژگی و عملکرد منجیان نخستین در ایران و میان‌روهان، ش، ۳۸، ص ۹۵-۱۱۲

کرمی محمدآبادی، حسن، حسین رهنمایی، مقایسه نظام اخلاقی «اسلام» و «تائو»، ش، ۳۹، ص ۴۵-۶۲

کیانی، محمدحسین، بررسی اتفاقاتی نسبت سعادت‌گرایی و استادپذیری در اندیشه کریشنا مورتی، ش، ۳۹، ص ۱۰۱-۱۱۲

مالمیر، محمدابراهیم، سحر یوسفی، ثنویت قدرت در بن‌ماهیه‌های تبلیغ «اوستا»، ش، ۳۷، ص ۶۵-۸۳

مکوند، محمود، معناشناسی «بور» در قرآن و متون مقدس یهودی-مسیحی، ش، ۴۰، ص ۳۷-۵۱

مهدوی‌راد، مهاجر، سیدعلی حسنی، مؤلفه‌های حقیقت دعا از نظر شیعه و کاتولیک؛ وجود شباهت و افتراق، ش، ۳۸، ص ۷-۲۴

نعمتی پیرعلی، دل‌آراء، بررسی تطبیقی داستان طالوت در «قرآن» و «عهد عتیق»، ش، ۳۷، ص ۷-۲۴



## A Religious Solution for Living in the Modern World: An Analysis of the Dialogue of Religions

✉ **Muhammad Haghani Fazl** / Ph.D. Student of Comparative Studies of Religions, University of Religions and Denominations mohamadhaghani@gmail.com

**Mehrab Sadegh-Nia** / Assistant Professor of the Department of Abrahamic Religions, University of Religions and Denominations

**Received:** 2019/04/15 - **Accepted:** 2019/07/27

### Abstract

In the history of Abrahamic religions, many examples of peaceful interactions can be seen, but many believe that the dialogue of religions is a modern matter and fundamentally different from those in the pre-modern world. The question here is what separates the dialogue of religions from the peaceful interactions of religions in the past and gives it a distinct identity. To answer this question, this article analyzes the components of religious dialogue. The analysis of these components highlights three characteristics: the mastery of modern values, the promotion of another religious position, and a pragmatic approach. Pragmatism has transformed the dialogue of religions into a meta-theological matter which can be adapted to diverse and different theological foundations. Promoting another religious position is also a feature that separates the dialogue of religions from the history of peaceful interactions between religions. These two features and other modern values that guide the dialogue of religions are the same distinction that distinguishes the dialogue of religions and make it a way of reconstructing the interactions of religions in the modern world.

**Keywords:** The Dialogue of Religions, Religion in the Modern World, Relations between Islam and Christianity, Nostra Aetate, Equitable Word.

## A Study of Zoroastrian Mourning Ceremonies and Rites in Ancient Iran

✉ Tahmineh Raeessadat / Ph.D. in History of Islamic Iran, Ferdowsi University of Mashhad

ta.raeessadat@gmail.com

Masoud Dadbakhsh / Ph.D in History of Islamic Iran, Kharazmi University

Received: 2019/01/31 - Accepted: 2019/06/11

### Abstract

The mourning tradition has been one of the prominent aspects of the cultural and social life of various societies throughout history, and is one of the traditions that all societies with different religions and cultures care about. In Iran too, this tradition has always been celebrated on various occasions throughout history, including the mourning ceremony of Zoroastrians in ancient Iran. This paper is based on a conventional descriptive-analytical method in historical research, relying on data from major texts and sources and research conducted, and examines how mourning customs (including cleansing, burial, clothing, and food) were common among Zoroastrians in ancient Iran. The findings of the present study indicate that simple mourning ceremonies, avoidance of excessive mourning, the use of simple food and clothing, and the holding of a third ceremony were among the most important teachings of the Zoroastrian religion.

**Keywords:** Zoroastrians, Mourning Rituals, Purification Ceremonies, Burial Ceremonies, Mourning Garments, Mourning Food.

## An Analysis of the Capacity of the Influence of Nagaa Hammadi Discoveries on Christian History and Theology

✉ **Muhammad Reza Asadi** / Ph.D. Scholar of Religions and Mysticism, the Imam Khomeini Education and Research Institute reza.shaer@gmail.com

**Seyed Ali Husseini** / Associate Professor, the Imam Khomeini Education and Research Institute

**Received:** 2018/08/14 - **Accepted:** 2019/01/02

### Abstract

In 1945, ancient documents were discovered in the Nagaa Hammadi area of Egypt, dating back to or even older than the Gospel age of the New Testament. Comparison of these documents with the Christian Bible and today's Christian beliefs reveals fundamental discrepancies between their contents; Incompatibility in issues such as the identity and deity of Jesus, the cross and the salvation, the authority and authenticity of the church, and the denial of the religious law. The question is whether these documents can influence Christian history and theology. The purpose of this article is to analyze the religious and historical validity of the Nagaa Hammadi discoveries for influencing Christian history and theology. This descriptive-analytical study shows that the discovery of these documents can provide more familiarity with various Gospels and beliefs in Christianity by making it possible to gain more direct and broader information access to the Gnosis and their affected Christians; But obstacles such as the question of the historical validity of these documents, official church proclamations, and acceptance of the heresy of the Gnosis, make it unlikely that the divergent attitude of the Nagaa Hammadi discoveries would have a direct and pervasive influence on Christian theology; However, their long-term and indirect impact on Christianity is not unexpected.

**Keywords:** Nagaa Hammadi, Sammans, the Gospels of Apocrypha, the Gospel of Thomas, the Gospel of Truth, the Gospel of Philip, the Gospel of Egypt.

## The Semantics of "بُورٌ" (/bur/) in the Quran and the Sacred Jewish-Christian Texts

**Mahmoud Makvand** / Assistant Professor of the Department of Quran and Hadith Sciences at Kharazmi University [mmakvand@khu.ac.ir](mailto:mmakvand@khu.ac.ir)

**Received:** 2019/02/03 - **Accepted:** 2019/07/01

### Abstract

The word بُورٌ “bur” twice and its root (ب و ر) have been used five times in the Quran. The commentators and translators of the Quran have generally regarded the word as perished, corrupted, and rotten. These concepts are problematic verbally and in relation to the category of determinism. On the other hand, some Quranic scholars believe that the word is derived from other languages. Therefore, in the present article, we have first rooted the word in the Semitic languages, with emphasis on Arabic, Hebrew, Aramaic and Syriac; then, based on this rooting, we have discussed the meanings of the word in the Quran and the Jewish-Christian sacred texts and by providing a fairly detailed account of its implications, we have shown that the term has a real meaning in the texts mentioned; i.e. a wasted land or an implantable land, and has a metaphorical meaning, that is, uneducated, ignorant, or undeveloped. In addition, we have referred to the concept of conceptual metaphors and explained the relation between the true and metaphorical meanings of the word, and have stated that in this conceptual metaphor the fertility and counterpoint, or the opposite, of sterility and inertia are highlighted. Finally, based on the above analysis, we have identified the combined presence of both meanings in the texts as having arisen from a systematic linguistic phenomenon that rejects the statement of the word being derived from other languages.

**Keywords:** بُورٌ, Quranic Singularities, Semitic Languages, Conceptual Metaphor, Sacred Jewish–Christian Texts.

## The Relationship of Global Governance and Waiting Based on the Quran, Narrations and the New Testament

**Fatemeh Khodajouyan** / Assisstant Professor of Religions and Mysticism, University of Islamic Denominations

khodajooyan135@yahoo.com

**Received:** 2019/01/21 - **Accepted:** 2019/06/15

### Abstract

For a long time, the realization of a world government free from all oppression and violence with a bright future for life has been one of human aspirations. The prophets and divine religions have given the good news that in the end, the rule of a single universal world based on justice will be formed and that the future will be realized by universal peacemaker and savior. Therefore, the prophets and the authorities invite people to wait for the realization of the divine world-a constructive and dynamic expectation. In Islam, world government is realized by the Prophet Mahdi, and in Christianity, the kingdom of God is realized through the Prophet Jesus. This government has characteristics that distinguish it from other governments, including: the caliphate of the righteous; the establishment of divine judgments; the rule of justice; economic prosperity, etc. Believers of these two religions, on the basis of authentic texts, prepare themselves for that day and wait. In the article, the author is going to make a descriptive-analytical comparison of the reasons for expectation of a world government in the two religions of Christianity and Islam; the first is based on the New Testament and the second is based on verses and narrations.

**Keywords:** Waiting, Government, the Quran, Bible, Christ, Mahdi.

# Abstract

## The Imminency of the Rule of God in the Bible and the Quran

✉ Somayyeh Panahi / Ph.D. Student in Comparative Interpretation, University of Qom

s.panahe@gmail.com

Ja'far Nekounam / Associate Professor, Qom University

Received: 2019/05/05 - Accepted: 2019/09/28

### Abstract

One of the central and common themes of the Quran and the Testaments is the rule of God, meaning that in the apocalypse the rule of the world will be absolutely that of God, in which the righteous and the wicked will be punished. The subject of this article is the imminent rule of God and what it means. In this article, while reporting on the Quran and the Bible, the theories that have been interpreted in such a way are reviewed and criticized. There are six theories or probabilities in the history of the interpretation of the "imminent rule of God": first, it is true and it has precise timing. The second theory is that while this is true, the timing cannot be determined. The third theory also emphasized the fact that the news was true, but it was stated that due to the lack of readiness of the people, the timing of God's rule was constantly delayed. The fourth theory is also based on the fact that the news is true; but, contrary to the first three, it considers it spiritual. In the fifth theory, the imminent news of God's rule is merely a motive for moral living. In the sixth theory, the establishment of God's rule is considered to be hopeful. Of these, the second is the most popular and accepted view of followers of the Abrahamic religions. The research method used in the present study is comparative and historical, meaning that the themes of the imminent reign of God in the Old Testament and the New Testament as well as the Quran are studied and compared historically. The approach of this research is phenomenological.

**Keywords:** The Rule of God, The Kingdom of God, The Hour, The Resurrection.

# Table of Contents

The Imminency of the Rule of God in the Bible and the Quran / <i>Somayyeh Panahi / Ja'far Nekounam</i> .....	7
The Relationship of Global Governance and Waiting Based on the Quran, Narrations and the New Testament / <i>Fatemeh Khodajouyan</i> .....	21
The Semantics of "بُرْ" (/bur/) in the Quran and the Sacred Jewish-Christian Texts / <i>Mahmoud Makvand</i> .....	37
An Analysis of the Capacity of the Influence of Nagaa Hammadi Discoveries on Christian History and Theology / <i>Muhammad Reza Asadi / Seyed Ali Husseini</i> .....	53
A Study of Zoroastrian Mourning Ceremonies and Rites in Ancient Iran / <i>Tahmineh Raeessadat / Masoud Dadbakhsh</i> .....	71
A Religious Solution for Living in the Modern World: An Analysis of the Dialogue of Religions / <i>Muhammad Haghani Fazl / Mehrab Sadegh-Nia</i> .....	91
<b>Abstract / Mohammad javad Aghababayi .....</b>	122

# In the Name of Allah

**Ma'rifat-i Adyān**

Vol.10, No.4

A Quarterly Journal of Religions

Fall 2019

**Proprietor:** *Imam Khomeini Educational and Research Institute*

**Manager:** *Sayyid Akbar Husseini*

**Editior in Chief:** *Mohammad Ali Shomali*

**Executive Manager&Voting page:** *Reza safari*

## **Editorial Board:**

■ **Sosan Alerasoul:** *Professor of Karaj Islamic Azad University*

■ **Aliarshad Riyahi:** *Associate professor Esfahan University*

■ **Ahmadhusein Sharifi:** *Associate professor IKI.*

■ **Mohammad Ali Shomali:** *Associate professor IKI.*

■ **Abu-Al-fazl Mahmudi:** *Associate professor Azad Islamic University*

■ **Ali Mesbah:** *Associate professor IKI.*

■ **Sayyid Akbar Husseini:** *Associate Professor IKI.*

■ **Hasan Naghizadeh:** *Associate professor College of Theology Firdausi University Mashhad*

---

## **Address:**

IKI

Jomhuri Eslami Blvd

Amin Blvd, Qum, Iran

**PO Box:** 37185-186

**Fax:** +9825-32934483

**SMS:** 10002532113473

**http://nashriyat.ir/SendArticle**

www. nashriyat. ir

www. mafateadyan. nashriyat. ir

www. iki. ac. ir

Nashrieh@qabas. net